

HYUNDAI



PRIRUČNIK ZA VLASNIKA AUTOMOBILA

UPUTSTVA ZA RAD UPUTSTVA ZA ODRŽAVANJE SPECIFIKACIJE

Sve informacije u ovom Priručniku su bile aktuelne u vreme štampanja Priručnika. Međutim, HYUNDAI zadržava pravo da izvrši izmene u bilo koje vreme kao deo svoje politike stalnog poboljšavanja proizvoda.

Ovaj priručnik se odnosi na sve aktuelne HYUNDAI modele i10 i uključuje opise i objašnjenja za standardnu i opcionu opremu. Kao rezultat toga može da se desi da u ovom Priručniku naiđete na materijal koji se ne odnosi na vaš određeni tip vozila.

MERE PREDOSTROŽNOSTI: IZMENE NA VAŠEM HYUNDAI VOZILU

Vaše vozilo HYUNDAI ne bi trebalo da bude izmenjeno ni na koji način. Izmene mogu nepovoljno da utiču na bezbednost, trajnost i osnovne tehničke karakteristike. Oštećenja izazvana izmenjenim ili pridodatim komponentama na vozilu nisu pokrivena garancijom proizvođača.

INSTALIRANJE RADIO STANICE TIPA CB i SL. ILI CELULARNOG TELEFONA

Vaše vozilo ima elektronsko ubrizgavanje goriva i druge elektronske komponente. Može da se desi da nepravilno instaliranje / podešavanje radio stanice ili celularnog telefona nepovoljno utiče na elektronske sisteme. Zato preporučujemo da pažljivo pratite sva uputstva proizvođača radija ili da se konsultujete sa serviserom HYUNDAI-a radi neophodnih mera predostrožnosti ili specijalnih instrukcija ukoliko odlučite da instalirate jedan od ovih uređaja.

UPOZORENJA VEZANA ZA BEZBEDNOST I MOGUĆA OŠTEĆENJA VOZILA

Ovaj priručnik uključuje informacije pod naslovom:
UPOZORENJE, MERE PREDOSTROŽNOSTI, NAPOMENA

UPOZORENJE:

Nepridržavanje ovog upozorenja može da prouzrokuje štetu ili povredu vama ili nekoj drugoj osobi. Pridržavajte se saveta pod ovom znakom.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Nepridržavanje ovog upozorenja može da prouzrokuje štetu na vozilu ili opremi. Pridržavajte se saveta pod ovim znakom.

■ NAPOMENA:

Označava da se daje interesantna ili korisna informacija.

UVOD

Hvala što ste izabrali Hyundai vozilo. Nama je drago što možemo da vam poželimo dobrodošlicu među sve brojnije probirljive vozače koji voze Hyundai vozila. Poboljšana tehnika izrade i visoki kvalitet konstrukcije svakog Hyundai vozila je ono čime se mi veoma ponosimo.

Ovaj priručnik će Vas upoznati sa karakteristikama i načinom rada vašeg novog HYUNDAI vozila. Savetujemo vam da ga pažljivo pročitate jer informacije koje se u njemu nalaze mogu znatno da doprinesu zadovoljstvu koje vam pruža Vaš novi automobil.

Proizvođač Vam takođe savetuje da celokupno servisiranje i održavanja Vašeg automobila vrši HYUNDAI ovlašćeni serviser. Ovi, HYUNDAI ovlašćeni serviseri, su spremni da obezbede visoko kvalitetno servisiranje i održavanje i da vam pruže svaku drugu vrstu pomoći koja Vam može biti potrebna.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

Napomena: S obzirom da će i novom vlasniku takođe biti potrebne informacije koje se nalaze u ovom priručniku, molimo Vas da, ukoliko prodajete ovo Hyundai vozilo, priručnik ostavite u vozilu da bi novi vlasnik mogao da ga koristi. Zahvaljujemo.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ozbiljno oštećenje motora i prenosa može da prouzrokuje upotreba lošeg kvaliteta goriva i maziva koja nije u skladu sa Hyundai specifikacijama. Uvek morate da koristite visoko kvalitetna goriva i maziva koja su u skladu sa specifikacijama na str. 9 - 4 u delu o specifikaciji vozila u Vlasničkom priručniku.

Zaštićeno autorskim pravom 2007 Hyundai Motor Company.

Sva prava zadržana. Materijal iz ove publikacije ne može da bude reprodukovan ni u kom obliku bez dozvole u pisanom obliku firme HYUNDAI MOTOR COMPANY.

VODIČ ZA ORIGINALNE HYUNDAI DELOVE

1. Šta su originalni HYUNDAI delovi?

Hyundai originalni delovi su isti delovi koje je koristila firma HYUNDAI MOTOR COMPANY u proizvodnji vozila. Oni su konstruisani i testirani da bi pružili našim kupcima optimalnu bezbednost, radni u;injak i pouzdanost.

2. Zašto treba da koristite originalne delove?

Hyundai originalni delovi su projektovani i izrađeni tako da zadovoljavaju stroge zahteve originalne proizvodnje. Upotrebu delova koji su imitacija, lažni ili polovni ne pokriva ograničena garancija za novo vozilo niti bilo koja druga Hyundai garancija.



A100A01L

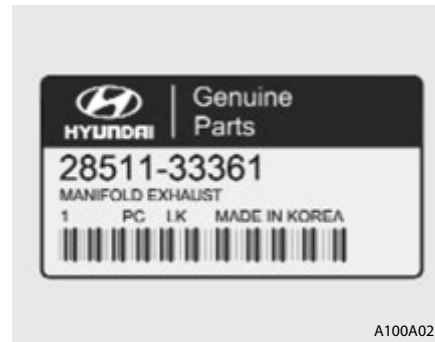
Pored toga kvar ili loš rad originalnih Hyundai delova prouzrokovan ugradnjom ili kvarom delova koji su imitacija, lažni ili polovni HYUNDAI MOTOR COMPANY ne priznaje.

3. Kako možete da znate da li kupujete originalne Hyundai delove?

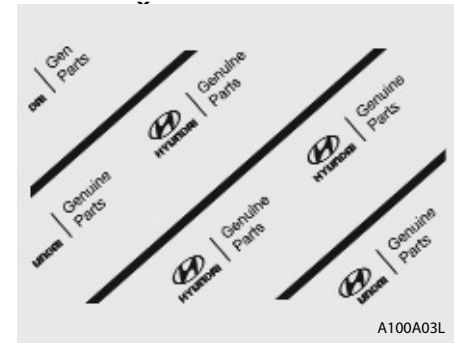
Potražite logotip originalnih Hyundai delova na pakovanju.

Tekst na specifikaciji izvoza napisan je samo na engleskom.

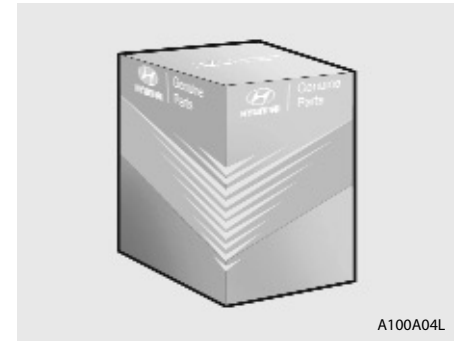
Hyundai originalni delovi su u prodaji samo preko ovlašćene distributerske, dilerske i servisne mreže.



A100A02L



A100A03L



A100A04L

Sadržaj

Uvod	1
Vaše vozilo na prvi pogled	2
Sigurnosni sistem vašeg Hyundai vozila	3
Karakteristike vašeg Hyundai vozila	4
Upravljanje vašim Hyundai vozilom	5
Šta da uradite u nepredviđenim situacijama	6
Održavanje po principu “uradi sam”	7
Informacije za korisnike	8
Podaci o vozilu	9
Indeks	I

Uvod

1

Kako da koristite ovaj priručnik / 1-2

Preporuke za gorivo / 1-2

Razrađivanje vozila / 1-5

Svetla indikatora na instrument tabli / 1-6

KAKO DA KORISTITE OVAJ PRIRUČNIK

A010000AUN

Želimo da Vam pomognemo da biste na najbolji mogući način uživali u vožnji vašeg vozila. Priručnik za vlasnika automobila može da vam pomogne na mnogo načina. Najtoplije vam preporučujemo da pročitate ceo priručnik. U nameri da se smanji mogućnost povreda ili smrti, morate da pročitate poglavlja UPOZORENJE I MERE PREDOSTROŽNOSTI u ovom Priručniku. Uz tekst su u ovom priručniku navedene slike kako bi pomogle boljem razumevanju. Čitanjem ovog uputstva naučićete karakteristike, važne informacije o vašoj i sigurnosti vozila kao i savete za bolju vožnju prilikom različitih uslova na putu.

Opšti raspored ovog Priručnika se nalazi u sadržaju. Dobro mesto za početak je indeks, on sadrži alfabetni spisak svih informacija ovog priručnika.

Poglavlja: Ovaj priručnik sadrži devet poglavlja plus indeks. Svako poglavlje počinje sa sadržajem tako da na prvi pogled možete da vidite da li to poglavlje sadrži informacije koje su vam potrebne

U ovom Priručniku ćete pronaći različita UPOZORENJA, MERE PREDOSTROŽNOSTI I OBAVEŠTENJA. Ista su napisana radi poboljšanja vaše sigurnosti. Potrebno je da pažljivo pročitate I pratite sve procedure I preporuke u UPOZORENJI, MERE PREDOSTROŽNOSTI I OBAVEŠTENJI.

UPOZORENJE:

Upozorenje ukazuje na situacije u kojima može doći do ozbiljnih telesnih povreda ili smrti ukoliko se zanemari ono što je napisano u njemu.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

MERE PREDOSTROŽNOSTI ukazuju na situacije u kojima može doći do štete na vašem vozilu ako se zanemari ono što je napisano u njima.

■ NAPOMENA

NAPOMENE ukazuju na interesantne ili korisne informacije.

PREPORUKE ZA UPOTREBU GORIVA

Benzinski motor

A020101APA

Bezolovni Za Evropu

Preporučujemo vam da koristite bezolovni benzin oktanske vrednosti RON (broj oktana) 95 /AKI (Anti Knock Indeks) 91 ili više za bolje funkcionisanje vozila.

Možete da koristite bezolovni benzin oktanske vrednosti RON 91~94/AKI 87~90 I kao rezultat toga je neznatno smanjivanje funkcionisanja vozila.

Područje izvan Evrope

Bezolovni benzin oktanske vrednosti na pumpi 87 (laboratorijska vrednost 91 oktan) ili više vrednosti mora da se koristi u Vašem Hyundai vozilu.

Vaše novo vozilo je konstruisano da daje maksimalan učinak korišćenjem BEZOLOVNOG GORIVA takođe i da smanji količinu izduvnih gasova I mogućnost prljanja svećica.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

NIKADA NEMOJTE KORISTITI BENZIN SA OLOVOM. Korišćenje olovnog benzina je štetno za kata-litički konventor I oštetiće lambda sondu sistema kontrole motora I uticaće na kontrolu izduvnih gasova.

Nikad nemojte dodavati nikave sisteme za čišćenje u rezervoar osim onih koji su preporučeni. (Konsultujte ovlašćenog HYUNDAI dilera)

⚠ UPOZORENJE:

o Nemojte odmah nakon završetka sipanja goriva vaditi mlaznicu iz rezervoara, kako biste time sprečili nepotrebno prosipanje goriva.

o Uvek proverite da je poklopac rezervoara dobro zatvoren da bi se sprečilo prosipanje go-riva u slučaju nesreće.

A020102AEN

Olovni benzin (Ako je vozilo opremljeno) Za neke zemlje Hyundai vozila su dizajnirana da koriste olovni benzin. Pre nego što koristite olovni benzin, proverite kod ovlašćenog Hyundai dilera da li taj benzin može da bude korišćen u vašem vozilu.

Oktanska vrednost olovnog benzina je ista kao I kod bezolovnog benzina.

A020103APA

Benzin koji sadrži alkohol I metanol

Gasohol, mešavina benzina I etanola (takođe poznatog kao etilalkohola od žita), I benzina ili gasohola koji sadrži metanol (takođe poznatog kao alko-hola iz drveta) su plasirani na tržište zajedno sa ili umesto olovnog ili bezo-lovnog benzina.

Nemojte koristiti gasohol koji sadrži više od 10% etanola, I nemojte koristiti ben-zin ili gasohol koji sadrži metanol. Ovi tipovi goriva mogu da smanje radni učinak vozila I da oštete komponente sistema za gorivo.

Prestanite sa upotrebom gasohol ukoliko dođe do bilo kakvog problema u radu motora.

Vaša garancija neće pokrivati kvarove ili probleme u kontroli vozila koji su izazvani upotrebom sledećeg:

1. Gasohol koji sadrži više od 10% etanola.
2. Benzin ili gasohol koji sadrži metanol.
3. Olovni benzin ili olovni gasohol.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Nikada nemojte koristiti gasohol koji sadrži metanol. Prestanite sa korišćenjem bilo kojeg proizvoda od gasohola koji umanjuje kontrolu vozila.

Uvod

A020104AEN

Upotreba MTBE

Mi vam preporučujemo da goriva koja sadrže MTBE (Metil Tercijar Butil Eter) preko 15.0% vol. (Sadržaj kiseonika 2.7% težine) ne treba koristiti u vašem vozilu.

Goriva koja sadrže više od 15.0% vol. MTBE (sadržaj kiseonika 2.7% težine) mogu da smanje radni učinak vozila i da prouzrokuju gasni čep ili teško startovanje motora.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Garancija za vaše Hyundai vozilo neće pokrivati štete na sistemu za gorivo i probleme vezane za radni učinak izazvane upotrebom goriva koja sadrže metanol ili goriva koja sadrže MTBE (Methil Tercijar Butil Eter) preko 15.0%vol. (Sadržaj kiseonika 2.7% težine)

A020105APA

Ne koristite metanol (metil alkohol)

Ne treba koristiti goriva koja sadrže metanol (metil alkohol, alkohol iz drveta) u vašem Hyundai vozilu. Ovaj tip goriva može da smanji rani učinak vozila i da ošteti komponente sistema za gorivo.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Vaša garancija za vaše novo Hyundai vozilo neće pokrivati štete na sistemu za gorivo i probleme vezane za radni učinak izazvane upotrebom goriva koja sadrže metanol.

A020106AEN

Benzin za čistiji vazduh

Da bi doprineli čistijem vazduhu, Hyundai preporučuje da koristite benzin koji je obrađen aditivima deter-dženata što pomaže da se spreči formiranje naslaga na motoru. Ove vrste benzina pomažu da rad motora bude čistiji i da bude bolji učinak sistema za kontrolu emisije izduvnih gasova.

A020107AUN

Vožnja u inostranstvu

Ukoliko nameravate da vozite svoje Hyundai vozilo u nekoj drugoj zemlji, pobrinite se da:

- o Poštujete sve propise koji se odnose na registraciju i osiguranje.
- o Proverite da li postoji odgovarajuće gorivo.

Dizel motor

A020201AUN

Dizel gorivo

Za dizel motor treba da se koristi samo dizel gorivo koje je usklađeno sa propisima EN 590 ili koje može da se uporedi sa standardnim dizel gorivom. (EN označava "Evropsku normu"). Nemojte koristiti dizelska goriva za plovila, ulja za sisteme grejanja ili dodatke koji nisu odobreni jer to može uzrokovati oštećenja motora i sistema goriva. Korišćenje nedozvoljenih goriva ili nedozvoljenih dodataka gorivu će dovesti do ograničenja vaših garntnih prava.

Dizel gorivo od 52 do 54 centana se koristi u Hyundai vozilu. Ako su dostupna dva tipa dizel goriva, koristite pravilno letnji I zimski tip u skladu sa sledećim temperaturnim uslovima.

o Iznad -5°C (23°F) ... letnji tip dizel goriva.
o Ispod -5°C (23°F) ... zimski tip dizel goriva.

Pažljivo pratite nivo goriva u re-zervoaru: ako motor stane zbog nedostatka goriva, svi vodovi moraju da se potpuno očiste da bi omogućila startovanje

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

o Ne dozvolite da benzin ili voda uđu u rezervoar jer će biti neophodno da se izvrši potpuno pražnjenje rezervoara I odzračivanje linije da bi se izbeglo zapušavanje pumpe za ubrizgavanje I oštećenje motora.

o Zimi da bi se sprečio broj nesreća koje su prouzrokovane zamrzavanjem, kerozin može da se doda u gorivo ako se temperatura spušta ispod -10°C (50°F). Nikada nemojte koristiti više od 20% kerozin ulja.

A020202AUN

Biodizel

Komercijalno snabdevanje mešavinom biodizela ne više od 5% biodizela, uobičajeno znanog kao "B5 biodizel" može da se koristi u vašem vozilu ukoliko ispunjava EN 14214 ili slične specifikacije. (EN označava "Evropsku Normu"). Korišćenjem bioloških goriva koja su napravljena od metil ester (RME), masne kiseline metil estera (FAME), biljnog uljametil estera (VME) itd. Ili mešanjem dizela sa biodizelom će prouzrokovati ha-abanje ili oštećenje motora I sis-tema goriva. Garancija za veše novo Hyundai vozilo neće pokrivati popravku ili zamenu oštećenih delova prouzrokovanih korišćenjem nedozvoljenih goriva.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

o Nikada nemojte koristiti goriva bilo dizel ili B5 biodizel koja nisu u skladu sa najnovijim specifikacijama naftne industrije.

o Nikada nemojte koristiti bilo koje dodatke za goriva ukoliko nisu odobrena od strane proizvođača.

UPRAVLJANJE VOZILOM

A030000AUN

Nije potreban nikakav specijalan period "razrađivanja" vašeg vozila. Međutim, možete da doprinesete ekonomičnijem radu I dužem trajanju vašeg Hyundai vozila poštovanjem nekoliko jednostavnih mera predostrožnosti za prvih 1.000 km (600 mija).

o Nemojte siliti motor.

o Dok vozite održavajte broj obrtaja između 2,000 i 4,000 obrtaja u minutu.

o Nemojte dugo voziti istim brojem obrtaja motora, bilo da su niski ili visoki. Menjanje br. obrtaja motora je potrebno za pravilno razrađivanje motora.

o Izbegavajte nagla kočenja, osim u hitnim slučajevima, da bi kočnice "legle" kako treba.

o Ne dozvolite da motor radi duže od 3 minuta u praznom hodu.

o Ne vucite prikolice u toku prvih 2,000 km (1.200 milja) vožnje.

INSTRUMENT TABLA I INDIKATORI

A050000APA



Svetlo upozorenja da vrata I prtljažnik nisu zatvorena



Svetlo upozorenja za sigurnosni pojas



Signalno svetlo dugih farova



Indikaciono svetlo za isključeni prednji suvozačev vazdušni jas-tuk (Ako je ugrađeno)



Signalna svetla migavca



ESP Indikator programa elektronske stabilnosti (Ako je ugrađen)



ESP (isključeno) Indikator elektro-nске stabilnosti (Ako je ugrađen)



ABS svetlo upozorenja (Ako je ugrađeno)



Svetlo upozorenja za ručnu kočnicu; kočionu tečnost



Svetlo upozorenja za pritisak ulja



Svetlo upozorenja za sistem punjenja baterije



Indikator koji upozorava na loš rad motora



Svetlo upozorenja za vazdušni jastuk



Svetlo upozorenja za imobilizator



Svetlo upozorenja za otvoren poklopac prtljažnika



Svetlo upozorenja za nizak nivo goriva



Svetlo upozorenja za predgrevanje (samo kod dizel motora)



Svetlo upozorenja za nizak nivo ulja za filter (samo kod dizel motora)



Svetlo upozorenja za prekoračenje brzine (ako je ugrađeno)



O/D OFF Indikator, kod automatskih menjača, isključena najveća brz. (ako je ugrađeno)



Indikator upozorenja (EPS) sistema

*Detaljnija objašnjenja ovih simbola naćićete u poglavlju 4 "Instrument tabla".

Vaše vozilo na prvi pogled

2

Unutrašnjost vozila / 2-2
Instrument tabla / 2-3
Odeljak motora / 2-4

PREGLED UNUTRAŠNJOSTI VOZILA



1. Dugme za otključavanje/zaključavanje vrata* 4-9
2. Kontrolni prekidač spoljašnjih retrovizora* 4-28
3. Kontrolni prekidač za automatsko otvaranje prozora* 4-14
4. Prekidači za automatsko otvaranje prozora* 4-12
5. Ventilacija vazduha* 4-56
6. Prekidač za prednja svetla za maglu* 4-46
7. Prekidač za zadnja svetla za maglu* 4-47
8. Regulator za podešavanje nagiba prednjih svetala* 4-47
9. Dugme za regulisanje osvetljenosti instrument table* 4-31
10. Dugme ESP OFF (isključeno)* 5-21
11. Podešavanje nagiba volana* 4-25
12. Kolo upravljača* 4-24
13. Kutija sa osiguračima* 7-43
14. Ručica za otvaranje haube* 4-15
15. Pedala za kvačilo* 5-7
16. Pedala kočnice* 5-16
17. Pedala za gas* 5-5
18. Ručica za otvaranje poklopca rezervoara za gorivo* 4-17

* : ako je ugrađeno

PREGLED INSTRUMENT TABLE



1. Instrumentna tabla* 4-29
2. Kontrola svetala / migavci* 4-44
3. Sirena* 4-25
4. Prekidač za brisanje i pranje vetrobranskog stakla* 4-48
5. Vazdušni jastuk vozača* 3-40
6. Kontakt brava* 5-4
7. Audio kontrole* 4-68
8. Prekidač za signalno upozorenje* 4-43 / 6-2
9. Grejač sedišta* 3-6
10. Kontrolni sistem klima uređaja* 4-52
11. Upaljač za cigarete* 4-64
12. Ručica menjača* 5-7
13. Vazdušni jastuk suvozača* 3-41
14. Kasetna za sitnice* 4-63
15. Pedala kvačila* 5-7
16. Pedala kočnice* 5-16
17. Pedala gasa* 5-5
18. Ručica ručne kočnice* 5-17

* : ako je ugrađeno

ODELJAK MOTORA

■ Benzinski motor



1. Rezervoar rashladne tečnosti motora* 7-19
 2. Poklopac rezervoara za motorno ulje* 7-18
 3. Rezervoar tečnosti za kočnice / kvačilo 7-21
 4. Prečišćivač vazduha za motor* 7-26
 5. Kutija sa osiguračima* 7-43
 6. Pozitivan terminal baterije* 7-31
 7. Negativan terminal baterije* 7-31
 8. Kontrolna šipka za merenje nivoa tečnosti za automatski menjač* 7-22
 9. Poklopac hladnjaka* 7-20
 10. Kontrolna šipka za merenje nivoa ulja u motoru* 7-17
 11. Rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla* 7-24
- * : ako je ugrađeno

■ Dizel motor



1. Rezervoar rashladne tečnosti motora* 7-19
2. Rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla * 7-24
3. Poklopac rezervoara za motorno ulje * 7-18
4. Prečišćivač vazduha za motor* 7-26
5. Kontrolna šipka za merenje nivoa ulja u motoru* 7-17
6. Filter za gorivo* 7-25
7. Poklopac hladnjaka* 7-20
8. Rezervoar tečnosti za kočnice / kvačilo* 7-21
9. Pozitivni terminal akumulatora* 7-31
10. Negativni terminal akumulatora* 7-31
11. Kutija sa osiguračima* 7-43

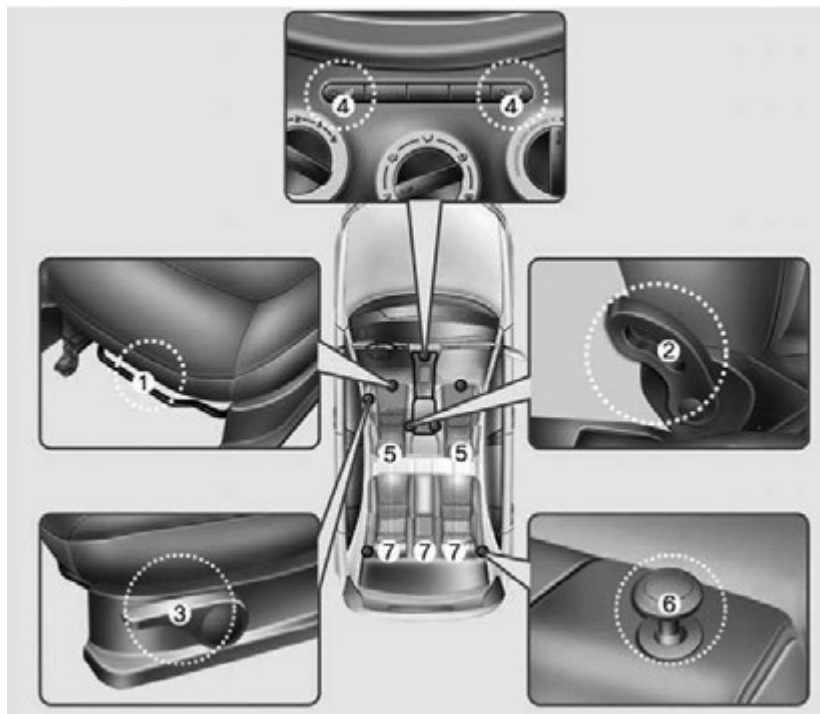
Vaše vozilo na prvi pogled

Sedišta / 3-2
Sigurnosni pojasevi / 3-14
Sistem zaštite dece u dečjem sedištu / 3-25
Vazdušni jastuci / 3-34

Sigurnosni sistem vašeg vozila

3

SEDIŠTA



Prednje sedište

- (1) Napred I nazad
- (2) Ugao naslona sedišta
- (3) Visina jastučića za sedenje na sedištu (vozačevo sedište)*
- (4) Grejač sedišta*
- (5) Naslon za glavu*

Zadnje sedište

- (6) Poluga za naginjanje sedišta
- (7) Naslon za glavu (središnji ili bočni*)*

*: ako je vozilo opremljeno

OPA037001

UPOZORENJE:

Razbacani predmeti
Razbacani predmeti koji se nalaze oko vozačevih nogu mogu da ometaju rad pedala, uz mogućnost da izazovu nezgodu. Nemojte ništa stavljati ispod prednjih sedišta.

UPOZORENJE:

Uspavljanje naslona
Prilikom vraćanja naslona u njegov uspravan položaj, pridržavajte ga i polako vraćajte. Uverite se da u blizini sedišta nema putnika. Ukoliko se naslon uspravi bez zadržavanja, mogao bi, pomerajući se napred, da izazove povredu osobe koja je zaglavljena naslonom

UPOZORENJE:

Vozačeva odgovornost
Vožnja na mestu suvozača, sa ispruženim suvozačevim naslonom bi mogla da dovede do teških i povreda u toku eventualne nezgode. U toku nezgode putnikovi kukovi mogu da skliznu ispod dela za preklapanje sigurnosnih pojaseva vršeci veliki pritisak na nezaštićen abdomen. Može doći do teških povreda. Vozač treba da savetuje suvozača da naslon uspravi kad god je vozilo u pokretu.

UPOZORENJE:

Vozačevo sedište

- Nikada ne pokušavajte da podesite sedište dok je vozilo u pokretu. Možete da izgubite kontrolu i izazovete nesreću sa smrtnim ishodom, teškim povredama ili štetom na imovini.
- Nikada ne dozvolite da bilo šta ometa normalan položaj naslona sedišta. Držanje predmeta uz naslon ili na bilo kom mestu na kom može da se ometa pravilno učvršćivanje naslona mogu se izazvati teške povrede prilikom naglog kočenja ili sudara.
- Uvek vozite sa upravnim naslonom sedišta, dok deo sigurnosnog pojasa mora da bude učvršćen nisko i udobno preko kukova. Ovo je najbolji položaj da se zaštitite u slučaju nezgode.
- U cilju izbegavanja nepotrebnih povreda izazvanih vazдушnim jastukom uvek sedite što dalje možete od volana dok upravljate vozilom. Preporučljivo je da vaš grudni koš bude udaljen minimum 250 mm (10 inča) od volana.

⚠ UPOZORENJE:

Nasloni zadnjeg sedišta

- Potrebno je da naslon zadnjeg sedišta bude dobro pričvršćen. U protivnom, putnici i predmeti mogu da budu bačeni unapred izazivajući tako teške povrede ili smrt tokom iznenadnog kočenja ili sudara.
- Prtljag i drugi tovar treba da bude položen u prtljažniku. Ukoliko su predmeti koji se nalaze u vašem prtljažniku veliki ili teški morate da ih dobro pričvrstite. Ni pod kojim uslovima ne gomilajte prtljag na visinu veću od naslona sedišta. Nepoštovanje ovih pravila može da dovede do teških povreda ili smrti tokom iznenadnog kočenja, sudara ili prevratnja vozila.
- Putnici ne smeju da se voze u prtljažniku ili da sede ili leže na oborenim sedištim a dok je vozilo u pokretu. Svi putnici u vozilu treba da pravilno sede u sedištim a i da su propisno osigurani u toku vožnje.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Kada želite da resetujete naslon sedišta u uspravan položaj, proverite da li je sedište dobro pričvršćeno pomeranjem napred i nazad.

⚠ UPOZORENJE:

Nakon podešavanja sedišta, uvek proverite da je sedište bezbedno učvršćeno tako što ćete pokušati da ga pomerite napred ili nazad, a da ne koristite polugu za pomeranje sedišta. Iznenadno ili neočekivano pomeranje vozačevog sedišta može da dovede do toga da izgubite kontrolu nad vozilom što može izazvati nesreću.

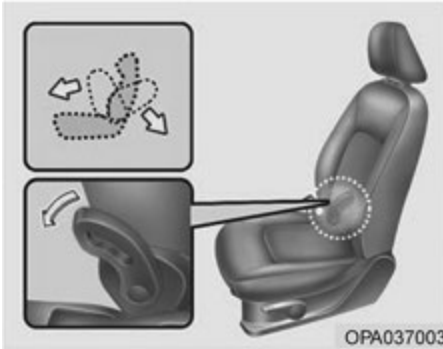


Podešavanje prednjeg sedišta - ručno Napred i nazad

Da biste pomerili sedište napred ili nazad:

1. Povucite polugu za oslobađanje kretanja sedišta koja se nalazi ispod prednjeg dela na gore i držite je.
2. Pomerajte sedište do odgovarajućeg položaja.
3. Otpustite polugu i proverite da je sedište učvršćeno.

Podesite sedište pre početka vožnje i proverite da je sedište bezbedno učvršćeno tako što ćete pokušati da ga pomerite napred ili nazad, a da ne koristite polugu za pomeranje. Ukoliko se sedište pomera onda nije pravilno učvršćeno.

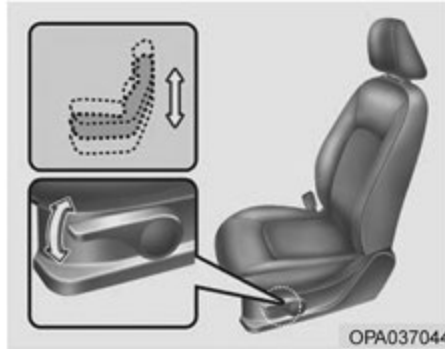


C010102APA

Ugao naslona sedišta

Da biste pomerili naslon sedišta:

1. Nagnite se unapred i podignite kontrolnu polugu na gore koja se nalazi sa spoljne strane sedišta.
2. Pažljivo se naslonite nazad na sedišta i podesite naslon sedišta do željene pozicije.
3. Da biste učvrstili naslon sedišta u tom položaju, pustite polugu. (Poluga mora da se vrati u prvobitan položaj da bi se naslon sedišta učvrstio.)



C010103AUN

Visina jastučića za sedenje na sedištu (Samo na sedištu za vozača)

Ako je ugrađeno)

Da biste podesili visinu jastučića za sedenje na sedištu, pritisnite polugu koja se nalazi sa spoljne strane jastučića za sedenje na sedištu nagore ili nadole.

- Da biste spustili jastuče za sedenje, pritisnite polugu adole više puta.
- Da biste podigli jastuče za sedenje, povucite polugu na gore više puta.

C010104APA

Naslon za glavu

Naslon za glavu ne pruža samo komfort za vozača i suvozača nego i takođe pomaže da se zaštite glava i vrat prilikom sudara.

⚠ UPOZORENJE:

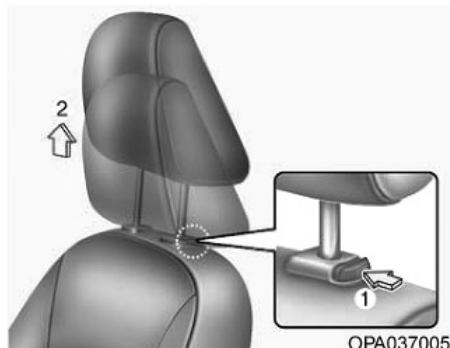
- Za maksimalan učinak u slučaju nezgode naslon za glavu treba da bude podešen tako da je sredina naslona za glavu u istoj visini kao putnikove oči. Takođe podesite naslon za glavu tako da distanca od glave bude širine vaše pesnice. Zbog toga korišćenje jastuka koje drži telo na rastojanju od naslona sedišta nije preporučljivo.
- Nemojte voziti automobil ukoliko se naslon za glavu pomera jer može doći do povreda putnika u slučaju nezgode. Kada je naslon za glavu propisno podešen on može da obezbedi zaštitu od povreda vrata u toku nezgode.
- Ne podešavajte visinu naslona za glavu kada je vozilo u pokretu.

Sigurnosni sistem vašeg vozila



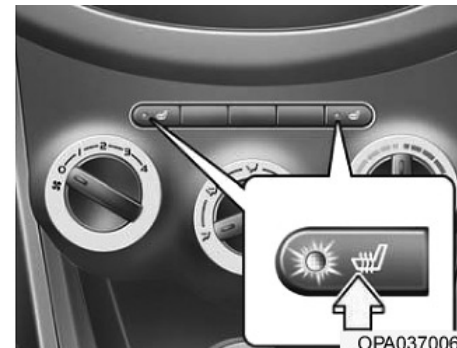
Podešavanje visine naslona za glavu

Da bi se podigao naslon za glavu, povucite ga na gore do željene pozicije (1). Da bi se spustio, pritisnite i držite dugme (2) koje se nalazi na osloncu naslona za glavu i spustite naslon do željene pozicije (3).



Skidanje naslona za glavu

Da biste skinuli naslon za glavu, podignite ga onoliko koliko može da se podigne i onda pritisnite dugme (1) dok podižete naslon (2).



C010107AUN

Grejač sedišta (ako je ugrađen)

Grejač sedišta obezbeđuje grejanje zagrevanje prednjih sedišta tokom hladnog vremena. Kada se prekidač za startovanje nalazi u položaju ON = Uključeno pritisnite bilo koji od prekidača da zagrejte vozačevo ili suvozačevo sedište.

Tokom blagih zima ili kada nije potrebno grejanje sedišta, držite prekidač za startovanje u položaju Off = Isključeno

■ NAPOMENA:

Kada je grejanje sedišta uključeno, sistem grejanja u sedištu se automatski uključuje ili isključuje, u zavisnosti od temperature.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

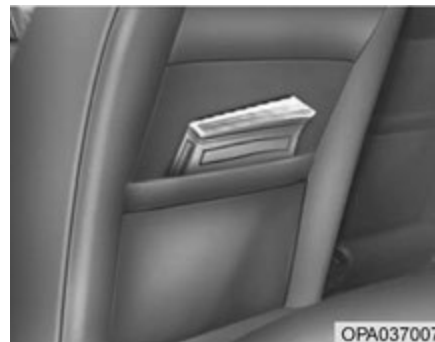
- Kada čistite sedišta nemojte koristiti organske rastvarače kao što su razređivač, benzol, alkohol I benzin. Koristeći ove proizvode možete da oštetite površinu grejača ili sedišta.
- Da biste sprečili pregrevanje grejača sedišta nemojte stavljati čebad, jastuke ili presvlake na sedišta kada je grejanje uključeno.
- Ne stavljajte teške ili oštre predmete na sedišta koja imaju ugrađene grejače jer može doći do oštećenja komponenata za grejanje sedišta.

⚠ UPOZORENJE:

Opasnost od opekotina

Putnici treba da budu oprezni prilikom korišćenja grejača sedišta zbog mogućnosti da dođe do pregrevanja ili opekotina. Vozač treba da obrati pažnju posebno na sledeće putnike

1. Odojčad, decu, starije osobe ili osobe sa hendikepom, ili pacijenti otpušteni iz bolnice
2. Osobe sa osetljivom kožom I one koje lako izgore na suncu
3. Iscrpljene osobe
4. Osobe pod dejstvom alkohola ili narkotika
5. Osobe koje koriste lekove koji ih uspavljaju (pilule za spavanje, tablete za prehladu itd.)



C010108AUN

Džep na naslonu prednjeg sedišta (ako je ugrađen)

Džep se nalazi na naslonu vozačevog I suvozačevog sedišta.

⚠ UPOZORENJE:

Džepovi na naslonu prednjih sedišta

Ne stavljajte teške ili oštre predmete u džepove na naslonu prednjih sedišta. U toku nezgode oni mogu da ispadnu iz džepa I da povrede putnike u vozilu.

Sigurnosni sistem vašeg vozila



C010109APA

Polica ispod suvozačevog sedišta (ako je ugrađeno)

Da biste otvorili policu ispod sedišta potrebno je da je podignete na gore i povučete ka napred.

⚠ UPOZORENJE:

Zapaljivi materijali

Ne možete stavlјati upalјače, boce sa propanom ili druge zapaljive materije u policu ispod sedišta. Ovi predmeti mogu da se zapale ili eksplodiraju ukoliko su u dodiru sa vatrom ili su izloženi visokim temperaturama.

⚠ UPOZORENJE:

- Predmeti koje stavlјate u policu ispod sedišta mogu da se pomeraju tokom vožnje, vodite računa da predmete koje stavlјate u policu složite tako da oni ne izazivaju buku ili opasnost dok je vozilo u pokretu.
- Uvek mdržite policu ispod sedišta zatvorenu dok je vozilo u pokretu. Nemojte stavlјati previše predmeta u policu ispod sedišta tako da se policica ne može da zatvori.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Da biste izbegli krađu ne ostavlјajte vredne stvari u policu ispod sedišta. Polica može da se koristi za odlaganje manjih predmeta koji su potrebni vozaču ili suvozaču.

C010303APA

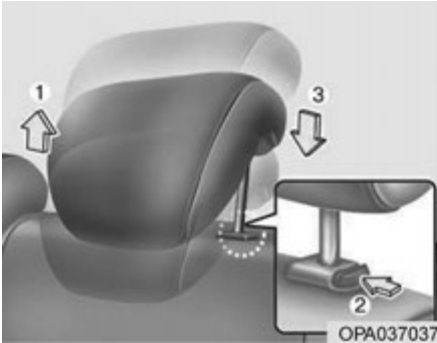
Podеšavanje zadnjih sedišta

Naslони za glavu

Naslон za glavu ne pruža samo komfort za vozača i suvozača nego i takođe pomaže da se zašтите glava i vrat prilikom sudara.

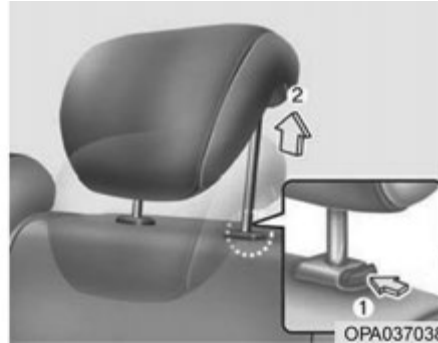
⚠ UPOZORENJE:

- Za maksimalan učinak zaštite u slučaju nezgode naslон za glavu treba da bude podešen tako da je sredina naslona za glavu u istoj visini kao putnikove oči. Takođe podesite naslон za glavu tako da udaljenost od glave bude širine vaše pesnice. Zbog toga korišćenja jastuka koje drži telo na rastojanju od naslona sedišta nije preporučljivo.
- Nemojte voziti automobil ukoliko se naslон za glavu pomera jer može doći do povreda putnika u slučaju nezgode. Kada je naslон za glavu propisno podešen on može da obezbedi zaštitu od povreda vrata u toku nezgode.



Podešavanje visine naslona za glavu

Da bi se podigao naslon za glavu, povucite ga na gore do željene pozicije (1). Da bi se spustio, pritisnite i držite dugme (2) koje se nalazi na osloncu naslona za glavu i spustite naslon do željenog položaja (3).



Skidanje

Da biste skinuli naslon za glavu, podignite ga onoliko koliko može da se podigne i onda pritisnite dugme (1) dok podižete naslon (2).

Obaranje zadnjeg sedišta

Naslani na zadnjim sedištima (ili jastučici) mogu da se obore da bi se olakšalo nošenje dugih predmeta ili da se napravi više prostora za prtljag u vozilu.

⚠ UPOZORENJE:

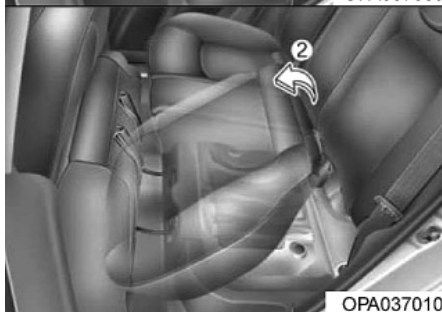
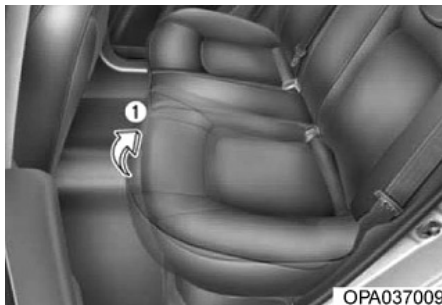
Razlog za obaranje zadnjeg sedišta je da bi se olakšalo nošenje dužih predmeta nego što inače može.

Nikada nemojte dozvoliti da putnici sede na vrhu oborenog sedišta dok je vozilo u pokretu jer to nije pravilan položaj za sedenje i sigurnosni pojasevi ne mogu da se koriste. Ovo može da dovede do teških povreda ili smrti u slučaju nezgode ili naglog kočenja. Predmeti koji se nose na oborenom sedištu ne trebaju da budu viši od visine prednjih sedišta. U suprotnom to može da dovede da prtljag sklizne napred i izazove povrede ili štetu prilikom naglog kočenja.

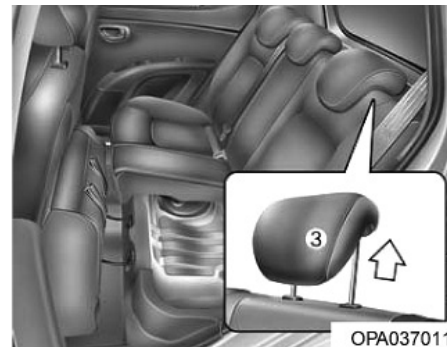
Sigurnosni sistem vašeg vozila

Obaranje zadnjeg sedišta nazad (Ako je ugrađeno)

1. Postavite kopču sigurnosnog pojasa između naslona zadnjeg sedišta i jastučića na zadnjem sedištu.
2. Postavite naslon prednjeg sedišta u uspravan položaj i ako je potrebno povucite prednje sedišta napred.

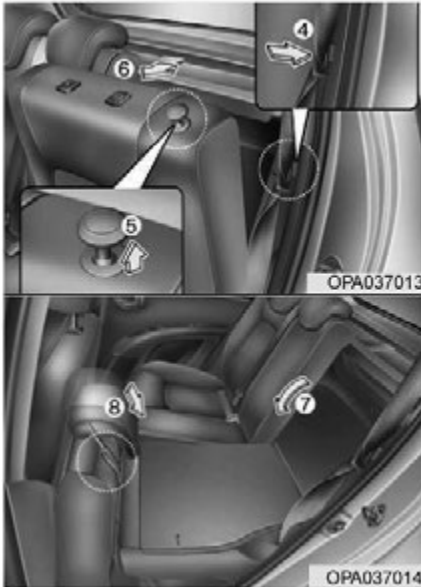


3. Podignite prednji deo jastučića za sedenje na sedištu. Podignite zadnji deo jastučića za sedenje i postavite zadnji deo jastučića vertikalno.



4. Sklonite naslon za glavu sa zadnjeg sedišta.

Sigurnosni sistem vašeg vozila



5. Postavite kaiš sigurnosnog pojasa sa strane da ne bi smetao prilikom obaranja sedišta.
6. Povucite na gore ručku za obaranje zadnjeg sedišta i oborite naslon na zadnjem sedištu napred i dole čvrsto.
7. Smestite naslon za glavu tako što ćete umetnuti stubiće naslona za glavu u držač koji se nalazi na dnu jastučića za sedenje.

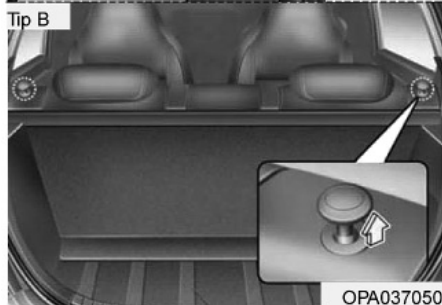
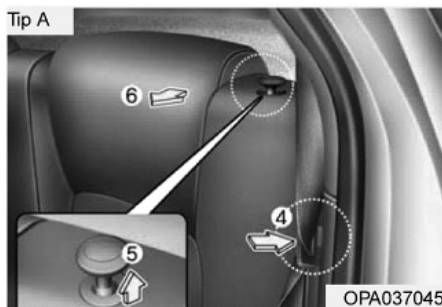
8. Da biste koristili zadnje sedišta, podignite i pritisnite naslon unazad čvrsto dok ne legne na svoje mesto. Proverite da se naslon legao na svoje mesto.
9. Stavite naslon za glavu na naslon i podesite ga u željeni položaj.

10. Vratite jastučje sedišta u prvobitan položaj tako što ćete prvo gurnuti nadole zadnju stranu jastučića za sedenje. Proverite da je jastučić za sedenje fiksiran.
11. Vratite sigurnosni pojas sa zadnjeg sedišta u pravilan položaj.

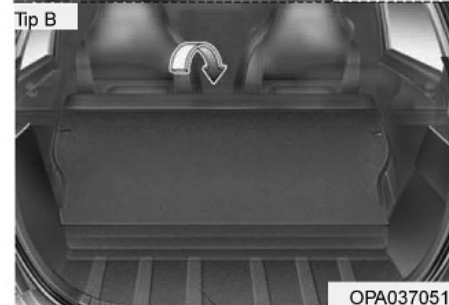
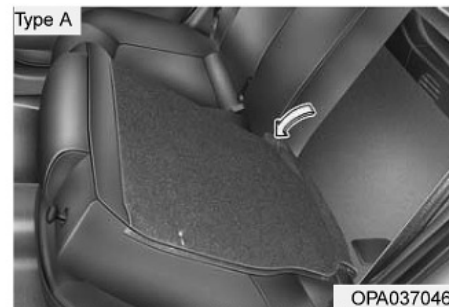
Sigurnosni sistem vašeg vozila

Obaranje naslona zadnjeg sedišta:

1. Postavite kopču sigurnosnog pojasa između naslona zadnjeg sedišta i jastučića na zadnjem sedištu.
2. Postavite naslon prednjeg sedišta u uspravan položaj i ako je potrebno povucite prednje sedišta napred.
3. Spustite naslon za glavu na najniži položaj. (Ako je ugrađeno)



4. Postavite kaiš sigurnosnog pojasa sa strane da ne bi smetao prilikom obaranja sedišta.
5. Povucite ručku za obaranje zadnjeg sedišta i oborite naslon na zadnjem sedištu napred i dole čvrsto.



6. Da biste koristili zadnje sedišta, podignite i pritisnite naslon unazad čvrsto dok ne legne na svoje mesto. Proverite da se naslon legao na svoje mesto.
7. Vratite sigurnosni pojas sa zadnjeg sedišta u pravilan položaj.

UPOZORENJE:

Nakon što ste vratili naslon zadnjeg sedišta, koji je prethodno bio oboren, u njegov uspravan položaj :
Budite pažljivi da ne oštetite kaiš ili kopču sigurnosnog pojasa. Ne dozvolite da kaiš ili kopča sigurnosnog pojasa budu pritisnuti ili zaglavljani na zadnjem sedištu. Pritiskom na vrh naslona proverite da li se nalazi u uspravnom položaju i da je fiksiran. Usuprotno u toku nezgode ili iznenadnog kočenja sedišta može da padne, samim tim prtljag će ući u odeljak za putnike, što može da dovede do teških povreda ili smrti.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Oštećenje kopče sigurnosnog pojasa na zadnjem sedištu

Nakon obaranja sedišta postavite kopču sigurnosnog pojasa između naslona i jastučića za sedenje na zadnjem sedištu. Ovako ćete sprečiti da kopča bude oštećena prilikom obaranja sedišta.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Sigurnosni pojasevi na zadnjem sedištu

Nakon vraćanja zadnjih naslona u uspravan položaj, vratite rameni zglobov sigurnosnih pojaseva u pravilan položaj.

UPOZORENJE-Tovar

Prtljag koji se prevozi uvek treba da bude fiksiran da bi se izbegla mogućnost njegovog ispadanja u toku sudara i da bi se izbegle povrede putnika u vozilu. Posebno obratite pažnju na predmete koji su smešteni na zadnjem sedištu, pošto oni mogu da udare putnike na prednjim sedištima u toku frontalnog sudara.

UPOZORENJE-Utovaranje tovara

Proverite da motor ne radi, da se menjač nalazi u P položaju i da se ručna kočnica upotrebljava kad god se utovara ili istovara prtljag. Vozilo može da se pokrene ukoliko se menjač nenamerno pomeri u drugi položaj.

SIGURNOSNI POJASEVI

▲ UPOZORENJE:

- Za maksimalan učinak sistema sigurnosnih pojaseva, potrebno je da ih koristite kad god je vozilo u pokretu.
- Sigurnosni pojasevi su najefektivniji kada se nasloni sedišta nalaze u uspravnom položaju.
- Deca uzrasta od 12 godina i mlađa moraju uvek da vežu sigurnosne pojaseve kada se de na zadnjem sedištu. Nikada nemojte dozvoliti da se deca voze na prednjem sedištu. Ukoliko dete starosti preko 12 godina mora da sedi na prednjem sedištu, on/ ona mora da veže sigurnosni pojas i sedište na kom sedi treba da bude unazad što je dalje moguće.
- Nikada nemojte stavljati pojas (koji ide preko ramena) ispod ruke ili iza vaših leđa. Neprospisno nošenje pojasa može da dovede do teških povreda tokom nezgode. Pojas treba da ide preko sredine ramena i preko ključne kosti.

(Nastavlja se)

Sistem sigurnosnih pojaseva

(Nastavak)

- Nemojte se vezivati sa pojasom čiji je kaiš uvrnut. Takav pojas ne može da vas zaštiti. U toku sudara pojas može da se ureže u vaše telo. Proverite da kaiš sigurnosnog pojasa nije uvrnut nego da da bude ravan.
- Vodite računa da ne oštetite pojas ili mehanizam. Ukoliko su pojas ili mehanizam oštećeni, zamenite ih.

▲ UPOZORENJE:

Sigurnosni pojasevi su dizajnirani tako da mogu da nose težinu strukture kostiju i pojas treba da bude namešten što je moguće niže preko kukova, ili preko kukova, grudi i ramena; nošenje pojasa (koji ide preko kukova) preko stomaka treba da se izbegava. Sigurnosni pojasevi treba budu vezani što je čvrće moguće, a da se pri tom osećate komotno, da bi obezbedili vašu zaštitu zbog čega su i dizajnirani. Nezategnut pojas će značajno smanjiti zaštitu osobi koja ga tako nosi.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

Treba voditi računa da se izbegne kontaminacija kaiša na sigurnosnom pojasu sa sredstvom za poliranje, uljima i hemikalijama i posebno sa sumpornom kiselinom. Kaiševe možete očistiti vodom i blagim sapunom. Sigurnosni pojas treba zameniti ako se kaiš pocepa, ili ošteti. Veoma je značajno da se zameni ceo mehanizam i kaiš sigurnosnog pojasa nakon što je korišćen u nekoliko sudara čak i kada oštećenje nije vidljivo. Sigurnosni pojas ne treba da se koristi kada je kaiš uvrnut. Opasno je vezivati dete koje sedi putniku u krilu istim pojasom i zbog toga svaki putnik u vozilu treba da ima svoj pojas.

▲ UPOZORENJE:

Nikakve izmene ili dodaci ne treba da se koriste od strane bilo koga kako bi se sprečilo da mehanizam za podešavanje pojasa normalno radi ili da bi ste otklonili labavost pojasa.



C020101APA

Upozorenje za sigurnosni pojas

Tip A

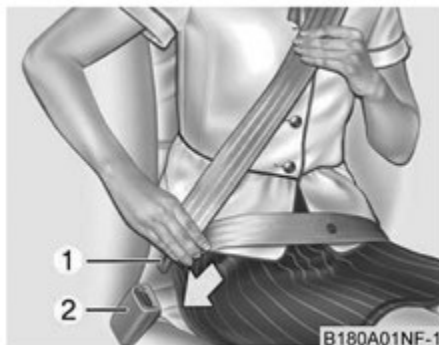
Kao podestnik vozaču svetlo upozorenja za sigurnosni pojas će trepereti otprilike 6 sekundi svaki put kada se kontakt ključ okrene u položaj ON, bez obzira na to da li je vezan pojas. Ukoliko vozač nije vezao pojas nakon što je kontakt ključ okrenut u položaj ON, svetlo upozorenja za sigurnosni pojas će opet trepereti oko 6 sekundi. Ako vozač nije vezao pojas kada je kontakt ključ okrenut u položaj ON ili ukoliko pojas nije vezan nakon što je kontakt ključ okrenut u položaj, zvuk upozorenja za sigurnosni pojas će se čuti otprilike 6 sekundi. Ukoliko se veže pojas, prateći zvuk će prestati. (ako je ugrađeno)

Tip B

Kao podsetnik vozaču i suvozaču, svetla upozorenja za sigurnosne pojaseve će trepereti otprilike 6 sekundi svaki put kada se kontakt ključ okrene u položaj ON bez obzira da li su pojasevi vezani ili ne. Ako vozač i suvozač nisu vezali svoje pojaseve nakon što je kontakt ključ okrenut u položaj ON ili ukoliko se pojasevi otkopčaju nakon što se kontakt ključ okrene u položaj ON, svetlo upozorenja za sigurnosne pojaseve će treperiti ili svetliti dok god se ne vežu pojasevi. Ukoliko vozač i suvozač nisu vezali svoje pojaseve nakon što je kontakt ključ okrenut u položaj ON i ukoliko se vozi preko 20 km/h, zvuk upozorenja za sigurnosni pojas će trajati oko 100 sekundi.

Ako vozač ili suvozač otkopčaju sigurnosne pojaseve nakon što je kontakt ključ okrenut u položaj ON i ukoliko vozite preko 20 km/h, zvuk upozorenja će se trajati oko 100 sekundi. Nakon isteka 100 sekundi, zvuk upozorenja će se ponovo uključiti ako ste u međuvremenu vezali i odvezali pojas.

Sigurnosni sistem vašeg vozila

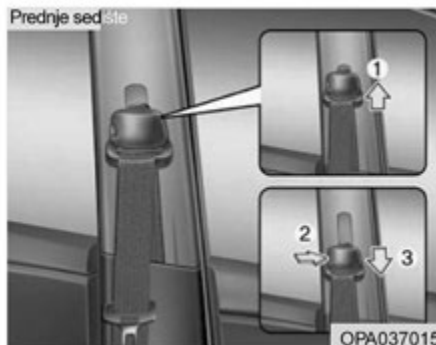


Prednje sedište

Pojas preko kukova/ pojas preko ramena Vezivanje pojasa:

Da biste pričvrstili pojas, povucite ga iz ležišta i uđente metalni deo (1) u kopču (2). Čućete zvučno ²Klik² kada se metalni delovi spoje u kopči.

Sigurnosni pojas se automatski podešava na odgovarajuću dužinu tek nakon što ste deo pojasa koji ide preko krila podesili ručno tako da čvrso naleže preko kukova. Ako se nagnjete polako napred, laganim pokretom, pojas će se izdužiti i dozvoliti vam da se krećete. Međutim, u slučaju naglog kočenja ili udara, pojas će ostati blokiran u tom položaju. Ostaće takođe blokiran ako pokušate suviše naglo da se nagnete napred.



Visina sigurnosnog pojasa

(Ako je ugrađeno)

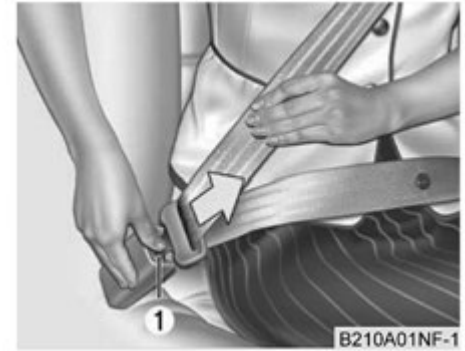
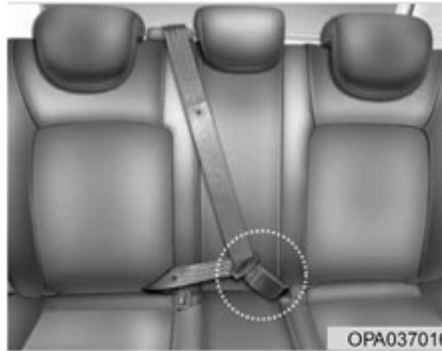
Visinu ramenog zgloba pojasa možete da podesite u jedan od četiri položaja za vašu bezbednost i komfort.

Ako je visina podešenog pojasa suviše blizu vašeg vrata, zaštita neće biti najefikasnija. Pojas treba da bude tako podešen da leži preko grudi i preko sredine ramena bliže vratima, a ne vašem vratu.

Da biste podesili visinu ramenog zgloba pojasa, spuštajte ili podižite podešivač visine do odgovarajućeg položaja.

⚠ UPOZORENJE:

- Proverite da je rameni zglob pojasa pričvršćen i da je podešen na propisnu visinu. Nikada ne stavljajte pojas preko vrata ili lica. Neodgovarajuće postavljani pojasevi mogu da dovedu do ozbiljnih povreda u toku nezgode.
- Ukoliko ne zamenite pojaseve nakon nezgode doveste vas do toga da oštećeni pojasevi neće pružati zaštitu što može dovesti do povreda ili smrti u slučaju drugog sudara. Zamenite sigurnosne nakon nezgode što je pre moguće.



⚠ UPOZORENJE:

Treba da namestite pojas što je moguće niže preko kukova, a ne preko struka. Ako je pojas postavljen suviše visoko, postoji veći rizik da se sklizne ispod njega u slučaju nezgode ili naglog kočenja. To bi moglo da izazove smrt, ozbiljnu povredu ili štetu na vozilu. Ruke ne treba da budu ni ispod ni iznad pojasa. Najbolje je da jedna ruka bude iznad, a druga ispod pojasa kao što je prikazano na slici. Nikada ne nosite pojas ispod ruke koja je bliža vratima.

Kada koristite zadnji centralni sigurnosni pojas, upotrebite kopču sa oznakom "CENTER".
(Ako je ugrađeno)

Otkopčavanje pojasa:

Pojas se otkopčava pritiskom na dugme (1) na samoj kopči. Kada je otkačan, pojas će se automatski povući u ležište. Ako se to ne desi, proverite pojas da vidite da nije slučajno uvrnut, pa pokušajte ponovo.

Sigurnosni sistem vašeg vozila

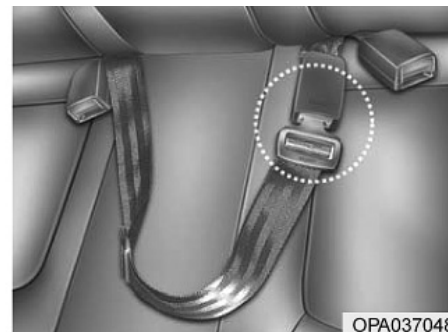
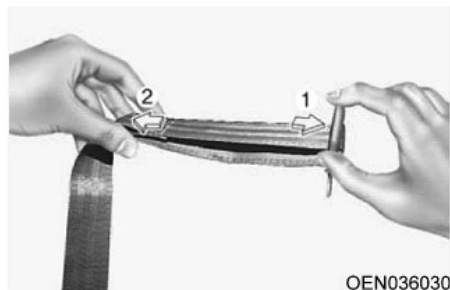


C020103AUN

Pojas koji ide preko kukova (Ako je ugrađeno)

Vezivanje pojasa:

Da vežete dvostepeni statički tip pojasa, uvucite metalni deo pojasa (1) u kopču (2). Čućete zvučno "Klik" kada se metalni deo pojasa fiksira u kopči. Proverite da li je pojas dobro fiksiran i da nije slučajno uvrnut.



Kada koristite zadnji centralni sigurnosni pojas, upotrebite kopču sa oznakom "CENTER".

(Ako je ugrađeno)

Kod dvostepenog statičkog tipa pojasa, dužina mora da se podešava ručno tako da dobro naleže uz telo.

Pričvrstite pojas i povucite labavi deo tako da se učvrsti. Pojas treba namestiti što je moguće niže preko kukova, a ne preko struka. Ako je pojas suviše visoko, može da se poveća mogućnost povređivanja u slučaju nezgode jer može skliznuti ispod njega.

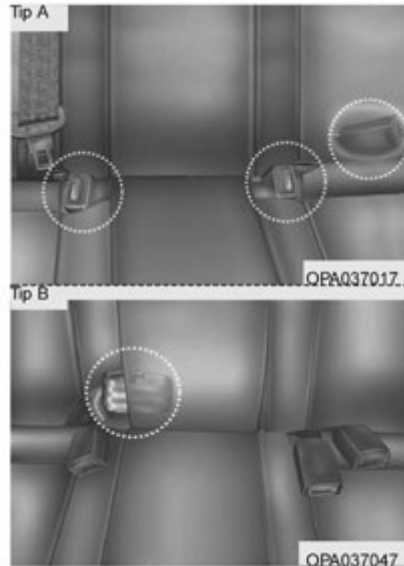


Otkopčavanje pojasa:

Kada želite da skinete pojas, pritisnite dugme (1) na samoj kopči.

UPOZORENJE:

Zadnji centralni mehanizam za kopčanje sigurnosnog pojasa koji ide preko kukova je drugačiji od pojaseva koji se nose preko ramena. Kada vezujete pojas koji ide preko ramena ili pojas koji ide preko kukova, proverite da ste uvukli metalni deo pojasa u odgovarajuću kopču, da biste imali odgovarajuću zaštitu sistema sigurnosnih pojaseva.



Stavljanje zadnjih sigurnosnih pojaseva

- Kopče sigurnosnih pojaseva na zadnjem sedištu mogu da budu smeštene u džep između naslona zadnjeg sedišta i jastučića za sedenje kada se ne koristi. (Tip A)
- Centralni sigurnosni pojas na zadnjem sedištu može da bude smešten tako što se složi (kao što je prikazano na slici) u džep na naslonu zadnjeg sedištu. (Tip B)



C020200AEN

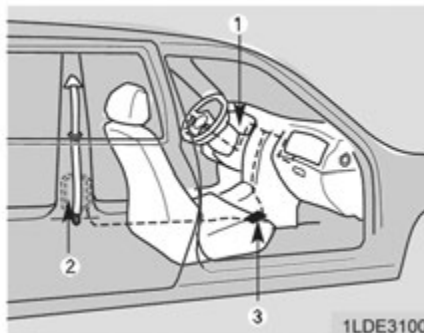
Sigurnosni pojas sa predzatezačem

Vaše vozilo je opremljeno sigurnosnim pojasom sa predzatezačem kod vozača i suvozača. Svrha ovog predzatezača je da obezbedi da ovi pojasevi dobro naležu na tela onih koji su njima vezani u slučaju izvesnih frontalnih udara. dovoljne jačine kod koga će se naduvati vazdušni jastuci. Predzatezači u sigurnosnim pojasevima mogu da deluju samostalno ili, kada je frontalni udar dovoljno jak, zajedno sa vazdušnim jastucima.

Sigurnosni sistem vašeg vozila

Kada se vozilo naglo zaustavi ili onaj ko je vezan pojasom pokuša da se nagne napred suviše naglo, retractor će se blokirati u tom položaju. u izvesnim frontalnim udarima, pred – zatezač će se aktivirati i zategnuti pojas tako da naleže čvršće uz telo onoga ko je njim vezan.

Ako sistem oseti preteranu napetost vozačevog I suvozačevog sigurnosnog pojasa kada se predzatezač aktivira, limiter (ograničavač) u unutrašnjosti predzatezača će se osloboditi pritiska koji zateže sigurnosni pojas.



Sistem sigurnosnih pojaseva sa predzatezačima uglavnom se sastoji od niže navedenih komponenata. Njihov položaj je prikazan na:

1. Svetlo upozorenja za SRS vazdušne jastuke
2. Ležište predzatezača
3. SRS kontrolni modul

⚠ UPOZORENJE:

Da bi se obezbedila maksimalna korist od sigurnosnih pojaseva sa predzatezačem:

1. Sigurnosni pojasevi moraju da se pravilno nose. Molimo vas da pročitate sve važne informacije i mere perdstrožnosti o sigurnosnom sistemu putnika – uključujući i delove o sigurnosnim pojasevima i vazdušnim jastucima – koje možete da pročitate u ovom priručniku.
2. Uvek proverite da svi putnici u vozilu nose pojaseve propisno.

■ NAPOMENA:

- Sigurnosni pojasevi sa predzatezačem kod vozača i suvozača će se aktivirati u toku nekih frontalnih udara.
- Kada se ovi predzatezači aktiviraju, može se čuti jači zvuk i dolazi do oslobađanja fine prašine u vozilu koja može da izgleda kao dim. Ovi uslovi su normalni i ne predstavljaju nikakvu opasnost.
- Iako nije štetna, ova fina prašina može izazvati nadražaje na koži i ne treba da se udiše duže vreme. Posle udesa prilikom koga je došlo do aktiviranja ovih predzatezača, obavezno dobro operite ruke i lice.

■ NAPOMENA:

S obzirom da je senzor koji aktivira SRS vazdušni jastuk povezan sa sigurnosnim pojasom sa predzatezačem a svetlo upozorenja na instrument tabli će trepereti oko 6 sekundi kada se ključ za paljenje okrene u položaj ²ON², a zatim će se ugasiti.



MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ovo svetlo se takođe uključuje kada sigurnosni pojas sa prezatezačem ne radi pravilno čak i ako nema poremećaja u radu SRS sistema vazdušnog jastuka. Ukoliko se ovo kontrolno svetlo ne uključuje ili ostaje stalno uključeno posle treperenja od nekih 6 sekundi kada se ključ za paljenje okrene u položaj ²ON², ili se uključuje tokom vožnje, neka ovlašćeni HYUNDAI serviser pregleda ovaj sistem što je pre moguće.



UPOZORENJE:

- Ovi predzatezači su predviđeni da rade samo jedan put. Posle aktiviranja, pojasevi sa predzatezačem moraju da budu zamenjeni. Svi pojasevi, bez obzira na vrstu, treba da budu zamenjeni posle korištenja u toku sudara.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Mehanizam sklopa sigurnosnog pojasa sa predzatezačem postaje vruć u toku aktiviranja. Ne dodirujte ga nekoliko minuta posle aktiviranja.
- Nikada ne pokušavajte da sami pregledate ili zamenite sigurnosni pojas sa predzatezačem. To mora da uradi ovlašćeni HYUNDAI serviser.
- Ne udarajte po sklopovima sigurnosnih pojaseva sa predzatezačem.
- Nepravilno rukovanje sklopovima sigurnosnih pojaseva sa predzatezačem i nepoštovanje upozorenja koja se odnose na to da ih ne treba udarati, izmenjivati, pregledati, zamenjivati, servisirati ili popravljati mogu da dovedu do nepravilnog funkcionisanja ili neodgovarajućeg aktiviranja i teške povrede.
- Uvek koristite sigurnosne pojaseve dok je vozilo u pokretu.

Sigurnosni sistem vašeg vozila

Mere predostrožnosti vezane za sigurnosne pojaseve

UPOZORENJE:

Svi putnici u vozilu moraju da nose sigurnosne pojaseve tokom vožnje. Sigurnosni pojasevi i specijalna sedišta za decu smanjuju rizik od teških povreda za sve putnike u slučaju sudara ili naglog kočenja. Ukoliko putnici nisu vezani sigurnosnim pojasevima mogu da se dosta približe aktivnim vazдушnim jastucima, udare u enterijer vozila ili da izlete iz vozila. Propisno vezani sigurnosni pojasevi vas štite od gore navedenih slučajeva.

Uvek pratite mere predostrožnosti vezano za sigurnosne pojaseve i vazдушne jastuke u ovom uputstvu za rukovanje.

C020306AUN

Beba ili malo dete u kolima

Neke države propisuju upotrebu specialnih sistema zaštite za bebe i malu decu u kolima. Dečje sedište treba da bude postavljeno na zadnje sedište. Za više informacija o korišćenju specijalnih sedišta za decu, pogledajte u "Sistemu zaštite dece u posebnom, dodatnom dečjem sedištu" koji se nalazi u ovom poglavlju.

UPOZORENJE:

Svi putnici u vozilu trebaju uvek da budu vezani, uključujući male bebe i decu. Nikada nemojte držati dete u rukama ili krilu tokom vožnje. Snažni udari koji se dešavaju tokom sudara će istrgnuti dete iz vaših ruku što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uvek koristite sedište za odgovarajuću visinu i težinu deteta.

■ NAPOMENA:

Najbolji način da mala deca budu zaštićena od povreda u nesreći, je korišćenje specijalnih sedišta za decu koja se postavljaju na zadnje sedište, i koji odgovaraju zahtevima Standarda Bezbednosti u vašoj zemlji. Pre kupovine specijalnog sedišta za dete, proverite da to sedište ima etiketu koja potvrđuje da sedište odgovara zahtevima Standarda Bezbednosti u vašoj zemlji.

Sedište treba da odgovara visini i težini vašeg deteta. Proverite na nalepnici da li sedište odgovara visini i težini vašeg deteta. Pogledajte u "CSistemu zaštite dece u posebnom, dodatnom dečjem sedištu" koji se nalazi u ovom poglavlju.

C020301AUN

Veća deca u kolima

Deca koja su suviše velika da bi sedela u specijalnim sedištim za decu, treba da sede na zadnjim sedištim i koriste dostupne pojaseve bilo preko ramane ili krila. Deo pojasa koji ide preko krila deteta treba da dobro naleže preko bokova i da bude što je moguće niže. Povremeno proverite da li je pojas dobro namešten. Vrpoljeći se dete može da pomeri pojas. Ako je veće dete (starije od 12 godina) na prednjem sedištu, treba da bude dobro vezano sigurnosnim pojasom. Ni pod kojim uslovima ne sme se dozvoliti detetu da stoji ili kleči na sedištu. U slučaju nezgode deca su najbolje zaštićena odgovarajumim sistemom za zaštitu dece na zadnjem sedištu. NIKADA ne dozvolite deci da se voze na prednjem sedištu.

Ako kaiš sigurnosnog pojasa koji ide preko ramena blago dodiruje detetov vrat ili lice, pomerite dete bliže centru vozila. Ako nakon toga kaiš i dalje dodiruje detetov vrat ili lice dete treba da se vrati u specijalno sedište za decu.



UPOZORENJE:

Mala deca i kaiš pojasa koji ide preko ramena

- Nemojte dozvoliti da kaiš sigurnosnog pojasa bude u kontaktu sa dečjim vratom ili licem dok je vozilo u pokretu.
- Ako sigurnosni pojasevi nisu pravilno vezani i podešeni na deci, postoji rizik od teških povreda ili smrti.

C020302AUN

Trudnice u kolima

Preporučuje se upotreba pojaseva i kod trudnica da bi se smanjila mogućnost povređivanja u slučaju nezgode. Kada se koristi pojas, treba ga postaviti što niže i udobnije preko kukova, a ne preko stomaka. Za određenije preporuke, konsultujte lekara.

C020303AUN

Povređene osobe u kolima

Treba koristiti sigurnosni pojas kada se prevozi povređena osoba. Kada je potrebno, konsultujte lekara radi preporuka

C020304AUN

Jedna osoba koristi jedan pojas

Dve osobe (uključujući i decu) ne treba nikada da pokušavaju da koriste jedan pojas. To bi moglo da poveća ozbiljnost povreda u slučaju nezgoda.

Sigurnosni sistem vašeg vozila

C0203005APA

Nemojte ležati u kolima

Da bi se smanjila mogućnost povređivanja u slučaju nezgode i da bi se postigla maksimalna efikasnost pojaseva, svi putnici treba da sede uspravno i da prednja sedišta budu uspravljena kada je vozilo u pokretu. Pojas ne može pravilno da radi ako osoba leži na zadnjem sedištu ili ako je prednje sedište oboreno.

UPOZORENJE:

Vožnja sa spuštanim naslonom sedišta povećava šansu da budete ozbiljno povređeni u toku sudara ili naglog kočenja. Sistem zaštite koji vam pružaju (sigurnosni pojasevi i vazdušni jastuci) se znatno smanjuje ukoliko je naslon sedište spušten. Sigurnosni pojasevi treba da budu čvrsto pričvršćeni na vašim kukovima i grudima da bi mogli da vrše svoju funkciju. Što je više naslon spušten veće su šanse da će putnikovi kukovi skliznuti ispod kaiša pojasa izazivajući tako teške telesne povrede ili da se kaiš pojasa ureže u putnikov vrat. Vozač i putnici u vozilu treba uvek da budu vezani pojasevima i sa uspravljenim naslonima.

C020400AEN

Održavanje sigurnosnih pojaseva
Sistem sigurnosnih pojaseva ne treba nikada rasklapati ni modifikovati. Pored toga treba voditi računa da se pojasevi i metalni delovi sistema ne oštete zglobovima sedišta, vratima ili nekom zloupotrebom.

UPOZORENJE:

Kada vraćate naslon zadnjeg sedišta u uspravan položaj, vodite računa da ne oštetite pojaseve ili kopče. Pored toga vodite računa da ne uhvatite ili priklješтите pojas ili kopču zadnjim sedištem. Sigurnosni pojas sa oštećenim kaišem ili kopčom neće vam pružiti potpunu zaštitu i može da otpadne u toku sudara ili iznenadnog kočenja izazivajući tako teške povrede.

C020401AEN

Periodična kontrola

Preporučujemo da pojaseve povremeno prekontroliše ovlašćeni HYUNDAI serviser da bi se videlo da li ima poabanih ili oštećenih delova bilo koje vrste. Oštećene delove sistema treba zameniti što je pre moguće.

C020402AUN

Pojasevi treba da budu čisti i suvi

Pojaseve treba održavati tako da budu čisti i suvi. Ako se zaprljaju, treba ih čistiti toplom vodom i blagim rastvorom sapunice. Ne treba koristiti belila, boje, jake deterdžente i abrazivna sredstva jer mogu da oštete i oslabe materijal.

C020403AEN

Kada zameniti pojaseve

Ceo sistem ili sklopove sigurnosnih pojaseva treba zameniti ukoliko je vozilo učestvovalo u nezgodi. To treba uraditi čak i ako oštećenja nisu vidljiva. Sve dodatne informacije u vezi pojaseva dobićete od svog Hyundai ovlašćenog serviser.

SISTEM ZAŠTITE DECE U POSEBONOM, DODATNOM DEČJEM SEDIŠTU

C030000AEN

Deca koja se voze u kolima treba uvek da sede na zadnjem sedištu i moraju biti uvek tako zaštićena da se smanji rizik od povrede, iznadanog kočenja ili nenadanog manevra. Prema statističkim podacima o nesrećama, deca su bezbednija ako su pravilno zaštićena na zadnjim sedištima nego na prednjim.

Prema zakonu od vas se traži da koristite sigurne sisteme zaštite za decu. Ako se malo dete vozi u vašim kolima, morate da ga stavite u posebno sedište (sigurnosno sedište). Deca mogu da budu povređena u udesu ako sistem njihove zaštite nije dobro obezbeđen. Za malu decu i bebe mora da se koristi dečje ili bebi sedište. Pre kupovine određenog sedišta proverite da li odgovara vašem detetu, sedištima i pojasevima u vozilu. Pratite uputstva proizvođača kada postavljate takav sistem u svoje vozilo.

UPOZORENJE:

- Sistem za zaštitu dece mora da se postavi na zadnje sedište. Nikada ne postavljajte dodatno sedište ili ležaljku za dete na prednje sedište pored vozača. Vazdušni jastuk (AIR BAG) kod suvozača koji bi se naduvao u slučaju udesa mogao bi ozbiljno da povredi ili ubije bebu ili dete u tako postavljenoj ležaljci ili sedištu.
- Zato ih uvek postavljajte na zadnje sedište. S obzirom da se sigurnosni pojas i dečje sedište mogu veoma da se zagreju u zatvorenom vozilu, uvek ih prekontrolišite pre nego što postavljate

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Kada se to sedište ne koristi, spremite ga u prtljažnik ili ga učvrstite sigurnosnim pojasevom tako da ne može biti odbačeno u slučaju naglog kočenja ili udesa.
- Deca suviše velika za sedenje u takvom sedištu treba da sede na zadnjem sedištu pravilno vezana odgovarajućim pojasevom. Nikada ne dozvolite deci da sede na se dištu pored vozača.

Sigurnosni sistem vašeg vozila

UPOZORENJE:

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda:

- Za decu svih uzrasta je sigurnije kada sede na zadnjem sedištu. Dete koje sedi na prednjem sedištu može jako da udari u naduvan vazdušni jastuk što može da dovede do teških povreda.
- Uvek pratite uputstva za instaliranje i upotrebu specijalnog sedišta za decu.
- Uvek proverite da je specijalno sedište za decu dobro pričvršćeno u vozilu i proverite da sistem zaštite deteta u sedištu dobro obezbeđen.
- Nikada nenojte držati dete u rukama ili krilu kada je vozilo u pokretu. Snažni udari koji se dešavaju tokom sudara će istrgnuti dete iz vaših ruku i mogu da dovede do teških povreda vašeg deteta.
- Nikada nemojte vezivati pojas preko sebe i deteta. Tokom sudara kaiš sigurnosnog pojasa

(Nastavlja se)

(Nastavak)

može da se duboko ureže u detetovo telo i da mu tako nanese teške telesne povrede.

- Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora u vozilu – ne čak ni na kratko. Vazduh u kabini može da se zagreje veoma brzo što može da dovede do teških povreda. Čak i veoma mala deca mogu da sasvim slučajno pokrenu vozilo, da se zaglave u prozoru ili da zaključaju sebe i druge u vozilu.
- Nikada nemojte vezivati dvoje dece ili nemojte dozvoliti da se dve osobe vezuju sa jednim sigurnosnim pojasom.
- Deca se često migolje i nenamerno pomeraju sa mesta. Nikada nemojte dozvolite da se deca voze sa kaišom pojasa ispod ruke ili leđa. Uvek pravilno obezbedite dete na zadnjem sedištu.
- Nikada nemojte dozvoliti deci da stoje ili kleče na sedištu ili na podu automobila dok je vozilo u pokretu. Tokom sudara ili naglog kočenja dete može da poleti ka enterijeru automobila i da se teško povredi.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Nikada nemojte koristiti nosilo za bebe ili sigurnosno sedište za decu koje se kači na preko sedišta jer oni neće obezbediti odgovarajuću zaštitu tokom nesreće.
- Sigurnosni pojasevi mogu da budu veoma topli, pogotovo kada je vozilo parkirano na suncu. Uvek proverite kopče pojasa pre nego što vežete dete njim.

Unazad okrenuto sigurnosno sedišće



Napred okrenuto sigurnosno sedišće



OUN026150

C030100AEN

Upotreba posebnog sedišća za dete

Za malu decu i bebe, najozbiljnije se preporučuje upotreba sedišća za dete ili ležaljke za bebu koji moraju biti odgovarajuće veličine montirane prema upustvima proizvođača. Dalje se preporučuje da se takva sedišća montiraju na zadnjem sedišću jer se time značajno doprinosi bezbednosti.

⚠ UPOZORENJE:

Nikada nemojte stavljati sedišće za dete okrenuto unazad na prednje sedišće, zbog opasnosti od naduvanog vazdušnog jastuka na suvozačevom mestu koji bi mogao da ubije dete u tako postavljenom sedišću.

⚠ UPOZORENJE:

Instalacija sigurnosnog sedišća za decu

- Dete može da bude teško povređeno ili da pogine u sudaru ukoliko sigurnosni sedišće nije pravilno postavljeno. Ako dete ne sedi pravilno u sigurnosnom sedišću za decu. Pre instaliranja sigurnosnog sedišća za decu pročitajte uputstvo proizvođača sedišća.
- Ukoliko sigurnosni pojasevi ne funkcionišu onako kako je opisano u ovom poglavlju, odmah proverite sistem sigurnosnih poajseva kod ovlašćenog HYUNDAI servisera.
- Nepridržavanjem upustava ovog priručnika koji se odnosi na sigurnosni sistem zaštite dece i na instaliranje sigurnosnog sedišća za decu povećava šansu da dođe do teških povreda u toku nezgode.

Sigurnosni sistem vašeg vozila



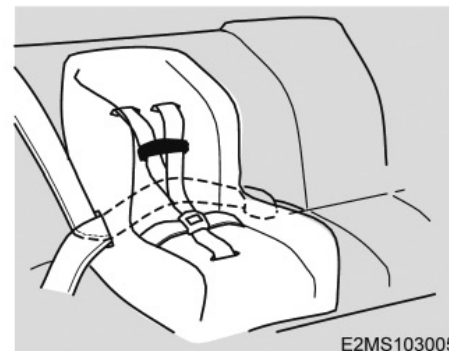
C030102AUN

Instaliranje sigurnosnog pojasa pomoću pojasa koji ide preko kukova (na centralnom zadnjem sedištu) (ako je opremljeno) – Osim u Evropi

Da biste instalirali sigurnosno sedište na sedištima sa strane ili na centralnom sedištu, uradite sledeće:

1. Postavite sigurnosno sedište na sedište i postavite kaiš pojasa preko ili kroz sedište, prateći uputstva proizvođača sedišta. Proverite da kaiš pojasa nije uvrnut.
2. Postavite sigurnosno sedište na centralno sedište pozadi.

3. Provucite kaiš pojasa kroz sedište prateći uputstva proizvođača sedišta.
4. Vežite pojas i podesite ga čvrsto tako što čet slobodni deo kaiša pojasa povučite. Nakon instaliranja sigurnosnog sedišta pokušajte da pomerite sedište u svim pravcima da biste bili sigurni da je sedište dobro osigurano i postavljeno.

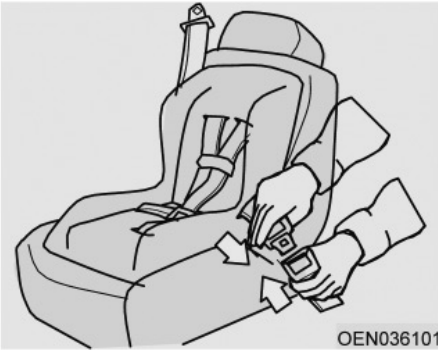


Instaliranje sigurnosnog pojasa pomoću pojasa koji ide preko kukova/ramena

Da biste instalirali sigurnosno sedište na sedištima sa strane ili na centralnom sedištu, uradite sledeće:

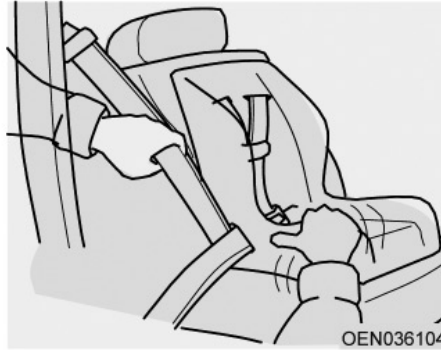
1. Postavite sigurnosno sedište na sedište i postavite kaiš pojasa preko ili kroz sedište, prateći uputstva proizvođača sedišta. Proverite da kaiš pojasa nije uvrnut.

Sigurnosni sistem vašeg vozila



2. Stavite metalni deo pojasa u kopčpu i zategnite pojas. Potrebno je da čujete zvučno "klik" da biste bili sigurni da je pojas vezan.

Postavite dugme za skidanje pojasa na mesto gde je lako doći do njega u slučaju opasnosti.



3. Vežite pojas tako da kaiš bude malo labav. Nakon instaliranja sigurnosnog sedišta pokušajte da pomerite sedište u svim pravcima da biste bili sigurni da je sedište dobro osigurano i postavljeno.

Ako je potrebno da zategnete pojas, povucite rameni deo prema ležištu. Kada odvezete pojas on će se vratiti u svoje ležište koje će se automatski vratiti na svoje mesto.

Sigurnosni sistem vašeg vozila

C030105APA

Dečja sedišta pogodna za sedeći položaj – za Evropu

Koristite dečje sedište koje je zvanično odobreno i koje odgovara vašem detetu. Kada koristite sigurnosna dečja sedišta pogledajte sledeću tabelu:

Starosna grupa	Sedeći položaj			
	Suvozač	Putnici na zadnjem sedištu		
		Levo	Centar	Desno
0 : do 10 kg (0 - 9 meseci)	X	U	U	U
0+ : do 13 kg (0 - 2 godina)	U	U	U	U
I : 9 kg do 18 kg (9 meseci - 4 godine)	U	U	U	U
II & III : 15 kg do 36 kg (4 - 12 godina)	UF	UF	UF	UF

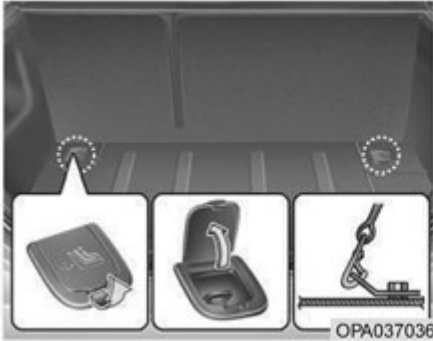
UPOZORENJE:

Preporučujemo vam da sigurnosno sedište za decu postavite na zadnje sedište, čak i ako je vazdušni ja stuk na suvozačevom mestu isključen. Da biste obezbedili sigurnu vožnju vašeg deteta, a u izuzetnim situacijama kada je sigurnosno sedište postavljeno na mesto suvozača, vazdušni jastuk suvozača mora da bude isključen.

U: Pogodno za "univerzalnu" kategoriju sedišta i koja su odobrena za decu u ovoj težinskoj grupi

UF: Pogodno za "univerzalnu" kategoriju sedišta koja se instaliraju da dete gleda napred i koja su odobrena za decu u ovoj težinskoj grupi

X: Ovaj položaj nije pogodan za decu u ovoj težinskoj grupi



Ojačavanje učvršćivanja dečjeg sedišta pomoću kuke sa trakom za fiksiranje (ako je ugrađeno)

Držači kuka se nalaze na podu iza zadnjih sedišta.



1. Okrenite dečje sedište i pričvrstite ga preko sedišta.
Kod vozila koja imaju podešene naslone za glavu, okrenite traku za fiksiranje ispod naslona za glavu, kod drugih vozila okrenite traku za fiksiranje preko vrha sedišta.
2. Povežite traku za fiksiranje sa kukom za dečje sedište i zategnite traku da biste osigurali sedište.

⚠ UPOZORENJE:

Dete može da bude teško povređeno ili da pogine u toku sudara ako sedište za dete nije dobro pričvršćeno za vozilo pomoću trake za fiksiranje ili ukoliko dete nije pravilno osigurano u sigurnosnom sedištu za dete. Uvek pratite uputstvo proizvođača za postavljanje sigurnosnog sedišta za dete.

⚠ UPOZORENJE:

Pričvrсна traka

Ne stavljajte više od jednog deteta u sedište za decu jer to može da dovede do toga da pričvrсна traka koja drži sedište za dete da pukne i da dođe do teških povreda ili smrti.

Sigurnosni sistem vašeg vozila

⚠ UPOZORENJE:

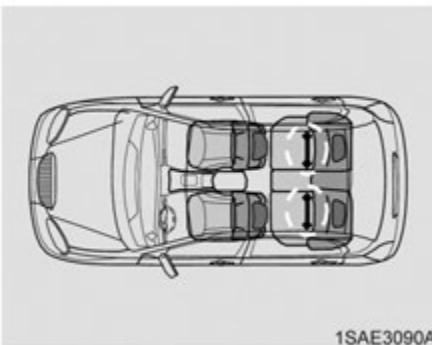
Provera sigurnosnog sedišta

Proverite da je sigurnosno sedište pravilno postavljeno tako što ćete pokušati da ga pomerite u različitim pravcima. Nepravilno postavljeno sedište može da se pomera, ljulja, uvrće ili da se otkaci što može da dovede do teških povreda ili smrti.

⚠ UPOZORENJE:

Ojačavanje sigurnosnog sedišta pomoću kuke

- Ojačavanje sigurnosnog sedišta pomoću kuke i trake za fiksiranje je dizajnirano tako da izdrži samo težinu koja je predviđena za sedišta koja odgovaraju dečjoj težinskoj grupi. Ni pod kojim uslovima netreba koristiti kuku i pričvrstne trake za sigurnosne pojaseve odraslih ili za kačenje drugih predmeta ili opreme.
- Trake za fiksiranje neće obaviti svoj zadatak ukoliko ih zakačite na neko drugo mesto ili za nešto drugo osim za kuku koja je predviđena za to.



C030104APA

Ojačavanje dečjeg sedišta pomoću "ISOFIX" Sistema i kuke sa trakom za fiksiranje

(ako je ugrađeno)

ISOFIX je standardni metod prikladan za dečja sedišta što eliminiše potrebu da se koristi standardni sigurnosni pojas za odrasle u vozilu. Ovo omogućuje mnogo bezbedniji način kao i brže i lakše postavljanje dečjeg sedišta.

ISOFIX-sedište može da bude instalirano ukoliko je načinjeno u skladu sa zahtevima ECE- R44.



Na svakoj strani zadnjeg sedišta, između sedišta i naslona se nalazi par ISOFIX kuka zajedno sa trakom za fiksiranje na podu iza zadnjih sedišta. Tokom postavljanja sedište treba da bude zakačeno za kuke tako da čujete zvuk klik (proverite povlačenjem!) i treba da bude pričvršćeno sa gornjim pričvrstnim pojasom za fiksiranje koji se pričvršćuje na podu iza zadnjih sedišta.

Postavljanje i korišćenje dečjeg sedišta mora da bude urađeno prema uputstvu za postavljanje koje je dato uz ISOFIX-sedište.

UPOZORENJE:

Kada koristite ISOFIX sistem za postavljanje dečjeg sedišta na zadnje sedište vozila, svi nekorišćeni pojasevi sa zadnjeg sedišta trebaju da budu pričvršćeni u njihove kopče, a kaiševi sigurnosnih pojaseva treba da budu iza sedišta za decu tako da dete ne može da ih dohvati. Nepričvršćeni metalni delovi sigurnosnog pojasa ili kopče mogu da dovedu do toga da dete dohvati nezategnute kaiševe ili da dohvati prekidač za sigurnosne pojaseve što može da dovede do davljenja ili teških povreda ili do smrti deteta.

Ojačavanje dečjeg sedišta

1. Da biste zakačili dečje sedište za ISOFIX kuke, stavite bravu dečjeg sedišta u ISOFIX kuku. Sačekajte da biste čuli zvuk "klik".

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Pazite da se kaiš zadnjeg sedišta ne izgube ili probuši ISOFIX-kopčom ili ISOFIX kukom za vreme postavljanja.

2. Povežite kuku sa trakom za fiksiranje sa držačem kuke dečjeg sedišta i stegnite da biste osigurali sedište (pročitajte na prethodnoj strani)

UPOZORENJE:

• Nemojte postavljati dečje sedište u centru zadnjeg sedišta pomoću ISOFIX kuka. ISOFIX kuke su predviđene samo za levi i desni položaj na zadnjem sedištu. Nemojte pogrešno da upotrebite ISOFIX kuke pokušavajući da zakačite dečje sedište u centru zadnjeg sedišta.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

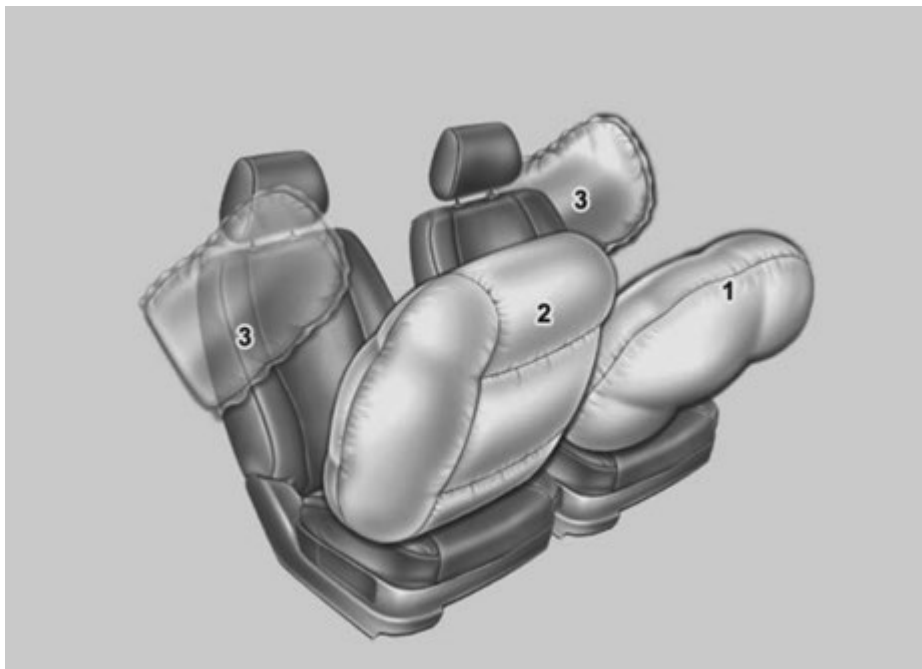
U sudaru dečje sedište pričvršćeno za ISOFIX kuke može da ne bude dovoljno jako da izdrži udar i mogu da se polome kopče, prouzrokujući teške povrede ili smrt.

- Ne stavljajte više od jednog deteta u sedište za decu jer to može da dovede do toga da pričvršćena traka koja drži sedište za dete da pukne i da dođe do teških povreda ili smrti.
- Postavite dečje sedište pomoću ISOFIX kuka ili ISOFIX kompatibilno dečje sedište na odgovarajuću mesto kao što je prikazano na slici.
- Uvek pratite uputstva i instrukcije proizodača za postavljanje dečjeg sedišta.

SISTEM VAZDUŠNIH JASTUKA

C040000APA

- (1) Vozačev vazdušni jastuk
 - (2) Suvozačev vazdušni jastuk*
 - (3) Bočni vazdušni jastuk*
- * : Ako je ugrađeno



OPA037019

⚠ UPOZORENJE:

Čak iako je vaše vozilo opremljeno sa vazdušnim jastucima vi i ostali putnici u vozilu uvek treba da budete vezani sigurnosnim pojasevima da biste smanjili rizik od povreda do kojih može doći u toku sudara ili prevrtanja vozila.

* Vazdušni jastuci koji se nalaze u vašem vozilu mogu da se razlikuju od ovih na ilustraciji.

C040900APA

Kako radi sistem vazdušnih jastuka

- Vazdušni jastuci se aktiviraju (naduvaće se ako je to potrebno) samo kada se kontakt ključ okrene u položaj ON ili START.
- Vazdušni jastuci će se naduvati u trenutku čeonog ili bočnog sudara (ako je vozilo opremljeno sa bočnim vazdušnim jastucima i vazdušnom zavesom) da bi zaštitili putnike od teških povreda.
- Ne postoji jedna brzina pri kojoj će se vazdušni jastuci naduvati.
Uopšteno, vazdušni jastuci su dizajnirani da se naduvaju prilikom raznih sudara (i pravaca sudara, čeon, bočni ili udar sa zadnje strane). Ova dva faktora odlučuju da li će senzori poslati elektronski signal da se jastuci aktiviraju.
- Aktiviranje vazdušnih jastuka zavisi od više faktora uključujući brzinu vozila, ugao udara u prepreku gustinu i tvrdoću predmeta koje vaše vozilo udara. Međutim, aktiviranje nije ograničeno samo na gore pomenute faktore.
- Prednji vazdušni jastuci se naduvaju i izduvaju u trenutku.

Nije moguće vizuelno videti naduvavanje jastuka u toku nezgode. Najverovatnije da ćete videti izduvani jastuk kako visi iz panela nakon sudara.

- Da bi obezbedili zaštitu u različitim sudarima, vazdušni jastuci moraju da se naduvaju brzo. Brzina kojom se vazdušni jastuk naduvava je posledica nedostatka vremena u kom se desi sudar i potrebe da se vazdušni jastuk nađe između putnika i enterijera vozila, pre nego što putnik udari u njega. Brzina naduvavanja jastuka smanjuje rizik od ozbiljnih i po život opasnih povreda u sudarima i prema tome je neizostavni deo sistema vazdušnih jastuka.

Međutim, naduvavanje vazdušnih jastuka može da izazove povrede kao što su ogrebotine na licu, modrice i slomljene kosti, i ponekad još neke povrede zbog toga što se prilikom naduvavanja jastuci šire pomoću velike sile.

- Pod određenim okolnostima kontakt sa vozačevim vazdušnim jastukom može da prouzrokuje fatalne povrede, posebno ako vozač sedi veoma blizu kola upravljača.

UPOZORENJE:

- Da bi se izbegle povrede ili čak i smrt aktiviranjem vazdušnog jastuka u toku sudara, potrebno je da vozač sedi što je dalje moguće od kola upravljača (najmanje 250 mm (10 inči)). Suvozač treba uvek da pomeri svoje sedište što je dalje moguće i da se nasloni na naslon sedišta.
- Vazdušni jastuk se naduvava u trenutku sudara i ukoliko putnici ne sede u pravilnom položaju mogu da budu povređeni od jačine kojom se jastuk prilikom naduvavanja širi.
- Naduvavanje vazdušnih jastuka može da izazove povrede kao što su ogrebotine na licu, modrice, slomljene kosti, polomljene naočare ili opekotine

Sigurnosni sistem vašeg vozila

C040902AEN

Buka i dim

Kada se vazdušni jastuci naduvavaju, može se čuti jači zvuk, videćete dim i fini puder u vazduhu. Ovo je normalna pojava i rezultat je aktiviranja naduvavanja jastuka. Nakon naduvavanja jastuka, možete osetiti nelagodnost prilikom disanja zbog kontakta vaših grudi sa sigurnosnim pojasom i vazdušnim jastukom, takođe i od udisanja dima i pudera. Mi vam strogo preporučujemo da otvorite vrata i prozore nakon sudara što je pre moguće da biste smanjili nelagodnost i sprečili dalje izlaganje dimu i puderu.

Iako dim i puder nisu toksični, mogu izazvati iritaciju kože (očiju, nosa i grla itd). Ukoliko do iritacije dođe, operite i isperite hladnom vodom odmah i konsultujte doktora ukoliko se simptomi ostanu i dalje.

⚠ UPOZORENJE:

Nakon aktiviranja vazdušnih jastuka, njihove komponente (kolo upravljača, panel ploča ispred suvozača) ili obe krovne šine iznad prednjih i zadnjih vrata su vrele. Da biste sprečili povrede, ne dodirujte komponente vazdušnih jastuka odmah nakon naduvavanja jastuka



C040903AEN

Nemojte sedišta za dete da postavljate na sedišta suvozača

Nikada ne postavljajte dečje sedišta (leđima okrenuto od vetrobranskog stakla) na suvozačevo sedišta. Ukoliko se vazdušni jastuk aktivira, udariće dečje sedišta izazivajući teške povrede detetu.

Takođe nemojte postavljati dečje sedišta (okrenuto licem ka vetrobranskom staklu) na suvozačevo sedišta. Ukoliko se vazdušni jastuk aktivira, udariće dečje sedišta izazivajući teške povrede detetu.

⚠ UPOZORENJE:

- Izuzetno opasno! Nikada ne postavljajte dečju stolicu u kojoj dete gleda unazad na sedište zaštićeno vazдушnim jastukom!
- Nikada ne postavljajte dečje sedište na suvozačevo mesto. Ako se suvozačev vazdušni jastuk aktivira, može ozbiljno da povredi dete.
- Kada dece sede na zadnjem sedištu do vrata u vozilu u kom su instalirani bočni vazdušni jastuci, postavite dečje sedište što je dalje moguće od vrata, i proverite da li je sedište pričvršćeno. Naduvavanje bočnih vazdušnih jastuka može ozbiljno da povredi dete ili čak da ga usmrti dete.



C041000AEN

Svetlo upozorenja za vazdušne jastuke

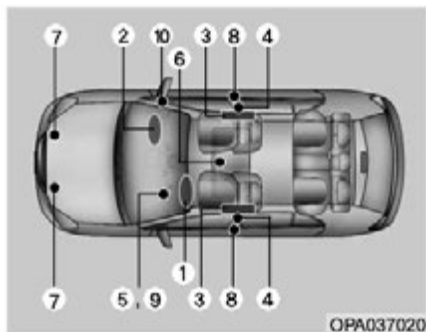
Svrha svetla upozorenja za vazdušne jastuke na instrument tabli je da vas upozori na potencijalni problem vašeg dodatnog sigurnosnog sistema (SRS).

Kada je kontakt ključ okrenut u položaj ON, signalno svetlo će svetleti oko 6 sekundi, i onda će se ugasiti.

Dajte da sistem bude pregledan ako:

- Ukoliko se signalno svetlo ne uključi odmah nakon što je kontakt ključ okrenut u položaj ON.
- Signalno svetlo je i dalje uključeno i nakon što je svetlelo 6 sekundi.
- Signalno svetlo se uključilo kada je4 vozilo u pokretu.

Sigurnosni sistem vašeg vozila



Komponente i funkcije SRS sistema

SRS sistem se sastoji od sledećih komponenta:

1. Modul vazdušnog jastuka na vozačevoj strani
2. Modul vazdušnog jastuka na suvozačevoj strani*
3. Moduli bočnog vazdušnog jastuka*
4. Moduli vazdušne zavese*
5. Ležište predzatezača*
6. SRS kontrolni modul (SRSCM)
7. Senzor za frontalni udar
8. Senzor za udarac sa strane*
9. OFF – (Isključeno) Indikator za suvozačev vazdušni jastuk (samo za suvozačevo sedište)*

10. ON/OFF Prekidač za suvozačev vazdušni jastuk *

*: Ako je ugrađen vazdušni jastuk suvozača

SRSCM stalno prati sve elemente kada je dat kontakt da bi mogao da odluči da li je frontalni ili skoro frontalni udar toliko jak da zahteva naduvavanje vazdušnog jastuka.

SRSCM svetlo upozorenja će da treperi oko 6 sekundi na instrument tabli nakon što se da kontakt ili upali motor, a posle toga treba da se ugasi .

Ukoliko se bilo koji od dole navedenih stvari desi to ukazuje na kvar SRS sistema. Neka vam ovlašćeni HYUNDAI serviser pregleda sistem vazdušnih što je pre moguće.

- Svetlo upozorenja se ne uključuje nakon što je dat kontakt.
- Svetlo upozorenja je i dalje uključeno nakon što je svetlelo 6 sekundi.
- Svetlo upozorenja je i dalje uključeno i dok je vozilo u pokretu.



Moduli vazdušnih jastuka se nalaze i u centru kola upravljača i u prednjem panelu iznad kasete za sitnice kod suvozača. Kada SRSCM konstatuje jači udar na prednjem delu vozila, vazdušni jastuci se automatski naduvavaju.

Vazdušni jastuk vozača (2)



Vazdušni jastuk vozača (3)



Vazdušni jastuk suvozača



Nakon aktiviranja, šavovi na zaštitnoj oblogi, kola upravljača će se razdvojiti pod pritiskom ekspanzije vazdušnog jastuka dalje otvarajući poklopac što će omogućiti potpuno naduvavanje.

Potpuno naduvan vazdušni jastuk, u kombinaciji sa pravilno postavljenim sigurnosnim pojasom, usporava nagli pokret vozača ili suvozača napred smanjujući rizik od povreda glave i grudnog koša.

Pošto se sasvim naduva, vazdušni jastuk odmah počinje da se izduvava kako bi vozač mogao da održi pregled situacije pred sobom i da bi mogao da upravlja vozilom.

⚠ UPOZORENJE:

- Ne stavljajte i nemojte ugrađivati nikakve dodatke kao što su (držači za piće, držači kasete, stikeri itd.) na prednjem suvozačevom panelu iznad kasete za sitnice. Takvi predmeti mogu da povrede vas i putnike ukoliko se suvozačev vazdušni jastuk aktivira.
- Kada postavljate posudu sa osveživačem vazduha u vozilo, ne stavljajte je blizu instrumenata i površine instrument-table. Kada se vazdušni jastuk suvozača naduva može da bude opasan jer na prim. posuda osveživača može da nanese povrede.

Sigurnosni sistem vašeg vozila

⚠ UPOZORENJE:

• Kada se SRS aktivira, može se čuti jači zvuk i dolazi do oslobađanja fine prašine u vozilu. Ovo je normalna pojava i ne predstavlja nikakvu opasnost – vazdušni jastuci su spakovani sa tom finom prašinom.

Fina prašina koja se stvara prilikom izduvavanja vazdušnog jastuka može izazvati nadražaje na koži ili iritaciju očiju kao i da pogorša asmu kod nekih ljudi.

Uvek temeljno operite sve delove kože sa mlakom vodom i blagim sapunom nakon nezgode u kojoj su se vazdušni jastuci aktivirali.

• SRS može da radi samo kada je kontakt ključ u položaju ²ON². Ako SRS sistem ne radi, ukoliko se SRI kontrolna lampica ne pali kada je ključ za paljenje u položaju ²ON² ili posle startovanja motora, ukoliko se SRI kontrolna lampica sistema

(Nastavlja se)

(Nastavak)

• SRS ne pali ili ostaje stalno upaljena posle treperenja od nekih 6 sekundi kada se ključ za paljenje okrene u položaj ²ON² ili posle puštanja motora u pogon, ukoliko se SRI kontrolna lampica sistema SRS pali tokom vožnje. Ako se to desi potrebno je da ga odmah date na pregled ovlašćenom HYUNDAI serviseru.

Pre zamene osigurača ili demontaže +/- pola baterije, okrenite ključ za paljenje u položaj ²LOCK² ili izvucite kontakt - ključ. Nikada ne skidajte i ne zamenjujte osigurač(e) koji se odnose na SRS sistem kada je kontakt ključ u položaju ²ON² (kada je dat kontakt). Ako se ne pridržavate ovog upozorenja, SRI kontrolna lampica SRS sistema će početi da svetli.



C040400APA

Vozačev i suvozačev prednji vazdušni jastuk (Ako su ugrađeni)

Vaše HYUNDAI vozilo je opremljeno sigurnosnim sistemom (SRS) (sistemom vazdušnih jastuka). Naznake koje ukazuju na prisustvo ovog sistema su slova ²SRS AIR BAG² ugravirana na poklopcu vazdušnog jastuka koji se nalazi na kolu upravljača i na prednjem panelu iznad kasete za sitnice ispred suvozača.

SRS sistem se sastoji od vazdušnih jastuka koji su ugrađeni ispod poklopcu centralne ploče na samom kolu upravljača i ispod prednjeg panela ispred suvozača iznad kasete za sitnice

Suvozačev prednji vazduni jastuk



Svrha ovog SRS sistema je da obezbedi vozaču i/ili suvozaču veću zaštitu od one koju pruža sam sistem sigurnosnih pojaseva u slučaju frontalnog udara dovoljne jačine.

⚠ UPOZORENJE:

Uvek vežite pojaseve i sigurnosna sedišta za decu. Vazdušni jastuci se naduvavaju veoma brzo. Sigurnosni pojasevi drže telo putnika u pravilnom položaju kako bi time svrha vazdušnih jastuka bila maksimalno iskorišćena. Čak i sa vazdušnim jastucima, nepravilno vezani ili nevezani putnici mogu da zadobiju povrede kada se vazdušni jastuk naduva. Uvek pročitajte mere predostrožnosti koje se nalaze u ovom priručniku o sigurnosnim pojasevima, vazdušnim jastucima i sigurnosti putnika.

Da biste smanjili mogućnost ozbiljnih povreda i da biste imali maksimalnu korist od sistema zaštite:

Nikada nemojte postavljati sedište za dete ili samo dete na prednje sedište.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- UVDE – Uvek Vežite DEcu na zadnjem sedištu. To je najsigurnije mesto za vožnju dece bilo kog uzrasta.
- Prednji i bočni vazdušni jastuci mogu da povrede putnike koji ne sede u pravilnom položaju na prednjem sedištu.
- Pomerite sedište dalje od vazdušnih jastuka ali tako da još uvek možete dobro da upravljate komandama vozila (upravljač, pedale gasa, kočnice, kvačila).
- Ni Vi ni Vaši putnici ne sedite nepotrebno blizu vazdušnih jastuka. Vozači i putnici koji ne sede u pravilnom položaju mogu da zadobiju povrede od naduvanog vazdušnog jastuka. Nikada se ne naslanjajte na vrata ili centralnu konzolu– uvek sedite u uspravnom položaju.
- Nemojte dozvoliti da se putnici voze na suvozačevom mestu kada je svetli OFF indikator za suvozačev vazdušni jastuk, zato što se vazdušni jastuk neće aktivirati frontalnim sudarima.

(Nastavlja se)

Sigurnosni sistem vašeg vozila

(Nastavak)

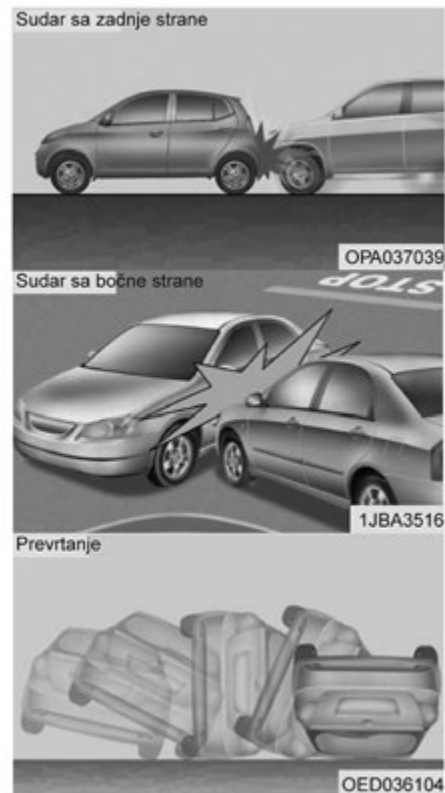
- Nemojte stavljati nikakve predmete preko ili blizu etikete koja označava vazdušne jastuke na kolu upravljača i instrumenttabli iznad kasete kod suvozača, jer bi svaki takav predmet mogao naškoditi ukoliko vozilo ima sudar dovoljno jak da izazove naduvavanje vazdušnih jastuka
- Ne dirajte i ne odvezujte žice SRS sistema ili njegovih komponenata. Moglo bi doći do povrede zbog iznenadnog naduvavanja vazdušnih jastuka ili bi ceo sistem mogao da se pokvari.
- Ukoliko svetlo upozorenja za SRS vazdušne jastuke i dalje svetli nakon što je vozilo u pokretu, neka vam ovlašćeni HYUNDAI serviser pregleda sistem vazdušnih jastuka što je pre moguće.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Vazdušni jastuci mogu da se koriste samo jedan put – neka vam ovlašćeni HYUNDAI serviser zameni vazdušne jastuke odmah nakon njihove upotrebe.
- SRS sistem je konstruisan tako da se vazdušni jastuci aktiviraju samo kada je udar dovoljno jak li kada je ugao udara manji od 30 ° u odnosu na prednju uzdužnu osu vozila, a ne naduvavaju se kod udara sa strane, otpozadi ili kod prevrtanja. Pored toga vazdušni jastuci se naduvavaju samo jedan put. Tako pojasevi moraju da se drže pričvršćeni sve vreme.
- Prednji vazdušni jastuci nisu namenjeni da se aktiviraju kod udesa prilikom kojih je došlo do udara sa strane ili otpozadi ili kod prevrtanja. Uz to vazdušni jastuci neće biti aktivirani ukoliko sila usporenja ne dosegne graničnu vrednost.

(Nastavlja se)



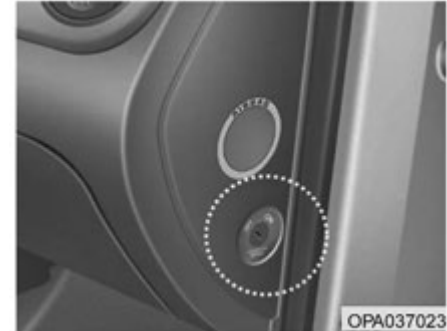
(Nastavak)

- Sedište za decu nesme nikada da se postavi na prednje sedište. U toku sudara kada se vazdušni jastuk aktivira beba ili dete mogu da budu teško povređeni ili čak i da ovo ubije dete.
- Deca uzrasta od 12 i manje godina moraju uvek da budu propisno vezan na zadnjem sedištu. Nikada nemojte dozvoliti deci da se voze na prednjem sedištu. Ukoliko dete uzrasta preko 12 godina mora da sedi na prednjem sedištu, on ili ona moraju biti propisno vezani i sedište treba da bude pomerenom što je dalje moguće.
- Radi maksimalne zaštite kod svih vrsta udesa, svi putnici u vozilu, uključujući i vozača, treba uvek da nose sigurnosne pojaseve sedeći u uspravnom položaju, bez obzira da li postoji vazdušni jastuk, da bi se smanjio rizik od teške povrede ili smrti u slučaju udesa. Nemojte sedeti niti se naslanjati nepotrebno blizu vazdušnog jastuka dok je vozilo u pokretu.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Nezaustimanje pravilnog položaja može da dovede do teških povreda u toku sudara. Svi putnici treba da sede uspravno sa naslonom podignutim u uspravan položaj, vezanog pojasa, noge treba da budu ispružene i da stoje na podu vozila sve dok vozilo ne parkira na parking u i kada izvadimo kontakt ključ.
- SRS sistem vazdušnih jastuka mora da naduva jastuk veoma brzo da bi obezbedio zaštitu u slučaju udara. Ako onaj ispred koga se nalazi vazdušni jastuk nije u odgovarajućem položaju zato što nije bio vezan pojasom, u forsiranom kontaktu vazdušni jastuk može da izazove kod takve osobe teške ili fatalne povrede.

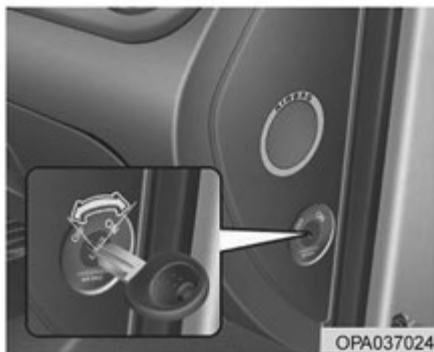


C040501APA

Prekidač za uključivanje/ isključivanje suvozačevog vazdušnog jastuka (Ako je ugrađen)

Suvozačev prednji vazdušni jastuk može da bude isključen pritiskom na ON=Uključen / OFF=Isključen prekidač za prednji suvozačev vazdušni jastuk (1) ako je dečje sedište postavljeno na prednjem suvozačevom sedištu ili ako na tom istom sedištu sedi putnik.

U nepredviđenim situacijama kada morate da postavite dečje sedište na prednje suvozačevom sedištu tako da je detetovo lice okrenuto ka sedištu suvozačev prednji vazdušni jastuk treba da bude deaktiviran.



Deaktiviranje ili ponovno aktiviranje prednjeg suvozačevog vazdušog jastuka:

Da biste deaktivirali prednji suvozačev vazdušni jastuk stavite master ključ u ON/OFF prekidač za predni suvozačev vazdušni jastuk i okrenite ga u položaj "OFF". Indikator "OFF" () za suvozačev vazdušni jastuk će svetleti sve dok se suvozačev prednji vazdušni jastuk ponovo ne aktivira. Da biste ponovo raktivirali prednji suvozačev vazdušni jastuk stavite master ključ u ON/OFF prekidač za predni suvozačev vazdušni jastuk u položaj "ON". Indikator za prednji suvozačev vazdušni jastuk će prestati da svetli.

■ NAPOMENA:

- **Kada je prekidač za uključivanje / isključivanje suvozačevog vazdušnog jastuka aktivan, to znači da je vazdušni jastuk aktiviran i sedišta za decu ili bebe ne treba da bude instalirano na suvozačevom mestu.**
- **Kada je prekidač za uključivanje / isključivanje suvozačevog vazdušnog jastuka isključen, to znači da je suvozačev vazdušni jastuk deaktiviran.**

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Ukoliko ON/OFF prekidač za suvozačev prednji vazdušni jastuk ne radi dobro svetlo upozorenja za SRS na instrument tabli će svetleti i indikator "OFF" (Isključen) za suvozačev prednji vazdušni jastuk neće svetleti, RSCM (SRS Kontrolni modul) će dozvolitei aktiviranje suvozačevog jastuka i jastuk će se naduvati prilikom udara u prednji deo vozila iako se "ON" /OFF prekidač za prednji suvozačev astuk nalazi u položaju "OFF".

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Ukoliko se ovo dogodi neka vam Hyundai ovlašćeni serviser pregleda ON/OFF prekidač za suvozačev vazdušni jstuk, sistem sigurnosnog pojasa sa predzatezačem i SRS sistem što je pre moguće.
- Ukoliko svetlo upozorenja za SRS vazdušni jastuk ne svetli kada je kontakt ključ okrenut u položaj "ON", ili svetli i kada je vozilo u pokretu, neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pregleda ON/OFF prekidač za suvozačev prednji vazdušni jstuk, sistem sigurnosnog pojasa sa predzatezačem i SRS sistem što je pre moguće.

UPOZORENJE:

- Vozačeva odgovornost je pravilan položaj "ON" /"OFF" prekidača za suvozačev prednji vazdušni jastuk.
- Isključite suvozačev prednji vazdušni jastuk samo kada je kontakt brava okrenuta u položaj OFF= Isključeno (deaktiviranje činite ključem za startovanje tzv master ključem) jer može doći do nepravilnog rada kod SRSCM (SRS kontrolni modul). Ovo povećava opasnost od toga da vozačev ili suvozačev vazdušni jastuk ili vazдушna zavesa sa strane ne budu aktivirani ili aktivirani ali ne u potpunosti kada dođe do sudara.
- Nikada ne postavljajte dečje sedište na suvozačevo sedište licem okrenutim ka sedištu jer bi beba ili dete mogli da budu ozbiljno povređeni razmeštanjem vazdušnih jastuka kada dođe do sudara.

(Nastavak)

- Iako je vaše vozilo opremljeno sa prekidačem za suvozačev prednji vazdušni jastuk, nemojte postavljati dečje sedište na suvozačevo sedište. Dečje sedište nikad ne bi trebalo postavljati na prednje sedište. Deca koja su velika da bi sedela u dečjem sedištu, treba da sede na zadnjem sedištu i da koriste slobodan sigurnosni pojas. Deca su najsigurnija u trenutku nezgode kada su osigurana pravilnim sistemom zaštite na zadnjem sedištu.
- Kada vam deaktiviranje nije više potrebno ponovo aktivirajte suvozačev vazdušni jastuk.

UPOZORENJE:

- Suvozačev vazdušni jastuk je mnogo veći od vozačevog vazdušnog jastuka i naduvava se sa mnogo većom jačinom. Vazdušni jastuk može da ozbiljno povredi ili čak ubije suvozača ako on ne sedi u pravilnom položaju i koji nije vezan. Putnici koji sede na suvozačevom mestu treba uvek da pomere sedište što je dalje moguće i da se naslone na naslon sedišta.
- Kad god je vozilo u pokretu veoma je važno da suvozač uvek bude vezan čak i pri parkiranju i ulasku u garažu.
(Nastavlja se)

Sigurnosni sistem vašeg vozila

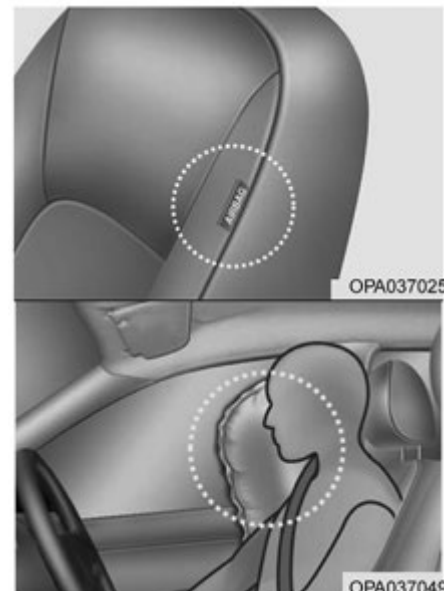
(Nastavak)

- Ukoliko vozač zakoči naglo, ili zbog udarca u prepreku, putnici će zbog inercije biti povučeni unapred. Ukoliko vozač i suvozač nisu vezani, direktno će udariti u vazdušne jastuke u toku procesa naduvavanja vazdušnog jastuka. U takvoj situaciji teške povrede ili čak i smrt je moguća.
- Nikada nemojte dozvoliti suvozaču da stavlja ruke ili noge ili da prislanja lice u blizini instrument table koja se nalazi ispred suvozačevog sedišta. U suprotnom vazdušni jastuk će udariti suvozača prilikom naduvavanja.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Nikada nemojte dozvoliti da deca/stare osobe i trudnice sede na suvozačevom mestu. Takođe nikada nemojte instalirati dečje sedišta na suvozačevo mesto jer vazdušni jastuk može ozbiljno da ih povredi prilikom naduvavanja.
- Ne stavlajte nikakve predmete ili nalepnice na instrument tablu. Nestavljajte nikakve dodatke na vetrobransko staklo i nemojte instalirati dodatna stakla na već postojeće retrovizore. Ovi predmeti mogu da smetaju vazdušnim jastucima prilikom njihovog aktiviranja ili mogu da udare vaše telo pri velikoj brzini i da izazovu teške povrede.



C040600APA

Bočni vazdušni jastuk (Ako je ugrađen)

Vaše HYUNDAI vozilo je opremljeno bočnim vazdušnim jastukom na svako prednjem sedištu. Svrha ovog vazdušnog jastuka je da obezbedi vozaču i/ili suvozaču dodatnu zaštitu u odnosu na onu koju pružaju sami sigurnosni pojasevi.

Ovi jastuci su predviđeni da se naduvaju samo u toku izvesnih bočnih udara u zavisnosti od jačine, ugla, brzine i tačke udara. Nije predviđeno da se aktiviraju u svim slučajevima bočnih udara.

UPOZORENJE:

- Bočni vazdušni jastuci su dodatak kod sistema sigurnosnih pojaseva kod vozača i suvozača i nisu njihova zamena. Zbog toga vežite sigurnosne pojaseve uvek kada je vozilo u pokretu.
- Radi najbolje zaštite koju vam pruža sistem bočnih vazdušnih jastuka i radi izbegavanja eventualnih povreda do kojih bi moglo doći u toku naduvavanja istih, i vozač i suvozač treba da sede u uspravnom položaju sa pravilno pričvršćenim sigurnosnim pojasevima. Ruke vozača treba da budu na kolu upravljača u položaju 10 do 2. Ruke i šake suvozača bi trebalo da budu na krilu.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Ne koristite nikakve dodatne presvlake za sedišta.
- Korišćenje drugih presvlaka za sedišta može da umanja efekat sistema ili ga eliminiše.
- Ne montirajte nikakve pomoćne uređaje sa strane ili blizu bočnih vazdušnih jastuka.
- Ne postavljajte nikakve predmete preko vazdušnih jastuka ili između sebe i vazdušnih jastuka
- Ne postavljajte nikakve predmete (kišobran, torbu i slično) između prednjih vrata i prednjeg sedišta. Takvi predmeti bi mogli postati opasni projektili i prouzrokovati povrede u slučaju naduvavanja bočnih vazdušnih jastuka.
- Da biste sprečili neočekivano naduvavanje bočnog vazdušnog jastuka što bi moglo da dovede do lične povrede, pazite da ne udarite senzor bočnog vazdušnog jastuka.
- Ukoliko je sedište ili presvlaka sedišta oštećena, neka vam ovlašćeni HYUNDAI serviser pregleda i zameni.

UPOZORENJE:

- Da bi bočni vazdušni jastuci i vazdušna zavesa pružili bolju zaštitu potrebno je da vozač, suvozač i putnici koji sede pozadi sede u uspravnom položaju i da su vezani. Važno je da deca sede u dečjim sedištima koja su instalirana na zadnjem sedištu.
- Kada deca sede na zadnjem sedištu potrebno je da sede u dečjem sedištu. Proverite da li je dečje sedište postavljeno što je dalje moguće od vrata i proverite da li je sedište pričvršćeno.
- Nemojte dozvoliti da putnici naslanjaju glavu ili druge delove tela na vrata, proturaju ruke kroz prozor, ili da stavljaju predmete između vrata i putnika kada sede na sedištima koja su opremljena sa bočnim vazdušnim jastucima i vazdušnom zavesom.

(Nastavlja se)

Sigurnosni sistem vašeg vozila

(Nastavak)

• Nikada nemojte pokšavati da otvorite ili popravite bilo koju komponentu sistema bočnih vazdušnih jastuka. Zamenu i poravku treba da izvrši samo ovlašćeni HYUNDAI serviser.

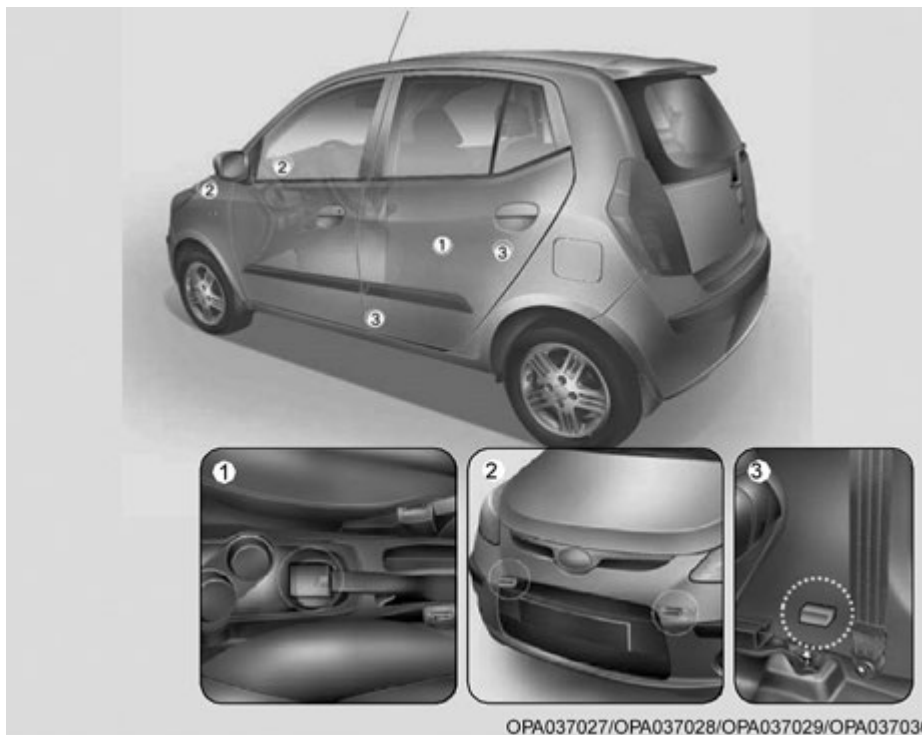
Nepoštovanje gore navedenih instrukcija može da dovede do povreda ili čak smrti putnika u vozilu prilikom sudara.

C040800APA

Zašto se moj vazdušni jastuk nije aktivirao tokom sudara?

(Uslovi aktiviranja i neaktiviranja vazdušnih jastuka)

Postoji mnogo različitih tipova sudara u kojima se vazdušni jastuci neće aktivirati kao dodatna zaštita. Takvi sudari uključuju udar sa zadnje strane, drugi ili treći sudar u lančanom sudaru, kao i u sudaru pri maloj brzini. Drugim rečima, samo zato što je vaše vozilo oštećeno i čak aiko je potpuno neupotrebljivo, nemojte se iznenaditi ukoliko se vaši vazdušni jastuci neaktiviraju.



Senzori za kativanje vazdušnih jastuka prilikom sudara

- (1) SRS kontrolni modul
- (2) Senzor za čeonu udar

(3) Senzor za bočni udar
(Ako je ugrađen)

⚠ UPOZORENJE:

• Nemojte udarati ili dozvoliti da predmeti udaraju mesto gde su instalirani senzori za vazdušne jastuke. Ovo može izazvati da se vazdušni jastuci slučajno aktiviraju što može da dovede teških povreda ili smrti.

• Ukoliko se položaj ili ugao senzora promeni na bilo koji način, vazdušni jastuci mogu da se aktiviraju onda kad to nije potrebno ili da se neaktiviraju kada je potrebno izazivajući tako povrede ili smrt.

Zbog toga nemojte sami pokušavati da popravite senzore za vazdušne jastuke. Neka vaše vozilo pregleda i popravi ovlašćeni HYUNDAI serviser.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

• Problemi takođe mogu da nastanu ako su promenjeni uglovi senzora vazdušnih jastuka zbog deformacije branika ili karoserije vozila, gde su senzori instalirani. H Neka vaše vozilo pregleda i popravi ovlašćeni HYUNDAI serviser.

• Vaše vozilo je dizajnirano da podnese udarac i da se aktiviraju vazdušni jastuci u određenim sudarima. Instaliranjem drugog branika ili zamenom branika koji nije originalan deo, možete značajno da utiče na vaše vozilo u sudaru kao i na aktiviranje vazdušnih jastuka.



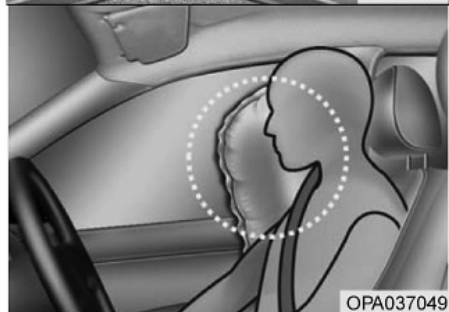
C040801 APA

Uslovi aktiviranja vazdušnih ajstuka Prednji vazdušni jastuk

Prednji vazdušni jastuci su dizajnirani da se naduvaju tokom čeonog sudara.

Da li će biti aktivirani ili ne, zavisi od inteziteta sile udara, brzine u momentu udara, i ugla pod kojim vozilo udara u prepreku

Sigurnosni sistem vašeg vozila



Bočni vazdušni jastuci (Ako su ugrađeni)

Bočni vazdušni jastuci kao i vazдушna zavesa su dizajnirani da se naduvaju kada je udar detektovan od strane senzora za bočne udare. Zavise od jačine, brzine ili ugla udara ili prevrtanja.

Iako su prednji vazdušni jastuci dizajnirani (vozačev i suvozačev) da se naduvaju u toku čeonog sudara, oni takođe mogu da se naduvaju u drugim tipovima sudara ako senzori za čeon sudar detektuju dovoljno jak udar. Bočni vazdušni jastuk i vazдушna zavesa su dizajnirani da se naduvaju samo u toku bočnog sudara, ali oni mogu da se naduvaju i u drugim sudrima ako senzori za bočni udar detektuju dovoljno jak udar. Ako udarite šasiju vozeći po džombama na neravnom, makadamskom putu ili ova (šasija) bude udarena drugim predmetima na trotoaru, vazdušni jastuci mogu da se aktiviraju. Vozite pažljivo na neravnom, makadamskom putu ili površini koja nije pogodna za kretanje vozila da biste sprečili neočekivano aktiviranje vazdušnih jastuka.



C040802APA

Uslovi u kojima se vazdušni jastuci neće naduvati

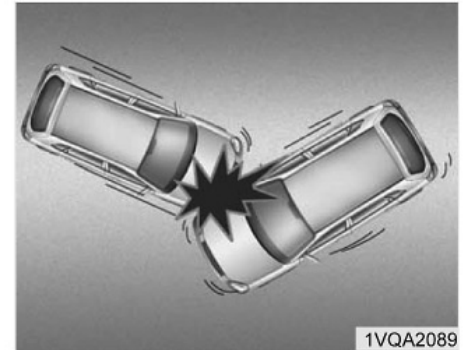
- U određenim sudarima manjom brzinom vazdušni jastuci se neće aktivirati. Vazdušni jastuci su dizajnirani da se neaktiviraju u takvim slučajevima zato što vam neće obezbediti naknadnu zaštitu pored one koju vam pružaju sigurnosni pojasevi u takvim sudarima.



- Prednji vazdušni jastuci nisu dizajnirani da se naduvaju u sudarima sa zadnje strane jer se putnici u vozilu od jačine udarca pomeraju unazad. U ovom slučaju naduvani vazdušni jastuci ne mogu da pruže dodatnu zaštitu.

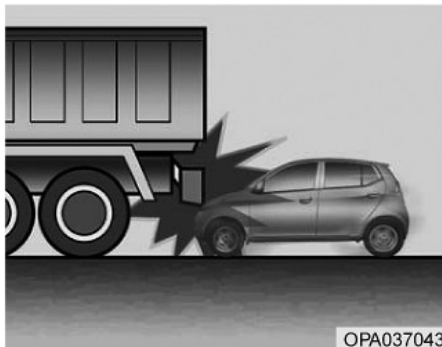


- Prednji vazdušni jastuci se neće naduvati u bočnim sudarima, zato što se putnici u vozilu pomeraju u smeru udara i prema tome u bočnim sudarima aktiviranje prednjih vazdušnih jastuka ne može da pruži dodatnu zaštitu putnicima. Međutim, bočni vazdušni jastuci i vazдушna zavesa mogu da se naduvaju u zavisnosti od inteziteta, brzine vozila i ugla udara.

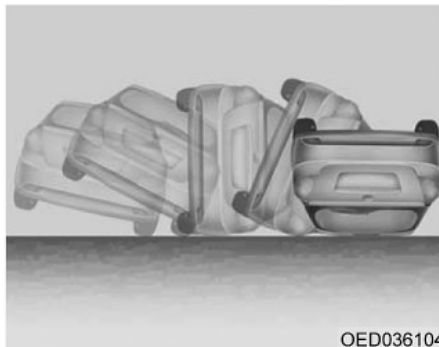


- Ukoliko dođe do udarca pod uglom, putnici se pomeraju u stranu u kojoj vazdušni jastuci ne mogu da pruže dodatnu zaštitu i zato ih senzori neće aktivirati.

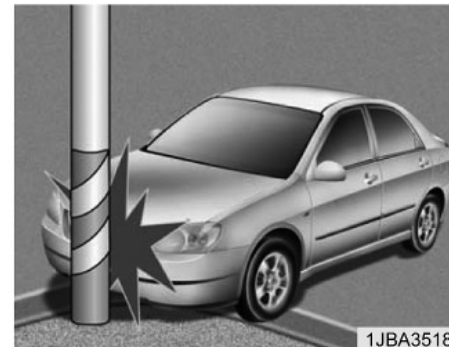
Sigurnosni sistem vašeg vozila



•Malo pre sudara, vozači obično koče veoma naglo. Naglo kočenje spušta prednji deo vozila dovodeći do toga "nos" vozila podvuče ispod vozila sa većom visinom. Vazdušni jastuci se neće naduvati u ovakvoj situaciji jer jer to smanjuje jačinu udara koju detektuju senzori.



•Prednji vazdušni jastuci se neće naduvati ako se vozilo prevrne jer vazdušni jastuci ne mogu da pruže zaštitu putnicima u takvom sudaru. Međutim, bočni vazdušni jastuci i vazдушna zavesa će se naduvati prilikom prevrtanja zbog bočnog udara, ako je su u vozilu ugrađeni bočni vazdušni jastuci i vazдушna zavesa.



•Vazdušni jastuci se neće naduvati ako vozilo uadri u banderu ili drvo, pri čemu se sva jačina udarca koncentriše na jedno mesto a da punu jačinu udarca ne detektuju senzori.

C041100AEN

Održavanje SRS sistema

SRS se praktično ne zahteva nikakvo održavanje te zato na njemu nema delova koje sami možete bezbedno održavati. Ukoliko se SRI kontrolna lampica sistema SRS ne pali ili ostaje stalno upaljena potrebno je da ga odmah date na pregled ovlašćenom HYUNDAI serviseru.

Svaku vrstu intervencije na sistemu vazдушnih jastuka, kao što je skidanje, postavljanje, popravka ili bilo kakav rad oko kola upravljača mora da izvrši ovlašćeno tehničko lice HYUNDAI - a. Nestručno rukovanje sistemom vazдушnih jastuka može da prouzrokuje teške lične povrede.

UPOZORENJE:

- Izmene na SRS komponentama ili električnoj instalaciji, uključujući i dodavanje bilo kakvih ukrasnih značaka na poklopce vazдушnih jastuka ili izmene na karoseriji mogu loše uticati na rad i funkcionisanje SRS-sistema, a mogu izazvati i povrede.
- Za čišćenje poklopaca vazдушnih jastuka, koristiti samo meku, suhu tkaninu ili tkaninu ovlaženu običnom vodom. Rastvarači i sredstva za čišćenje mogu loše da deluju na poklopce vazдушnih jastuka i pravilno funkcionisanje sistema.
- Ne treba stavljati nikakve predmete preko ili blizu etikete koja označava vazdušne jastuke na kolu upravljača i instrumenttabli iznad kasete kod suvozača, jer bi svaki takav predmet mogao da izazove štetu ili povredu ukoliko vozilo ima sudar dovoljno jak da izazove naduvavanje vazдушnih jastuka.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Ukoliko se vazdušni jastuci naduvaju, moraju da se zamene kod ovlašćenog HYUNDAI serviseru.
- Ne dirajte i ne isključujte električnu instalaciju SRS sistema ili druge komponente SRS sistema jer može doći do povrede zbog toga što jastuci mogu slučajno da budu aktivirani ili da se prekine funkcionisanje SRS sistema.
- Ukoliko neke komponente sistema vazдушnih jastuka moraju da se uklone ili vozilo mora da se rastavi u delove moraju se poštovati izvesne sigurnosne mere predostrožnosti. Vaš HYUNDAI serviser zna ove mere predostrožnosti i može vam pružiti neophodne informacije. Ukoliko ne sledite mere predostrožnosti i postupke, povećavate rizik od povreda.
- Ukoliko vam vozilo bude polavljeno i podne obloge natopljene vodom ili se voda nalazi u vozilu, ne pokušavajte da startujete motor. Dajte da vozilo bude otšlepano do HYUNDAI ovlašćenog servisa

Sigurnosni sistem vašeg vozila

C041300AUN

Dodatne mere predostrožnosti

- **Nikada nemojte voziti putnike u prtljažniku ili na oborenim zadnjim sedištim.** Svi putnici bi trebalo da sede uspravno, naslonjeni na naslone sedišta, vezanih pojaseva i da su im noge na podu vozila.
- **Putnici ne treba da se pomeraju ili da menjaju sedišta dok je vozilo u pokretu.** Putnik koji nije vezan u toku sudara ili naglog kočenja može da izleti kroz vozilo ili da bude bačen na enerijer vozila ili druge putnike.
- **Svaki sigurnosni pojas je dizajniran da osigura samo jednu osobu.** Ukoliko više osoba koristi jedan pojas može doći do teških povreda ili smrti u toku sudara.
- **Nemojte stavljati dodatke na sigurnosne pojaseve.** Uređaji koji služe da poboljšaju komfort putnika ili da promene položaj sigurnosnih pojaseva smanjuju zaštitu koju obezbeđuju pojasevi i povećavaju mogućnost da dođe do teških povreda u sudaru.
- **Putnici ne trebaju da stavljaju tvrde ili oštre predmete između sebe i vazdušnih jastuka.** Nošenje tvrdih ili oštih predmeta u vašem krilu može da dovede do povreda u slučaju naduvavanja vazdušnih jastuka.

- **Putnici treba da budu odmaknuti od vazdušnih jastuka.** Svi putnici treba da sede uspravno u sedištim, vezani pojasevima i da su im noge na podu. Ukoliko putnici sede suviše blizu vazdušnih jastuka, može doći do povreda u slučaju naduvavanja vazdušnih jastuka.
- **Nemojte stavljati nikakve predmete na vazdušne jastuke ili u njihovu blizinu.** To može omesti pravilno funkcionisanje prednjih i bočnih vazdušnih jastuka.
- **Nemojte menjati prednja sedišta.** Menjanje prednjih sedišta može omesti pravilno funkcionisanje dodatnog sistema zaštite ili komponenti bočnih vazdušnih jastuka.
- **Nemojte stavljati nikakve predmete ispod prednjih sedišta.** Ukoliko stavljate predmete ispod prednjih sedišta to može da dovede do toga da ometate pravilno funkcionisanje senzora bočnih vazdušnih jastuka i sistema sigurnosnih pojaseva.
- **Nikada nemojte držati dete u krilu.** Ukoliko držite dete u krilu u toku sudara ono može da zadobije teške povrede ili čak i da umre. Sva dece trebaju da sede u dečjim sedištim ili vezana na zadnjem sedištu.

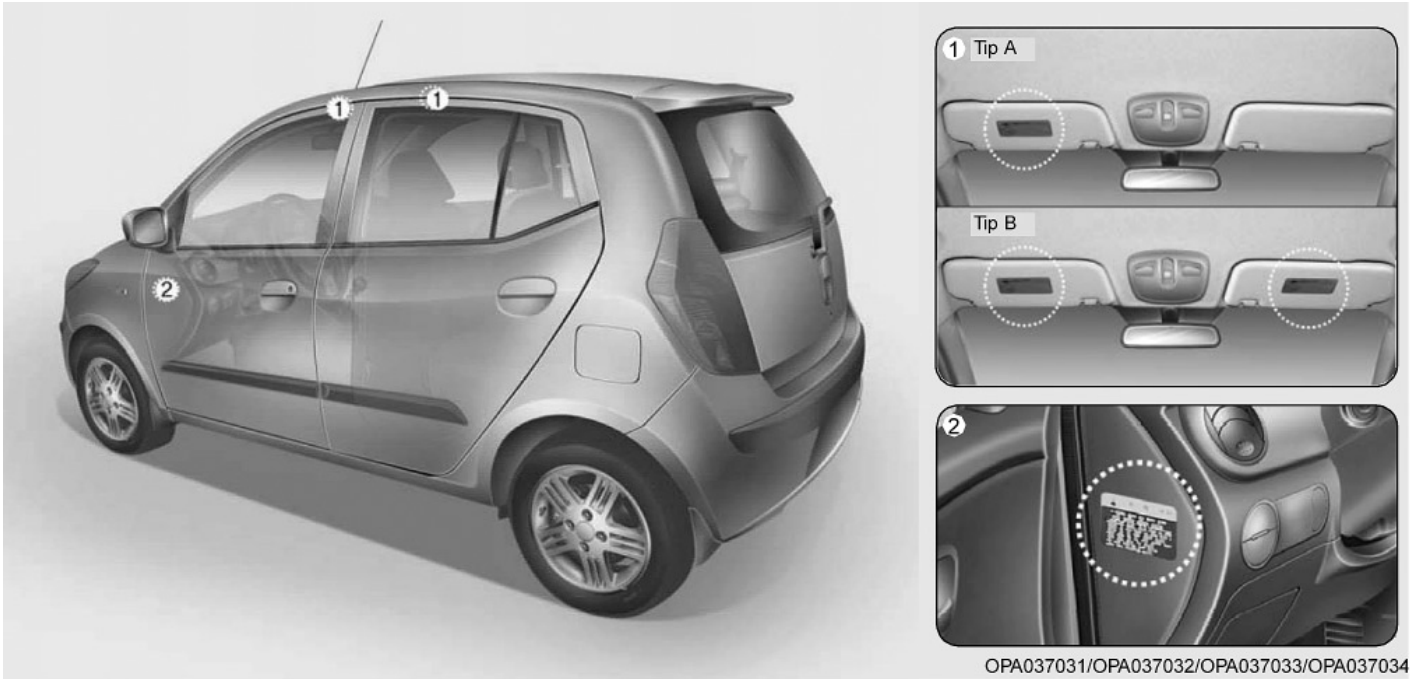
UPOZORENJE:

- Nepravilno sedenje može da prouzrokuje pomeranje putnika suviše blizu vazdušnih jastuka, udaranje u unutrašnjost vozila ili čak ispadanje iz vozila
- Uvek sedite uspravno, sa uspravnim naslonom sedišta, vezanog pojasa, s udubno ispruženim nogama i sa stopalima na podu.

C041400AUN

Dodavanje opreme ili modifikacije vozila sa vazdušnim jastucima

Promena školjke, branika, poklopca haube ili prtljažnika kao i bočnog krila, kao i promena visine vozila mogu uticati na funkcionisanje vazdušnih jastuka.



C041200AUN

Nalepnica upozorenja za vazdušne jastuke

Nalepnice upozorenja za vazdušne jastuke upozoravaju vozača i putnike na potencijalne opasnosti.

Ovakav način upozorenja je propisan zakonom i odnosi se uglavnom na opasnost koju predstavlja za decu, ali takođe takođe treba da budete svesni opasnosti koju predstavlja i za odrasle.

To je opisano na prethodnim stranicama.

Ključevi / 4-2
Daljinsko otključavanje vozila bez ključa / 4-4
Alarmni sistem protiv krađe / 4-6
Brave na vratima / 4-8
Poklopac prtljažnika / 4-11
Prozori / 4-12
Hauba motora / 4-15
Poklopac otvora rezervoara goriva / 4-17

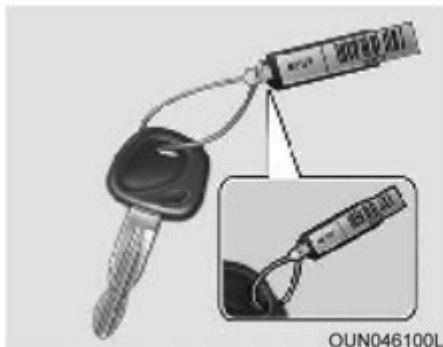
Karakteristike vašeg Hyundai vozila

4

Sunčami krov / 4-19
Volan / 4-24
Ogledalo / 4-26
Instrument tabla / 4-29
Signalno upozorenje (upaljena sva četiri migavca / 4-43
Svetla / 4-44
Brisači i pranje stakala / 4-48
Unutrašnje svetlo / 4-50
Odmrzavanje stakla / 4-51
Sistem za podešavanje klima uređaja / 4-52
Otleđivanje i odmrzavanje vetrobranskog stakla / 4-61
Prtljažnik / 4-62
Karakteristike unutrašnjosti vašeg vozila / 4-64
Audio sistem / 4-68

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

KLJUČEVI



D010100AEN

Zabeležite broj vašeg ključa

Broj ključa je zabeležen na pločici sa bar kodom pričvršćenoj na ključeve. Ukoliko izgubite ključeve, broj vašeg ključa omogućuje ovlašćenom HYUNDAI serviseru da napravi kopiju ključa. Skinite bar kod i stavite ga na mesto gde ćete ga lako naći u slučaju da vam je hitno potreban. Broj ključa treba da zabeležite i držite na sigurnom mestu, a ne u vozilu.



D010200APA

Funkcije ključa

Ključ se koristi za startovanje motora i za otključavanje i zaključavanje vrata.

⚠ UPOZORENJE:

Kontakt ključ

Nemojte ostavljati decu bez nadzora u vozilu sa kontakt ključem, čak i ako ključ nije u bravi. Deca imitiraju odrasle i mogu da sam stave ključ u bravu. Takođe tako se mogu igrati i sa prozorima ili drugim kontrolama ili čak i da pokrenu vozilo, a to može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.

⚠ UPOZORENJE:

Koristite samo originalni ključ HYUNDAI vozila. Ukoliko budete koristili neki drugi ključ, moguće je da ključ nećete moći da vratite u položaj ON (Uključeno) nakon položaja START (pokretanje vozila). Tako možete prouzrokovati štetu na kontakt bravi, starteru motora ili možete izazvat i požar.



D010300APA

Sistem imobilizacije/blokiranja rada motora (ako je instaliran)

Vaše vozilo je opremljeno sa sistemom imobilizacije/blokiranja rada motora kako bi se smanjio rizik od neovlašćenog korišćenja vašeg vozila.

Ovaj sistem se sastoji od malog primopredajnika u kontakt ključu i elektronskog uređaja koji se nalazi u vozilu.

Kod ovog sistema kad god stavite ključ u kontakt bravu i okrenete ga u položaj ON-uključeno, sistem proverava i potvrđuje da li je kontakt ključ programiran kao "parnjak" sistemu ili ne tj da li je važeći ili ne. Ukoliko je ključ važeći, motor će startovati.

Deaktiviranje sistema imobilizacije / blokade rada motora:

Stavite kontakt ključ u kontakt bravu i okrenite ga u položaj ON(uključeno).

Aktiviranje sistema imobilizacije / blokade rada motora:

Stavite kontakt ključ u kontakt bravu i okrenite ga u položaj OFF(isključeno).

Sistem imobilizacije se aktivira automatski. Bez ispravnog kontakt ključa motor se neće pokrenuti.

UPOZORENJE:

Da biste sprečili krađu vašeg vozila ne ostavljajte rezervni kontakt ključ bilo gde u vozilu. Šifra sistema imobilizacije/blokade rada motora je jedinstvena šifra i čuvajte je na sigurnom mestu. Ne ostavljajte ovu šifru bilo gde u vozilu.

NAPOMENA:

Pri startovanju motora, ne koristite ključ sa nekim drugim ključevima imobilizatora. Inače motor možda neće moći da se startuje ili može da stane uskoro po startovanju.

Čuvajte svaki ključ zasebno da ne bi došlo do neke pogrešne upotrebe nakon što primite svoje novo vozilo.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Nemojte stavljati metalne predmete blizu kontakt brave jer to može izazvati smetnje u radu primop-redajnika i onemogućuje pokretanje motora.

NAPOMENA:

Ako su vam potrebni dodatni ključevi, ili ste ih izgubili, konsultujte ovlašćenog HYUNDAI servisera.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Primopredajnik u kontakt ključu je važan deo sistema imobilizacije. Napravljen je da radi dugi niz godina besprekorno, međutim nemojte ga izlagati vlazi, statičkom elektricitetu i nemojte sa njim grubo rukovati jer možete izazvati kvarove sistemu imobilizacije.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Nemojte menjati ili podešavati sistem imobilajzera jer to može izazvati kvarove koje može da popravi samo ovlašćeni HYUNDAI serviser.

Kvarovi izazvani nepravilnim izmenama ili podešavanjima sistema nisu pokriveni garancijom proizvođača vašeg vozila.

DALJINSKO OTKLJUČAVANJE VOZILA BEZ KLJUČA (Ako je ugrađeno)



Funkcije daljinskog otključavanja vozila bez ključa

D020101APA

Zaključavanje

Sva vrata se zaključavaju kada pritisnete taster za zaključavanje.

Ako su sva vrata zatvorena, upozoravajuće signalno svetlo će zatreperiti jednom što označava da su sva vrata zaključana. Ako neka od vrat ostanu otvorena, signalno svetlo neće zatreperiti. Ako su sva vrata zatvorena nakon pritiska na taster za zaključavanje, signalno svetlo će treperiti.

D020102APA

Otključavanje

Sva vrata se otključavaju kada pritisnete taster za otključavanje.

Upozoravajuće signalno svetlo će zatreperiti dvaput što označava da su sva vrata otključana. Nakon otpuštanja tastera vrata se automatski zaključavaju osim ako ih ne otvorite bilo koja vrata u roku od 30 sekundi.

Mere predostrožnosti daljinskog upravljača

■ NAPOMENA:

Daljinski upravljač neće raditi u sledećim slučajevima:

- Kontakt ključ se nalazi u bravi.
- Udaljili ste se više od (10 m [30 stopa]).
- Baterija daljinskog je slaba.
- Druga vozila ili predmeti blokiraju signal.
- Veoma niske temperature vazduha.
- Daljinski upravljač je blizu radio predajnika, kao npr. Radio stanici ili aerodromu, ato može da ometa rad daljinskog.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

Ukoliko daljinski upravljač ne radi pravilno, otvorite i zatvorite vrata ključem i obratite se ovlašćenom HYUNDAI serviseru.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

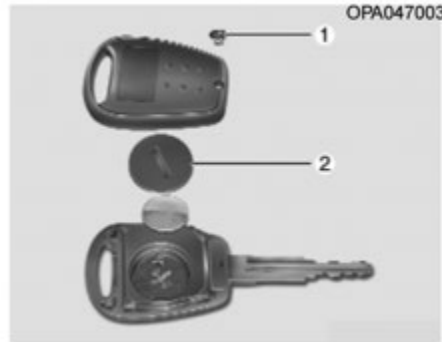
Držite daljinski upravljač dalje od vode ili bilo kakvih tečnosti. Ako sistem daljinskog otključavanja vozila prestane da funkcioniše zbog toga što je bio izložen vodi ili tečnostima garancija proizvođača to ne pokriva.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Izmene i modifikacije na vašem vozilu koje nisu izričito odobrene od strane odgovorne za usklađivanje odgovarajućih delova ili modifikacija već postojećih delova vozila mogu dovesti do toga da opremu vašeg vozila ne može da se koristi. Garancija proizvođača ne pokriva kvarove sistema za daljinsko otključavanje vozila izazvane izmenama ili modifikacijama
(Nastavlja se)

(Nastavak)

koje nisu izričito odobrene od strane odgovorne za usklađivanje odgovarajućih delova ili modifikacija već postojećih delova vozila.



D020300APA

Zamena baterije

Daljinski upravljač koristi litijumsku bateriju CR1220, 3 V koja obično traje nekoliko godina. Zamenite je na sledeći način:

1. Odvijte vijak (1) pomoću odvijača.
2. Tankim predmetom lagano otvorite središnji poklopac daljinskog upravljača
3. Sklonite poklopac baterije (2).
4. Zamenite bateriju novom. Proverite da je "+" simbol bude okrenut prema gore, a zatim je stavite u daljinski.
5. Stavite bateriju obrnutim redosledom od rasklapanja.

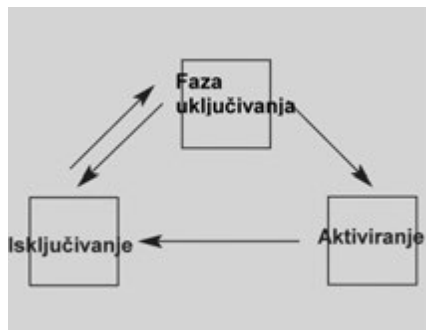
Ako treba da zamenite daljinski upravljač, obratite se ovlašćenom HYUNDAI serviseru.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Daljinski upravljač je dizajniran da radi dugi niz godina, ali ukoliko ga izložite vazi ili stati-čkom elektricitetu možete ugroziti njegov ispravan rad. Ukoliko niste sigurni kao da koristite vaš daljinski, ili da zamenite bateriju, obratite se ovlašćenom HYUNDAI serviseru.

Upotreba pogrešne baterije može da izazove oštećenje daljinskog upravljača. Uvek koristite odgo-varajuću bateriju. Da biste izbegli oštećenje daljinskog, nemojte ga ispuštati da padne na tvrdu podlogu, izlagati vlazi, vrućini ili suncu.

ALARMNI SISTEM PROTIV KRAĐE (AKO JE UGRAĐEN)



D030000AEN

Ovaj sistem je napravljen sa ciljem da se obezbedi zaštitu od neovlašćenog ulaska u vozilo. Ovaj sistem radi u tri faze: prva faza je uključivanje, druga alarmiranje / aktiviranje, a treća isključivanje. Ako se aktivira, sistem obezbeđuje zvučni alarmni signal uz treperenje migavaca.

D030100APA

Faza uključivanja

Park the car and stop the engine. Arm
Parkirajte vozilo i ugastite motor. Uključite sistem na sledeći način:

- 1) Izvucite kontakt-ključ iz kontakt brave.
- 2) Vodite računa da su zaključani hauba motora i poklopac prtljažnika i vrata pozadi.
- 3) Zaključajte vrata preko daljinskog predajnika sistema za zaključavanje bez ključa.

Nakon završetka gore navedenih postupaka, migavci će trepnuti jednom što označava da je alarmni sistem uključen.

Ipak ako su bilo koja vrata, hauba motora ili prtljažnik otvoreni, sistem se neće uključiti. Nakon toga ako zatvorite sva vrata, haubu motora ili prtljažnik miigavci će trpnuti jednom.

Ne uključujte sistem dok svi putnici nisu napustili vozilo. Ako je sistem uključen dok se neko nalazi u vozilu, alarm može da se aktivira kada ta osoba bude napuštala vozilo. Ako u roku od 30 sekundi od aktiviranja alarma, otvorite vrata, haubu motora ili prtljažnik, sistem će se isključiti kako bi se sprečilo nepotrebno aktiviranje alarma.

D030200AUN-EE

Aktiviranje

Kada su kola parkirana, a sistem uključen, alarm će se aktivirati kada se dogodi nešto od niže navedenog:

- 1) Vrata ili vrata pozadi budu otvorena bez upotrebe daljinskog predajnika.
- 2) Poklopac prtljažnika bude otvoren bez upotrebe ključa.
- 3) Hauba motora bude otvorena.

Sirena će se oglasiti i migavac će trepereti bez prekida 27 sekundi. Da biste isključili sistem, otključajte vrata pomoću kontakt ključa ili vrata pozadi preko daljinskog predajnika.

D030400APA

Isključivanje

Sistem će biti isključen kad su bilo koja vrata otključana pritiskom na taster daljinskog upravljača.

Nakon ovog postupka migavci će zatreperti dvaput što označava da je sistem isključen.

Ako ne otvorite vrata, haubu motora ili prtljažnik u roku od 30 sekundi, sistem će se ponovo uključiti.

■ NAPOMENA:

- **Ako sistem imobilizacije nije isključen pomoću daljinskog upravljača, stavite kontakt ključ u kontakt bravu i pokrenite motor. Nakon toga će se sistem isključiti.**
- **Ukoliko izgubite ključeve, obratite se ovlašćenom HYUNDAI serviseru.**

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

BRAVE NA VRATIMA



D050100APA

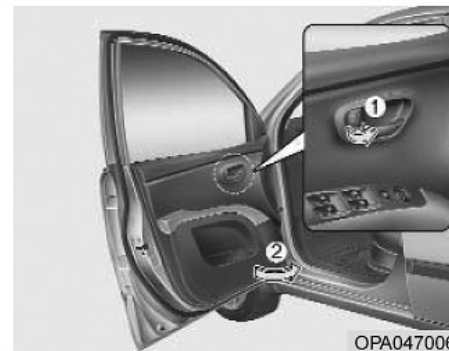
Zaključavanje vrata spolja

- Okrenite ključ prema zadnjem delu vozila da biste zaključali i prema prednjem delu vozila da biste otključali vrata.
- Ako otključavate/zaključavate vrata ključem, sva vrata se otključavaju / zaključavaju automatski.

- Vrata mogu da se zaključaju ili otključaju daljinski (ako je vozilo time opremljeno).
- Otključana vrata se mogu otvoriti povlačenjem kvake.
- Zatvarajte vrata rukom i uvek proverite da li su dobro zatvorena.

■ NAPOMENA:

- U hladnim i vlažnim područjima brave i mehanizmi vrata možda neće raditi kako treba zbog zamrzavanja.
- Ako se vrata brzo zaključaju / otključaju više puta za redom, sistem može trenutno da prestane da radi kako bi se zaštitio sklop i sprečilo oštećenje komponenata sistema.



- Da biste zaključali vrata bez ključa, pritisnite dugme za zaključavanje vrata koji se nalazi u unutrašnjoj strani vrat (1) ili središnje dugme za zaključavanje (2) u položaj "Lock" (zaključati) i zatvorite vrata (3).
- Ukoliko zaključate vrata sa dug-metom u sredini za zaključavanje, sva vrata će se automatski zaključati.

■ NAPOMENA:

Kad god ostavljate vozilo bez nadzora, uvek izvadite kontakt ključ iz kontakt brave, podignite ručnu kočnicu, zatvorite sve prozore i zatvorite sva vrata.



Zaključavanje vrata iznutra

Dugme za zaključavanje vrata

- Da biste otključali vrata pritisnite dugme za zaključavanje vrata (1) u položaj "Unlock"-otključano. Videćete crvenu oznaku (2) na dugmetu.
- Da biste zaključali vrata pritisnite dugme za zaključavanje vrata (1) u položaj "Lock"-zaključano. Ako su vrata pravilno zaključana crvena oznaka (2) se neće videti.
- Da biste otvorili vrata povucite kvaku (3) prema vama.
- Ako povučete unutrašnju kvaku prednjih varat kada je dugme za zaključavanje u položaju "Lock"-zaključano, dugme

će se pomeriti u položaj "Unlock"-otključano i vrata se otvaraju. (ako je vozilo oprem-ljeno)

- Prednja vrata se mogu zaključati ako je kontakt ključ u kontakt bravi i neka od prednjih vrata su otvorena. (Ako je instalirano)

⚠ UPOZORENJE:

Nepravilnost u radu brave za zaključavanje

Ako automatsko zaključavanje vrata ne radi kada ste u vozilu, pokušajte da izađete na sledeće načine:

- Više puta pokušajte da otključate vrata (automatski i ručno) i istovremeno povlačite kvaku.
- Pokušajte da otključate druge brave i povlačite druge kvake, na prednjim zadnjim vratima.
- Spustite prednji prozor i pokušajte da otključajte vrata spolja ključem.

⚠ UPOZORENJE:

Vrata

- Tokom vožnje sva vrata moraju da budu zatvorena i zaključana kako bi se sprečilo njihovo slučajno otvaranje. Zaključana vrata takođe sprečavaju potencijalne upade u vaše vozilo kada se zaustavili vozilo ili usporili.
- Budite pažljivi prilikom otvaranja vrata i pazite da na vrata ne nalete druga vozila, motori, bicikli ili pešaci kako bi ste izbegli nezgodu.

⚠ UPOZORENJE:

Nezaključana vozila

Ukoliko ostavite vozilo otključano, time privlačite provalnike ili napadače da povrede vas ili druge. Kada ostavljate vozilo bez nadzora uvek izvadite kontakt ključ iz kontakt brave, zatvorite sve prozore i zaključajte sva vrata.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

⚠ UPOZORENJE:

Deca bez nadzora

Zatvoreno vozilo može da se jako brzo zagreje i da prouzrokuje smrt ili ozbiljne povrede deci ili životinjama koja ne mogu da izađu iz vozila. Osmi toga, deca mogu da pokrenu neke od funkcija vozila koje ih mogu dovesti u opasnost. Nikada ne ostavljajte decu ili životinje bez nadzora u vozilu.

D050300AEN

Senzori za otključavanje vrat u slučaju sudara (ako je ugrađeno)

Sva vrata se automatski otključavaju kada senzori detektuju udarac i kada se vazdušni jastuci aktiviraju.



D050500AEN

Brava za sigurnosno zaključavanje zadnjih vrata

Vaše vozilo je opremljeno bravom za sigurnosno zaključavanje zadnjih vrata, i služi za zaštitu dece. Kada je poluga pritisnuta, zadnja vrata ne mogu da budu otvorena iznutra. Preporučuje se upotreba kad god su deca u vozilu.

1. Otvorite zadnja vrata.
2. Pritisnite poluku na zadnjem delu vrata u položaj "Lock"-zaključano. Kada je poluga u položaju Lock-zaključano, zadnja vrata se ne mogu da budu otvorena ni kada se povuče kvaka sa unutrašnje strane.

3. Zatvorite zadnja vrata

Da biste otvorili zadnja vrata, povucite kvaku (1) sa spoljašnje strane.

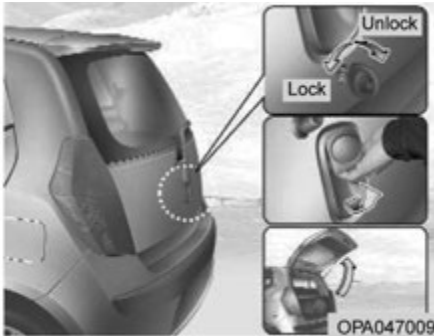
Iako su vrata otključana, zadnja vrata ne mogu da budu otvorena povlačenjem unutrašnje kvake (2) dok se ne otključa poluga za sigurnosno zaključavanje zadnjih vrata.

⚠ UPOZORENJE:

Brave na zadnjim vratima

Ako dete slučajno otvori zadnja vrata u toku vožnje može doći do ozbiljnih povreda ili čak smrti. Kako biste sprečili otvaranje zadnjih vrata sa unutrašnje strane, uvek zaključavajte zadnja vrata na način kako je gore opisano.

POKLOPAC PRTLJAŽNIKA



Otvaranje poklopca prtljažnika

D070100APA

- Poklopac prtljažnika se otključava ili zaključava okretanjem kontakt ključa u položaj "Lock"-zaključano ili "Unlock"-otključano.
- Poklopac prtljažnika se otključava i zaključava zajedno sa svim vratima pomoću kontakt ključa, daljinskog upravljača ili centralnog prekidača za zaključavanje vrata. (Ako je vozilo opremljeno sa sistemom centralnog zaključavanja)
- Ako je poklopac otključan, može se otvoriti pritiskom na bravu i njenim povlačenjem na gore.

■ NAPOMENA:

U hladnim i vlažnim područjima brave i mehanizmi vrata možda neće funkcionisati kako treba usled zamrzavanja.

⚠ UPOZORENJE:

Poklopac prtljažnika se otvara prema gore. Vodite računa da tokom otvaranja poklopca u blizini nema predmeta ili ljudi.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Uvek pre početka vožnje proverite da li je poklopac prtljažnika zatvoren jer se u suprotnom mogu oštetiti njegovi cilindri za podizanje i kopče.

D070200AUN

Zatvaranje prtljažnika

Da biste zatvorili prtljažnik spustite i pažljivo pritisnite poklopac na dole. Proverite da li ste dobro zatvorili prtljažnik.

⚠ UPOZORENJE:

Izduvni gasovi

Ako je prtljažnik u toku vožnje otvoren, izduvni gasovi mogu ući u kabinu vozila i izazvati ozbiljne smetnje u disanju ili smrt.

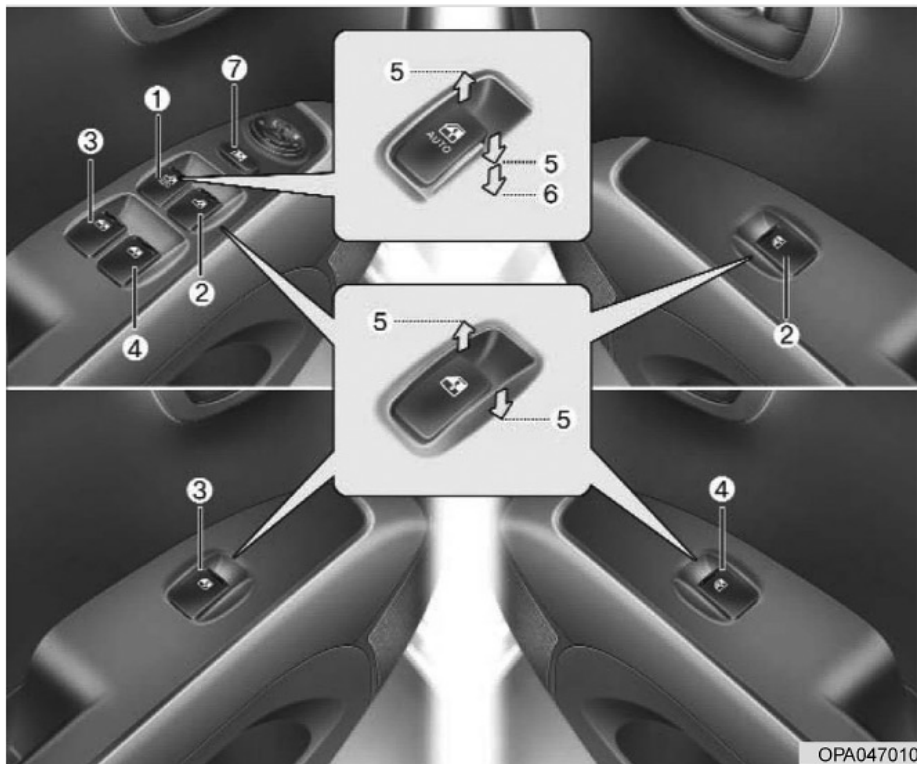
Ukoliko morate da vozite sa otvorenim prtljažnikom, držite ventilacijske otvore i sve prozore otvorene da bi u unutrašnjosti vozilo bilo dovoljno vazduha.

⚠ UPOZORENJE:

Prtljažnik

Putnici nikada ne trebaju da se voze u prtljažniku gde nemogu da koriste sigurnosne pojaseve za vezivanje. Kako bi se izbegle povrede u slučaju nezgode ili naglog kočenja, putnici moraju uvek da budu vezani.

PROZORI



D080000APA

- (1) Prekidač za automatsko otvaranje vozačevog prozora
 - (2) Prekidač za automatsko otvaranje suvozačevog prozora
 - (3) Prekidač za automatsko otvaranje zadnjeg prozora (leva strana vozila)*
 - (4) Prekidač za automatsko otvaranje zadnjeg prozora (desna strana prozora)
 - (5) Otvaranje i zatvaranje prozora
 - (6) Automatsko i spuštanje* prozora (Vozačev prozor)
 - (7) Prekidač za automatsko blokiranje rada prozora
- * : Ako je ugrađeno

■ NAPOMENA:

U hladnim i vlažnim područjima automatsko otvaranje, zatvaranje prozora možda neće funkcionisati usled zamrzavanja .

D080100AUN

Automatsko otvaranje prozora (Ako je ugrađeno)

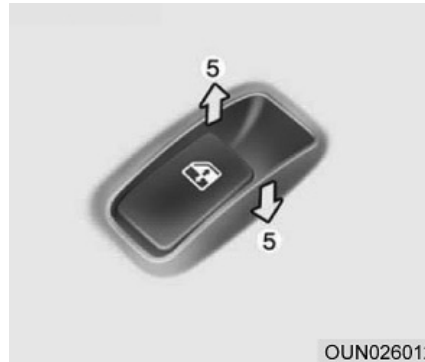
Kontakt ključ treba da bude u položaju ON-uključeno da biste mogli da koristite automatsko otvaranje prozora. Svaka vrata u vozilu imaju prekidač za automatsko otvaranje prozora. Na vozačevim vratima takođe postoji i prekidač za blokiranje automatskog rada zadnjih prozora.

Automatsko otvaranje prozora možete koristiti u intervalu 30 sekundi nakon što je kontakt ključ izvađen ili okrenut u položaj "ACC" ili u položaj "Lock"-zaključano.

Međutim, ako su prednja vrata otvorena, nećete moći da koristite automatsko otvaranje prozora čak ni u intervalu 30 sekundi nakon što je kontakt ključ izvađen iz kontakt brave.

■ NAPOMENA:

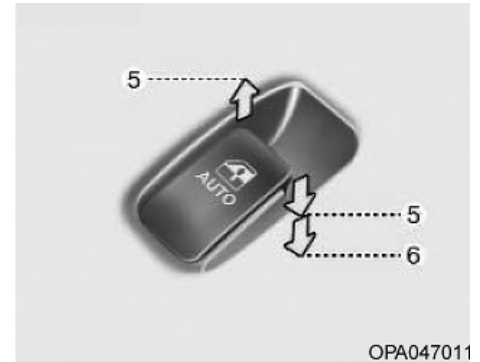
Ako u toku vožnje prmetite podrhtavanje vozila usled naleta vetra dok je bilo koji prozor otvoren, lagano otvorite prozor na suprotnoj strani vozila kako biste umanjili taj efekat.



D080101AUN

Otvaranje i zatvaranje prozora (ako je ugrađeno)

Na vozačevim vratima se nalaze prekidači koji upravljaju svim prozorima u vozilu. Za otvaranje ili zatvaranje prozora, pritisnite na dole ili povucite prema gore prednji deo odgovarajućeg prekidača u prvi položaj (5).



D080102APA

Automatsko spuštanje prozora (ako je ugrađeno)

Kratkim pritiskom na prekidač u drugi položaj (6) do kraja ćete spustiti vozačev prozor čak i kad otpustite prekidač. Da biste zaustavili prozor u željenom položaju na kratko pritisnite prekidač u suprotnom smeru kretanja prozora.



D080104AUN

Prekidač za blokiranje rada prozora (Ako je ugrađeno)

- Vozač može da blokira prekidače za upravljanje prozorima na zadnjim vratima pritiskom na prekidač za blokiranje u položaj LOCK - blokirano.
- Kada je prekidač za blokiranje rada prozora u položaju ON-odblokirano, vozač ne može da upravlja zadnjim prozorima.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

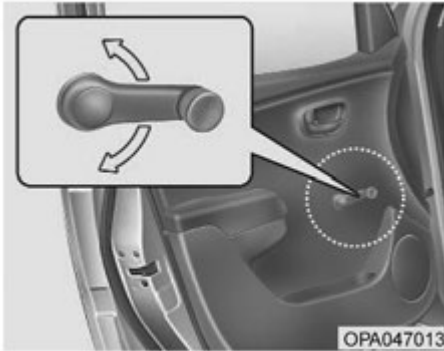
- Kako biste sprečili moguća oštećenja sistema za otvaranje i zatvaranje prozora, nemojte otvarati ili zatvarati dva ili više prozora istovremeno. Samim tim produžujete vek trajanja osigurača.
- Nikada nemojte pokušavati da upravljate vozačevim prekidačem za otvaranje prozora i drugim prekidačem u obrnutim smerovima istovremeno. U tom slučaju staklo će se zaustaviti i nećete više moći da zatvorite ni otvorite prozore.

⚠ UPOZORENJE:

Prozori

- NIKADA ne ostavljajte kontakt ključ u vozilu.
- NIKADA ne ostavljajte decu bez nadzora odraslog u vozilu. Čak i vrlo mala deca mogu slučajno da pokrenu vozilo, mogu se zaglaviti u otvoru prozora ili na neki drugi način povrediti sebe ili druge.
- Uvek dobro pogledajte pre nego što počnete da zatvarate prozor da ne biste prikleštili nečiju, glavu, ruku ili nogu prilikom zatvaranja prozora.
- Nemojte dozvoliti deci da se igraju sa prozorima. Prekidač za blokiranje rada prozora mora biti u položaju LOCK-blokirano. Deca mogu zadobiti ozbiljne povrede ako slučajno otvaraju ili zatvaraju prozore.
- Ne možete pružati glavu ili ruke kroz prozor dok je vozilo u pokretu.

HAUBA MOTORA



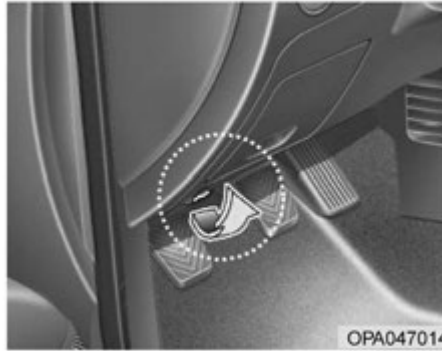
D080200APA

Ručno otvaranje/zatvaranje prozora (ako je ugrađeno)

Za podizanje ili spuštanje prozora, okrenite ručicu u smeru kazaljke na satu ili u suprotnom smeru.

⚠ UPOZORENJE:

Obratite pažnju da pri otvaranju i zatvaranju prozora ne uhvatite glavu, nogu ili ruku nekog od putnika.



D090100AUN

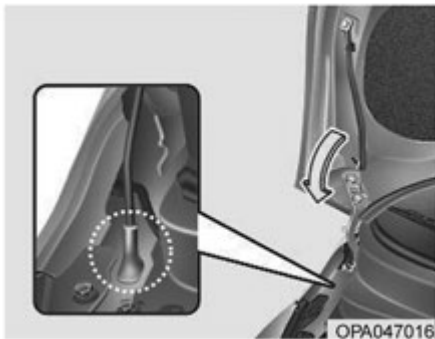
Otvranje haube motora

1. Povucite ručicu za otpuštanje brave na haubi motora. Hauba motora se polako otvara.



2. Stanite s prednje strane vozila, polako podignite haubu motora, povucite ručicu (1) unutar haube ka sredini vozila i podignite haubu (2).

Karakteristike vašeg Hyundai vozila



3. Izvucite podupirač iz držača na haubi.
4. Osigurajte haubu podupiračem.

⚠ UPOZORENJE:

Vrući delovi

Uхватite podupirač na delu koji je obložen gumom. Guma sprečava opekotine od vrućeg metala kad je motor zagrajan.

D090200APA

Zatvaranje haube motora

1. Pre zatvaranja haube motora proverite sledeće:
 - Svi poklopci na motoru (za ulje motora, rashladne tečnost) moraju biti na svojim mestima.
 - Rukavice, krpe i svi zapaljivi materijali moraju biti sklonjeni iz prostora motora.
2. Vratite podupirač haube u njegov držač.
3. Pri zatvaranju haube polako spustite poklopac i na visini od oko 30 cm pustite da hauba se sama spusti i zaključa. Proverite da je hauba dobro zatvorena..

⚠ UPOZORENJE:

Hauba motora

- Pre zatvaranja haube motora proverite da li ste uklonili sve prepreke koje bi mogle da smetaju pri zatvaranju haube. Zatvaranje haube sa preprekom može dovesti do oštećenja vozila i ozbiljnih povreda.
- Rukavice, krpe i svi zapaljivi materijali moraju biti uklonjeni iz prostora za motor, u suprotnom molo bi da do] e do požara.

⚠ UPOZORENJE:

- Pre zatvaranje haube proverite da li je potporna šipka sklonjena. Uvek dobro proverite da biste bili sigurni da hauba dobro naleže pre nego što započnete vožnju. Ukoliko nije sasvim dobro zatvorena, hauba može da se otvori prilikom vožnje i pot-puno spreči vidljivost zbog čega može doći do udesa.
- Podupirač mora da bude do kraja postavljen u držač kad god je otvorena hauba motora, jer to sprečava pad haube i moguće povrede.
- Ne pokrećite automobil sa podignutom haubom jer je tako smanjena vidljivost i hauba može da padne ili da se ošteti.

POKLOPAC OTVORA REZERVOARA ZA GORIVO

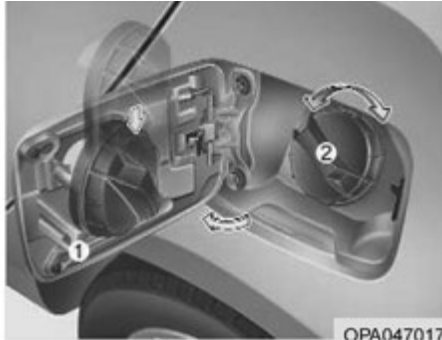


Otvaranje poklopca otvora rezervoara za gorivo

Poklopac rezervoara za gorivo može se otvoriti iz kabine vozila povlačenjem ručice koja se nalazi na podu levo od vozača.

■ NAPOMENA:

Ako se poklopac otvora rezervoara goriva ne otvara jer se oko njega nakupio led, polako lupkajte ili gurajte poklopac. Tako ćete slomiti led i soloboditi poklopac. Ne otvarajte poklopac polugom. Ako je potrebno poprskajte površinu oko poklopca sredstvom protiv smrzavanja (ne antifrizom iz hladnjaka) ili pomerite vozilo na toplije mesto kako bi se led sam otopio.



1. Zaustavite vozilo
2. Povucite ručicu poklopca prema sebi.
3. Povucite poklopac (1) do kraja prema sebi.
4. Otvorite čep okretanjem ulevo (2).
5. Sipajte gorivo.

Zatvaranje poklopca otvora rezervoara za gorivo

1. Da biste zatvorili čep rezervoara za gorivo, okrenite ga dok ne čujete zvučno "klik". To je znak da je čep zatvoren.
2. Zatvorite poklopac otvora rezervoara za gorivo i malo ga pritisnite, kako bi se do kraja zatvorio.

⚠ UPOZORENJE:

Točenje goriva

- Ako se gorivo pod pritiskom rasprska, može dospeti na vašu odeću ili kožu i tako vas izložiti opasnosti od požara ili opekotina. Uvek pažljivo skidajte čep rezervoara za gorivo. Ukoliko čujete šištanje, sačekajte da prestane pre otvaranja.
- Nemojte točiti gorivo laganim doli vanjem nakon što se mlaznica za točenje automatski zatvori.
- Uvek proverite da li je rezervoar za gorivo dobro zatvoren kako biste sprečili nesreću do koje može doći zbog prolivanja goriva.

▲ UPOZORENJE:

Opasnosti prilikom točenja goriva

Automobilska goriva su zapa-ljive/ eksplozivne materije. Prilikom sipanja goriva, molimo Vas da obratite pažnju na sledeća uputstva pažljivo. Nepridržavanje sledećih upustava može dovesti do ozbiljnih povreda, opekotina ili smrti od požara ili eksplozije.

- Uvek pročitajte i pridržavajte se svih upozorenja na benzin-skim pum-pama.
- Pre nego što sipate gorivo uvek proverite gde se nalazi sigurnosni prekidač dovoda goriva, ako postoji, na pumpi .
- Pre nego što dodirnete crevo za sipanje goriva ili poklopac istog trebalo bi da eliminišete poten-cijalnu opasnost od pražnjenja statičkog elektri-citeta dodiri-vanjem nekog metalnog dela na prednjem delu vozila, na bez-bednoj udaljenosti od creva za sipanje goriva, mlaznice ili nekog drugog izvora gasa.

(Nastavlja se)

(Nastvak)

- Nakon što ste počeli sa sipanjem goriva, nemojte se vraćati u vozilo jer dodirivanjem ili trljanjem tkanine (poliester, saten, najlon, itd.) možete da proizvedete statički elektricitet. Statički elektricitet može da za-pali isparenja goriva što dovodi do eksplozije. Ako morate da ponovo uđete u vozilo, potrebno je da još jednom eliminišete potencijalnu opas-nost od pražnjenja statičkog elektriciteta dodirivanjem nekog metalnog dela na vozilu, na bezbednoj udaljenosti od creva za sipanje goriva, mlaznice ili nekog drugog izvora gasa.
- Kada koristite kantu za gorivo budite sigurni da ste je stavili na zemlju pre nego što sipate gorivo. Pražnjenje statičkog elektriciteta od kante može da zapali isparenja goriva i izazove požar.

(Nastavlja se)

(Nastvak)

Nakon što ste počeli da sipate gorivo, kontakt sa vozilom treba održavati dok se sipanje goriva ne završi. Koris-tite samo pre-nosive kontejnere proizvedene za prenošenje i skladištenje goriva.

- Ne koristite mobilne telefone u blizini benzinske pumpe ili dok sipate gorivo. Električna stuja i električne smetnje od mobilnih tele-fona potencijalno mogu da zapale isparenja goriva što dovodi do požara. Uvek ugasite motor kada si-pate go-rivo. Iskre proizvedene od električnih komponenta motora mogu da za-pale isparenja goriva što dovodi do požara. Uvek se osigurajte da je mo-tor ugašen pre i u toku sipanja goriva. Kada je sipanje goriva završeno, proverite da biste bili sigurni da su poklopac rezervoara i vrata sigurno zatvorena, pre nego što startujete motor.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

Ne palite vatru u blizini ben-zinske pumpe. **NE KORISTITE ŠIBICE ILI UPALJAČ I NE MOJTE PUŠITI** ili ostavljati opuške cigarete u vozilu dok se nalazite na benzinskoj pumpi, pogotovo dok sipate gorivo. Automobilska goriva su veoma zapaljiva i mogu kad se zapale da dovedu do eksplozije.

Ukoliko dok sipate gorivo dođe do požara , udaljite se od vozila i odmah obavestite menadžera benzinske pumpe ili pozovite policiju i vatrogasce. Pratite uputstva policije I vatrogasaca.



MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Koristite samo bezolovni benzin.
- Ako je potrebno zameniti pok-lopac otvora rezervoara za go-rivo, koristite samo originalni HYUNDAI deo ili onaj koji je odobren za vaše vozilo. Neodgovarajući poklopac može izaz-vati ozbiljne kvarove sistema goriva ili sistema za kontrolu izduvnih gasova.
- Nemojte prosipati gorivo po spoljašnjim površinama vozila jer to može oštetiti boju.
- Nakon točenja goriva proverite da li je rezervoar za gorivo dobro zatvo-ren kako bi se sprečilo pro-sipanje goriva u slučaju nesreće.

**KROVNI PROZOR
(AKO JE UGRAĐEN)**



OPA04701E

Ukoliko ga vaše vozilo poseduje , krov može da se pomera klizanjem ili da se nagne (izdigne) pomoću kontrolnog dugmeta koje se nalazi na krovnom panelu.

1. Dugme za pomeranje krovnog prozora klizanjem
2. Dugme za nagib krovnog prozora
3. Dugme za zatvaranje krovnog prozora

Krovni proozor može da bude otvoren, zatvoren ili nagnut (izdignut) kada je ključ za paljenje u položaju "ON"-uključeno.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

■ NAPOMENA:

- U hladnim i vlažnim područjima krovni prozor možda neće funkcionisati zbog zamrzavanja.
- Nakon pranja vozila ili kiše, odstranite vodu pre upotrebe krovnog prozora.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Nemojte pritiskati dugmad za krovni prozor nakon što je prozor potuno otvoren, zatvoren ili nagnut jer može doći do oštećenja motora ili komponenta sistema krovnog prozora.

■ NAPOMENA:

Krovni prozor ne može dase pomera kada je nagnut i ne može se nagnuti kad je otvoren ili se pomera.

⚠ UPOZORENJE:

Nikada ne podešavljajte sunčani zaklon u toku vožnje. To može da prouzrokuje gubitak kontrole nad vozilom i da izazove negodu, oštećenje imovine, teške povrede pa i smrt.



D110100APA

Otvoravanje krovnog prozora klizanjem

Da biste otvorili krovni prozor automatski, na kratko (duže od 0.5 sekundi) pritisnite dugme za pomeranje krova (1) koje se nalazi na krovnom panelu. Krovni prozor će se otvoriti do krajnjeg položaja. Za zaustavljanje pomeranja krovnog prozora pomicanjem u bilo kojoj fazi, pritisnite bilo koje kontrolno dugme.

Da biste otvorili krovni prozor (ručno klizanjem), pritisnite dugme za pomeranje krova (1) koje se nalazi na krovnom panelu. manje od 5 sekundi. Krovni prozor će se otvarati polako.

Zatvaranje

Da biste zatvorili krovni prozor (automatsko zatvaranje klizanjem), pritisnite dugme za zatvaranje (3) na krovnom panelu duže od 0.5 sekundi. Krovni prozor se zatvara do kraja. Da biste zaustavili klizanje krovnog prozora u bilo kojoj fazi, pritisnite bilo koje kontrolno dugme.

Da biste zatvorili krovni prozor (ručno klizanjem), pritisnite dugme za pomeranje krova (1) koje se nalazi na krovnom panelu. manje od 5 sekundi. Krovni prozor će se zatvarati na određeni položaj za malo.



OTQ047028

D110101AEN

Automatsko menjanje pravca

Sunčani krov će promeniti pravac kretanja i zaustaviti se ukoliko je neki objekat ili deo tela detektovan dok se sunčani krov automatski zatvara.

Automatsko menjanje pravca neće raditi ako sićušna prepreka je zaglavljena između kliznog stakla i otvora sunčanog krova. Uvek proverite da se svi putnici i predmeti nalaze dalje od sunčanog krova pre nego što ga zatvorite.



OPA047020

D110200APA

Automatsko naginjanje/izdizanje krovnog prozora

Otvaranje

Da biste koristili automatsko naginjanje krovnog prozora, kratko (duže od 0.50 sekundi) pritisnite dugme (2) za nagib na krovnom panelu.

Krovni prozor će se izdizati sve dok se skroz ne otvori. Da biste zaustavili izdizanje sunčanog krova u bilo kom položaju, pritisnite bilo koje kontrolno dugme za sunčani krov.

Da biste koristili ručno izdizanje krovnog prozora, pritisnite dugme za nagib na krovnom panelu (2) manje od 0.5 sekundi. Krovni prozor će se izdizati polako.

⚠ UPOZORENJE:

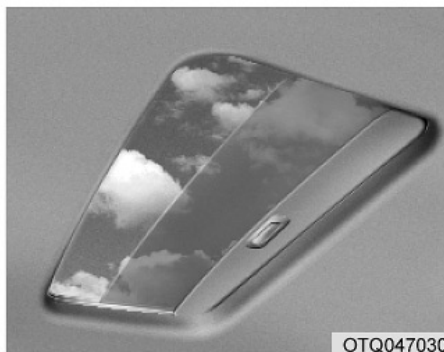
Krovni prozor

- Budite oprezni da nečija glava, ruke i telo ne zaglave prilikom zatvaranja sunčanog krova.
- Ne naginjite se i nikada nemojte pružati ruke, noge ili glavu kroz krovni prozor dok je vozilo u pokretu.
- Pre zatvaranja krovnog prozora držite ruke i glavu dalje od krovnog prozora.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Povremeno očistite prljavštinu koja se eventualno nagomilala na šinama za vođenje.
- **Ne otvarajte krovni prozor pri jako niskim temperaturama ili kad je krovni prozor prekriven snegom ili ledom jer to može da ošteti staklo ili motor.**
- Krovni prozor se pomera zajedno sa sunčanim zaklonom. Nemojte ostavljati sunčani zaklon zatvoren dok je krovni prozor otvoren.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila



D110300APA

Sunčani zaklon

Sunčani zaklon se otvara sa stak-lenom pločom automatski, kada se i ona otvara. Kada želite da ga zat-vorite, morate ga zatvoriti ručno.



D110400APA

U slučaju opasnosti

Ako ne možete da otvorite krovni prozor električnim putem::

1. Podignite konzolu unutrašnjih svetala pomoću ravnog odvijača.



2. Odvijte dva vijka i skinite konzolu.



3. Stavite ključ (u opremi vozila) isporučen sa vozilom i okrećite ga u smeru kazaljke na satu za otvaranje, a u suprotnom smeru za zatvaranje.

D110500APA

Sistem resetovanja sunčanog krova

Kad god je prekinuto napajanje iz baterije ili ste koristili ručku za slučaj opasnosti za korišćenje sunčanog krova, potrebno je da resetujete sistem sunčanog krova na sledeći način:

1. Postavite kontakt ključ u položaj ON-uključeno.
2. U skladu sa položajem krovnog prozora, postupite na sledeći način:
 - 1) u slučaju da je krovni prozor potpuno zatvoren ili nagnut: Pritisnite dugme za nagnjanje krovnog prozora, dok se krovni prozor ne podigne.
 - 2) u slučaju da je krovni prozor otvoren klizanjem:
Pritisnite i držite dugme za zatvaranje dok se potpuno ne zatvori. Pritisnite dugme za nagib dok se krovni prozor potpuno ne podigne.
3. Pustite dugme za nagib krovnog prozora.
4. Pritisnite i držite dugme za nagib (duže od 10 sekundi) dok se krovni prozor ne vrati u početni položaj ili se nagne nakon što je podignut malo više od maksimalnog nagiba. Zatim pustite dugme.

5. Pritisnite i držite dugme za nagib duže od 5 sekundi dok se krovni prozor ne pokrene na sledeći način:

SPUŠTANJE SUNČANOG KROVA ® KLIZNO OTVARANJE ® KLIZNO ZATVARANJE

Onda pustite dugme.

Kada se završi ovaj postupak, sistem krovnog prozora je resetovan.

KOLO UPRAVLJAČA

D130200APA

Električni servo upravljač (Ako je ugrađeno)

Servo upravljač koristi motor kao pomoć pri upravljanju vozilom. Ako je motor ugašen i servo sistem postane neupotrebljiv, upravljač se još uvek može okretati, ali uz veći napor.

Sistemom upravlja kontrolna jedinica upravljača, koja detektuje obrtni moment na upravljaču, njegov položaj i brzinu vozila.

Upravljač postaje teži kada se vozilo kreće većom brzinom, odnosno lakši kada se vozilo kreće manjom brzinom.

Ukoliko primetite promene u načinu upravljanja u toku normalne vožnje, neka vam sitem proveri ovlašćeni HYUNDAI serviser.

■ NAPOMENA:

U toku normalne vožnje možete primetiti sledeće:

- **EPS (elektronski servo upravljač) svetlo upozorenja ne svetli.**
- **Upravljač postaje teži nakon okretanja kontakt ključa u bravi. To se dešava kada je u toku dijagnostika EPS (elektronski servo upravljač) sistema. Nakon završetka dijagnostike, upravljač će se vrtaiti u normalno stanje.**
- **Upravljač postaje teži nakon okretanja kontakt ključa u položaj ON -uključeno ili položaj LOCK-zaključano iz EPS (elektronski servo upravljač) relea se može čuti prateći zvuk "klik".**
- **Kada je vozilo zaustavljeno ili se kreće polako, može se čuti zvuk elektro motora.**
- **Rukovanje upravljačem može iznenađeno postati otežano ako EPS (elektronski servo upravljač) sistem prestane da radi zbog toga što je detektovan kvar EPS sistema.**

D130300AEN

Podešavanje nagiba kola upravljača (Ako je ugrađeno)

Ova funkcija vam omogućava podešavanje nagiba kola upravljača pre nego što pokrenete vozilo. Takođe možete podešiti nagib kolo upravljača tako da biste imali više mesta za noge prilikom ulaska ili izlaska iz vozila (ako je ugrađeno).

Kolo upravljača treba da bude podešeno tako da je vožnja udobna i da možete videti sve indikatore na instrument tabli.

UPOZORENJE:

- Nikada nemojte pokušavati da podešite nagib kola upravljača u toku vožnje, jer tako možete izgubiti kontrolu nad vozilom i možete izazvati ozbiljne povrede ili čak i smrt.
- Nakon podešavanja kola upravljača, pokušajte da ga pomerite gore i dole kako biste proverili da je učvršćen u željenom položaju.



D130301APA

Da biste promenili nagib kola upravljača, pritisnite polugu (1) na dole da bi se odblokirala, podesite kolo upravljača u željeni položaj (2) i na željenu visinu (ako je vozilo opremljeno) (3) i zatim podignite polugu da bi ste fiksirali kolo upravljača. Podesite kolo upravljača pre početka vožnje.



D130500AUN

Sirena

Pritiskom na centralni deo kola upravljača sa simbolom trube, oglašava se zvuk sirene. Redovno proveravajte sirenu kako biste bili sigurni da radi pravilno.

■ NAPOMENA:

Pritiskom na centralni deo kola upravljača sa simbolom trube, oglašava se zvuk sirene (pogledajte sliku). Sirena će raditi samo ako pritisne tačno to mesto.



MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Prilikom koršćenja sirene ne-mojte je udarati ili pritiskati oštrim predmetima.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

OGLEDALA (tzv. RETROVIZORI)

D140100AUN

Unutrašnji ogledalo

Pre početka vožnje podesite unutrašnji ogledalo tako da možete da vidite sredinu zadnjeg stakla.

UPOZORENJE:

Vidljivost

Na zadnje sedište ili u prtljažnik nemojte stavljati predmete koji mogu da ometaju pogled pozadi.



D140101AUN

Ogledalo za dnevnu/noćnu vožnju

Podesite ogledalo pre vožnje i dok je poluga ogledala podešena u položaj za vožnju po danu.

Za noćnu vožnju podesite ogledalo pomeranjem poluge prema sebi. Tako se smanjuje bljesak svetala vozila koja voze iza vas.

Ne zaboravite da je u noćnom položaju vožnje osvetljenost likova u ogledalu smanjena.

D140200APA

Spoljašnja ogledala

Podesite uglove ogledala pre početka vožnje.

Vozilo je opremljeno ogledalima sa obe strane.

Ogledala mogu da budu podešavana električnim putem ili ručno (zavisi od opreme vozila).

Nosači ogledala se mogu presaviti u parkirni položaj (uz karoseriju) da bi bilo izbegnuto eventualno oštećenje u automatskim perionicama i sl. situacijama.

UPOZORENJE:

Ogledala

- Staklo nosač desnog ogledala je konveksno. U nekim zemljama je konveksno i staklo nosač i levog ogledala. Svi objekti koji se u njemu vide, u stvarnosti su bliži nego što izgledaju.
- Prilikom prestrojavanja koristite unutrašnje ogledalo ili direktno utvrdite udaljenost drugih vozila.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

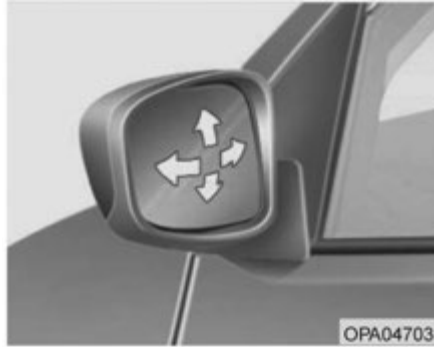
Nemojte strugati led sa ogledala jer tako možete da uništite površinu. Za uklanjanje leda koristite sunđer, meku krpu ili odgovarajuće sredstvo za odmrzavanje.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ako je ogledalo blokirano ledom, nemojte ga podešavati silom. Koristite odgovarajuće sredstvo za odmrzavanje (ne antifriz) za oslobađanje zamrznutog mehanizma ili parkirajte vozilo na toplo mesto kako bi se led otopio.

⚠ UPOZORENJE:

Nemojte podešavati ili preklapati spoljašnja ogledala kada je vozilo u pokretu. Tako možete da izgubite kontrolu nad vozilom i da izazovete sudar.



D140201APA

Podešavanje ogledala

Ručni tip podešavanja (Ako je ugrađeno)

Da biste ručno podesili spoljašnje ogledalo, pomerite ga.



Daljinsko ručno podešavanje (Ako je ugrađeno)

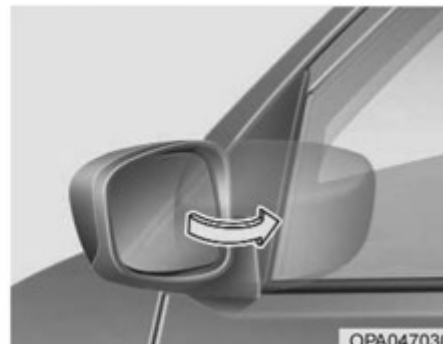
Da bi ste podesili spoljašnji ogledalo, pomerajte ga ručicom koja se nalazi u donjem prednjem uglu prozora.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila



⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Ogledala se zaustavljaju kad dođu do maksimalnog ugla podešavanja, ali motor nastavlja sa radom dokle god je prekidač pritisnut. Nemojte pritiskati prekidač duže nego što je potrebno jer se tako može oštetiti motor.
- Nemojte ručno podešavati ogledalo da ga ne biste oštetili.



D140202AEN

Sklapanje spoljašnjih bočnih ogledala
Za sklapanje spoljašnjih bočnih ogledala, pritisnite ih prema unutra.

Električni tip (ako je vozilo opremljeno)

Ova ogledala se podešavaju pomoću kontrolnog prekidača za podešavanje ogledala (1) koji se nalazi na vratima. Pomerite prekidač u položaj R (desno) ili L (levo) a biste odabrali desno ili levo ogledalo, zatim pritisnite odgovarajuće mesto na prekidaču za pomeranje odabranog ogledala gore, dole, levo ili desno.

Nakon podešavanja vratite prekidač u neutralan položaj. Tako ćete sprečiti eventualno slučajno pomeranje ogledala.

INSTRUMENT TABLA

■ Benzinski motor

- sa Tahometrom (merač broja obrtaja motora)



- bez Tahometra (merač broja obrtaja motora)

1. Tahometar (merač broja obrtaja motora) *
 2. Signalno svetlo migavaca
 3. Brzinomer
 4. Pokazivač temperature rashladne tečnosti motora
 5. Svetla upozorenja i indikatori
 6. Odometar (brojač pređene kilometraže u određenom vremenskom intervalu)/
Tripmetar (brojač dnevno pređene kilometraže)
 7. Pokazivač nivoa goriva
 8. Tripmetar /dugme za resetovanje
- * : Ako je ugrađeno

* Instrument tabla prikazana na slici može da se razlikuje od instrument table u vašem vozilu.
Više informacija o instrument tabli potražite na sledećim stranicama.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

■ Dizel motor

- sa Tahometarom (merač broja obrtaja motora)



- without tachometer

1. Tahometar (merač broja obrtaja motora) *
 2. Signalno svetlo migavaca
 3. Brzinomer
 4. Pokazivač temperature rashladne tečnosti motora
 5. Svetla upozorenja i indikatori
 6. Odometar (brojač pređene kilometraže u određenom vremenskom intervalu) / Tripmetar (brojač dnevno pređene kilome traže)
 7. Pokazivač nivoa goriva
 8. Tripmetar / dugme za resetovanje
- * : Ako je ugrađeno

* Instrument tabla prikazana na slici može da se razlikuje od instrument table u vašem vozilu.
Više informacija o instrument tabli potražite na sledećim stranicama.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila



Kontrola osvetljenja instrument table (ako je ugrađeno)

Kada su uključena poziciona ili oborena svetla, okrenite kontrolni prekidač za podešavanje inteziteta osvetljenosti instrument table.

Tip A



Tip B



Tip C



D150201AUN-EC

Merači

Brzinomer

Brzinomer pokazuje brzinu vozila u kilometrima, odnosno miljama na sat.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

1.1L Benzinski motor



OPA047049

Dizel motor



OPA047048

D150202AUN

Tahometar (merač broja obrtaja motora) Ako je ugrađeno

Tahometar pokazuje broj obrtaja motora u minuti (rpm).

Koristite ovaj merač za pravilno menjanje stepeni prenosa i sprečavanje "davljenje" i/ili pregrevanja motora.

Kazaljka tahometra može malo da se pomeri kada se kontakt ključ nalazi u položaju ACC (dat je kontakt) ili u ON (uključeno) položaju s OFF (ugašenim) motorom. To je normalno i ne utiče na preciznost tahometra dok motor radi.



MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Broj obrtaja motora ne sme da dostigne CRVENU ZONU. To može prouzrokovati ozbiljna oštećenja motora.

Tip A



OPA047051



Tip B



OPA047053



Tip C



D150203APA

OPA047052

Pokazivač temperature rashladne tečnosti motora

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

Pokazuje temperaturu rashladne tečnosti motora, kad se kontakt ključ nalazi u položaju ON (uključeno).

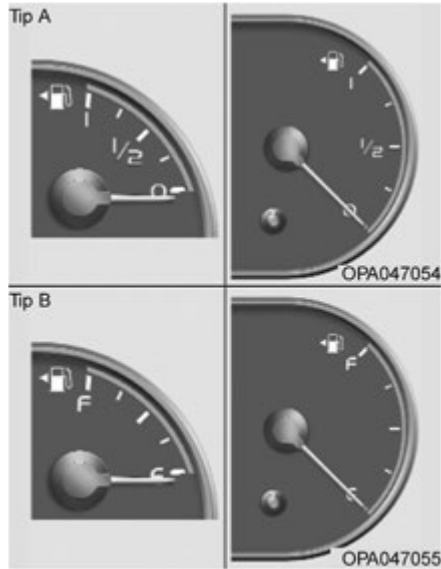
Nemojte voziti vozilo ukoliko je motor pregrejan. Ako se to dogodi, pogledajte "Ako se motor pregreva" u poglavlju 6.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ako se kazaljka pomeri preko normalnog područja prema oznaci "H" (toplo ili 130°C/260°F), to znači da se motor pregrejava.

⚠ UPOZORENJE:

Nikada ne skidajte poklopac hladnjaka dok je motor vruć. Tečnost za hlađenje motora je pod pritiskom i može da prouzrokuje opekotine. Pre nego što skinete poklopac hladnjaka sačekajte da se motor ohladi.



D150204AUN

Pokazivač nivoa goriva

("E"-prazan rezervoar, "F"- pun rezervoar)
Kazaljka merača nivoa goriva pokazuje približan nivo goriva u rezervoaru. Kapacitet rezervoara za gorivo naveden je u poglavlju 9. Na ovom pokazivaču nalazi se svetlo upozorenja za nizak nivo goriva, kojese pali kad je rezervoar skoro prazan.

Na uzbrdicama i nizbrdicama kazaljka može da se pomeri i svetlo upozorenja za nizak nivo goriva može da se upali pre nego što bi trebalo.

⚠ UPOZORENJE:

Pokazivač nivoa goriva

Ukoliko vozilo ostane bez goriva, možete dovesti putnike u opasnost. Potrebno je da zaustavite vozilo i što pre napunite rezervoar nakon što se uplai svetlo upozorenja za nizak nivo goriva ili kazaljka dođe u blizinu oznake "E" – prazan rezervoar.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila



D150205APA

Odometar (brojač pređene kilometraže u određenom vremenskom intervalu)

Odometar (km ili MI)

Odometar obeležava ukupno pređenu udaljenost vozila, što je takođe korisno za održavanje vozila.

■ NAPOMENA:

Bilo kakve izmene na odometru su zabranjene, kao što je namera da se izmeni broj kilometara koje je vozilo prešlo ili bilo koje druge izmene, mogu da dovedu do toga da garancija proizvođača više ne važi za vaše vozilo.

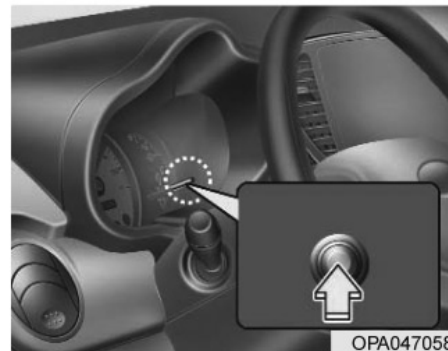


Tripmetar (brojač dnevno pređene kilometraže) (km ili MI)

TRIP A: Tripmetar A

TRIP B: Tripmetar B

Brojač dnevno pređene kilometraže obeležava udaljenost pojedinog putovanja koje je izabrao vozač.



Odometar, tripmetar A ili B možete da izaberete pritiskajući dugme TRIP-dugme za resetovanje manje od 1 sekunde, I zatim pustite dugme.

Tripmetar A ili B možete resetovati na 0 tako što ćete pritisnuti dugme TRIP-dugme za resetovanje ili na jednu sekundu ili duže i zatim pustite dugme.

D150300AEN

Svetla upozorenja i indikatori

Sva svetla upozoreja zasvetle kada okrenete kontakt ključ u položaj ON-uključeno (bez pokretanja motora). Ukoliko neko od svetala upozorenja ne zasvetli odvezete auto da ga pregleda ovlašćeni Hyundai serviser.

Nakon pokretanja motora proverite da li su sva svetla upozorenja ugašena. Ako neko svetlo nakon pokretanja motora i dalje svetli to znači da treba da reagujete. Kada spustite ručnu kočnicu, svetlo upozorenja za ručnu kočnicu bi trebalo da se ugasi. Svetlo upozorenja za nizak nivo goriva će ostati da svetli ako je nivo goriva nizak.

D150302APA

Svetlo upozorenja za vazdušni jastuk (ako je vozilo opremljeno)



Svetlo upozorenja za vazdušni jastuk se pali i treperi oko 6 sekundi kada se da kontakt ili pokrene motor, a onda se gasi. Ovo svetlo se takođe upali kada SRS sistem ne funkcioniše pravilno. Ako se svetlo ne upali ili stalno ostaje upaljeno kada ste dali kontakt ili startovali motor ili ako se upali u toku vožnje, neka vam ovlašćeni HYUNDAI serviser pregleda SRS sistem.

D150335APA

Indikaciono svetlo "OFF" (Isključeno) prednjeg suvozačevog vazdušnog jastuka (ako je ugrađeno)



Indikaciono svetlo "OFF" prednjeg suvozačevog vazdušnog jastuka svetli oko 3 sekunde nakon što se kontakt ključ okrenene u poziciju "ON" ili nakon što se startuje motor I nakon toga svetlo će prestati da svetli u roku od 30 sekundi.

Indikaciono svetlo "OFF" prednjeg suvozačevog vazdušnog jastuka takođe svetli kada je prekidač za uključivanje/isključivanje prednjeg suvozačevog vazdušnog jastuka podešen na položaj "OFF" (Isključen) I isključuje se kada se prekidač podesi na položaj "ON" (Uključen).

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ukoliko postoji greška u radu pre-kidača za "uključivanje (ON)" /

"Isključivanje (OFF)" suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka indikaciono svetlo neće svetleti a u frontalnim sudarima čak I ako je prekidač za uključivanje / isključivanje suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka podešen na poziciju "OFF", vazdušni jastuk suvozača će biti aktiviran.

Ako se ovo dogodi neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pre-gleda dugme za uključivanje isključivanje prednjeg suvozačevog vazdušnog jastuka I SRS što je pre moguće.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

D150303AEN

Svetlo upozorenja sistema protiv blokiranja točkova tzv (ABS) (ako je ugrađeno)



Kada se kontakt ključ okrene u položaj ON-uključeno, svetlo upozorenja za ABS sistem će se upaliti i nakon 3 sekunde će se ugasi.

Ako ovaj indikator ostaje upaljen, ili se pali u toku vožnje ili se ne upali kada se da kontakt ključem, to ukazuje da možda ima problema sa ABS sistemom.

Ako se to događa, neka vam HYUNDAI serviser prekontroliše vozilo što je pre moguće. Normalni kočni sistem će i dalje raditi, ali bez pomoći ABS.

Svetlo upozorenja sistema elektronske raspodele snage kočenja (EBD)



Iako dva svetla upozorenja zasvetle istovremeno u toku vožnje, to označava nepravilnost u radu ABS(sistem za deblokiranje kočnica) i EBD (elektronska raspodela snage kočenja) sistema.

U tom slučaju ABS i standardne kočnice možda neće raditi kako treba. Ako se to dogodi obratite se ovlašćenom Hyundai serviseru što je pre moguće.



▲ UPOZORENJE:

Ako svetla upozorenja ABS sistema i kočnica ostanu upaljena nakon što se da kontakt, onda nešto nije u redu sa sistemom kočnica, a to može dovesti do neočekivanih i opasnih situacija pri-likom naglog kočenja. U ovakvom slučaju izbegavajte brzu vožnju i nagla kočenja. Obratite se ovlašćenom Hyundai serviseru što je pre moguće.

D150304APA

Upozorenje za sigurnosni Pojas (Ako je ugrađeno)



Tip A

Kao podsetnik vozaču, svetlo upozorenja za sigurnosni pojas će treperiti oko 6 sekundi svaki put kada okrenete kontakt ključ u položaj ON-uključeno, bez obzira da li je pojas vezan ili ne.

Ako vozačev sigurnosni pojas nije vezan nakon okretanja kontak ključa u položaj ON ili ako ga odvezete, prateći zvuk svetla upozorenja će se čuti oko 6 sekundi.

Kada vežete pojas, prateći zvuk će prestati. (ako je vozilo opremljeno)

Tip B

Kao podsetnik vozaču i suvozaču, svetlo upozorenja za sigurnosni pojas će treperiti oko 6 sekundi svaki put kada okrenete kontakt ključ u položaj ON-uključeno, bez obzira da li je pojas vezan ili ne.

Ako vozačev i suvozačev sigurnosni pojas nisu vezani nakon okretanja kontak ključa u položaj ON ili ako ga odvežete, svetlo upozorenja za sigurnosni pojas će treperiti ili svetleti dok se ne veže sigurnosni pojas.

Ako vozačev i suvozačev sigurnosni pojas nisu vezani nakon okretanja kontak ključa u položaj ON i ukliko vozite preko 20 km/h, prateći zvuk svetla upozorenja će se čuti oko 100 sekundi.

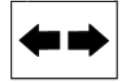
Nakon 100 sekundi, ako se pojas veže i ponovo odveže, prateći zvuk će se ponovo oglasiti.

Ako vozačev i suvozačev sigurnosni pojas nisu vezani kada vozite brže od 9 km/h (6 mph), svetlo upozorenja za sigurnosni pojas će svetleti i prateći zvuk svetla upozorenja će se čuti otprilike oko 100 sekundi.

Ako se veže sigurnosni pojas vozača dok traje prateći zvuk upozorenja za odvezan pojas, zvuk će prestati odmah.

D150305AUN

Signalna lampica pokazivača pravaca tzv. migavaca



Zelene treperave strelice na instrument tabli pokazuju pravac određen migavcima. Ako se strelica pojavi, a ne treperi, treperi brže nego što je normalno ili ne treperi uopšte to ukazuje na loš rad sistema pokazivača pravaca. Konsultujte svog servisera radi popravke.

Ovi pokazivači trepere i kad uključite sva četiri migavca.

D150306AUN

Signalno lampica Dugih svetala



Ovo kontrolno svetlo će svetleti kad god su upaljena duga svetla ili kada se njima signalizira (žarg.ablenduje).

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

D150307AEN

Svetlo upozorenja za nizak pritisak ulja u motoru



Ovo svetlo upozorenja se pali kad je nizak pritisak ulja u motoru:

Ako svetlo upozorenja zasvetli u toku vožnje:

1. Zaustavite vozilo na sigurnom mestu.
2. Kad je motor ugašen, proverite nivo ulja u motoru. Ako je nivo nizak, sipajte ulje.

Ako svetlo upozorenja i dalje svetli nakon što ste sipali ulje, doveli na propisan nivo, potom startovali motor i proverili ili vam ulje nije dostupno, pozovite ovlašćenog Hyundai servisera.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ako ne zaustavite motor odmah kad zasvetli ovo svetlo upozorenja, mogu da nastanu teška oštećenja motora.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ukoliko ova lampica svetli dok motor radi, može doći do ozbiljnog oštećenja motora. Ova lampica se uvek pali kada je nedovoljan pritisak ulja. Kod normalnog rada ova lampica treba da se upali kada se uključi prekidač paljenja, a onda se gasi kada motor počne da radi. Ako ovlampica i dalje svetli kada motor radi, u pitanju je ozbiljan poremećaj u radu motora.

Ukoliko se ovo dogodi, zaustavite kola čim to budete mogli da uradite na bezbedan način, isključite motor i proverite nivo ulja. Ako je nivo ulja nizak, dospite ulje do odgo-varajućeg nivoa i ponovo startujte motor. Ukoliko svetlo i dalje ostane upaljeno dok motor radi, odmah ga isključite. U svakom slučaju kada ovo svetlo ostaje upaljeno kad motor radi, HYUNDAI serviser treba da pregleda motor pre vožnje.

D150308APA

Svetlo upozorenja za ručnu kočnicu i nivo kočione tečnosti



Ovo svetlo upozorenja će svetleti kad je kotakt ključ okrenut u položaj ON-uključeno i isključice se odprilike nakon 3 sekunde ako ručna kočnica nije podignuta.

Svetlo upozorenja za ručnu kočnicu

Ovo svetlo upozorenja se uključuje kad je ručna kočnica podignuta dok je kontakt ključ okrenut u položaj START-star-tovanje ili ON-uključeno. Nakon što spustite ručnu kočnicu svetlo upozorenja treba da se isključi (ugasi).

Svetlo upozorenja za nizak nivo kočione tečnosti

Ako ovo svetlo upozorenja nastavi da svetli, to zabči da je nizak nivo kočione tečnosti.

U tom slučaju uradite sledeće:

1. Zaustavite vozilo na najbližem sigurnom mestu.
2. Kad je motor ugašen odmah proverite nivo kočione tečnosti i sipajte kočione tečnosti onoliko koliko je potrebno. Zatim proverite sve komponente kočnica zbog mogućeg curenja kočione tečnosti.
3. Nemojte pokretati vozilo ukoliko primetite da kočiona tečnost curi, svetlo upozorenja svetli ili kočnice ne rade kako treba. Neka vam ovlašćeni Hyundai serviser proveri i popravi sistem kočnica.

Vaše HYUNDAI vozilo je opremljeno dvokružnim-dijagonalnim kočionim sistemom. Ovo znači da još uvek imate mogućnost kočenja na dva točka čak i ako jedan od sistema zakaže. Sa samo jednim od dvokružnih sistema, potreban je duži hod pedale nego što je normalno i jači pritisak na papučicu da bi se vozilo zaustavilo. Takođe vozilo se neće

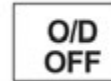
zaustaviti na kratkom rastojanju. Ako prilikom vožnje kočnice otkažu, izvršite prebacivanje u niži stepen prenosa radi dodatnog kočenja motorom i zaustavite vozilo čim to bude bezbedno.

UPOZORENJE:

Vožnja kada je upaljeno svetlo upozorenja je opasna. Ako svetla upozorenja nastave da svetle i nakon pokretanja vozila, odvezite vozilo na proveru kod ovlašćenog Hyundai servisera.

D150339APA

O/D OFF- indkator
Sistem najvišeg stepena
pernosa (ako je vozilo
opremljeno automatskim
menjačem)



O/D OFF indikator će svetleti kada se kontakt ključ nalazi u položaju ON-uključeno i prestaće da svetli otprilike nakon 3 sekunde. Ovaj indikator će svetleti takodje i kada je O/D sistem isključen.

D150313AEN

Svetlo upozorenja za
sistem
Punjenja baterije



Ovo svetlo upozorenja označava kvar generatora ili baterije.

Ako se svetlo upozorenja upali dok je vozilo u pokretu:

1. Zaustavite vozilo na najbližem sigurnom mestu.
2. Ugasite motor i proverite da li je pogonski remen generatora labav ili pokidan.
3. Ako je sa pogonskim remenom sve u redu, problem postoji u sistemu elektronskog punjenja baterije. Neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pregleda vozilo.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

D150315AUN

Svetlo upozorenja za otvoren poklopac prtljažnika



Ovo svetlo upozorenja svetli kad poklopac prtljažnika nije potpuno zatvoren, dok je kontakt ključ u bilo kojem položaju.

D150316AUN

Svetlo upozorenja za Otvorena vrata (Ako je ugrađeno)



Ovo svetlo upozorenja svetli kada vrata nisu potpuno zatvorena, dok je ključ u bilo kom položaju.

D150317APA

Pokazivač imobilizatora (blokiranja rada motora)



Lampica pokazivača će svetleti na nekoliko sekundi nakon što je kontakt ključ okrenut u položaj "ON"-uključeno. U to vreme možete da startujete motor. Svetlo se gasi nakon što je startovan motor. U slučaju da lampica radi trepćući nakon okretanja kontakt ključa u položaj ON, pre startovanja motora, neka sistem pregleda ovlašćeni Hyundai serviser.

D150318AUN

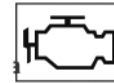
Svetlo upozorenja za nizak nivo goriva



Ovo svetlo se pali kada je rezervoar za gorivo skoro prazan. Kada se upali ovo svetlo treba dodati goriva što je moguće pre. Vožnja kada je ovo svetlo upaljeno ili uz nivo goriva ispod oznake ²E²-prazan rezervoar, može da uzrokuje loše paljenje motora, izostanak paljenja smeše i oštećenje katalitičkog konvertora (pretvarača) tzv katalizatora.

D150320APA

Svetlo koje upozorava na loš rad motora (MIL)



Ova lampica je deo sistema za kontrolu emisije. Ukoliko se uključi u toku vožnje, znači da je detektovan potencijalni kvar u sistemu. Ova lampica će se takođe upaliti kada se da kontakt ali će se ugasiiti za nekoliko sekundi. Ako lampica svetli u toku vožnje ili se ne upali kada se da kontakt, odvezite kola do najbližeg ovlašćenog HYUNDAI serviser da vam prekontrolirše sistem.

U ovom slučaju vozilo je u voznom stanju, ali svejedno odvezite kola do najbližeg ovlašćenog HYUNDAI serviser da vam prekontrolirše sistem.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Vožnja sa upaljenim pokazivačem upozorenj za sistem izduvnih gasova , može da ošteti sistem kontrole izduvnih gasova, a to može negativno uticati na vožnju ili potrošnju goriva.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Benzinski motor

Ako se pokazivač upozorenja za sistem izduvnih gasova pali i gasi, to možda znači da je oštećen katalitički konvertor, što može dovesti do gubitka snage motora. Neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pregleda vozilo.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Dizel motor

Ako pokazivač sistema za kontrolu emisije svetli, to ukazuje na grešku u podešavanju količine goriva. Ovo može da dovedei do gubitka snage motora, buke i loše emisije. Neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pregleda vozilo što je pre moguće.

D150323AUN-EE

ESP indikator (Elektronsi program stabilnosti) (ako je ugrađeno)



ESP

Ovaj pokazivač svetli nakon okretanja kontakt ključa u položaj ON-uključeno ili nakon pokretanja motora i zatim se nakon 3 sekunde gasi. Kad je ESP sistem uključen, on nadgleda uslove vožnje, a u normalnim uslovima indikator bi trebao da bude isključen. U slučaju proklizavanja ili slabog trenja, ESP se aktivira i njegov indikator treperi, što označava da je sistem aktivan.

D150324AEN-EE

Pokazivač ESP OFF-isključeno (ako je ugrađen)



ESP OFF

ESP OFF indikator će zasvetleti kada je kontakt ključ u položaju ON-uključeno, ali bi trebao da se ugasi nakon 3 sekunde. Da biste isključili ESP sistem pritisnite ESP OFF dugme. ESP OFF indikator će zasvetleti, što označava da je ESP sistem isključen. Ako Indikator ESP OFF svetli iako vi niste pritisnuli ESP OFF dugme, moguće je da je došlo do kvara ESP sistema. Neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pregleda vozilo.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

D150334APA

Pokazivač upozorenja na električni servo upravljač (EPS) sistem



Ovaj pokazivač će zasvetleti nakon okretanja kontakt ključa u položaj ON ili nakon pokretanja motora, a zatim će se ugasi. Takođe će zasvetleti ako dođe do problema sa EPS sistemom. Ukoliko ovaj indikator zasvetli u toku vožnje, neka vam vozilo proveri ovlašćeni Hyundai serviser.

D150326APA

Zujalica upozorenja na svetla

Zvučni signal upozorenja na svetla će se oglasiti ukoliko prekidač svetla ostavite u položaju 1 ili 2 (kratka, duga svetla) a otvorite vrata vozača.

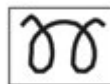
D150327AUN

Zvučni signal upozorenja za kontakt ključ (ako je ugrađeno)

Ako su vozačeva vrata otvorena dok se kontakt ključ nalazi u kontakt bravi (ACC ili LOCK položaj), čuće se zvučni signal da bi vas podsetio da ne ostavite kontakt ključ u vozilu. Zvučni signal će se čuti sve dok ne izvadite kontakt ključ iz brave.

D150328AEN

Pokazivač grejača (samo dizel motor)



Ova lampica se pali kada se da kontakt (ključ se stavi u položaj 'ON'). Motor može da se startuje kada se svetlo predgrevanja dizela ugasi. Vreme osvetljenja može da varira u zavisnosti od temperature vode i vazduha i stanja baterije, rashladne tečnosti motora.

■ NAPOMENA:

Ako se motor ne startuje u roku od 10 sek. od završetka predgrevanja, okrenite kontakt ključ u položaj 'LOCK', a onda u položaj 'ON' da bi se ponovo vršilo predgrevanje.



MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Iako ovaj indikator i dalje svetli ili treperi nakon što se motor zagrejao ili u toku vožnje, što je pre moguće neka vam ovlašćeni Hyundai serviser proveri sistem.

D150329AEN

Svetlo upozorenja filtera za gorivo (Dizel motor)



Ovo svetlo će zasvetleti na 6 sekundi nakon što se kontakt prekidač nalazi u položaju "ON" ili nakon što je motor startovan, će prestati da svetli. Ako se svetlo upali dok je vpozilo u pokretu to ukazuje da se voda nalazi u filteru za gorivo. Ako se ovo dogodi uklonite vodu iz filtera. (Pogledajte poglavlje "7")



MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Kada svetlo upozorenja svetli, snaga motora (brzina vozila br. Obrt motora na praznom hodu) može da se smanji. Ako nastavite da vozite dok je svetlo uključeno, možete da oštetite delove motora i sistema napajanja motora gorivom. Ako se ovo dogodi neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pregleda vozilo što je pre moguće.

D150330AEN

Pokazivač upozorenja za prekomernu brzinu (ako je ugrađeno)

**120
km/h**

Pokazivač upozorenja za prekomernu brzinu

Kada prekoračite brzinu od 120 km/h, ovaj pokazivač će početi da svetli. On služi da bi vas podsetio da vozite nedozvoljenom brzinom.

Zvuk upozorenja za prekomernu brzinu

Kada prekoračite brzinu od 120 km/h ili više, čućete zvuk upozorenja u trajanju od 5 sekundi.

Signalno upozorenje (upaljena sva četiri migavca istovremeno) u slučaju opasnosti



Svetla upozorenja na opasnost se uključuju pritiskom na prekidač za to. Sva četiri migavca će raditi isto-vremeno. Ova svetla će raditi čak i kada nije dat kontakt. Da biste isključili ova svetla pritisnite isti prekidač po drugi put.

D180000AUN

Sistem upozorenja treba da koristite uvek kada je neophodno da zaustavite vozilo na opasnom mestu. Kada morate ovako hitno da se zaustavite, uvek stanite što je moguće dalje od puta.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

SVETLA

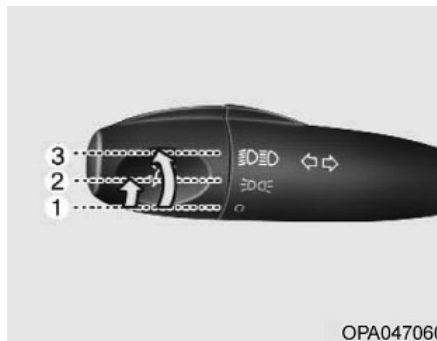
D190100AUN

Funkcija uštede baterije (Ako je ugrađeno)

- Namena ovog sistema je da se spreči pražnjenje baterije. Sistem automatski gasi spoljašnja svetla kad izvadite kontakt ključ iz brave i otvorite vozačeva vrata.
- Parkirna svetla se isključuju auto-matski, ako vozač u toku noći par-kira sa strane puta.

Ako je potrebno da svetla ostanu uključena nakon vađenja kontakt ključa iz brave, uradite sledeće:

- 1) Otvorite vozačeva vrata.
- 2) Isključite i uključite parkirna svetla pomoću prekidača za uključivanje svetala.



OPA047060

D190400AUN

Prekidač za svetla

Višenamenski prekidač ima položaj u kom se uključuju farovi i položaj u kom se uključuju parkirna svetla.

Za uključivanje ovih svetala okrenite obrtni cilindar koji se nalazi na kraju višenamenskog prekidača u sledeće položaje:

- (1) OFF-isključeno
- (2) Parkirna svetla
- (3) Farovi



OPA047061

Parkirno svetlo (☞☞☞)

Kada je prekidač u položaju 2 (sl.levo) u kom se uključuju parkirna svetla, tada se istovremeno uključuju i zadnja, poziciona, svetla, svetla iznad registarske tablice i svetla na instrument tabli.



D190402AEN

Farovi (☀️)

Kad je prekidač u položaju 3 (sl. Na str. 44) u kom se uključuju farovi, uključuju se farovi, poziciona svetla, ako i svetla iznad registarske tablice i svetla na instrument tabli.

■ NAPOMENA:

Da biste uključili farove kontakt ključ treba da bude u položaju ON-uključeno



D190500AUN

Duga svetla

Da biste uključili duga svetla, gurnite od vas prekidač.

Da ponovo uključite oborena svetla, povucite k sebi prekidač.

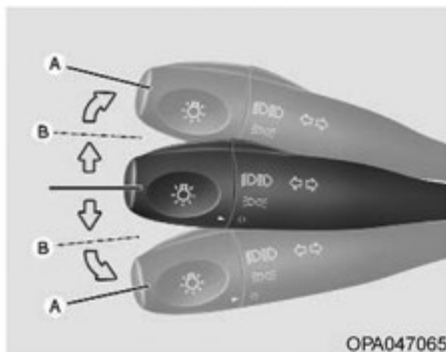
Istovremeno sa uključenjem dugi svetla, uključice se i pokazivač dugih svetala na insrument tabli .

Da biste sprečili nepotrebno trošenje baterije, ne ostavljajte svetla uključena dok je motor ugašen.



Da biste bljeskali svetlima, kao svetlosnom sirenom (žarg. "ablendovali"), potrebno je da obrtni cilindar povučete ka sebi i zatim ga otpustite. Prekidač će se vratiti u položaj oborenih svetala kada ga otpustite. Farovi ne moraju biti uključena da biste koristili ovu funkciju.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila



Kombinovani prekidač za pokazivače pravaca tzv "migavce"

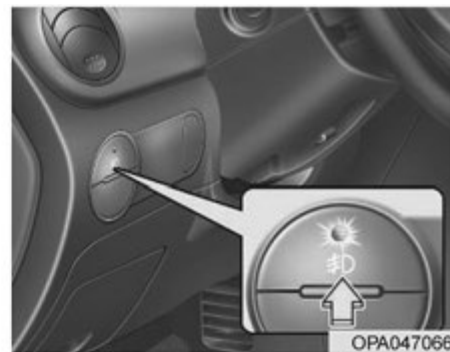
Da bi kombinovani prekidač za migavce radio, ključ mora da bude u položaju ON. Da biste uključili migavce pomerite ručicu na gore ili dole (A). Zeleni indikatori na instrument tabli će pokazati koji pokazivači pravaca su uključeni (levi ili desni). Kada se završi skretanje ručica će se automatski vratiti u centralni položaj. Ako nakon skretanja migavci i dalje trepere, ručno vratite ručicu u položaj OFF-isključeno.

Za prestrojavanje, lagano pomerite ručicu i zadržite je u položaju (B). nakon što ste pustili ručicu ona se vraća u položaj OFF-isključeno.

Ako indikator i dalje svetli ili ne treperi ili treperi brže nego što je normalno, to znači da je verovatno pregorela jedna sijalica migavca.

■ NAPOMENA:

Ako pokazivač migavca treperi brže nego što je normalno ili sporo treperi, možda je pregorela sijalica migavca, ili je upitanju slab kontakt u instalaciji tj kolu migavaca.



Prekidač prednjeg svetla za maglu (ako je ugrađeno)

Svetla za maglu poboljšavaju vidljivost, u slučaju magle, kiše ili snega itd. Svetla za maglu će se uključiti: Ključ za kontakt u položaj ON-uključeno, svetla poziciona ON, i kada uključite pritisnete prekidač za svetla za maglu – ON.

Da biste isključili svetlo za maglu, pritisnite prekidač ponovo.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Uključena svetla za maglusu veliki potrošači, koristite ih samo kada je vidljivost smanjena



Prekidač zadnjeg svetla za maglu (ako je ugrađeno)

Da biste uključili zadnja svetla za maglu, okrenite obrtni cilindar u položaj u kojem su uključeni farovi I pritisnite prekidač za zadnja svetla za maglu. (Svetlo će se uključiti). Zadnja svetla za maglu se uključuju kada je pritisnut prekidač za za zadnja svetla za maglu nakon što se prekidač za prednja svetla za maglu nalazi u položaju ON I uključena parkirna svetla. (ako je ugrađeno) Da biste isključili zadnja svetla za maglu, pritisnite ponovo prekidač za zadnja svetla za maglu ili okrenite prekidač za prednja svetla u poziciju OFF.

Ako je pritisnut prekidač za zadnje svetlo za maglu I ako su vozačeva vrata otvorena oglašiće se zvuk upozorenja. Zvuk će prestati kada zatvorite vrata vozača.

D190900AUN

Svetla za dnevnu vožnju (ako je ugrađeno)

Vaše vozilo je opremljeno svetlima za dnevnu vožnju (DRL) koja služe boljej vidljivost u toku dana. Ova svetla mogu boto korisna u raznim uslovima vožnje, naročito u zoru ili sumrak. Ova svetla isključuju svetla farova u sledećim uslovima:

1. Parkirno svetlo je uključeno.
2. Motor je zaustavljen.



Uređaj za podešavanje visine svetlosnog snopa farova (ako je ugrađeno)

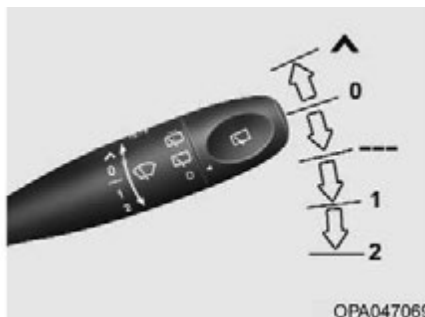
Da biste podesili visinu svetlosnog snopa prednjih farova prema broju putnika i težini utovarenog prtljaga u prostoru za prtljag, okrenite prekidač za nivelisanje. Što je veći broj na prekidaču, niža je visinao snopa svetlosti. Uvek držite snop svetlosti na pravilnoj visini jer svetlo farova može da zaslepi druge učesike u saobraćaju.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

Niže su navedeni primeri pravilnog podešavanja prekidača. Kod opterećenja koje se razlikuje od opterećenja navedenih na listi, podesite položaj prekidača tako da nivo snopa svetlosti bude najbliži uslovima navedenim na listi.

Opterećenje	Položaj prekidača
Samo vozač	0
Vozač + suvozač	0
Vozač +(popunjena sva mesta)	1
Popunjena sva mesta +pun prtljažnik I lako natovarena prikolica	2
Vozač + maksimalno dozvoljeno opterećenje za vozilo	3

BRISAČI I PRANJE STAKALA



D200100APA

Brisači vetrobranskog stakla

Funkcioniše kada se kontakt ključ nalazi u položaju On-uključeno na sledeći način : Za kratkotrajni ciklus brisanja kada se višenamenski prekidač nalazi u položaju OFF-isključeno, polako ga povucite nadole i pustite. Brisači će se kretati konstantno ako povučete prekidač na dole i držite ga.

0: Brisači ne rade

---: Brisači rade u pravilnim intervalima. Koristite ovu funkciju kada nepada jaka kiša ili u slučaju vlage. (Ako je ugrađeno)

1 : Normalan rad brisača

2 : Ubrzan rad brisača

■ NAPOMENA:

Ukoliko na vetrobranskom staklu ima debelih slojeva leda ili snega, prvo odledite sneg ili led u trajanju od 10 minuta ili sačekajte da se sam otopi i tek onda pokrenite brisače.



Pranje vetrobranskog stakla

Kada se prekidač nalazi u položaju OFF-isključeno, polako ga povucite prema sebi da biste poprskali vetro-bransko staklo. Brisači će se pokrenuti od 1 do 3 puta. Koristite ovu funkciju kad je staklo vetro-brana prljavo. Pranje će raditi dok je prekidač držite povučenim prema sebi. Ukoliko pranje ne radi, proverite nivo tečnosti za pranje vetrobranskog stakla. Ako je nema dosta, sipajte je. Rezervoar tečnosti za pranje vetro-branskog stakla se nalazi s prednje strane prostora motora, na strani suvozača.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ne uključujte sistem pranja ako je rezervoar tečnosti za pranje stakla prazan, jer se tako pumpa sistema za pranje može oštetiti.

⚠ UPOZORENJE:

Nemojte koristiti sistem pranja ako je vetrobransko staklo zaleđeno, nego ga prvo odledite. Tečnost za pranje se u tom slučaju može zamrznuti u kontaktu sa staklom i može da ometa vidljivost.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Da biste sprečili moguća oštećenja brisača ili vetrobranskog stakla, nemojte koristiti brisače kada je staklo suvo.
- Da biste sprečili oštećenja metlica brisača nemojte koristiti benzin, kerozin, razređivač ili druga sredstva za odmrzavanje.
- Nikada nemojte pomerati brisače ručno.



D200300APA

Brisač i pranje zadnjeg stakla (ako je ugrađeno)

Obrtni cilindar brisača i pranja zadnjeg vetrobrana se nalazi na vrhu prekidača za pranje i brisanje. Okrenite cilindar u željeni položaj.

0 - Brisač je isključen

- Normalan rad brisača

- Prskanje i brisanje zadnjeg vetrobrana

UNUTRAŠNJE SVETLO



D210000AEN



⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Nemojte koristiti unutrašnje svetlo duže vreme kad je motor ugašen, da biste sprečili nepotrebno trošenje baterije

D210200APA

Svetlo za čitanje

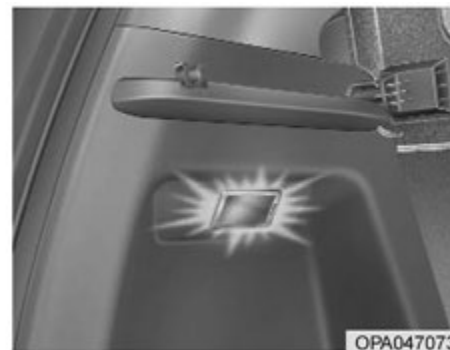
Tip A

-  : Pritisnite prekidač da biste uključili ili isključili svetlo za čitanje.
-  : Svetlo se uključuje kada se vrata otvore.



Tip B

- ON - Uključeno: U poziciji ON svetlo ostaje stalno uključeno.
- Vrata : U položaju DOOR-vrata svetlo se uključuje kad god su bilo koja vrata otvorena.
- OFF Isključeno: U poziciji OFF, svetlo ostaje svo vreme isključeno čak i kada se vrata otvore.



D210300APA

Svetlo prtljažnika (Ako je ugrađeno)

Uključuje se kada otvorite vrata prtljažnika.

ODLEĐIVANJE

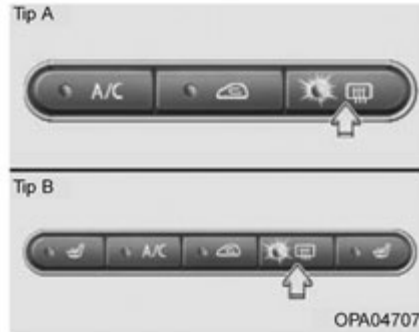
D220000APA

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Kako biste sprečili oštećenje grejača s unutrašnje strane zadnjeg vetrobrana, nikad ga nemojte čistiti oštrim predmetima ili abrazivnim sredstvima. Kako bi ste sprečili da baterija bude neporebno ispražnjena funkcijau grejača zadnjeg vetrobrana koristite samo dok motor radi

■ NAPOMENA:

Ukoliko želite da odledite ili odmaglite vetrobransko staklo pogledajte “Odleđivanje i odmaglivanje u ovom poglavlju”.



D220100AEN

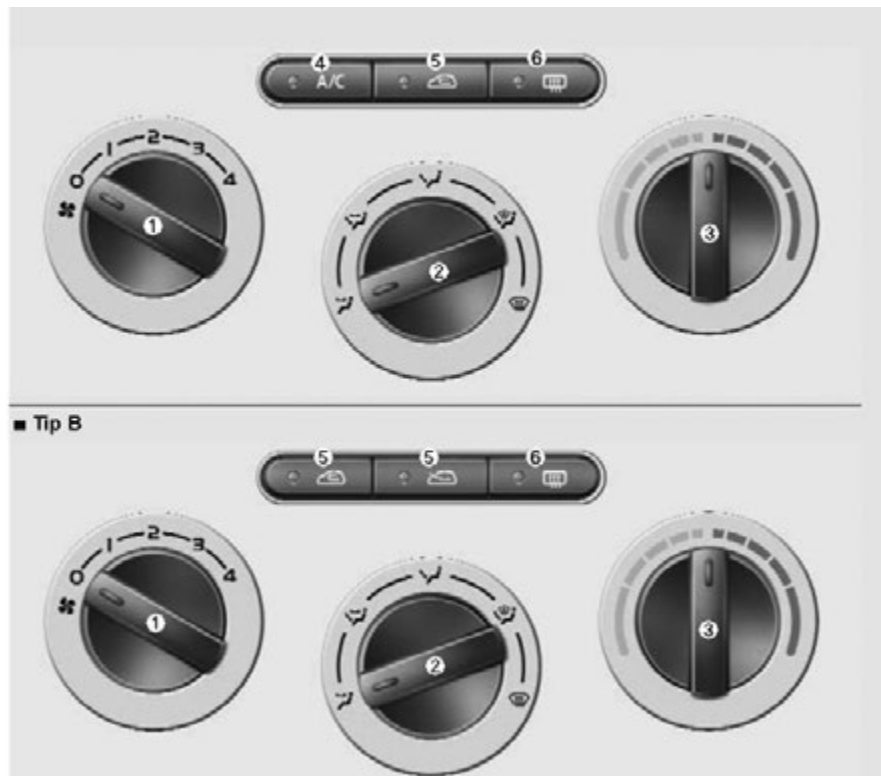
Odleđivanje zadnjeg stakla

Odleđivač zagreva zadnje staklo za uklanjanje inja, zamagljenja i leda sa spoljašnje i unutrašnje strane zadnjeg stakla dok motor radi.

Da biste uključili odleđivanje zadnjeg stakla pritisnite dugme za odleđivanje koji se nalazi u sredini kontrolnog panela. Indikator na dugmetu svetli kada je odleđivač uključen.

Ako je na zadnjem staklu debeli sloj snega ili leda, prvo ga sklonite, pre nego što uključite odleđivač. isključili odleđivač, ponovo pritisnite dugme za odleđivanje.

SISTEM ZA RUČNU KONTROLU KLIME



1. Podešavanje brzine ventilatora
2. Dugme za biranje načina rada
3. Podešavanje temperature
4. Prekidač uređaja za klimatizaciju *
5. Dugme za kontrolu dovoda vazduha (cirkulisanje vazduha u kabini ili dovod svežeg vazduha spolja)
6. Prekidač za odmrzavanje zadnjeg stakla *

* : ako je ugrađeno

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

■ Tip C



1. Podešavanje brzine ventilatora
2. Dugme za biranje načina rada
3. Podešavanje temperature
4. Prekidač uređaja za klimatizaciju *
5. Dugme za kontrolu dovoda vazduha (cirkulisanje vazduha u kabini ili dovod svežeg vazduha spolja)
6. Prekidač za odmrzavanje zadnjeg stakla *
7. Dugme za grejanje vozačevog sedišta*
8. Dugme za grejanje suvozačevog sedišta*

* : ako je ugrađeno

■ Tip D

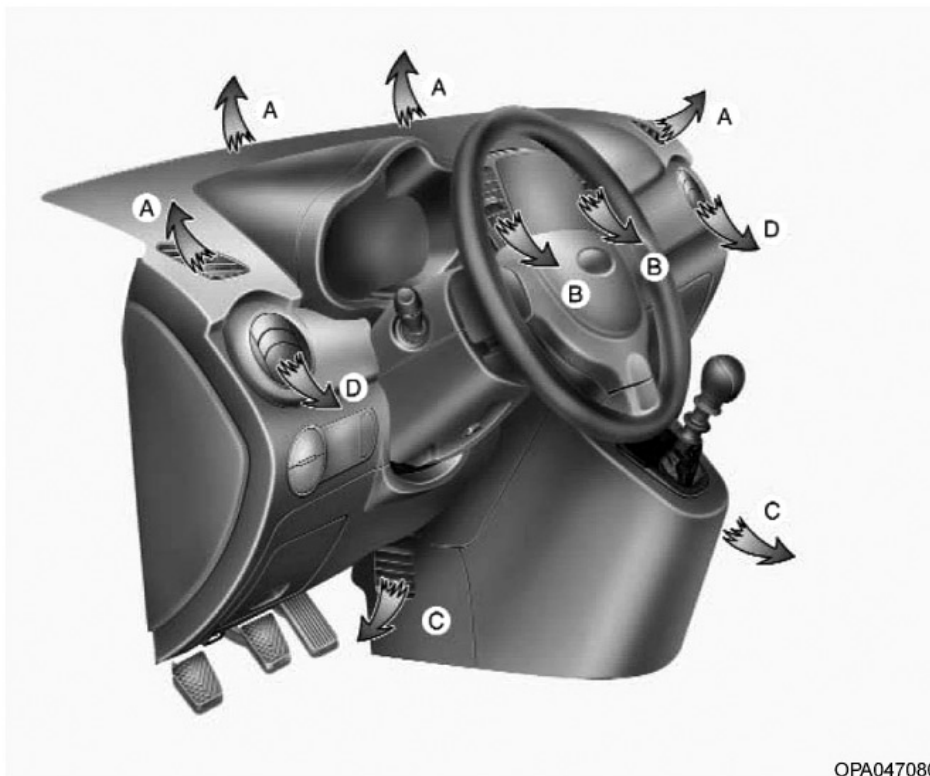


Karakteristike vašeg Hyundai vozila

D230100AEN

Grejanje i ventilacija

1. Uključite motor.
2. Podesite dugmetom 2 (videti na prethodnoj str.) način rada na željeni položaj. Za poboljšanje učinka grejanja i hlađenja;
 - Grejanje:
 - Hlađenje:
3. Podesite regulator temperature na željeni položaj.
4. Podesite ulaz vazduha na dotok (svežeg) vazduha spolja.
5. Postavite brzinu ventilatora na željenu brzinu.
6. Ako želite da uključite hlađenje, uključite klima uređaj (ako je ugrađen).





D230101APA

Način rada

Dugme za biranje načina rada upravlja smerom dovoda vazduha kroz sistem ventilacije. Vazduh može da se usmeri na pod, prednji panel ili vetrobran. Ove smerove protoka vazduha predstavlja pet simbola s položajima: nivo lica, dva nivoa, pod, pod i odmrzavanje, i odmrzavanje.



Nivo lica (B, D)

Dovod vazduha usmeren na gornji deo tela i lica. Dodatno, na svakom ventilacionom otvoru može da se podesi pojedinačno strujanje vazduha.



Dva nivoa (B, D, C)

Usmeren dovod vazduha prema licu i podu



Nivo poda (C, A, D)

Veći deo vazduha je usmerena prema podu, s malom količinom vazduha koji je usmeren na vetrobransko staklo i odmrzavanje bočnih prozora.



Nivo podamrzavanje (A, C, D)

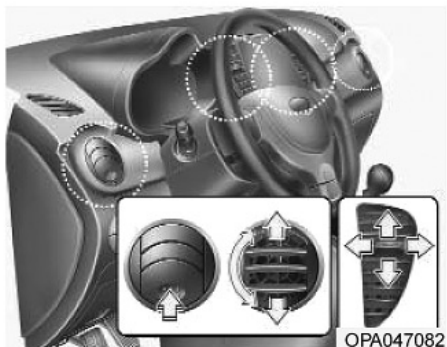
Veći deo vazduha je usmerena prema podu i vetrobranu, s malom količinom vazduha usmerenim odmrzavanje bočnih prozora.



Odmrzavanje (A, D)

Veći deo vazduha je usmeren ka vetrobranskom staklu s malom količinom vazduha usmerenim na odmrzavanje bočnih prozora.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila



Ventilacioni otvori na instrument tabli

Ventilacioni otvori se mogu otvoriti i zatvoriti uz korišćenje horizontalnog dugmeta ili pomoću zakrilaca.

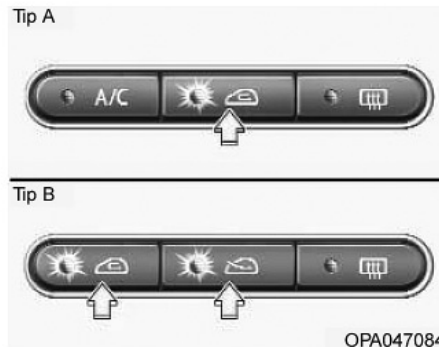
Takođe, možete da podesite smer protoka vazduha iz ventilacionih otvora korišćenjem kontrolne poluge ili zakrilaca, kako je prikazano na slici.



D230102AUN

Podešavanje temperature

Dugme za podešavanje temperature vam omogućava kontrolisanje temperature vazduha iz sistema ventilacije. Za promenu temperature vazduha u putničkoj kabini okrenmite regulator udesno za topliji vazduh, odnosno ulevo za hladniji vazduh.



D230103APA

Podešavanje dovoda vazduha

Izbor dovoda vazduha se koristi za dovod spoljašnjeg (svežeg) vazduha, odnosno cirkulisanje vazduha unutar kabli. Za promenu položaja dovoda vazduha pritisnite ponovo dugme za kontrolu dovoda vazduha.

Kruženje vazduha u kabini



Kad je ova funkcija uključena, vazduh iz putničke kabine provlači se ponovo kroz sistem ventilacije i u odnosu na odabranu funkciju hladi ili zagreva.

Dovod svežeg vazduha spolja



Kad je ova funkcija uključena, sveži vazduh spolja se uvlači u sistem ventilacije i u odnosu na odabranu funkciju, hladi ili zagreva.

■ NAPOMENA:

Dugotrajan rad grejača sa recirkulacijom (ako nije odabrana i klimatizacija) može dovesti do zamagljenja vetrobranskog stakla i bočnih prozora, a vazduh u vozilu postane ustajao.

Pored toga, dugotrajan rad klima uređaja sa recirkulacijom dovešće do toga da vazduh u vozilu postane suv.

⚠ UPOZORENJE:

- **Dugotrajan rad sistema za ručnu kontrolu klime u vozilu sa recirkulacijom može dovesti do povećanja vlage u vozilu i zamagljivanja stakala što smanjuje vidljivost.**
- **Nemojte spavati u vozilu ako je uključeno grejanje ili klimatizacija. Ovo može izazvati ozbiljne povrede ili čak i smrt zbog pada nivoa kiseonika i/ili smanjenja telesne temperature.**
- **Rad klima uređaja sa uključenim kruženjem tj. recirkulacijom može da prouzrokuje umor i pospanost što može dovesti do gubitka kontrole nad vozilom. Postavite klima uređaj na položaj dotoka svežeg vazduha spolja što češće.**



OPA04708

D230104AUN

Podešavanje brzine ventilatora

Kontakt ključ mora da bude u položaju ON-uključeno da bi ventilator radio.

Podešavanje brzine ventilatora omogućava kontrolu brzine protoka vazduha iz sistema ventilacije. Za promenu brzine ventilatora, okrenite dugme za podešavanje brzine u desno za veću brzinu, odnosno u levo za manju brzinu; u položaj "0" se isključuje ventilator.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila



D230105AUN

Uređaj za klimatizaciju (Ako je ugrađen)


Pritisnite dugme A/C za uključivanje uređaja za klimatizaciju (svetlo indikatora će se uključiti).

Pritisnite dugme A/C ponovo za da biste isključili uređaj za klimatizaciju.

Kako radi sistem




D230501AUN

Ventilacije

1. Podesite način rada u položaj 
2. Podesite protok vazduha na dovod svežeg vazduha spolja.
3. Dugme za podešavanje temperature postavite u željenni položaj.
4. Podesite brzinu ventilatora na željenu brzinu.

D230502AEN

Grejanja

1. Podesite način rada u položaj 
2. Podesite protok vazduha na dovod svežeg vazduha spolja.
3. Dugme za podešavanje temperature postavite u željenni položaj.
4. Podesite brzinu ventilatora na željenu brzinu.
5. Ako želite grejanje bez vlage, uključite klima uređaj (ako je ugrađen)
Ako se vetrobransko staklo zmagli, postavite način rada u položaj  ili 

Korisni saveti za pravilan rad

- Da bi se sprečilo da kroz ventilacioni sistem ulazi prašina ili neprijatni mirisi, privremeno podesite dugme za dovod vazduha u položaj za recirkulaciju vazduha u samom vozilu. Dugme za podešavanje obavezno vratite u položaj za dovod svežeg vazduha kada neprijatnost prođe kako bi u kolima bio svež vazduh. Ovim se pomaže vozaču da održi pažnju i da se oseća prijatno.
- o Vazduh za sistem grejanja / hlađenja ulazi kroz rešetke ispred samog vetrobranskog stakla. Vodite računa da se ove rešetke ne budu zapušene lišćem, snegom, ledom ili nečim drugim.
- o Da biste sprečili pojavljivanje magle sa unutrašnje strane vetrobranskog stakla, podesite regulisanje dovoda vazduha u položaj za dovod svežeg vazduha i regulisanje brzine ventilatora u željenu brzinu, uključite sistem za klimatizaciju i regulišite temperaturu biranjem željenog stepena grejanja.

D230503APA

Uređaj za klimatizaciju (ako je ugrađen)
Uređaji za klimatizaciju u svim HYUNDAI vozilima su napunjeni radnim fluidom R-134a koji ne šteti okolini i ozonskom omotaču.

1. Uključite motor. Uključite uređaj za klimatizaciju.
 2. Postavite način rada u položaj
 3. Podesite protok vazduha na dotok svežeg vazduha spolja ili u položaj recirkulacije vazduha.
 4. Postavite brzinu ventilatora i temperaturu na one položaje u kojima se osećate najudobnije.
- Ako želite maksimalno rashlađivanje, postavite dugme za podešavanje temperature u krajnji levi položaj, a regulator brzine ventilatora na najveću brzinu.

■ NAPOMENA:

- **Kad vozite sa uključenim klima uređajem, pratite pažljivo temperaturu motora dok vozite uzbrdo ili kad se nalazite u gustom saobraćaju, a kad je spoljašnja temperatura visoka. Korišćenje klima uređaj u ovim uslovima može dovesti**

do pregrevavanja motora. Nastavite da koristite ventilator, ali isključite klima uređaj, ako svetlo upozorenja ukazuje da je motor pregrejan.

- **Otvaranje prozora u uslovima veće vlažnosti može stvoriti kapljice vode u unutrašnjosti vozila. S obzirom da kapljice mogu da oštete električne komponente u vozilu, kad je klima uređaj uključen prozori moraju biti zatvoreni.**

Nekoliko korisnih saveta za upotrebu uređaja za klimatizaciju

- Ako je vozilo parkirano na direktnom suncu pri višim temperaturama okoline, otvorite prozor da bi vreo vazduh izašao iz vozila.
- Da biste smanjili vlagu na prozorima tokom kišnih i vlažnih dana u vozilu - uključite klima uređaj. Tokom rada klima uređaja možda ćete primetiti da se brzina motora menja prema ciklusima kompresora klima uređaja.

Ovo je uobičajena karakteristika sistema za klimatizaciju.

Uključite sistem klimatizaciju svakog meseca makar na par minuta kako biste osigurali maksimalne performanse sistema klima uređaja.

- Tokom rada, primetićete da voda kaplje na kolovoz ispod suvozačevog sedišta. Ovo je takođe uobičajena karakteristika sistema za klimatizaciju.
- Rad klima uređaja sa recirkulacijom vazduha će vam pružiti najbolje hlađenje, međutim stalan rad u ovom režimu bi mogao da dovede do toga da vazduh u vozilu postane ustajao.
- Dok je uključeno hlađenje može se dogoditi da u vozilu vidite magličasti vazduh koji je posledica brzog hlađenja i dovoda vlažnog vazduha. Ovo je uobičajena karakteristika sistema za klima uređaj..

Karakteristike vašeg Hyundai vozila



D230300APA

Filter vazduha kabine (ako je ugrađen)

Filter za vazduh kabine koji se nalazi iza kasete za sitnice, filtrira prašinu i druge onečišćivače koji dolaze u vozilo kroz sistem grejanja i hlađenja. Ako se prašina i drugi onečišćivači nakupe u filteru tokom vremena, može se smanjiti protok vazduha što može dovesti do sakupljanja valage sa unutrašnje strane vetrobranskog stakla čak i kada izaberete dotok svežeg vazduha spolja. Ako se ovo dogodi dajte da filter bude zamenjen kod HYUNDAI ovlašćenog servisera.

■ NAPOMENA:

- **Filter treba zameniti u skladu sa rasporedom održavanja vozila. Ako vozite vozilo u teškim uslovima kao što su paršnjavi, neasvaltirani putevi, potrebno je da češće proveravate stanje filtera za vazduh klim uređaja.**
- **Ako dođe do naglog smanjenja protoka vazduha neka vam sistem za klima uređaj proveri ovlašćeni Hyundai serviser.**

D230400AEN

Provera količine rashladnog sredstva u klima uređaju i maziva u kompresoru

Kad se količina rashladnog sredstva u klima uređaju smanji, smanjuje se i rad klima uređaja. Prekomerna količina rashladnog sredstva takođe negativno utiče na rad klima uređaja.

Zbog toga ako prinetite da sistem ne radi dobro, obartite se ovlašćenom Hyundai servisieru.

■ NAPOMENA:

Važno je da prilikom servisiranja klima uređaja bude korišćen ispravan tip i količina ulja i rashladnog sredstva za klima uređaj. U suprotnom, može doći do oštećenja kompresora i neuobičajenog rada sistema.

⚠ UPOZORENJE:

Uređaj za klimatizaciju treba da servisira samo ovlašćeni Hyundai serviser. Nepravilan servis može da izazove teške povrede osobi koja ga servisira.

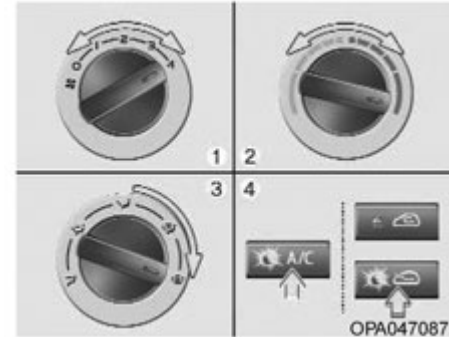
ODMRZAVANJE I ODMAGLJIVANJE

D250000AEN

⚠ UPOZORENJE:

Grejanje vetrobranskog stakla
Tokom rada u uslovima velike vlažnosti
nemojte koristiti položaj ili . Razlika
između spoljašnje temperature i
vetrobranskog stakla može da izazove
zamagljivanje spoljašnje površine
vetrobranskog stakla što će smanjiti
vidljivost. U ovom slučaju podesite
dugme za izbor načina rada u položaj,
a brzinu ventilatora na njižu.

- Za maksimalno odmrzavanje postavite temperaturu na krajnji desni položaj, a brzinu ventilatora na najvišu.
- Ako je potreban topao vazduh na podu tokom odmrzavanja i odmagljivanja izaberite način rada za pod / odmrzavanje.
- Pre vožnje očistite sneg i led s vetrobrana, zadnjeg stakla, spoljašnjih retrovizora i bočnih prozora.
- Očistite sav sneg i led s poklopca haube, ventilacionih otvora i rešetki kako bi se poboljšao rad odmrzavanja i smanjila mogućnost da se vetrobran zamagli sa unutrašnje strane.

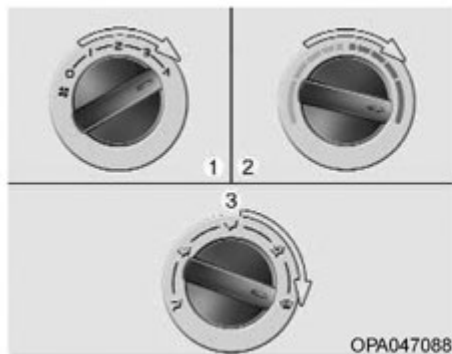


D250101APA

Odmagljivanje vetrobrana iznutra

1. Izaberite bilo koju brzinu ventilatora osim položaja "0".
2. Podesite željenu temperaturu.
3. Podesite položaj ili .
5. Pritisnite dugme za klimu uređaj. (ako jue ugrađeno)

ODELJCI ZA SITNICE

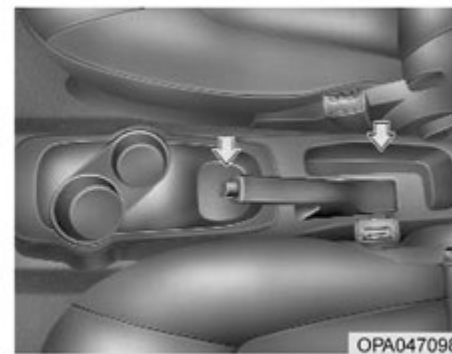


D270000AUN

Ovi odeljci služe da vozač ili putnici mogu da drže u njima sitne predmete.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Da biste izbegli krađu, nemojte ostavljati vredne predmete u ovim odeljcima.
- U toku vožnje uvek držite ove odeljke zatvorene. Nemojte gurati predmete u ove odeljke toliko da ne možete da zatvorite poklopac.



D250102APA

Odmrzavanje vetrobrana spolja

1. Podesite najjaču brzinu ventilatora (krajnje desno).
2. Podesite temperaturu na što je moguće veću..
3. Izaberite položaj .

⚠ UPOZORENJE:

Zapaljivi materijali
Nemojte ostavljati upaljače za cigarete, plinske bočice ni druge zapaljive materijale u vozilu. Ovi predmeti mogu da se zapale ili da eksplodiraju u vozilu ako duže vreme budu izloženi visokim temperaturama.

D270100APA

Centralna kasetna na konzoli (ako je ugrađena)

U ovu kasetu vozač ili putnici mogu da stave sitne predmete.



D270200AEN

Višenamenska kutija

Da biste otvorili višenamensku kutiju povucite ručku i kutija će se automatski otvoriti. Zatvorite kutiju za sitnice nakon korišćenja.

⚠ UPOZORENJE:

Da biste smanjili rizik od povreda tokom sudara ili naglog kočenja, uvek držite zatvorenu višenamensku kutiju.

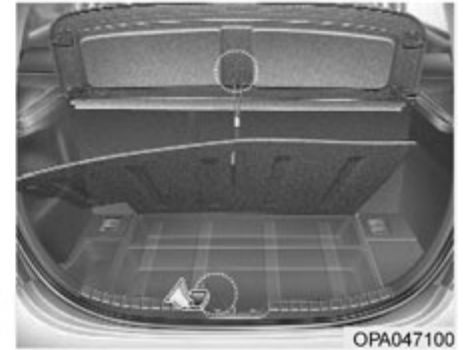


D270500APA

Polica u patosu prtljažnika (Ako je ugrađeno)

Ispod podmetača patosa prtljažnika možete da stavite prvu pomoć, trougao alat itd, da vam budu lako dostupni.

1. Postavite poklopac prtljažnika vertikalno radi lakšeg dostupa.



2. Dohvatite kuku koja se nalazi na kraju podnog podmetača prtljažnika i podignite ga.
3. Okačite podni podmetač prtljažnika za kuku koja se nalazi na zadnjoj polici.

UNUTRAŠNOST VAŠEG VOZILA



D280100APA

Upaljač za cigarete

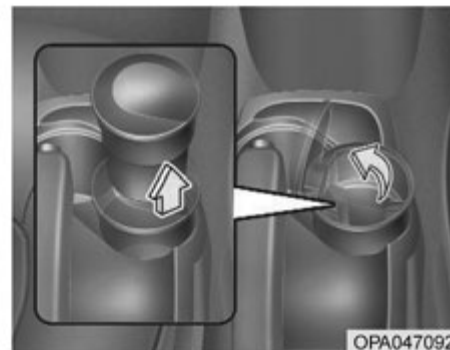
Da bi mogao da se koristi upaljač za cigarete, ključ mora biti u položaju ²ACC²-dat kontakt ili ²ON²-uključeno. Da biste koristili upaljač za cigarete gurnite ga do kraja u njegovo ležište. Kada se element zagreje, upaljač iskoči u položaj ²spreman². Ne držite upaljač utisnut u ležište. To može da ošteti grejni element i da stvori opasnost od izbijanja požara. Ako je potrebno da se zameni upaljač za cigarete, koristite samo originalni HYUNDAI upaljač ili odobrenu zamenu.

⚠ UPOZORENJE:

- Nemojte držati upaljač u ležištu nakon što ste ga zagrejali jer može doći do pregrevavanja.
- Ako upaljač sam ne iskoči nakon 30 sekundi, uklonite ga da biste izbegli pregrevavanje.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

U ležištu za upaljač može da se koristi samo originalni Hyundai upaljač. Korišćenje drugih predmeta (kao što je brijač, vakumirane posude ili aparat za kafu) mogu da oštete ležište ili da izazove kratak spoj.



D280200APA

Pepeljara (Ako je ugrađeno)

⚠ UPOZORENJE:

Upotreba pepeljare

- Nemojte koristiti pepeljaru za odlaganje odpadaka.
- Stavljanje upaljenih cigareta, šibica I/ili drugog zapaljivog materijala u pepeljaru bi moglo da izazove požar.

Da biste očistili pepeljaru, plastična posuda pepeljare treba da bude izvađena, tako što se podigne na gore I izvuče.

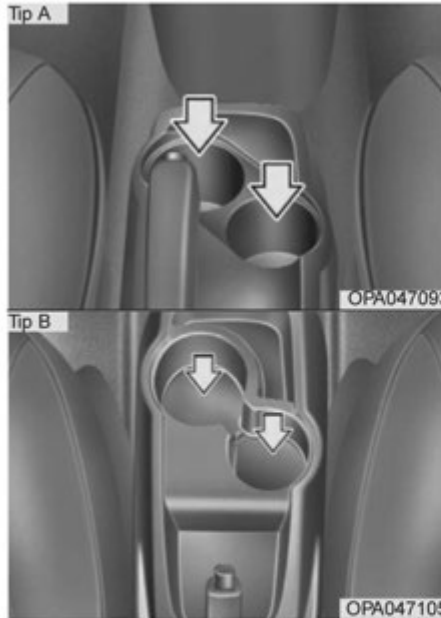
D280300APA

Držač za napitke

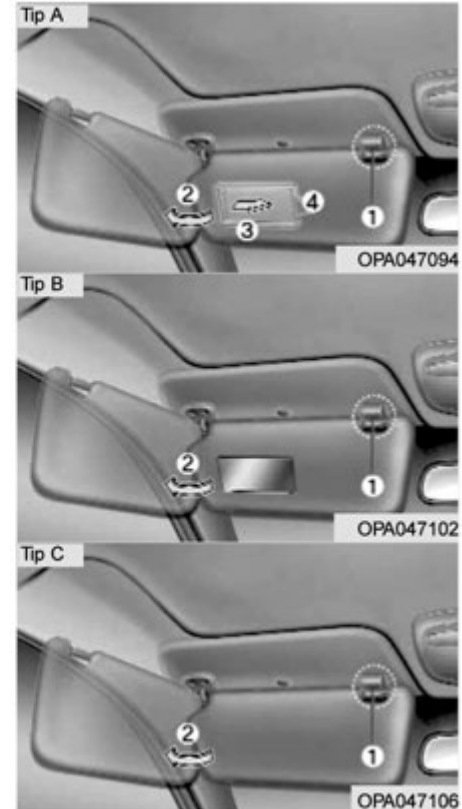
⚠ UPOZORENJE:

Vrele tečnosti

- Nemojte ostavljati nepoklopljene posude u kojima se nalazi vruća tečnost u držaču dok je vozilo u pokretu. Ako se prolije tečnost možete da da budete opečeni, a zatim I da izgubite kontrolu nad vozilom.
- Da biste smanjili rizik od povreda u slučaju naglog kočenja, nemojte ostavljati u držaču flaše, čaše, limenke i itd, ako nisu pričvršćene I poklopljene.



U držaču za napitke možete da držite šoljice ili male limenke.



D280400APA

Zaštitnik od sunca

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

Zaštitnik od sunca omogućuje vozaču i suvozaču da se štite od sunca s prednje strane.

Da biste ga koristili s prednje strane povucite zaštitnik na dole.

Da biste postavili zaštitnik na bočnom prozoru, povucite zaštitnik na dole, izvucite ga iz nosača (1) i gurnite ga u pravcu prozora (2).

Tip A

Da biste koristili ogledalce, povucite zaštitnik na dole, a poklopac ogledala na gore (3).

Držač za karte (4) služi za držanje karata za parking itd..

D280604AEN

Ekran/displej:

Da biste promenili prikaz sata sa 12-satnog prikaza na 24-satni prikaz pritisnite dugme "R" (1) duže od jedne sekunde. Naprimera ako pritisnete dugme "R" (1) duže od jedne sekunde dok je vreme 10:15, na ekranu će se promeniti na 22:15



D280600AEN

Digitalni časovnik (ako je ugrađen)



UPOZORENJE:

Nemojte podešavati časovnik u toku vožnje. Mogli bi ste da izgubite kontrolu nad vozilom pruzrokujuete teške povrede ili nezgodu.

Kad god demontirate klemu sa polova baterije ili isključite osigurač, morate ponovo da podešavate vreme na časovniku.

Kad se kontakt ključ nalazi u položaju ACC-dat kontakt ili ON-uključeno, dugmad na časovniku imaju sledeć funkcije:

D280601AUN

Časovi (2)

Pritiskom na dugme "H", prstom, olovkom ili sličnim predmetom, pomerate časove u napred.

D280602AUN

Minuti (3)

Pritiskom na dugme "M", prstom, olovkom ili sličnim predmetom, pomerate minute u napred.

D280603AEN

Resetovanje (1)

Da biste izbrisali minute, pritisnete dugme "R" (1) prstom, olovkom ili sličnim predmetom. Časovnik će se namestiti tačno na čas : 00 min. Naprimera, ako pritisnete dugme "R" dok je vreme između 9:01 i 9:29 sat će se namestiti tačno na 9:00. Ali, ako pritisnete dugme "R" dok je vreme između 9:29 i 9:59 časovnik će se namestiti tačno na 10:00.

Ekran/displej:

Da biste promenili prikazivanje sa 12-h prikaza na 24-h prikaz: pritisnite dugme "R" (1) duže od jedne sekunde na primer, dok je vreme 10:15, na ekranu će se prikazivanje promeniti na 22:15



OPA047096

D280800AEN

**Vešalice za odeću
(ako je ugrađeno)**

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:
Nemojte vešati tešku odeću jer to može dovesti do oštećenja kuke.



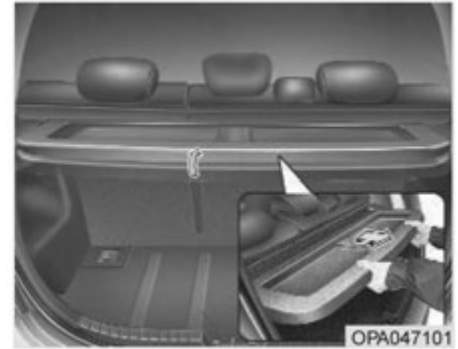
OPA047099

D281100APA

Polica prtljažnika

Nemojte ništa stavljati na zadnju policu. Predmeti koji nisu pričvršćeni mogu da izazovu povrede putnika tokom naglog kočenja.

Zadnja policu prtljažnika može da bude uspravljena ili demontirana.



OPA047101

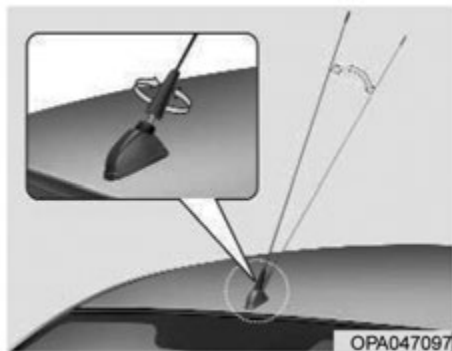
⚠ UPOZORENJE:

- **Nemojte ništa stavljati na zadnju policu prtljažnika. Predmete koje stavljate na zadnju policu mogu da povrede putnike tokom iznenadnog kočenja ili sudara.**
- **Nikada nikome nemojte dozvoliti da se vozi u prtljažniku.**

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:
Ne stavljajte prtljag na zadnju policu prtljažnika jer možete da oštetite ili deformišete policu.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

AUDIO SISTEM



Antena

D300102APA

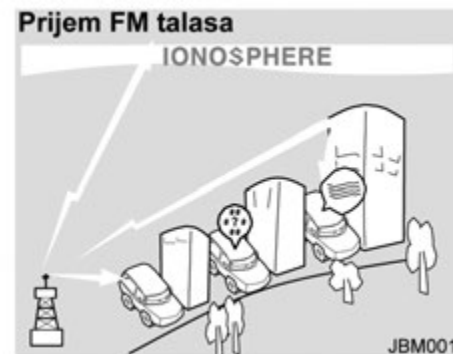
Krovnna antena (ako je ugrađena)

Vaše vozilo ima antenu za prijem AM i FM radio talasa.

Antena je montažno / demontažnog tipa. Da biste demontirali antenu, obrćite je u smeru suprotnom od obrtanja kazaljke na časovniku. Da biste montirali antenu ponovo – zavrните je, tj. obrćite je u smeru kazaljke na časovniku.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Pre vožnje, odnosno pre ulaska vozila na mesto s niskim plafonom, skinite antenu.
- Pre pranja vozila u automatskoj perionici skinite antenu, da ne bi bila oštećena.
- Kada budete ponovo stavljali antenu, važno je da bude dobro zategnuta, i postavljena u vertikalni položaj kako bi bio obezbeđen dobar prijem. Takođe, antenu možete skinuti kada parkirate vozilo ili kad na krov stavljate prtljag ili druge predmete.
- Kada na krovu nosite prtljag, nemojte ih postavljati blizu antene da ne bi ometali prijem.



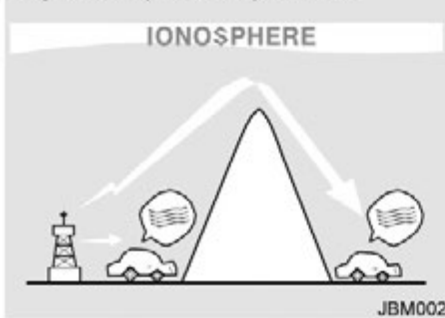
D300800AEN

Kako radi audio sistem u kolima

AM i FM radio signali se emituju sa visokih predajnika u vašem gradu. Radio antena na vašim kolima ih hvata i prenosi, a radio ih prima i šalje do zvučnika.

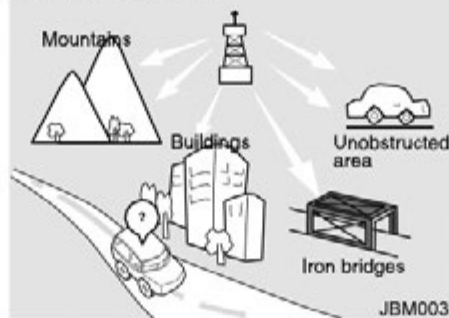
Kada jak radio signal dolazi do vaših kola, audio sistem obezbeđuje visoku kvalitetnu reprodukciju. Međutim, u nekim slučajevima signal koji dolazi do vaših kola nije jak ili nije jasan. To može biti zbog faktora kao što su udaljenost od radio stanice, blizina drugih jakih stanica, prisustvo zgrada, mostova i drugih velikih prepreka u tom području.

Prijem AM(MW, LW) talasa

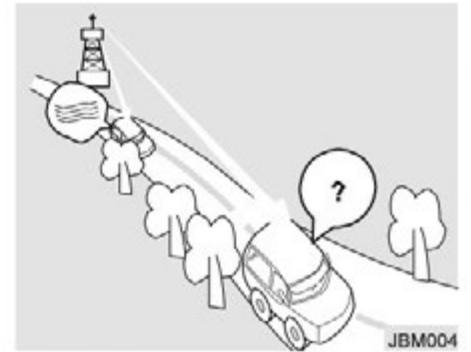


Prijem AM(MW, LW) signala je obično bolji od prijema FM talasa. To je zato što se AM radio talasi prenose na nižoj frekvenciji. Ti dugi niskofrekventni talasi mogu da prate zakrivljenost zemlje i ne putuju ravno u jonosferu. Pored toga, oni obilaze prepreke tako da mogu da obezbede bolje signale.

FM radio stanica

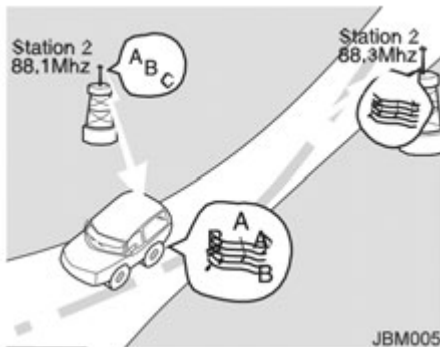


FM talasi se prenose na višoj frekvenciji i ne savijaju se da bi pratili površinu zemlje. Zbog toga, FM signali obično počinju da se gube na kratkoj udaljenosti od stanice. Na FM talase takođe veoma utiču zgrade, planine i druge prepreke. To vas može navesti da pomislite da postoji problem u vašem radio aparatu. Sledeće pojave su normalne i ne ukazuju na probleme sa radio aparatom:



- Slabljenje (gubljenje) signala - Kako se udaljavate od radio stanice, signal počinje da slabi i zvuk počinje da se gubi. Kada se to desi, predlažemo da odaberete neku jaču stanicu.
- Pulsirajući /Statički šumovi – slabi FM signali ili velike prepreke između predajnika i vašeg radio aparata mogu da poremete signal koji onda prouzrokuje pulsirajuće ili sta-tičke šumove. Smanjivanjem jačine tonova srednjeg opsega može da ublaži ovaj efekat dok se smetnje ne raščiste.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila



- Mešanje stanica - Kako FM signal slabi, može da se desi da se umeša drugi snažniji signal približno iste frekvencije. To se dešava zato što je radio programiran tako da se prebaci na najčistiji signal. Ako se to desi, odaberite drugu stanicu koja ima jači signal.
- Poklapanje signala sa više putanja - Radio signali koji dolaze iz više pravaca mogu da prouzrokuju poremećaj prijema ili pulsiranje signala. To može prouzrokovati direktni i reflektovani signal sa iste stanice ili signali sa dve stanice bliskih frekvencija. Ako se to desi, odaberite drugu stanicu dok smetnje ne prođu.

Upotreba mobilnog telefona ili radio stanice

Kada se mobilni telefon koristi u vozilu, može da izazove šumove kod audio opreme. To ne znači da nešto nije u redu sa audio opremom. U takvim slučajevima, koristite mobilni telefon na mestu što je moguće udaljenijem od audio opreme.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Kada se koristi komunikacioni sistem kao što je mobilni telefon ili radio veza u vozilu, posebna spoljašnja antena mora da se namesti. Kada se ti sistemi koriste samo preko interne antene mogu da se mešaju sa električnim sistemom vozila i nepovoljno utiču na bezbedan rad vozila.

⚠ UPOZORENJE:

Nemojte koristiti mobilni telefon bez odgovarajućih uređaja (tzv hands free) dok vozite. Morate da zaustavite vozilo na bezbednom mestu da biste koristili mobilni telefon.

Održavanje diskova

- Ako je temperatura u vozilu previsoka, pre upotrebe audio sistema, otvorite malo prozore radi ventilacije.
- Kopiranje i upotreba MP3/ WMA /AAC /WAVE datoteka bez dopuštenja je zabranjeno. Koristite samo diskove koji su proizvedeni legalnim sredstvima.
- Na CD-ove nemojte nanesti agresivna asredstva za čišćenje ako što su benzin ili razređivač, već koristite magnetske sprejeve namenjene analognim diskovima.
- Da biste sprečili oštećenja površine diskova, držite ih isključivo za rubove ili za središnji deo.
- Očistite površinu diska mekom krpom pre nego što stavite disk u CD player (brišite od sredine prema ivici).
- Nemojte stavljati nikakve druge predmete u CD player (nemojte stavljati dva CD-a istovremeno).
- Nemojte oštetiti ivice diska lepljenjem papira ili selotejpa na njih.

- Nakon upotrebe držite CD u njihovim omotima da se ne bi izgrebali ili isprljali.
- Zavisno od tipa uređaja CD-R/CD- RW CDs, neki CD neće raditi u svim aparatima tzv player ili će raditi s poteškoćama, što zavisi od proizvođača, odnosno od načina snimanja. Ako nastavite da koristite takve CD, može doći do kvara audio sistema u vašem vozilu.

■ NAPOMENA:

– **Reprodukcija nekompatibilnih audio CD-ova sa zaštitom**

Neki CD-ovi su zaštićeni od kopiranja koji nisu u skladu sa međunarodnim CD standardima (crvena knjiga) i možda neće raditi u vašem playeru. Imajte u vidu da ukoliko pokušavate da puštate CD sa zaštitom, i ako CD ne bude radio ispravno, da je u kvaru CD, a ne CD player.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

RADIO, KONTROLA JAČINE ZVUKA (SA710, AKO JE UGRAĐENO)



1. Dugme za biranje FM-AM frekvencija
2. Dugme za uključivanje isključivanje (ON/OFF)
3. Dugme za automatsko memorisanje frekvencija (AUTO STORE)
4. Dugme za automatsko biranje kanala
5. TUNE/AUDIO dugme za izbor frekvence radio stanice
6. Dugme za biranje memorisanih stanica
7. Dugme za biranje CD
8. Dugme za emitovanje skeniranog signala (SCAN)

1. Dugme za biranje FM-AM frekvencija

Kad god pritisnete ovo dugme ono prebacuje FM/AM frekvence između FM1 i FM2□AM□FM1...

2. Dugme za uključivanje / isključivanje & kontrola jačine zvuka

Isključuje i uključuje uređaj kad god je kontakt ključ u položaju ACC ili ON. Ako dugme okrenete udesno, povećavate jačinu zvuka, a ako se okrene ulevo jačina zvuka se smanjuje.

3. Dugme za automatsko memorisanje kanala (AST dugme)

Kada pritisnete ovo dugme kanali koji imaju visok nivo prijema automatski će biti birani i memorisani na dugmetu kanala (PRESET) od 1 do 6 i audio sis. će pustiti kanal sačuvan na dugmetu PRESET1.

Ako nijedan kanal nije sačuvan, nakon upotrebe automatskog memorisanja kanala, pustiće prethodno memorisan kanal.

4. Dugme za automatsko biranje kanala

Kada pritisnete dugme [SEEK ∨], smanjuje se frekvencija za 50Khz a pri

automatskom biranju. Zaustaviće se na prethodnim frekvencijama ako ni jedan kanal nije odabran.

• Kada je pritisnuto dugme [SEEK ∧], povećava se frekvencija za 50Khz a pri automatskom biranju. Zaustaviće se na prethodnim frekvencijama ako ni jedan kanal nije odabran.

5. TUNE/AUDIO dugme

Okrenite ovo dugme u smeru kazaljke na satu za jedan stepen, klik, da biste povećali frekvenciju za 50 KHz od trenutne.

Okrenite ovo dugme u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste smanjili frekvenciju za 50 KHz od trenutne.

Okrenite dugme na AUDIO način rada, i radiće na sledeći način:

BAS → SREDNJI (middle)

→ SOPRAN (treble) → FADER (napred/nazad) → LEVO/DESNO (balans) → BAS-

Opšte FM 100kHz

AM 9kHz

EVROPA FM 50kHz

MW 9kHz

LW 1kHz, 3kHz(AUTO)

6. Dugme za biranje memorisanih stanica (PRESET dugme)

Pritisnite dugmad od [1] do [6] manje od 0.8 sekundi da biste reprodukovali kanale koji su sačuvani u tim memorijama.

Pritisnite dugme od [1] do [6] 0.8 sekundi ili duže, dok ne čujete zvuk, kako biste kanal koji trenutno slušate sačuvali u memoriji.

7. Dugme za biranje CD/AUX

Ako se u CD playeru nalazi CD prebacuje se na taj način rada

8. Dugme za skeniranje emitovanog signala (SCAN dugme)

Kada je dugme pritisnuto uređaj počinje skeniranje od poslednje radio frekvencije koju je primio. Primljena frekvencija treperi na displeju 5 sekundi.

Ako pritisnete dugme SCAN tokom 5 sekundi u toku kojih se određena radio frekvencija prima, poništite ovu komandu i primite frekvenciju koja u tom trenutku treperi na displeju.

Ukoliko ne poništite ovu komandu uređaj će pustiti sledeću radio frekvenciju koju nađe.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

CD (SA710, AKO JE UGRAĐEN)



1. Otvor za stavljanje CD
2. Dugme za izbacivanje CD
3. Dugme za emitovanje skeniranog signala (SCAN)
4. Dugme za automatsko biranje kanala
5. Pokazivač da je CD u uređaju
6. Dugme (REPEAT) ponavljanje
7. Dugme za nasumično puštnjezapisa (RANDOM)
8. TUNE/ENTER dugme
9. Dugme za brzo premotavanje unazad
10. Dugme za brzo premotavanje unazad

1. Otvor za stavljanje kompaktnih diskova

Ubacite CD sa etiketom okrenutom na gore. Kad se kontak ključ nalazi u položaju ACC ili ON i kad je napajanje isključeno, napajanje će se odmah uključiti kada se stavi CD. Ovaj CD player podržava kompaktnih diskove od 12 cm. Ali ako VCDi, Data CD, stavite u CD player, pojaviće se poruka "Disc - Err" i CD će biti izbačen.

2. Dugme za izbacivanje CD-a

Pritisnite dugme da biste izbacili CD tokom reprodukcije. Pritisnite dugme još jedan put ukoliko želite da otkazete komandu.

3. Dugme za reprodukciju skeniranog materijala (SCAN dugme)

Emituje prvih 10 sekundi svake pesme na disku.

Da biste isključili ovaj način rada, pritisnite dugme još jednom.

4. Dugme za automatsko biranje zapisa (TRACK selection)

- Pritisnite dugme [TRACK ▼] kraće od 1 sekunde da bi reprodukcija pesme koju trenutno slušate

počne od početka.

- Pritisnite dugme [TRACK ▼] kraće od 1 sekunde, a zatim, pritisnite ponovo u roku od 1 sekunde da bi bila reprodukovana prethodna pesma.
- Pritiskajte dugme [TRACK ▲] kraće od 1 sekunde da bi bila reprodukovana sledeća pesma.

5. Pokazivač da je CD u uređaju

Kad se kontak ključ nalazi u položaju ACC ili ON položaju i kada se u uređaj stavi CD, ovaj indikator će se uključiti. Kad se CD izvadi, indikator će se isključiti.

6. Dugme za ponavljanje (REPEAT)

Ponavlja pesmu koju trenutno slušate ako pritisnete dugme kraće od 0.8 sekundi. Ponavlja sve pesme na disku ako pritisnete dugme duže od 0.8 sekundi.

7. Dugme za nasumično puštanje zapisa (RANDOM dugme)

Emituje nasumično izabrane pesme na disku.

Da biste isključili ovaj način rada, pritisnite dugme još jedanput.

8. TUNE/ENTER dugme

Okrenite ovo dugme u smeru kazaljke na satu za prikaz pesama posle pesme koju trenutno slušate.

Takođe, okrenite ovo dugme u smeru suprotnom od kazaljke na satu za prikaz pesama pre pesme koju trenutno slušate. Za preslušavanje željene pesme, pritisnite dugme za prebacivanje na tu pesmu i pritisnite play.

9. Dugme za brzo premotavanje u nazad

Pritisnite i držite "2 REW" dugme, duže od 0.8sek.

10. Dugme za brzo premotavanje u napred

Pritisnite i držite "3 FF" dugme, duže od 0.8sek.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

RADIO, PODEŠAVANJE, KONTROLA JAČINE ZVUKA (PA710RDS) (AKO JE UGRAĐENO)



1. Dugme za biranje FM frekvence
2. Dugme za biranje AM frekvence
3. TA dugme
4. Dugme za biranje CD
5. Dugme AUX, za biranje ulaza
6. Dugme za automatsko biranje kanala
7. Dugme za uključivanje isključivanje (ON/OFF)
8. Dugme za automatsko memorisanje frekvencija (AUTO STORE)
9. Dugme za uključivanje/isključivanje ekrana
10. Dugme za podešavanje (SET UP)
11. TUNE/ENTER dugme
12. PTY(FLDR) dugme
13. Dugme za biranje memorisanih stanica
14. Dugme za emitovanje skeniranog signala (SCAN dugme)

1. Dugme za biranje FM frekvencija (FM dugme)

Kad god pritisnete ovo dugme ono prebacuje FM frekvencije između FM1 i FM2.

2. Dugme za biranje AM frekvencija (AM dugme)

Kad god pritisnete ovo dugme ono prebacuje AM frekvencije na sledeći način MW→LW→...→MW...

3. TA dugme

U FM, CD, AUX načinu rada, isključuje i uključuje prijem TA kanala u RDS-u.
TA = Obaveštenja o stanju na putevima

4. Dugme za biranje CD-a

Ako se u playeru nalazi CD kada CD automatski izbacite pritiskom na dugme CD EJECT, pritisak na dugme 4 će automatski ubaciti CD u aparat.

5. AUX dugme

Ako je drugi uređaj priključen na AUX onda se prebacuje na AUX način rada. Ako na AUX nije priključen uređaj, biće prikazano "NO AUX Input" 5 sekundi i vratiće se na prethodni način rada.

6. Dugme za automatsko biranje kanala

- Kada pritisnete dugme [SEEK ∇], smanjuje se frekvencija na 50KHz i automatski se biraju kanali. Zaustaviće se na prethodnoj frekvenciji ako ne izaberete ni jedan kanal.
- Kada je pritisnuto dugme [SEEK ▲], povećava se frekvencija za 50KHz i automatski se biraju kanali. Zaustaviće se na prethodnoj frekvenciji ako ne izaberete ni jedan kanal.

7. Dugme za uključivanje / isključivanje & kontrola jačine zvuka

Isključuje i uključuje uređaj kad god je kontakt ključ u položaju ACC ili ON. Ako dugme okrenete udesno, povećavate jačinu zvuka, a ako se okrene ulevo jačina zvuka se smanjuje.

8. Dugme za automatsko memorisanje kanala (AST dugme)

Kada pritisnete ovo dugme kanali koji imaju visok nivo prijema automatski će biti birani i memorisani na dugmetu kanala (PRESET) od 1 do 6 i audio sis. će pustiti kanal sačuvan na dugmetu PRESET1. Ako nijedan kanal nije sačuvan, nakon upotrebe automatskog memorisanja kanala, pustiće prethodno memorisan.

9. Dugme za isključivanje i uključivanje ekrana tj. displeja

Uključuje isključuje prikazane podatke i svetlo na ekranu / displeju. Kada je ekran isključen, pritisnite bilo koje dugme da biste uključili ekran.

10. Dugme za podešavanje (SET-UP dugme)

Pritiskom na ovo dugme uključujete opcije RDS, podešavanje sata, podešavanje vremena, SCROLL, i podešavanje načina rada. Ako posle 5 sekundi nakon što ste pritisnuli dugme ništa ne odaberete, uređaj će se vratiti na reprodukciju. (Nakon što ste izabrali Podešavanje (SETUP), kroz njega možete da se krećete pomoću funkcija za levo, desno i PUSH dugmeta na TUNE dugmetu.)

Opcije se menjaju na sledeći način:

AUDIO
RDS
SAT
SCROLL
RETURN

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

■ Podešavanje časovnika

Ako je AUDIO uređaj uključen

1. Pritisnite SETUP dugme.
2. Izaberite CLOCK meni okretanjem ili pritiskanjem dugmeta TUNE.
3. Izaberite opciju ADJUST (podešavanje) I pokazivanje trenutnog vremena, časova će treperiti.
4. Podesite časove okretanjem TUNE dugmeta.
5. Pritisnite TUNE dugme I sada će pokazivanje minuti treperiti.
6. Podesite minute I pritisnite dugme TUNE kada završite sa podešavanjem.
7. Pritisnite SETUP dugme ili izaberite opciju t RETURN da biste izašli iz menija za podešavanje.

Ako je AUDIO uređaj isključen

1. Pritisnite SETUP dugme trenutni sati će treperiti.
2. Podesite sate I pritisnite TUNE dugme.
3. Okrenite TUNE dugme da biste podesili minute, kada minuti trepere.
4. Gurnite TUNE dugme, I pritisnite SETUP dugme ili izaberite opciju RETURN da biste izašli iz menija za podešavanje.

11. TUNE/ENTER dugme

Okrenite ovo dugme u smeru kazaljke na satu za jedan stepen, klik, da biste povećali frekvenciju za 50 Khz od trenutne.

Okrenite ovo dugme u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste smanjili frekvenciju za 50 Khz od trenutne.

Okrenite dugme na AUDIO način rada, I radiće na sledeći način:

BAS → SREDNJI(middle) → SOPRAN(treble)
→ FADER(napred/nazad) → LEVO/DESNO
(balans) → BAS-

Opšte	FM	100kHz
	AM	9kHz
EVROPA	FM	50kHz
	MW	9kHz
	LW	1kHz, 3kHz(AUTO)

12. PTY(FLDR) dugme

- Da biste ušli u meni pritisnite program type select mode; pritisnite MOVE PTY ▲, ▼ ili TUNE dugme kada pretražujete programe u RDS režimu
- Da biste započeli pretraživanje u meniju program type pritisnite dugme TUNER / ENTER.

13. Dugme za biranje memorisanih stanica (Preset dugme)

Pritisnite dugmad od [1] do [6] manje od 0.8 sekundi da biste reprodukovali kanale koji su sačuvani u tim memorijama.

Pritisnite dugme od [1] do [6] 0.8 sekundi ili duže, dok ne čujete zvuk, kako biste kanal koji trenutno slušate sačuvali u memoriji.

14. Dugme za skeniranje emitovanog signala (SCAN dugme)

Kada je dugme pritisnuto uređaj počinje skeniranje od poslednje radio frekvencije koju je primio. Primljena frekvencija treperi na displeju 5 sekundi.

Ako pritisnete dugme SCAN tokom 5 sekundi u toku kojih se određena radio frekvencija prima, poništite ovu komandu i primite frekvenciju koja u tom trenutku treperi na displeju.

Ukoliko ne poništite ovu komandu uređaj će pustiti sledeću radio frekvenciju koju nađe.

CD (PA710RDS, AKO JE UGRAĐENO)



1. Otvor za stavljanje kompakt diskova
2. Kompakt disk indikator
3. Dugme za izbacivanje kompakt diska
4. Dugme AUX, za biranje ulaza
5. Dugme za automatsko biranje stanica
6. INFO dugme
7. TUNE/ENTER dugme
8. Dugme (REPEAT) ponavljanje
9. Dugme za nasumično puštanje zapisa (RANDOM)
10. Dugme za emitovanje skeniranog emitovanje (SCAN dugme)
11. Dugme za označavanje određenih zapisa (MARK)
12. AUX IN, ulaz, pomoćni
13. Dugme za biranje foldera
14. Dugme za brzo premotavanje unazad
15. Dugme za brzo premotavanje unapred

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

1. Otvor za stavljanje kompaktnih diskova

Ubacite CD sa etiketom okrenutom na gore. Kad se kontaktna ključ nalazi u položaju ACC ili ON i kad je napajanje isključeno, napajanje će se odmah uključiti kada se stavi CD. Ovaj CD player podržava kompaktnih diskove od 12 cm. Ali ako VCDi, Data CD, stavite u CD player, pojaviće se poruka "Disc - Err" i CD će biti izbačen.

2. CD Indikator

Kad se kontaktna ključ nalazi u položaju ACC ili ON i kada se CD uložiti u uređaj, ovaj indikator će se uključiti. Kad se CD izvadi iz uređaja, indikator će se isključiti

3. Dugme za izbacivanje CD-a

Pritisnite dugme ▲ da biste izbacili CD iz uređaja tokom reprodukcije. Ovo dugme možete da koristite i kad se kontaktna ključ nalazi u položaju OFF-isključeno.

4. Dugme za biranje AUX, pomoćnog ulaza

Ako je na AUX ulaz priključen uređaj pritiskom na ovo dugme, prebacuje se na AUX način rada da bi emitovao.

Ako dodatni uređaj nije priključen prikazuje se poruka "No AUX input" i vraća se na prethodni način rada.

5. Dugme za automatsko biranje pesme

- Pritisnite dugme [TRACK ▼] da bi reprodukcija pesme koju trenutno slušate krenula od početka pesme.
- Pritisnite dugme [TRACK ▼] I u roku od 10 s. pritisnite ponovo da bi bila emitovana prethodna pesma.
- Pritisnite dugme [TRACK ▲] da bi bila emitovana naredna pesma.

6. INFO dugme

Prikazuje informacije o trenutnom CD zapisu i to sledećim redosledom DISC TITLE (naziv diska) → DISC ARTIST (naziv izvođača) → TRACK TITLE (naziv pesme) → TRACK ARTIST (naziv izvođača) → TOTAL TRACK (ukupan broj pesama) → Play Screen (ekran) → DISC TITLE (naziv diska) → ... (Ove opcije neće biti prikazane ako informacije o nazivu diska, izvođača ili pesme ne postoje na CD-u.)

7. TUNE/ENTER dugme

Okrenite ovo dugme u smeru kazaljke na satu za prikaz pesama posle pesme koju trenutno slušate.

Takođe, okrenite ovo dugme u smeru suprotnom od kazaljke na satu za prikaz pesama pre pesme koju trenutno slušate. Za preslušavanje željene pesme, pritisnite dugme za prebacivanje na tu pesmu i pritisnite play.

8. Dugme (REPEAT) ponavljanje

Ponavlja pesmu koju trenutno slušate ako pritisnete dugme kraće od 0.8 sekundi. Ponavlja sve pesme na disku ako pritisnete dugme duže od 0.8 sekundi. Ako na CD-u postoje folderi, ponavljaće isti folder umesto celog diska, kada je dugme pritisnuto duže od 0.8 sekundi.

9. Dugme za nasumično puštanje zapisa (RANDOM dugme)

Emituje nasumično izabrane pesme na disku.

Da biste isključili ovaj način rada, pritisnite dugme još jedan put..

10. Dugme za emitovanje skeniranog materijala (SCAN dugme)

Emituje prvih 10 sekundi svake pesme na disku.

Da biste isključili ovaj način rada, pritisnite dugme još jednom.

11. Dugme za označavanje određenih zapisa (MARK dugme)

Pritiskajte dugme 0.8 sekundi ili duže da biste označili određenu pesmu.

Pritiskajte dugme kraće od 0.8 sekundi za emitovanje označene pesme.

12. AUX-IN, pomoćni ulaz

Služi za povezivanje dodatnog uređaja na AUX ulaz. Kada je povezan dodatni uređaj, Audio sistem se automatski prebacuje na AUX način rada.

13. Dugme za biranje foldera

- Pokreće dugme [FLDR ▼] foldera koji se trenutno koristi i prikazuje prvu pesmu koja se nalazi u tom folderu. Pritisnite TUNE / ENTER dugme da biste mogli da se krećete kroz foldere. Emitovaće uvek prvu pesmu iz foldera.

- Pokreće dugme [FLDR ▲,] glavnog foldera i prikazuje prvu pesmu foldera koji se trenutno koristi. Pritisnite ENT/ TUNE dugme da biste mogli da se krećete kroz foldere. Emitovaće uvek prvu pesmu iz foldera.

14. Dugme za brzo premotavanje unazad

Pritisnite i držite "4 REW" dugme, duže od 0.8sek : brzo premotavanje unazad počinje kada pritisnete dugme FF u toku emitovanja.

15. Dugme za brzo premotavanje unapred

Pritisnite i držite "1 FF" dugme, duže od 0.8sek : brzo premotavanje unazad počinje kada pritisnete dugme REW u toku emitovanja.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

RADIO, PODEŠAVANJE, KONTROLA JAČINE ZVUKA (PA710) (AKO JE UGRAĐENO)



1. Dugme za biranje FM frekvencije
2. Dugme za biranje AM frekvencije
3. Dugme za biranje CD
4. Dugme za biranje AUX načina rada
5. Dugme za automatsko biranje kanala
6. Dugme za uključivanje isključivanje (ON/OFF)
7. Dugme za automatsko memorisanje frekvencija (AUTO STORE)
8. Dugme za uključivanje/isključivanje ekrana
9. Dugme za podešavanje (SET UP)
10. TUNE/ENTER dugme
11. Dugme za biranje memorisane stanice (Preset dugme)
12. Dugme za emitovanje skeniranog materijala (SCAN dugme)

PA710PA

1. Dugme za biranje FM frekvencija (FM dugme)

Kad god pritisnete ovo dugme ono prebacuje FM frekvencije između FM1 i FM2.

2. Dugme za biranje AM frekvencija (AM dugme)

Kad god pritisnete ovo dugme ono prebacuje AM frekvencije na sledeći način MW→LW→...→MW...

3. Dugme za biranje CD-a

Ako se u plejeru nalazi CD, biće emitovana muzika sa CD.

Pritiskom na dugme CD EJECT kada je CD izbačen, ne i izvučen iz uređaja, audio sistem automatski opvlaci CD u aparat I svira.

4. Dugme za biranje AUX emitovanja

Ako je na AUX ulaz priključen uređaj, ovo dugme prebacuje sa CD na AUX. Pesme sa AUX uređaja će biti emitovane. Ukoliko na AUX ulazu nije priključen uređaj, a komandom zatražite da se sistem prebaci na AUX, na ekranu će u trajanju od 5 s. biti ispisana poruka "NO AUX". Sistem će se vratiti u prethodni način rada

5. Dugme za automatsko biranje kanala

- Kada pritisnete dugme [SEEK ∇], smanjuje se frekvencija na 50KHz i automatski se biraju kanali. Zaustaviće se na prethodnoj frekvenciji ako ne izaberete ni jedan kanal.
- Kada je pritisnuto dugme [SEEK ▲], povećava se frekvencija za 50KHz i automatski se biraju kanali. Zaustaviće se na prethodnoj frekvenciji ako ne izaberete ni jedan kanal.

6. Dugme za uključivanje, isključivanje & kontrola jačine zvuka

Isključuje i uključuje uređaj kad god je kontakt ključ u položaju ACC ili ON. Ako dugme okrenete udesno, povećavate jačinu zvuka, a ako se okrene ulevo jačina zvuka se smanjuje.

7. Dugme za automatsko memorisanje kanala (AST dugme)

Kada pritisnete ovo dugme kanali koji imaju visok nivo prijema automatski će biti birani i memorisani na dugmetu kanala (PRESET) od 1 do 6 i audio sis. će pustiti kanal sačuvan na dugmetu PRESET1. Ako nijedan kanal nije sačuvan, nakon upotrebe automatskog

memorisanja kanala, pustiće prethodno memorisan kanal.

8. Dugme za isključivanje i uključivanje ekrana/displeja

Uključuje isključuje prikazane podatke i svetlo na ekranu/displeju.

Kada je ekran isključen, pritisnite bilo koje dugme da biste uključili ekran.

9. Dugme za podešavanje (SETUP dugme)

Pritiskom na ovo dugme uključujete opcije RDS, podešavanje sata, podešavanje vremena, SCROLL, i podešavanje načina rada. Ako posle 5 sekundi nakon što ste pritisnuli dugme ništa ne odaberete, uređaj će se vratiti na reprodukciju. (Nakon što ste izabrali Podešavanje (SETUP), kroz njega možete da se krećete pomoću funkcija za levo, desno i PUSH dugmeta na TUNE dugmetu.)

Opcije se menjaju na sledeći način:

AUDIO
CLOCK
SCROLL
RETURN

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

* Podešavanje časovnika

Ako je AUDIO uređaj uključen

1. Pritisnite SETUP dugme.
2. Izaberite CLOCK meni okretanjem ili pritiskanjem dugmeta TUNE.
3. Izaberite opciju ADJUST (podešavanje) I pokazivanje trenutnog vremena, časova će treperiti.
4. Podesite časove okretanjem TUNE dugmeta.
5. Pritisnite TUNE dugme I sada će pokazivanje minuti treperiti.
6. Podesite minute I pritisnite dugme TUNE kada završite sa podešavanjem.
7. Pritisnite SETUP dugme ili izaberite opciju t RETURN da biste izašli iz menija za podešavanje.

Ako je AUDIO uređaj isključen

1. Pritisnite SETUP dugme trenutni sati će treperiti.
2. Podesite sate I pritisnite TUNE dugme.
3. Okrenite TUNE dugme da biste podesili minute, kada minuti trepere.
4. Gurnite TUNE dugme, I pritisnite SETUP dugme ili izaberite opciju RETURN da biste izašli iz menija za podešavanje.

10. TUNE/ENTER dugme

Okrenite ovo dugme u smeru kazaljke na satu za jedan stepen, klik, da biste povećali frekvenciju za 50 Khz od trenutne.

Okrenite ovo dugme u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste smanjili frekvenciju za 50 Khz od trenutne.

Okrenite dugme na AUDIO način rada, I radiće na sledeći način:

BAS → SREDNJI(middle) →
SOPRAN(treble) → FADER(napred/
nazad) → LEVO/DESNO (balans) → BAS.

Opšte	FM	100kHz
	AM	9kHz
EVROPA	FM	50kHz
	MW	9kHz
	LW	1kHz, 3kHz(AUTO)

11. Dugme za biranje memorisanih stanica (Preset dugme)

Pritisnite dugmad od [1] do [6] manje od 0.8 sekundi da biste reprodukovali kanale koji su sačuvani u tim memorijama.

Pritisnite dugme od [1] do [6] 0.8 sekundi ili duže, dok ne čujete zvuk, kako biste kanal koji trenutno slušate sačuvali u memoriji.

12. Dugme za skeniranje emitovanog signala (SCAN dugme)

Kada je dugme pritisnuto uređaj počinje skeniranje od poslednje radio frekvencije koju je primio. Primljena frekvencija treperi na displeju 5 sekundi.

Ako pritisnete dugme SCAN tokom 5 sekundi u toku kojih se određena radio frekvencija prima, poništite ovu komandu i primite frekvenciju koja u tom trenutku treperi na displeju.

Ukoliko ne poništite ovu komandu uređaj će pustiti sledeću radio frekvenciju koju nađe..

CD (PA710, Ako je ugrađeno)



1. Otvor za stavljanje kompaktnih diskova
2. Kompaktni disk indikator
3. Dugme za izbacivanje kompaktnog diska
4. Dugme AUX
5. Dugme za automatsko biranje stanica
6. INFO dugme
7. TUNE/ENTER dugme
8. Dugme (REPEAT) ponavljanje
9. Dugme za nasumično puštanje zapisa (RANDOM)
10. Dugme za emitovanje skeniranog (SCAN)
11. Dugme za označavanje određenih zapisa (MARK)
12. AUX IN, pomoćni ulaz
13. Dugme za biranje foldera
14. Dugme za brzo premotavanje unazad
15. Dugme za brzo premotavanje unapred

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

1. Otvor za stavljanje kompaktnih diskova

Ubacite CD sa etiketom okrenutom na gore. Kad se kontak ključ nalazi u položaju ACC ili ON i kad je napajanje isključeno, napajanje će se odmah uključiti kada se stavi CD. Ovaj CD player podržava kompaktnih diskove od 12 cm. Ali ako VCDi, Data CD, stavite u CD player, pojaviće se poruka "Disc - Err" i CD će biti izbačen.

2. CD Indikator

Kad se kontak ključ nalazi u položaju ACC ili ON i kada se CD uloži u uređaj, ovaj indikator će se uključiti. Kad se CD izvadi iz uređaja, indikator će se isključiti.

3. Dugme za izbacivanje CD

Pritisnite dugme da biste izbacili CD iz uređaja tokom reprodukcije. Ovo dugme možete da koristite i kad se kontakt ključ nalazi u položaju OFF-isključeno.

4. Dugme za biranje AUX emitovanja

Ako je na AUX ulaz priključen uređaj pritiskom na ovo dugme, prebacuje se na AUX način rada da bi emitovao. Ako dodatni uređaj nije priključen prikazuje se poruka "No AUX input" i vraća se na prethodni način rada.

5. Dugme za automatsko biranje zapisa

- Pritisnite dugme [TRACK ▼] da bi reprodukcija pesme koju trenutno slušate krenula od početka pesme.
- Pritisnite dugme [TRACK ▲] i u roku od 10 s. pritisnite ponovo da bi bila emitovana prethodna pesma.
- Pritisnite dugme [TRACK ▼] da bi bila emitovana naredna pesma.

6. INFO dugme

Prikazuje informacije o trenutnom CD zapisu i to sledećim redosledom DISC TITLE (naziv diska) ➔ DISC ARTIST (naziv izvođača) ➔ TRACK TITLE (naziv pesme) ➔ TRACK ARTIST (naziv izvođača) ➔ TOTAL TRACK (ukupan broj pesama) ➔ Play Screen (ekran) ➔ DISC TITLE (naziv diska) ➔...

7. TUNE/ENTER dugme

Okrenite ovo dugme u smeru kazaljke na satu za prikaz pesama posle pesme koju trenutno slušate.

Takođe, okrenite ovo dugme u smeru suprotnom od kazaljke na satu za prikaz pesama pre pesme koju trenutno slušate. Za preslušavanje željene pesme, pritisnite dugme za prebacivanje na tu pesmu i pritisnite play.

8. Dugme za ponavljanje (REPEAT dugme)

Ponavlja pesmu koju trenutno slušate ako pritisnete dugme kraće od 0.8 sekundi. Ponavlja sve pesme na disku ako pritisnete dugme duže od 0.8 sekundi. Ako na CD-u postoje folderi, ponavljaće isti folder umesto celog diska, kada je dugme pritisnuto duže od 0.8 sekundi.

9. Dugme za nasumično puštanje zapisa (RANDOM dugme)

Emituje nasumično izabrane pesme na disku.

Da biste isključili ovaj način rada, pritisnite dugme još jedan put..

10. Dugme za emitovanje skeniranog materijala (SCAN dugme)

Emituje prvih 10 sekundi svake pesme na disku.

Da biste isključili ovaj način rada, pritisnite dugme još jednom.

11. Dugme za označavanje određenih zapisa (MARK dugme)

Pritiskajte dugme 0.8 sekundi ili duže da biste označili određenu pesmu.

Pritiskajte dugme kraće od 0.8 sekundi za emitovanje označene pesme.

12. AUX-IN

Služi za povezivanje dodatnog uređaja na AUX ulaz. Kada je povezan dodatni uređaj, Audio sistem se automatski prebacuje na AUX način rada.

13. Dugme za biranje foldera

- Pokreće dugme [FLDR ▼] foldera koji se trenutno koristi i prikazuje prvu pesmu koja se nalazi u tom folderu. Pritisnite TUNE / ENTER dugme da biste mogli da se krećete kroz foldere. Emitovaće uvek prvu pesmu iz foldera.
- Pokreće dugme [FLDR ▲] glavnog foldera i prikazuje prvu pesmu foldera

koji se trenutno koristi. Pritisnite ENT/ TUNE dugme da biste mogli da se krećete kroz foldere. Emitovaće uvek prvu pesmu iz foldera.

14. Dugme za brzo premotavanje unazad

Pritisnite i držite "4 REW" dugme, duže od 0.8sek : brzo premotavanje unazad počinje kada pritisnete dugme FF u toku emitovanja.

15. Dugme za brzo premotavanje unapred

Pritisnite i držite "1 FF" dugme, duže od 0.8sek : brzo premotavanje unazad počinje kada pritisnete dugme REW u toku emitovanja.

Karakteristike vašeg Hyundai vozila

Pre startovanja motora / 5-3
Položaji ključa / 5-4
Startovanje motora / 5-5
Ručni menjač / 5-7
Automatski menjač / 5-10
Koćioni sistem / 5-16
Ekonomićna vožnja / 5-26
Vožnja u specijalnim uslovima / 5-28
Zimska vožnja / 5-32
Vućenje prikolice ili drugog vozila / 5-36
Težina vozila / 5-43

UPOZORENJE - IZDUVNI GASOVI MOGU DA BUDU OPASNI!

Izduvni gasovi motora mogu da budu izuzetno opasni. Ako, u bilo koje doba, osetite prisustvo izduvnih gasova u vozilu, odmah otvorite prozore.

- **Ne udišite izduvne gasove.**

Izduvni gasovi u sebi sadrže ugljen-monoksid, gas bez boje i mirisa, koji može da izazove gubljenje svesti i smrt usled gušenja.

- **Uverite se da izduvni sistem nigde ne propušta gasove.**

Izduvni sistem treba proveriti kad god je vozilo podignuto radi promene ulja ili iz bilo kojeg drugog razloga. Ako čujete promenu u zvuku prilikom izduvavanja gasova ili ako pređete preko nečega što udari u donji deo vašeg vozila, što je pre moguće, dajte da vam Hyundai serviser pregleda izduvni sistem.

- **Ne puštajte da motor radi u zatvorenom prostoru.**

Ostavljanje motora da radi u vašoj garaži, čak i ako su vrata garaže otvorena, može biti opasno. Nikada ne puštajte da motor radi u garaži duže nego što je potrebno za startovanje i izvoženje vozila iz garaže.

- **Izbegavajte da motor radi duže vreme dok automobil stoji a u njemu se nalaze putnici.**

Ukoliko je potrebno da motor radi dok automobil stoji duži vremenski period, sa putnicima u vozilu, vodite računa da to radite samo na otvorenom, sa podešenim dovodom vazduha na "Fresh" i uz ventilator koji radi na nekoj od većih brzina tako da svež vazduh ulazi u vozilo.

Ako morate da vozite sa otvorenim prtljažnikom zbog toga što prevozite predmete koji to iziskuju, uradite sledeće:

1. Zatvorite sve prozore.
2. Otvorite bočne ventilacione otvore.
3. Regulator dovoda vazduha podesite na dovod svežeg vazduha ("Fresh"), protok vazduha usmerite na duvanje u nivou nogu ("Floor"), ili lica ("Face"), a ventilator podesite da duva na nekoj od najvećih brzina.

Da bi se obezbedilo pravilno funkcionisanje ventilacionog sistema, obavezno proverite da li su dovodi za vazduh na prednjoj strani vetrobrana očišćeni od snega, leda, lišća ili drugih mogućih prepreka.

PRE STARTOVANJA MOTORA

Pre ulaska u vozilo

- Uverite se da su svi prozori, svi retrovizori i sva spoljna svetla čisti.
- Proverite stanje guma.
- Pogledajte ispod vozila da li ima znakova curenja bilo koje tečnosti.
- Uverite se da iza Vas nema prepreka ako nameravate da se krećete unazad.

Neophodne provere

Nivoi tečnosti, kao što su ulje za motor, rashladna tečnost za motor, tečnost za kočnice i tečnost za pranje moraju se redovno proveravati u tačno određenim intervallima u zavisnosti od vrste tečnosti. Više detalja o ovome možete naći u odeljku 7, "Održavanje".

Pre startovanja motora

- Zatvorite i zaključajte sva vrata.
- Podesite sedište tako da možete lako dohvatiti sve komande.
- Podesite spoljašnja i unutrašnje ogledalo.

- Uverite se da sva svetla rade.
 - Proverite sve merače.
 - Proverite ispravnost svih svetala upozorenja kada je prekidač za paljenje u ON poziciji.
 - Spustite ručnu kočnicu i proverite da li se upozoravajuće svetlo kočenja ugasilo.
- Za bezbednu vožnju, dobro se upoznajete sa svojim vozilom i njegovom opremom.

UPOZORENJE:

Svi putnici moraju biti propisno vezani pojasom kada god je vozilo u pokretu. Pogledajte "Sigurnosne pojaseve" u odeljku 3 za više informacija o njihovom pravilnom korišćenju.

UPOZORENJE:

Uvek proveravajte da li u blizini vozila ima ljudi, posebno dece, pre nego što pokrenete auto unapred ili u nazad.

UPOZORENJE:

Vožnja pod uticajem alkohola ili droge

Vožnja i konzumiranje alkohola je opasno. Vožnja u alkoholisanom stanju je najveći izazivač smrtnih slučajeva u nesrećama na putevima svake godine. Čak i mala količina alkohola utiče na Vaše reflekse, moć opažanja i rasuđivanja. Vožnja pod uticajem droge je podjednako opasno ili čak i opasnije od vožnje pod uticajem alkohola.

Mnogo je verovatnije da ćete doživeti saobraćajnu nesreću vozeći pod uticajem droge ili alkohola.

Ako se drogirate ili pijete, nemojte voziti. Nemojte se voziti sa vozačem koji je konzumirao alkohol ili drogu. Izaberite profesionalnog vozača ili pozovite taksi.

Upravljanje Vašim Hyundai vozilom

POLOŽAJI KLJUČA



OPA057001

Položaji ključa u kontakt bravi

LOCK (Zaključavanje)

Kolo upravljača se zaključava zbog zaštite od krađe. Kontakt ključ može da se izvadi tek kada se nalazi u položaju LOCK. Kada želite da okrenete kontakt bravu u položaj LOCK, gurnite kontak ključ ka unutra, dok je u položaju ACC, i okrenite ga ka položaju LOCK.

ACC (kontakt)

Kolo upravljača je otključano i svi električni uređaji u vozilu su u funkciji.

■ NAPOMENA:

Ako pri okretanju kontakt ključa u položaj ACC osetite poteškoće, okrenite kolo upravljača udesno i ulevo da biste ga otkočili i okrenite kontakt ključ.

ON- Uključeno

Pre pokretanja motora moguće je proveriti svetla upozorenja u vozilu. Ovo je uobičajen položaj nakon pokretanja motora.

Nemojte ostavljati kontakt bravu u položaju ON, ako motor nije uključen, kako biste sprečili praznjenje baterije.

START

Okrenite kontakt ključ u položaj START da biste startovali motor. Motor će pokušavati da se pokrene (verglace) dok ne pustite ključ, a zatim će se vratiti u položaj ON. U ovom položaju možete da proverite svetlo upozorenja za kočnice.

⚠ UPOZORENJE:

Kontakt ključ

- Nikada nemojte okretati kontakt ključ u LOCK ili ACC položaj dok je vozilo u pokretu. Ovo može dovesti do gubitka kontrole nad vozilom, što se može završiti sudarom.
- Zabravljeno vreteno upravljača nije zamena za ručnu kočnicu. Pre nego što napustite vozilo, uvek proverite da li se ručica menjača nalazi u prvoj brzini (kod ručnog menjača) ili u položaju P (PARK) (kod automatskog menjača), da je povučena ručna kočnica i da je isključen motor. Ako ove mere nisu preduzete može doći do neočekivanih i naglih pokretanja vozila.

(Nastavlja se)

STARTOVANJE MOTORA

(Nastavak)

- Nikada nemojte posezati da dohvatite kontakt ključ ili druge kontrole dok je vozilo u pokretu. Vaša ruka u ovom području može da dovede do gubitka kontrole nad vozilom, što može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.
- Nemojte postavljati nikakve pokretne predmete oko vozačevog sedišta jer u toku vožnje njihovo pomeranje može da ometa vozača i da dovede do sudara.

UPOZORENJE:

Uvek nosite odgovarajuću obuću kad upravljate vozilom. Neodgovarajuća obuća (visoke potpetice, skijaške čizme itd.) mogu da utiču na vašu sposobnost da koristite papučicu za gas, kočnicu i kvačilo.

Startovanje benzinskog motora

1. Proverite da li je povučena ručna kočnica.
2. **Ručni menjač** - Pritisnite papučicu za kvačilo do kraja i prebacite brzinu u N (neutralno). Držite kvačilo i kočnicu pritisnute pre nego što ključ okrenete u položaj za pokretanje motora.
Automatski menjač - Postavite menjač u položaj P (Park). Pritisnite kočnicu do kraja.
Motor možete da pokenete takođe i kada se menjač nalazi u položaju N (neutralno).
3. Okrenite ključ u položaj START i držite ga u tom položaju (10 sekundi maksimalno) ili dok se motor ne uključi. Kad se motor uključi, pustite ključ.

4. Pri izuzetno hladnim temperaturama (ispod -18°C / 0°F), ili ako vozilo nije bilo pokretano danima, sačekajte prvo da se motor zagreje bez dodavanja gasa.

Bez obzira da li je motor zagrejan ili ne, motor treba startovati **bez stiskanja papučice za gas**.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ako motor stane u toku vožnje, nemojte prebacivati menjač u položaj P (Park). Ako vam to uslovi u saobraćaju dopuštaju, menjač možete da prebacite u položaj N (neutral) dok se vozilo kreće i okrenite kontakt bravu u položaj START kako biste ponovo pokrenuli motor.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ne startujet motor duže od 10 s. Ukoliko motor neće da startuje ili se po startovanju gasi, sačekajte 5-10 s. pre pokušaja da ponovo startujete. Neodgovarajuća upotreba startera motora bi mogla da dovede do kvara.

Startovanje dizel motora (ako je ugrađen)

Da biste pokrenuli hladan dizel motor, morate ga prvo unapred zagrejati pre nego što ga startujete, a zatim ga dodatno zagrejati pre nego što pokrenete vozilo

1. Proverite da li je povučena ručna kočnica.
2. **Ručni menjač** - Pritisnite papučicu za kvačilo do kraja i prebacite brzinu u N (neutralno). Držite kvačilo i kočnicu pritisnute pre nego što ključ okrenete u položaj za pokretanje motora.

Automatski menjač - Postavite menjač u položaj P (Park). Pritisnite kočnicu do kraja.

Motor možete da pokrenete takođe i kada se menjač nalazi u položaju N (neutralno).



3. Okrenite kontakt ključ u položaj ON za predzagrevanje. Svetlo indikatora će zasvetleti.
4. Kad se svetlo indikatora isključi, okrenite ključ u položaj START i držite ga tako (do 10 sekundi maksimalno) ili dok motor ne startuje. Kad se motor uključi pustite ključ.

■ NAPOMENA:

Ako se motor ne pokrene u roku od 10 sekundi nakon što se zagrevanje završilo, okrenite kontakt ključ još jednom u položaj LOCK, na 10 sekundi, pa onda opet u položaj ON kako biste motor još jednom zagrejali.

Startovanje i zaustavljanje motora sa turbopunjačem i međuhladnjakom tzv interkulerom

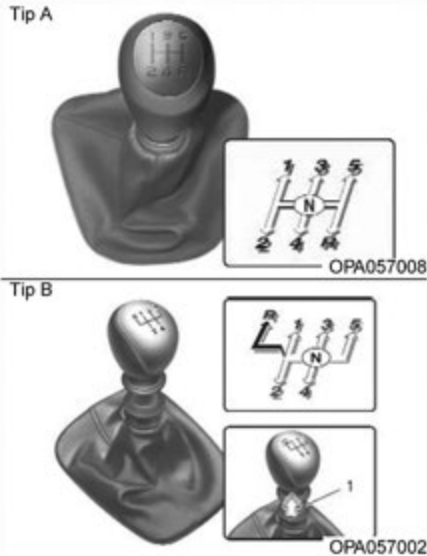
1. Nemojte naglo ubrzavati motor odmah nakon startovanja. Ako je motor hladan, držite ga u praznom hodu nekoliko sekundi da dovoljno ulja dospe u turbopunjač.
2. Nakon brze ili duge vožnje, pod teškim opterećenjem, držite motor u leru približno 1 minut pre gašenja. Ovo će omogućiti turbopunjaču da se ohladi pre nego što motor bude ugašen.



MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Nemojte gasiti motor odmah nakon zaustavljanja, posle vožnje ili vuče teškog tereta. To bi moglo da izazove teška oštećenja motora ili turbopunjača.

RUČNI MENJAČ (AKO JE UGRAĐEN)

**Rad s ručnim menjačem**

Ručni menjač ima 5 stepeni prenosa za vožnju unapred.

Na vrhu ručice menjača se nalazi šema menjanja brzina. Menjač je potpuno sinhronizovan u svim stepenima prenosa za vožnju napred tako da je promena brzina na više ili na niže brzine jednostavna i laka.

Potpuno pritisnite kvačilo kad menjate brzine a onda ga sporo otpustajte.

Ručica menjača mora se pomeriti u neutralan položaj pre nego što je prebacite u položaj R (Hod u nazad).

Graničnik (1), koji se nalazi odmah ispod rukohvata menjača, mora se povući nagore kada želite da prebacite menjač u položaj R (Hod u nazad) (Tip B).

Pre prebacivanja u položaj R (Hod u nazad) motor se mora potpuno zaustaviti. Nikada nemojte rukovati motorom kad je merač broja okretaja u crvenoj zoni.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Pri promeni stepena prenosa iz petog u četvrti, vodite računa da ručicu menjača ne povučete isuviše u levu stranu, k sebi, i greškom, umesto četvrtog, odaberete drugi stepen prenosa. Ovakva nagla promena bi mogla da dovede do prekoračenja dozvoljenog broja obrtaja motora, a merač obrtaja će ući u crvenu zonu. Ovo bi moglo da ošteti motor.
- **Nemojte smanjivati brzinu za više od dva stepena prenosa ili prebacivati u niži stepen prenosa kad motor radi na 5000 o/m ili više jer to može da ošteti motor.**

- ⇔ Menjač može da se pokreće bez povlačenja graničnika (1).
- ➔ Graničnik (1) se mora povući nagore pri rukovanju manjačem.

Upravljanje Vašim Hyundai vozilom

- Ukoliko je vreme hladno, postoji mogućnost težeg menjanja brzina dok se ulje u menjaču ne ugrije. To je normalno i neće štetiti menjaču.
- Nakon što ste potpuno zaustavili svoje vozilo i neuspešno pokušali da odaberete brzinu ili R (Hod u nazad), prebacite ručicu menjača u položaj N (Neutral) i otpustite papučicu kvačila. Zatim ponovo pritisnite papučicu kvačila i ubacite u 1. brzinu ili R (Hod u nazad).

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- **Da ne bi došlo do preranog trošenja i oštećenja kvačila, nemojte odmarati nogu na papučici kvačila za vreme vožnje. Ne držite papučicu kvačila delimično pritisnutu kako bi održali vozilo na uzbrdici u stanju mirovanja predugo.**
- **Ne koristite ručicu menjača kao odmorište za ruku dok vozite. Ovo bi moglo da prouzrokuje kvar na viljuškama menjača.**

UPOZORENJE:

Pre nego što napustite vozilo, uvek povucite ručnu kočnicu do kraja i isključite motor. Zatim proverite da li se menjač nalazi u 1. brzini ako je vozilo parkirano na uzbrdici ili u položaju R (Hod u nazad) ako je na nizbrdici. Ako ove mere nisu preduzete može doći do neočekivanih i naglih pokretanja vozila.

Upotreba kvačila

Papučicu kvačila bi trebalo pritisnuti do kraja pre promene brzine, a zatim lagano otpustiti. Pedala kvačila bi trebalo da uvek bude potpuno otpuštena za vreme vožnje. Ne odmarajte nogu na papučici kvačila za vreme vožnje. Ovo bi moglo da prouzrokuje nepotrebno trošenje. Ne držite papučicu kvačila delimično pritisnutu kako bi održali vozilo na uzbrdici u stanju mirovanja (tzv "vaga") predugo. Ovo takođe uzrokuje trošenje. Za održavanje vozila na uzbrdici upotrebite ručnu kočnicu. Ne pritiskajte papučicu kvačila naglo i višekratno.

Menjanje stepena prenosa na niže

U slučaju kada morate da usporite zbog gustog saobraćaja, uzbrdice I sl., odaberite niži stepen prenosa pre nego što motor počne da trza ili se guši. Niži stepen prenosa smanjuje mogućnost da Vam se motor trza, guši ili zaustavi. Takođe, daje bolje ubrzanje u slučaju potrebe.

Za dobru vožnju

- Nikada ne izbacujte menjač iz brzine dok vozite nizbrdo. To može biti izuzetno opasno. Uvek kada se kreće, vozilo mora biti u brzini.
- Ne "jašite" kočnice. To može da izazove njihovo pregrevanje i loše funkcionisanje. Umesto toga, kada vozite niz dužu nizbrdicu, usporite i izvršite prebacivanje u niži stepen prenosa. Kada to uradite, kočenje motorom će Vam pomoći da usporite vozilo.

- Pre nego što izvršite prebacivanje u niži stepen prenosa, usporite vozilo. Ovim ćete izbeći previsok broj obrtaja motora što bi moglo da izazove oštećenja.
- Usporite na mestima gde su mogući udari vetra. To će Vam pružiti mnogo bolju kontrolu nad vozilom.
- Uverite se da je vozilo u potpunosti zaustavljeno pre nego što pokušate da se krećete unazad. U suprotnom, menjač se može oštetiti. Da biste prebacili u hod u nazad, pritisnite kvačilo, pomerite ručicu menjača u neutralan položaj, sačekajte tri sekunde i prebacite u hod u nazad.
- Budite izuzetno pažljivi kada vozite po klizavom terenu. Posebno pazite kada kočite, ubrzavate ili menjate setpene prenosa. Na klizavoj površini, nagla promena brzine može da dovede do toga da točkovi proklizaju i da se izgubi kontrola nad vozilom.

UPOZORENJE:

- **Uvek koristite sigurnosne pojaseve. Kod sudara, znatno više izgleda da poginu imaju osobe koje nisu vezane sigurnosnim pojasevima od onih koje jesu.**
- **Izbegavajte kretanje velikim brzinama u oštrim krivinama.**
- **Ne pravite nagle pokrete upravljačem, npr. nagle promene trake na putu, nagla skretanja itd.**
- **Rizik od prevrtanja je značajno povećan ako izgubite kontrolu nad vozilom pri većim brzinama.**
- **Do gubitka kontrole često dolazi ako dva ili više točka skrenu sa puta, a vozač silom pokušava da se ponovo vrati na put.**
- **U slučaju da vam vozilo skrene sa puta, nemojte praviti nagle zaokrete. Umesto toga, prvo usporite, a onda se polako vratite u svoju traku.**
- **Nikad nemojte prekoračivati naznačena ograničenja brzine.**

AUTOMATSKI MENJAČ



Rukovanje automatskim menjačem

Automatski menjač ima četiri brzine i rikverc. Brzine se menjaju automatski, u zavisnosti od položaja ručice menjača. Za prebacivanje menjača iz položaja P (Park), papučica kočnice i dugme kočnice manjača moraju da budu pritisnuti.

■ NAPOMENA:

Prvih nekoliko promena stepena prenosa na novom vozilu, ili ukoliko je baterija bila demontirana, isključena, bi moglo da bude sa trzajevima, otežano. Ovo je normalna pojava i, nakon nekoliko promena stepena prenosa, TCM (kontrolni modul menjača) ili PCM (kontrolni modul transmisije) će ujednačiti sekvencu menjanja brzina.

- ➡ Pritisnite pedalu kočnice i dugme kočnice menjača kada pokrećete ručicu menjača.
- ➡ Dugme kočnice menjača mora biti pritisnuto dok se pokreće ručica menjača.
- ⇒ Ručica menjača se može pokretati i ako dugme kočnice manjača nije pritisnuto.

Za rad bez poteškoća, pritisnite papučicu kočnice kad prebacujete iz položaja N (Neutral) u veću brzinu za vožnju unapred ili u rikverc.

UPOZORENJE:

Automatski menjač

- Uvek proveravajte da li u blizini vozila ima ljudi, posebno dece, pre nego što pokrenete auto unapred ili u rikverc.
- Pre nego što napustite vozilo, uvek proverite da se automatski menjač nalazi u položaju P (parkiranje), da je povučena ručna kočnica i da je isključen motor. Ako ove mere nisu preduzete može doći do neočekivanih i naglih pokretanja vozila.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Za izbegavanje oštećenja na menjaču nemojte ubrzavati kad je motor u položaju R (rikverc) ili u bilo kojem drugom položaju pri brzini za vožnju unapred s nogom na kočnici.
- Na uzbrdici pri kretanju ne držite nogu na papučici gasa. To može da pregreje sistem menjača. Uvek koristite nožnu ili ručnu kočnicu.
- Nikada nemojte prebacivati iz N (Neutral) ili P (Park) u D (vožnja), ili R (Hod u nazad) kad motor radi sa brojem obrtaja višim od broja obrtaja na praznom hod.

Položaji ručice menjača

P (Parkiranje)

Uvek u potpunosti zaustavite vozilo pre nego što prebacite menjač u položaj P (Parkiranje). Ovo zaključava menjač i sprečava okretanje prednjih točkova.

UPOZORENJE:

- Prebacivanje menjača u položaj P (parkiranje) dok je vozilo u pokretu, dovešće do blokade točkova, a samim tim izgubićete kontrolu nad vozilom.
- Nemojte stavljati menjač u položaj P umesto da upotrebite ručnu kočnicu. Uvek povucite ručnu kočnicu i stavite menjač u položaj P.
- Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora u vozilu.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Menjač se može oštetiti ako prebacite ručicu menjača u položaj P (Parkiranje) dok je vozilo u pokretu.

Upravljanje Vašim Hyundai vozilom

R (Hod u nazad)

Služi za vožnju u nazad.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Uvek u potpunosti zaustavite vozilo pre nego što prebacite menjač u položaj R hod u nazad); možete oštetiti menjač ako ga prebacite u položaj R dok je vozilo u pokretu, osim u postupcima tzv "ljuljanja" vozila obajšnjenim u poglavlju "Pokretanju vozila".

N (Neutralan položaj)

U ovom položaju točkovi i menjač nisu zaključani. Točkovi će se slobodno pokretati i na najmanjoj nizbrdici, osim ako upotrebite neku od kočnica.

D (Vožnja)

Ovo je uobičajen položaj za vožnju u napred. U ovom položaju stepen prenosa će se automatski prebacivati kroz četiri stepena.

Za dodatno ubrzanje, kad obilazite, pretičete neko vozilo ili se vozite uzbrdo, potpuno pritisnite papučicu gasa, pri čemu će se menjač automatski prebaciti u prvi niži stepen prenosa.

2 (Druga brzina)

Koristite 2 (drugu brzinu) kada vam treba dodatna snaga pri vožnji uzbrdo, odnosno jače kočenje pri vožnji nizbrdo. Ova pozicija takođe pomaže da se umani broj obrtaja točkova na klizavim površinama. Kada se ručica menjača nalazi u položaju 2 (druga brzina), menjač će automatski prebaciti iz prve u drugu brzinu.

L (Sporo)

Pomerite ručicu menjača u ovaj položaj u situacijama kada vozilom vučete vrlo težak teret ili se krećete uzbrdo pod veoma strmim nagibom.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Nemojte voziti brže od maksimalne preporučene brzine kada se menjač nalazi u položaju 2 (drugi stepen prenosa) ili L (sporo). Vožnja brzinama većim od preporučenih za 2. ili L bi moglo da dovede do prekomernog zagrevanja. Ovo bi moglo da ošteti sistem automatskog menjača.



O/D (Over Drive) sistem (Sistem najviše brzine)

Pritisak na dugme O/D sistema uključuje i isključuje O/D (overdrive - najviša brzina) sistem. Kada je O/D sistem isključen, O/D OFF (O/D isključen) indikator će zasvetleti i opseg brzina u koje možete prebaciti menjač se ograničava na brzine od prve do treće. Menjač neće prebaciti u četvrtu brzinu sve dok se dugme O/D sistema ponovo ne pritisne.

Kada vozite niz put koji se nalazi pod nekim nagibom, sa uključenim O/D sistemom (četvrta brzina), možete smanjiti brzinu vozila bez korišćenja kočnica, pritiskom na dugme O/D sistema.

Kada se motor vozila isključi, i O/D OFF režim rada se automatski isključuje.

O/D OFF Indikator (O/D isključen)



Ovo svetlo će svetleti na instrument tabli kada je O/D sistem isključen.

Sistem zaključavanja menjača (ako je ugrađen)

Zbog vaše sigurnosti, automatski menjač ima sistem za zaključavanje menjača koje sprečava prebacivanje iz položaja P (parkiranje) u položaj R (rikverc) ukoliko pedala kočnice nije pritisnuta.

Za prebacivanje menjača iz položaja P (Parkiranje) u položaj R (rikverc):

1. Pritisnite i držite papučicu kočnice.
2. Pritisnite dugme kočnice menjača i pomerite ručicu menjača.

Ako papučica kočnice bude stalno pritisnuta i otpušтана dok se menjač nalazi u položaju P, čućete zvuk iz područja menjača. To je uobičajena stvar.

⚠ UPOZORENJE:

Uvek do kraja pritisnite papučicu kočnice pre prebacivanja menjača iz položaja P (parkiranje) u drugi položaj kako biste izbegli nehotične pokrete vozila koji bi mogli dovesti do povrede osoba u vozilu ili oko njega.

Upravljanje Vašim Hyundai vozilom

Za dobru vožnju

- Nikada ne pomerajte ručicu menjača iz položaja P (parkiranje) ili N (neutralni) u bilo koji drugi položaj uz pritisnutu pedal gasa.
- Nikada ne stavljajte ručicu menjača u položaj P (parkiranje) kada je vozilo u pokretu.
- Vodite računa da vozilo bude potpuno zaustavljeno pre nego što izvršite prebacivanje u položaj R (hod u nazad).
- Nikada ne izbacujte menjač iz brzine dok vozite nizbrdo. To može biti izuzetno opasno. Uvek kada se kreće, vozilo mora biti u brzini.
- Ne "jašite" kočnice. To može da izazove njihovo pregrevanje i loše funkcionisanje. Umesto toga, kada vozite niz dužu nizbrdicu, usporite i izvršite prebacivanje u niži stepen prenosa. Kada to uradite, kočenje motorom će vam pomoći da usporite vozilo.
- Pre nego što izvršite prebacivanje u manju brzinu, usporite vozilo. Ako to ne uradite, niži stepen prenosa može da se ne uključi.

- Uvek koristite ručnu kočnicu kad ste parkirali vozilo. Nemojte se pouzdati u to da se vozilo neće pokrenuti ako jeručica menjača u položaju P (parkiranje).
- Budite izuzetno pažljivi kada vozite po klizavom terenu. Posebno pazite kada kočite, ubrzavate ili menjate brzine. Na klizavoj površini, nagla promena brzine može da dovede do toga da točkovi proklizaju i da se izgubi kontrola nad vozilom.
- Blagim pritiskanjem i otpuštanjem pedale za gas, postižu se optimalne performanse i ekonomičnost vozila.

UPOZORENJE:

- Uvek koristite sigurnosne pojaseve. Kod sudara, znatno više izgleda da poginu imaju osobe koje nisu vezane sigurnosnim pojasevima od onih koje jesu.
- Izbegavajte kretanje velikim brzinama u oštrim krivinama.
- Ne pravite nagle pokrete volanom, npr. nagle promene trake na putu, nagla skretanja itd.
- Rizik od prevrtanja je značajno povećan ako izgubite kontrolu nad vozilom pri većim brzinama.
- Do gubitka kontrole često dolazi ako dva ili više točkova skrenu sa puta, a vozač silom pokušava da se ponovo vrati na put.
- U slučaju da vam vozilo skrene sa puta, nemojte praviti nagle zaokrete. Umesto toga, prvo usporite, a onda se polako vratite u svoju traku.
- Nikad nemojte prekoračivati naznačena ograničenja brzine.

⚠ UPOZORENJE:

Ako se vozilo zaglavilo u blatu, snegu, pesku itd. nemojte pokušavati da ga odglavite pomerajući ga napred-nazad ako su u blizini druge osobe ili objekti, jer vozilo može da se naglo pomeri, da izazove povrede ili štetu na objektima koji se nalaze u blizini.

Kretanje na usponu iz mesta

Za kretanje na usponu iz mesta, pritisnite papučicu kočnice, prebacite menjač u položaj D (vožnja). Izaberite određenu brzinu u zavisnosti od opterećenja i uspona, i spustite ručnu kočnicu. Pritiskajte papučicu gasa postepeno dok otpuštate kočnice.

SISTEM ZAKOČENJE

Kočnice

Vaše vozilo ima kočnice koje se uz normalnu upotrebu automatski prilagođavaju.

U slučaju da dođe do gubitka podpritisaka u pojačavaču kočnica zbog zaustavljanja motora ili drugog razloga možete i dalje zaustavljati vozilo primenom jače sile na kočnicu. Međutim dužina kočenja biće duža nego što je to uobičajeno.

Kad motor ne radi podpritisak u pojačavaču kočnica (servo) delimično se iscrpljuje sa svakim pritiskom na kočnicu. Nemojte pritiskati kočnicu kad je napajanje kočnica podpritisakom iz usisne grane ili iz vakuum pumpe prekinuto. Pritiskajte kočnice tek kada je to neophodno za održavanje upravljanja vozilom na klizavom kolovozu.

UPOZORENJE:

Kočnice

- Nemojte voziti sa stopalom na papučici kočnice. To će povećati radnu temperaturu, dovesti do povećanog trošenja kočnica i obloga i povećati udaljenost potrebnu za zaustavljanje.
- Kad se spuštate niz dugi ili strmi brdski put prebacite menjač u niži stepen prenosa i izbegavajte stalno pritiskanje pedale kočnice. Stalno pritiskanje kočnice dovodi do smanjenja performansa kočnica.
- Ako su kočnice vlažne može doći do smanjenja sigurnosti pri usporavanju, vozilo može da krivuda u jednu stranu kad se pritisnu vlažne kočnice. Lagano pritiskanje kočnica će pokazati da li su vlažne. Uvek proveravajte kočnice na ovaj način kada prolazite vozilom kroz duboku vodu. Da bi se kočnice osušile pritisnite ih blago dok vozite pravo napred sve dok se performanse kočnica ne vrate na uobičajene.

U slučaju da zakažu kočnice

Ako kočnice ne budu radile dok je vozilo u pokretu, zaustavite se korišćenjem ručne kočnice. Međutim dužina kočenja biće dosta veća.

UPOZORENJE:

Ručna kočnica

Ako se ručna kočnica upotrebi dok se vozilo kreće u normalnim brzinama može doći do gubitka kontrole nad vozilom. Ako morate da se zaustavite korišćenjem samo ručne kočnice, učinite to sa oprezom.

Pokazivač istrošenosti kočionih obloga

Vaše vozilo ima prednje (i/ili zadnje (ako su ugrađeni)) diskosne kočnice.

Disk pločice imaju pokazivače istrošenosti koji proizvode piskavi zvuk ili zvuk grebanja kada je potrebno izmeniti iste. Zvuk se može čuti povremeno ili sve vreme tokom vožnje ili kad jače pritisnete papučicu kočnice.

Ne zaboravite da neki uslovi vožnje ili neki klimatski uslovi mogu da prouzrokuju ovaj zvuk kad se prvi put pritisnu kočnice. Ovo je uobičajeno i ne ukazuje na problem s kočnicama.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Nemojte voziti automobil sa istrošenim pločicama i/ili oblogama kočnica, jer bi ovo moglo da dovede do skupih popravki.
- Kočione pločice i/ili obloge uvek menjajte u paru (oba točka istovremeno).

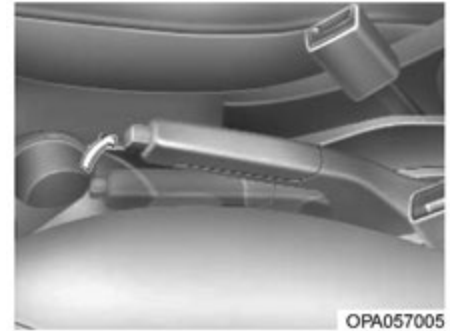
⚠ UPOZORENJE:

Abanje kočnica

Piskutavi zvuk, grebanja, je zvuk upozorenja da su kočnice istrošene. Vašem vozilu je potreban servis. Ako zanemarite ovo upozorenje, moglo bi da dođe do gubitka funkcije kočnica. Posledica bi mogla da bude saobraćajna nezgoda

Zadnje doboš kočnice (ako su ugrađene)

Doboš kočnice na zadnjim točkovima vašeg vozila nemaju indikatore istrošenosti. Stoga, proverite obloge zadnjih kočnica ako čujete da proizvode zvuk sličan struganju. Takođe, proveravajte zadnje kočnice svaki put kada menjate točak, kada vršite rotaciju točkova (međusobnu zamenu mesta točkova na vozilu) i kada vršite zamenu prednjih kočnica.



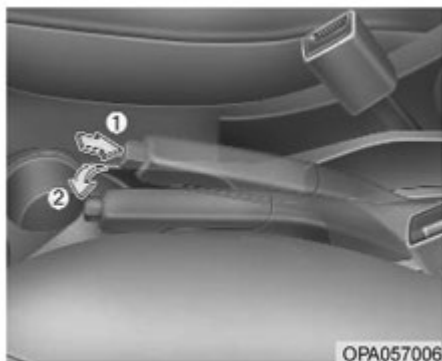
Ručna kočnica

Povlačenje ručne kočnice

Pri povlačenju ručne kočnice, prvo pritisnite radnu tj nožnu kočnicu, zatim, bez pritiskanja dugmeta za otpuštanje ručne kočnice, povucite ručnu kočnicu prema gore što je moguće više. Pri parkiranju vozila na usponu preporučuje se da mejač bude u 1. stepenu prenosa, za ručne menjače, odnosno u poziciji P (Parking) kod automatskih menjača.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Vožnja sa podignutom ručnom kočnicom će izazvati preveliko trošenje kočionih obloga i diskova.



Spuštanje ručne kočnice

Za spuštanje ručne kočnice, prvo pritisnite radnu tj nožnu kočnicu, malo podignite polugu ručne kočnice, a zatim pritisnite dugme za spuštanje ručne kočnice. Spustite polugu ručne kočnice do kraja držeći dugme pritisnuto neprekidno.

⚠ UPOZORENJE:

- Za sprečavanje neželjenih pokreta kad se zaustavite i napuštate vozilo nemojte koristiti menjač umesto ručne kočnice. Podignite ručnu kočnicu i osigurajte da se menjač nalazi u prvoj brzini ili položaju R (hod u nazad), za vozila sa ručnim menjačem, odnosno u položaju P (parkiranje), za vozila sa automatskim menjačem.
- Nikada nemojte dozvoliti nekom ko nije upoznat sa vozilom da dira ručnu kočnicu. Ako se slučajno dođe do spuštanja ručne kočnice može doći do nezgode.
- Sva vozila treba da imaju povučenu ručnu kočnicu ako su parkirana. Ovako se izbegavaju neželjeni pokreti vozila koji mogu da dovedu do ozbiljnih povreda putnika ili pešaka.



Proverite svetlo upozorenja okretanjem kontakt ključa u položaj ON (nemojte startovati motor). Svetlo ručne kočnice će biti uključeno ako je ručna kočnica podignuta dok je kontakt ključ u položaju START ili ON.

Pre vožnje proverite da li je ručna kočnica potpuno spuštena i da se svetlo isključilo. Ako svetlo ostane uključeno, a ručna kočnica spuštena to znači da je došlo do kvara u sistemu kočnica. Neka vam vozilo što pre pregleda ovlašćeni Hyundai serviser.

Ako je moguće u ovom slučaju, zaustavite vozilo. Ako nije moguće vozite sve dok ne stignete do sigurnog mesta za zaustavljanje, odnosno servisa.

Sistem protiv blokiranja točkova pri kočenju (ABS) (ako je u opremi vozila)

UPOZORENJE:

ABS (ili ESP) neće sprečiti nesreće nastale izvođenjem nepravilnih ili opasnih manevara. Iako je kontrola vozila povećana tokom kočenja, uvek održavajte bezbedno odstojanje između vas i vozila ispred vas. Brzinu vozila trebalo bi uvek smanjiti tokom vožnje u ekstremnim uslovima na putu. Dužina kočenja za vozila opremljena ABS-om (ili Sistemom elektronskog programa stabilnosti, skraćeno ESP) može biti duža od onih koja nisu, kada se voze u uslovima:

- Neravni, šljunkom ili snegom pokriveni putevi.
- Sa postavljenim lancima na točkovima.
- Na putevima na kojima ima mnogo rupa ili promena visine kolovoza.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

U ovakvim uslovima na putu, vozilo bi trebalo voziti smanjenom brzinom. Sigurnosne karakteristike ABS-om (ESP-om) opremljenim vozilom ne bi trebalo testirati brzom vožnjom ili naglim skretanjem. Ovo može povrediti vas i druge.

ABS neprekidno kontroliše brzinu točkova. Ako su točkovi blizu blokiranja, ABS sistem moduliše (menja) hidraulični pritisak kočnica na točkove.

Kada pritiskate kočnicu u situacijama u kojima točkovi mogu da se blokiraju, možete čuti zvuk sličan kliktanju iz kočnica, ili možete osetiti slično pulsiranje pedale kočnice. Ovo je normalna pojava i znači da je vaš ABS sistem aktivan.

Da biste maksimalno iskoristili prednosti ABS sistema u nepredviđenim situacijama, nemojte pokušavati da menjate pritisak u kočnicama i nemojte pumpati kočnice. Pritisnite pedalu kočnice najjače što je moguće ili onoliko jako koliko Vam situacija dozvoljava i prepustite ABS sistemu da kontroliše silu pritiska na kočnice.

Upravljanje Vašim Hyundai vozilom

■ NAPOMENA:

Zvuk sličan kliktanju može se čuti iz prostora motora kada vozilo počne da se kreće, nakon startovanja motora. Ova pojava je normalna i znači da sistem za deblokiranje kočnica radi kako treba.

- Čak i sa ABS sistemom, i dalje je potrebno da održavate dovoljnu razdaljinu za kočenje. Uvek budite na sigurnom odstojanju od vozila ispred Vas.
- Uvek usporite prilikom oštrog skretanja. ABS sistem ne može sprečiti nesreće nastale zbog kretanja prevelikim brzinama.
- Pri kretanju po mekšim i neravnim površinama kolovoza, rad ABS sistema može rezultirati većom razdaljinom potrebnom za zaustavljanje u odnosu na vozila sa konvencionalnim kočionim sistemom.



⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Ako je lampica ABS sistema konstantno upaljena to može značiti da postoji problem sa ABS sistemom. U ovom slučaju obične kočnice na Vašem vozilu radiće normalno.
- ABS lampica ostaje upaljena otprilike 3 sekunde posle paljenja motora. U toku tog vremena ABS će izvršiti autodijagnozu i lampica će se ugasiti ako je sve u redu. Ako ostane upaljena, to može značiti da postoji problem sa ABS-om. Kontaktirajte HYUNDAI ovlašćenog serviseru što je pre moguće.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Kada vozite po kolovozu na kom je trenje malo, npr. zaleđena površina, i koristite kočnice stalno ABS će biti aktivan takođe stalno. ABS lampica se može uključiti. Odvezite se na bezbedno mesto i zaustavite rad motora.
- Ponovo startujte motor. Ako je ABS lampica ugašena onda je ABS sistem u redu. U suprotnom, postoji problem. Kontaktirajte HYUNDAI ovlašćenog serviseru što je pre moguće.

■ NAPOMENA:

Kada startujete motor pomoću produžnih kablova radi prazne baterije, motor možda neće raditi baš glatko i ABS lampica se može u isto vreme upaliti. Ovo se dešava zbog slabog napona u bateriji. To ne znači da ABS na Vašem vozilu ne radi.

- **Nemojte "pumpati" kočnice (višekratno pritiskati pedalu kočnice)!**
- **Napunite bateriju pre vožnje.**



E070500APA

Elektronski program stabilnosti (ESP) (ako je ugrađen)

Elektronski program stabilnosti (ESP) je dizajniran tako da stabilizuje auto tokom manevara zakretanja. ESP proverava zakretanje kola upravljača i pravac kretanja vozila. ESP koči svaki točak posebno i interveniše u radu motora u cilju održanja vozila u stabilnom položaju.

⚠ UPOZORENJE:

Nikada nemojte voziti suviše brzo u odnosu na uslove na putu ili naglo zaokretati. Elektronski program stabilnosti (EPS) ne može sprečiti nesreće na putu. Prekomerna brzina prilikom skretanja, nagli manevri i kretanje po vlažnim površinama mogu da dovedu do teških nesreća. Samo siguran i pažljiv vozač može preduprediti nesreću na putu izbegavajući manevre kojima se gubi stabilnost. I sa ugrađenim ESP-om, uvek se pridržavajte svih mera bezbednosti u vožnji – uključujuću vožnju sigurnim brzinama u odnosu na uslove na putu.

ESP je elektronski sistem dizajniran da pomogne vozaču da održi kontrolu nad vozilom u raznim uslovima vožnje. On ne predstavlja zamenu za sigurnu vožnju. Na efikasnost sistema ESP mogu da utiču činioci: brzina vozila, uslovi na putu, karakter upravljanja. Vaša je odgovornost da vozite i u krivine ulazite razumnim brzinama i da ostavite dovoljno prostora da se sistem pobrine za bezbednu vožnju. Kada pritiskate kočnicu u situacijama u kojima točkovi mogu da se blokiraju možete se čuti zvuk sličan kliktanju iz kočnica, ili možete osetiti slično pulsiranje pedale kočnice. Ovo je normalna pojava i znači da je vaš ESP sistem aktivan.

■ NAPOMENA:

Zvuk sličan kliktanju može se čuti iz prostora motora kada vozilo počne da se kreće, nakon startovanja motora. Ova pojava je normalna i znači da sistem elektronskog programa stabilnosti radi kako treba.

Upravljanje Vašim Hyundai vozilom

Rad ESP (Elektronskog programa stabilnosti)

Uslovi pri kojima se ESP svetlo uključuje



- Kad je kontakt ključ u položaju ON, ESP i ESP OFF indikatori će zasvetleti i ugasiti se nakon tri sekunde, i tada je ESP uključen.
- Pritisnite dugme ESP OFF najmanje pola sekunde dok se kontakt ključ nalazi u položaju ON, da biste isključili ESP sistem. (ESP OFF indikator će svetleti). Da biste uključili ESP sistem, pritisnite dugme ESP OFF (ESP OFF svetlo indikatora će se isključiti).
- Prilikom pokretanja motora možda ćete čuti zvuk kuckanjka. To znači da ESP automatski radi samoproveru i ne upozorava na problem.

U toku rada ESP sistema



Kad ESP radi, svetlo ESP indikatora će svetleti.

- Kad ESP (elektronski program stabilnosti) radi, možete da osetite blago pulsiranje u vozilu. To se dešava samo zbog kontrole kočnica i ne označava nikakav kvar.
- Pri izlasku vozila iz blata ili kada se spušate niz klizavi put, pritisak na papučicu gasa možda neće dovesti do povećanja broja obrtaja motora.

Isključen ESP sistem

ESP u položaju OFF-isključeno



- Da biste isključili ESP sistem pritisnite dugme ESP OFF (ESP OFF indikator će zasvetleti).
- Ako je kontakt ključ u položaju LOCK kad je ESP u položaju OFF-isključeno, ESP ostaje isključen. Nakon ponovnog startovanja motora ESP će se automatski uključiti.



Svetlo indikatora

Kada se kontakt ključ nalazi u položaju ON-uključeno, svetlo indikatora će svetleti, zatim se isključuje ako ESP sistem radi normalno.

Svetlo ESP indikatora treperi kad god ESP radi.

Svetlo ESP OFF indikatora se uključuje kad je ESP isključen pomoću dugmeta, ili kad se ESP ne uključuje.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Vožnja sa točkovima/pneumaticima nejednake veličine bi mogla da bude uzrok greške u radu ESP sistema. Pri zameni pneumatika, vodite računa da budu propisanih dimenzija (kao originalne).

⚠ UPOZORENJE:

Sistem elektronskog programa stabilnosti predstavlja samo pomoćno sredstvo u vožnji; uvek se pridržavajte svih mera bezbednosti za sigurnu vožnju, tako što ćete smanjiti brzinu kada se krećete po zavojitim, snegom i ledom pokrivenim putevima. Vozite lagano i nemojte ubrzavati svaki put kad ESP indikator zasvetli, ili kad je put klizav.

Korišćenje ESP OFF

U toku vožnje

- Ostavite ESP svakodnevno uključen kad god je to moguće.
- Da biste isključili ESP sistem tokom vožnje, pritisnite dugme ESP OFF dok vozite na ravnom putu.

Nikada nemojte pritiskati dugme ESP OFF dok ESP radi (svetlo ESP indikatora treperi).

Ako ESP sistem isključite dok ESP radi, možete da izgubite kontrolu nad vozilom.

■ NAPOMENA:

- **Kad vozilo radi na dinamometru, proverite da li je ESP isključen (svetlo ESP OFF indikatora svetli). Ako ESP ostane uključen, može da spreči ubrzanje vozila, što dovodi do pogrešne dijagnostike.**
- **Kada isključite ESP sistem to neće uticati na rad ABS-a ili sistema kočnica.**

UPOZORENJE:

Nikada nemojte pritiskati dugme ESP OFF dok ESP (elektronski program stabilnosti) radi.

Ako se ESP isključi dok je u funkciji, možete izgubiti kontrolu nad vozilom. Da biste isključili ESP tokom vožnje, pritisnite dugme ESP OFF dok vozite po ravnom putu.

Za dobro kočenje

UPOZORENJE:

- Kada god izlazite iz vozila ili ga parkirate, uvek povucite ručnu kočnicu do kraja i namestite ručicu menjača u položaj P (parkiranje) za automatski menjač ili 1. ili R za ručni menjač. U suprotnom, stvara se rizik da vozilo počne da se kreće samo od sebe čime možete povrediti sebe i druge.
- Sva vozila bi uvek trebalo da imaju podignutu ručnu kočnicu kada su parkirana kako bi se izbeglo nenamerno pokretanje vozila i povređivanje onih koji su u njemu, pešaka u saobraćaju i drugih vozila i predmeta.

- Pre nego što krenete sa parkinga, proverite da li je spuštena ručna kočnica i ugašeno indikaciono svetlo za ručnu kočnicu.
- Ako vozite kroz vodu, kočnice mogu da se ovlaže. Kočnice takođe mogu da se ovlaže prilikom pranja vozila. Vlažne kočnice mogu biti opasne! Vaše vozilo neće moći da se brzo zaustavi ako su mu vlažne kočnice. Mokre kočnice prouzrokuju zanošenje vozila u jednu stranu. Da bi se kočnice osušile, pritisnite papučicu kočnice blago dok sistem kočenja ne počne da funkcioniše normalno, vodeći računa da svo vreme držite vozilo pod kontrolom. Ako se kočenje ne normalizuje, zaustavite vozilo na prvom bezbednom mestu i obratite se za pomoć Hyundai serviseru.

- Nikada ne izbacujte menjač iz brzine dok vozite nizbrdo. To može biti izuzetno opasno. Držite uvek motor u brzini i koristite kočnice za usporavanje. Onda pređite u nižu brzinu, tako da vam kočenje motorom pomogne da održite bezbednu brzinu.
- Nemojte "jahati" kočnice. Ako odmarate nogu na pedali kočnice, može doći do pregrevanja kočnice i gubitka njene efektivnosti. To takođe doprinosi habanju delova kočionog sistema.
- Ako vam se guma probuši dok vozite, polako usporavajte i držite pravac dok ne usporite dovoljno da možete bezbedno da siđete sa puta.
- Ako je vaš auto opremljen automatskim menjačem, ne dozvolite da vam auto sam ide polako napred ("puzi") . Da biste to izbegli, držite nogu na pedali kočnice dok auto stoji.
- Budite oprezni ako se parkirate na brdu. Podignite ručnu kočnicu i prebacite ručicu menjača u položaj P (automatski menjač) ili u prvu brzinu ili R (hod u nazad) (ručni menjač). Ako je vaš auto okrenut licem ka nizbrdici, okrenite prednje točkove prema ivičnjaku, kako bi kretanje vozila nizbrdo bilo sprečeno . Ako vam je auto okrenut licem uzbrdo, okrenite prednje točkove od ivičnjaka. Ako ivičnjaka nema, blokirajte točkove podbacivanjem prikladnih predmeta ispod njih.
- U nekim uslovima, ručna kočnica se može zamrznuti u nekom položaju. Ovo je najverovatnije da se dogodi kada se nakupi mnogo snega ili leda blizu zadnjih kočnica ili ako su kočnice vlažne. Ako postoji mogućnost da se kočnica zaledi, podignite je samo privremeno, dok postavite ručicu menjača u položaj P (automatski menjač) ili prvu brzinu ili R (hod u nazad) (ručni menjač) i blokirate točkove. Onda spustite ručnu kočnicu.
- Nikada nemojte zadržavati vozilo u mestu na uzbrdici pomoću pedale za gas tzv "vaga". Ovo može pregrejati menjač. Uvek koristite radnu ili ručnu kočnicu.

KAKO BITI EKONOMIČAN

Ekonomična potrošnja goriva uglavnom zavisi od načina na koji vozite auto, stila vožnje, od toga kuda ga vozite i kada ga vozite. Svaki od ovih faktora utiče na to koliko kilometara možete preći sa jednim litrom goriva. Da biste koristili svoj auto na najekonomičniji način, pridržavajte se sledećih uputstava koja će Vam pomoći da uštedite na gorivu i popravkama:

- Vozite tačno, smireno. Budite umereni kod ubrzavanja. Ne startujte naglo i ne dajte pun gas i održavajte konstantnu brzinu vožnje. Ne vozite između semafora kao da ste na trkama. Trudite se da prilagodite brzinu vožnje brzini ostalih učesnika u saobraćaju tako da ne morate bez potrebe menjati brzine. Izbegavajte da vozite tamo gde je gust saobraćaj kad god vam se ukaže prilika. Uvek držite bezbedno rastojanje od ostalih vozila da biste izbegli nepotrebno kočenje. Na ovaj način ćete umanjiti habanje kočnica.

- Vozite umerenom brzinom. Što brže vozite, više goriva trošite. Vožnja umerenom brzinom, naročito na autoputevima, jedan je od najefikasnijih načina da se smanji potrošnja goriva.
- Ne "jašite" pedale kočnice ili kvačila jer se tako povećava potrošnja goriva, a i mogućnost habanja na ovim komponentama. Pored toga, vožnja uz stalno oslanjanje noge na pedalu kočnice može dovesti do pregrevanja iste čime se umanjuje njeno delovanje i efikasnost, a mogu nastati i ozbiljnije posledice.
- Vodite računa o pneumaticima. To znači da pneumatici moraju biti napumpani do preporučenog pritiska. Nepravilno napumpani pneumatici, bilo da je to suviše ili nedovoljno, prouzrokuju nepotrebno abanje. Proverite pritisak u pneumaticima bar jedan put mesečno.

- Vodite računa da su točkovi pravilno balansirani. Neodgovarajuće balansiranje može nastati od udaraca u ivičnjake ili posle prebrze vožnje preko udarnih rupa. Loše balansirani točkovi, loše podešen sistem oslanjanja ("centriran trap") uzrokuje brže abanje i druge probleme kao i veću potrošnju goriva.
- Održavajte vozilo u dobrom stanju. Za veću uštedu goriva i manje troškove održavanja, održavajte vozilo prema planu održavanja iz Poglavlja 7. Ukoliko vozite auto u težim uslovima eksploatacije, potrebno je češće održavanje (videti Poglavlje 7 radi detalja).
- Vodite računa da vam vozilo bude čisto. Za duži vek trajanja treba da održavate vozilo čistim, da nije u dodiru sa korozivnim materijalima. Veoma je važno da ne dozvolite da se blato, prljavština, led i slično nagomilaju sa donje strane vozila. Ova dodatna težina može dovesti do veće potrošnje goriva i može doprineti koroziji.

- Vozite što manje tereta. Nemojte nepotrebno opterećivati vozilo. Preterana težina povećava potrošnju goriva.
- Ne dozvolite da motor radi na praznom hodu duže nego što je potrebno. Ukoliko ste primorani da čekate (van saobraćajnih tokova) isključite motor, pa ga ponovo startujte kad ste spremni da krenete.
- Zapamtite da vašem vozilu nije potrebno mnogo vremena za zagrevanje. Čim startujete motor pustite ga da radi 10 do 20 sekundi pre nego što krenete. Međutim, u veoma hladnim vremenskim uslovima, pustite motor da se malo duže zagreje.
- Ne gušite i ne forsirajte motor (ne puštajte ga da radi sa prevelikim brojem obrtaja). Vozilo se 'muči' kod veoma lagane vožnje sa viskom stepenom prenosa što može odvesti do velikog naprezanja motora. Ako se ovo dogodi, prebacite u niži stepen prenosa. Vožnja sa prevelikim brojem obrtaja je forsiranje motora van granica bezbednosti. Ovo se može izbeći prebacivanjem u niži stepen prenosa pri preporučenim brojevima obrtaja.
- Ne koristite uređaj za klimatizaciju bez potrebe. Ovaj uređaj za rad uzima pogon od motora tako da je ušteda

goriva manja kada ga koristite.

- Otvoreni prozori prilikom brze vožnje povećavaju potrošnju goriva.
- Potrošnja goriva se takođe povećava ako vozite dok duvaju bočni ili čeonji vetrovi. Da bi se ovaj uticaj smanjio, usporite kada vozite u ovakvim uslovima.

Održavanje vozila u dobrom i operativnom stanju je važno i zbog ekonomičnosti i zbog sigurnosti. Neka Vam autorizovani HYUNDAI serviser vrši redovne provere i popravke na autu.

UPOZORENJE:

Isključivanje motora tokom vožnje
Nikada nemojte isključivati motor prilikom spuštanja nizbrdo ili bilo kad dok je vozilo u pokretu. Servo upravljača i kočnice neće raditi kako treba sa isključenim motorom. Umesto toga, ostavite motor uključen i prebacite u niži stepen prenosa za kočenje motorom. Takođe, isključivanje motora tokom vožnje može izazvati zaključavanje kola upravljača čime možete izgubiti kontrolu nad vozilom a ovo da dovede donezgode, teške povrede pa i smrti.

VOŽNJA U SPECIJALNIM USLOVIMA



Vožnja u opasnim uslovima

Kada vozite u opasnim uslovima, npr. po vodi, snegu, ledu, blatu, pesku i sličnom, držite se sledećih uputstava:

- Vozite pažljivo i održavajte dodatno odstojanje potrebno za kočenje.
- Izbegavajte nagle pokrete upravljačem i naglo kočenje.
- Ako koristite kočnice koje nemaju ugrađen ABS sistem, kočite osećajno, do proklizavanja točkova, "pumpajući" pedalom kočnice laganim pokretima dok se vozilo ne zaustavi.

⚠ UPOZORENJE:

ABS

Nemojte upumpavati pedalom kočnice kod vozila opremljenih ABS-om.

- Ako se zaglavite usneagu, blatu ili pe-sku, koristite 2. stepen prenosa. Polako dodavajte gas da biste izbegli proklizavanje točkova.
- Koristite pesak, kamenu so, lance za gume ili neki drugi materijal koji ne proklizava ispod pogonskih točkova kako biste obezbedili trenje.

⚠ UPOZORENJE:

Izbor nižeg stepena prenosa

Ovo kod vozila sa automatskim menjačem prilikom vožnje po klizavom kolovozu može izazvati udes. Nagla promena u brzini obrtanja točkova može dovesti do proklizavanja. Budite oprezni pri menjanju brzina na klizavom kolovozu.

Tzv. "ljuljanje" vozila

Ako je neophodno da "ljuljate" vozilo (tj. da ga pokrećete napred-nazad) da biste ga oslobodili iz snega, peska ili blata, prvo okrenite kolo upravljača levo i desno kako biste očistili prostor oko prednjih točkova. Zatim, pokrećite vozilo napred-nazad tako što ćete prebacivati menjač iz položaja R (hod u nazad) i neke od brzina za kretanje unapred, kod vozila opremljenih automatskim menjačem. Nemojte prekomerno dodavati gas, i trudite se da točkove okrećete što je manje moguće. Ako vozilo ostane zaglavljeno posle nekoliko pokušaja, pozovite službu za vuču vozila. Tako neće doći do pregrevanja motora i mogućeg oštećenja sistema prenosa i menjača.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ljuljanje vozila duže vreme može izazvati pregrevanje motora, oštećenje i kvar menjača i oštećenje guma.

▲ UPOZORENJE:

“Paljenje” guma

Nemojte dugo okretati točkove u mestu, naročito brzinama većim od 56 km/h (35 mph). Okretanje točkova pri visokim brzinama kad vozilo stoji u mestu može dovesti do pregrevavanja. Ovo može da ošteti pneumatike ili da povredi prolaznike.

■ NAPOMENA:

ESP sistem (ako je ugrađen) bi trebalo isključiti (OFF) ukoliko ćete tehnikom napred-nazad tj “ljuljanjem” pokušati da oslobodite vozilo

▲ UPOZORENJE:

Ako je vozilo zaglavljeno u blatu ili snegu, nemojte pokušavati vožnjom napred - nazad da ga oslobodite kada se u neposrednoj blizini nalaze osobe ili objekti. Vozilo može naglo da se pomeri i povredi osobe ili načini materijalnu štetu.



Dobra vožnja u krivinama

Izbegavajte da u krivinama kočite ili menjate brzine, naročito kada je put vlažan. Najbolje je da iz krivine izađete uz blago ubrzanje. Ako se pridržavate ovih saveta, abanje pneumatika će biti svedeno na minimum.



Vožnja u noćnim uslovima

Kako je noćna vožnja opasnija od dnevne, evo nekoliko važnih saveta kojih bi se trebalo pridržavati:

- Vozite sporije i održavajte veću udaljenost od drugih vozila, jer je noću teže videti, naročito tamo gde nema uličnog osvetljenja.

Upravljanje Vašim Hyundai vozilom

- Podesite ogledala tj. retrovizore tako da smanjite odsjaj farova drugih vozila u njima.
- Neka Vam farovi budu uvek čisti i pravilno podešeni, na vozilima koja nemaju ugrađen sistem automatskog podešavanja farova. Prljavi ili nepravilno podešeni farovi će u velikoj meri otežati vožnju u noćnim uslovima.
- Nemojte gledati direktno u svetlost farova vozila koja Vam idu u susret. To Vas može privremeno zaslepiti i biće Vam potrebno nekoliko sekundi da Vam se oči ponovo naviknu na mrak.



Vožnja po kiši

Kiša i vlažni putevi mogu vožnju učiniti opasnom, posebno ako se niste pripremili za klizav kolovoz. Sledećih nekoliko stvari bi trebalo razmotriti kada vozite po kiši:

- Obilna kiša će Vam otežati vidljivost i povećaće razdaljinu potrebnu za zaustavljanje, pa je potrebno da vozite sporije.
- Održavajte opremu za brisanje vetrobranskog stakla u dobrom stanju. Zamenite metlice na brisačima kada počnu da se pojavljuju pruge ili neobrisane površine na vetrobranskom staklu.

- Ako Vam pneumatici nisu u dobrom stanju, naglo kočenje na vlažnom kolovozu može da izazove proklizavanje i eventualno dovede do nesreće. Uvek proveravajte da li su Vam pneumatici u dobrom stanju.
- Uključite svetla kako bi drugima bilo lakše da Vas vide.
- Prebrza vožnja kroz velike bare može uticati na Vaše kočnice. Ako morate da vozite kroz bare na putu, pokušajte da vozite sporije.
- Ako Vam se učini da su se kočnice pokvasile, pritiskajte ih lagano dok vozite sve dok se njihovo funkcionisanje ne vrati u normalu.

Vožnja u poplavljenim područjima

Izbegavajte vožnju u poplavljenim područjima osim kada ste sigurni da nivo vode doseže do glavčine točka. Uvek vozite sporije kada se krećete kroz vodu. Održavajte dovoljno odstojanje od drugih vozila jer voda može uticati na rad kočnica.

Posle voženje kroz vodu, osušite kočnice tako čto ćete, krećući se sporije, pedalu kočnice nežno pritisnuti nekoliko puta.



Vožnja po autoputu

Pneumatici:

Podesite pritisak u gumama prema zahtevima za vožnju na autoputu. Nizak pritisak u pneumaticima izazvaće pregrevanje i eventualno pucanje. Izbegavajte upotrebu istrošenih i oštećenih pneumatika jer bi mogli da puknu ili smanje vučnu silu.

■ NAPOMENA:

Nikada ne pumpajte pneumatike više nego što je dato kao podatak o maksimalnom pritisku na obodu pneumatika.

⚠ UPOZORENJE:

- Nedovoljno ili previše naduvani pneumatici mogu uzrokovati lošu upravljivost, gubitak kontrole nad vozilom i iznenadno pucanje. Ovo bi moglo da bude uzrok saobraćajne nezgode, telesnih povreda, čak i smrti. Uvek proverite da li su pneumatici napumpani do propisanog pritiska pre svake vožnje. Za propisane vrednosti pritisaka, pogledajte deo "Pneumatici i točkovi" u odeljku 9-3.
- Vožnja sa pneumaticima čija gazeća površina ne obezbeđuje dovoljno trenja može biti veoma opasna. Izlizani pneumatici mogu biti uzrok gubitka kontrole nad vozilom, sudara, telesnih povreda, čak i smrti. Izlizane i istrošene pneumatike bi trebalo zameniti što je pre moguće i nikada ih ne bi trebalo koristiti u vožnji. Uvek proveravajte stanje gazeće površine pre vožnje. Za više informacija o ovome, pogledajte deo "Pneumatici i točkovi" u odeljku 7.

Gorivo, rashladna tečnost motora i ulje za motor:

Vožnja velikom brzinom uzrokuje veću potrošnju goriva nego vožnja u gradskim uslovima. Ne zaboravite da proverite i rashladnu tečnost i ulje za motor.

Pogonski remen:

Labav ili oštećen pogonski remen može da uzrokuje pregrevanje motora.

VOŽNJA U ZIMSKIM USLOVIMA



Što su uslovi zimske vožnje oštriji, veće je habanje i javljaju se i drugi problemi. Da biste probleme u toku vožnje zimi smanjili na minimum, potrebno je da se pridržavate sledećih saveta:

Sneg ili led na putu

Da biste mogli da vozite po dubokom snegu, potrebno je da koristite zimske pneumaticke ili da na postojeće postavite lance. Ako su potrebni zimski pneumatici, neophodno je da odaberete one koji po tipu i dimenzijama odgovaraju originalnim. Ukoliko ne postupite tako, možete da ugrozite bezbednost i upravljivost vozilom. Brza vožnja, naglo ubrzavanje, naglo kočenje i nagli ulazak u oštre krivine mogu da budu veoma opasni.

Prilikom usporavanja, maksimalno koristite kočenje pomoću motora. Naglo kočenje na kolovozu prekrivenim snegom ili ledom može da dovede do sletanja. Potrebno je da držite dovoljno rastojanje od vozila koje se kreće ispred vas. Takođe je važno lagano pritiskati kočnicu. Postavljanje lanaca može da obezbedi veće prianjanje u vožnji, ali ne može da spreči zanošenje vozila.

■ NAPOMENA:

Lanci za sneg nisu zakonom dozvoljeni u svim zemljama. Proverite zakone države u kojoj vozite pre nego što ih postavite.

Gume za sneg / zimske gume

Ako koristite gume za sneg na vašem vozilu, one treba da budu radijalnog tipa iste veličine i nosivosti kao i originalne. Treba ih postaviti na sva četiri točka, kako bi upravljanje bilo izbalansirano u svim vremenskim uslovima. imajte na umu da trenje koje prave zimske gume na suvom putu može biti manje od onih koje se originalno dobijaju sa vozilom. Treba voziti pažljivo čak i kad su putevi čisti. Proverite koje su maksimalne dozvoljene brzine sa Vašim prodavcem guma.

▲ UPOZORENJE:

Veličina pneumatika za sneg zimski pneumatici bi trebalo da budu istih dimenzija kao i oni originalno montirani. U suprotnom, vozne osobine vozila mogu da budu narušene.

Nemojte postavljati pneumaticke sa zimskim profilom i ekserima pre nego što proverite lokalne, državne i gradske propise zbog eventualne zabrane njihovog korišćenja.



Lanci za sneg

Kako su bočne strane radijalnih pneumatika tanje, mogu da budu oštećeni ako se na njih montiraju neki tipovi lanaca. Stoga, preporučljivo je koristiti zimske gume umesto lanaca za gume. Nemojte stavljati lance na točkove sa aluminijumskim naplatcima tzv "felgama"; lanci ih mogu oštetiti. Ako morate da ih koristite, stavite žičane lance debljine manje od 15 mm. Oštećenja nastala korišćenjem neodgovarajućih lanaca nisu pokrivena garancijom proizvođača. Lance postavljajte samo na pogonske (prednje) točkove.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Proverite da su lanci odgovarajuće veličine za točkove vašeg vozila. Neispravni lanci mogu da oštete karoseriju i sistem za oslanjanje vozila. Ovo nije pokriveno garancijom proizvođača. Takođe, kuke za pričvršćavanje lanaca mogu da se oštete i lanac može da spadne s točka. Proverite da lanci imaju klasu SAE "S".
- Uvek proverite da li su lanci dobro postavljeni nakon što ste ih upotrebljavali 0.5 do 1 km. Ako se olabave, stegnite ih.

Postavljanje lanaca

Prilikom instaliranja lanaca pratite uputstva proizvođača i stegnite ih što je više moguće. Vozite polako kada se lanci nalaze na točkovima. Ako čujete da lanci dodiruju karoseriju, zaustavite vozilo i pritegnite ih. Čim počnete da vozite po putu koji je očišćen, skinite lance.

UPOZORENJE:

Postavljanje lanaca

Kad postavljate lance parkirajte vozilo na sigurno mesto, dalje od saobraćaja. Uključite sva četiri migavca i stavite signalni trougao iza vozila. Uvek povucite ručnu kočnicu, postavite menjač u položaj P (parkiranje) i ugasite motor pre postavljanja lanaca.

UPOZORENJE:

Lanci na točkovima

- Lanci za sneg mogu loše da utiču na upravljanje vozilom.
- Ne prelazite brzinu od 30 km/h (20 mph), odnosno brzinu koju preporučuje proizvođač.
- Vozite pažljivo i izbegavajte izbočenja, rupe, nagla skretanja i opasnosti na putu.
- Izbegavajte nagla skretanja i nagla kočenja.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Lanci neodgovarajuće veličine ili lanci koji nisu dobro postavljeni mogu oštetiti kočnice, karoseriju i gume.
- Ako čujete da lanci udaraju u vozilo, zaustavite vozilo i zategnite ih.

Koristite visokokvalitetni etilenglikol kao rashladnu tečnost

Vaše Hyundai vozilo se isporučuje sa visokokvalitetnom etilen-glikol rashladnom tečnošću u sistemu za hlađenje. To je jedini tip rashladne tečnosti koji treba koristiti jer sprečava koroziju u rashladnom sistemu, podmazuje pumpu za vodu i sprečava smrzavanje. Obavezno zamenite ili dopunite rashladnu tečnost u skladu sa planom održavanja u Poglavlju 7. Pre zime testirajte rashladnu tečnost da biste bili sigurni da je tačka zamrzavanja istog dovoljna za temperature koje se predviđaju u toku zime.

Prekontrolišite bateriju i kablove

Zima predstavlja dodatno opterećenje za bateriju. Vizuelno prekontrolišite bateriju i kablove kao što je opisano u Poglavlju 7. Nivo punjenja baterije može da prekontrolišite Hyundai ovlašćeni serviser.

Ako je potrebno, promenite ulje i stavite ulje "zimske gradacije"

U nekim klimatskim uslovima se preporučuje da se u toku hladne zime koristi ulje "zimske gradacije" koje ima niži viskozitet. Za preporuke videti Poglavlje 9. Ukoliko niste sigurni koje ulje treba da koristite, konsultujte svog Hyundai ovlašćenog serviser.

Prekontrolišite svećice i sistem paljenja (za benzinski motor)

Pregledajte svećice kako je opisano u Poglavlju 7 i zamenite ih ako je potrebno. Takođe, proverite sve žice i komponente za paljenje da biste bili sigurni da nisu naprsle, pohabane ili oštećene na neki način.

Zaštitite brave od zamrzavanja

Da biste zaštilili brave od zamrzavanja u otvor za ključ ubrizgajte preporučeno sredstvo (WD40 ili sl.). Ako je brava prekrivena ledom, poprskajte je sprejem za odmrzavanje da biste uklonili led. Ako je brava zamrznuta iznutra, možete da je odledite ubacivanjem zagrejanog ključa. Pažljivo rukujte zagrejanim ključem da ne opečete prste.

Koristite preporučenu tečnost u sistemu za pranje stakala

Da se voda u sistemu za pranje stakala ne bi zaledila, dodajte preporučeni rastvor a prema istrukcijama koje se nalaze na posudi. Odgovarajuće sredstvo za pranje vetrobrana možete da nabavite kod HYUNDAI ovlašćenih servisera i u većini prodavnica auto delova. Ne koristite rashladnu tečnost za motor ili druge tipove antifrizu jer mogu da oštete boju na autu.

Ne dozvolite da vam se zamrzne ručna kočnica

Pod izvesnim uslovima, ručna kočnica može da se zamrzne u položaju u kom je podignuta. Ovo najčešće može da se dogodi kada se sneg ili led nakupe oko zadnjih kočnica i u blizini istih ili ako su kočnice mokre. Ukoliko smatrate da ručna kočnica može da se zamrzne, upotrebite je samo privremeno dok menjač ne stavite u položaj P (automatski menjač) ili u prvu brzinu ili rikverc (ručni menjač) i dok ne blokirate točkove da auto ne bi počeo da klizi. Onda je spustite.

Ne dozvolite da se led i sneg nagomilaju na donjem delu vozila

Pod nekim uslovima, sneg i led mogu da se nagomilaju sa donje strane blatobrana i ometaju upravljanje vozilom. Kada vozite u oštrim zimskim uslovima, gde to može da se desi, treba periodično da proveravate donji deo vozila da biste se uverili da nema prepreka za normalan rad prednjih točkova i komponenata upravljačkog mehanizma.

Nosite opremu koja je potrebna za vanredne situacije

U zavisnosti od oštine vremenskih uslova u kojima vozite svoj automobil, treba da nosite odgovarajuću opremu za vanredne situacije. Neke od stvari koje možda želite da ponesete uključuju lance za točkove, uže ili lanac ili rudu za vuču, baterijsku lampu sa trepćućim svetlom, pesak, lopatu, kablove za startovanje, strugač za staklo, reflektujući prsluk, rukavice, prostirku, zaštitno odelo za rad, čebe i slično.

VOČA PRIKOLICE ILI DRUGOG VOZILA

Ako nameravate da prikolicu, teret ili drugo vozilo vučete svojim, trebalo bi prvo da proverite kakvi su zakonski zahtevi vezani za to. Zakoni se razlikuju od države do države, i zahtevi vezani za vučenje prikolica, automobila ili drugih tipova vozila ili uređaja mogu da se razlikuju. Pre vuče, raspitajte se kod Hyundai ovlašćenog serviseru za detalje.

UPOZORENJE:

Vuča prikolice

Ako ne koristite odgovarajuću opremu ili ne vozite propisno, možete da prilikom vuče prikolice izgubite kontrolu nad vozilom. Na primer, ako je prikolica koju vučete preteška, može doći do toga da kočnice ne rade kako treba ili da uopšte ne rade. Vi i putnici u vozilu možete da zadobiljete ozbiljne povrede. Priključite prikolicu nakon što uradite sve korake koji su opisani u ovom poglavlju.

UPOZORENJE:

Ograničenja težine

Pre vuče proverite da ukupna težina, bruto nosivost vozila, nosivost osovine i opterećenje prikolice ne prelaze zadata ograničenja.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

vuča prikoice na nedozvoljen način bi mogla da uzrokuje oštećenja vozila. Ovo nije pokriveno garancijom. Sledite savete o vuči prikolice u nastavku.

Vaše vozilo može da vuče prikolicu. Da biste ustanovili kapacitet prikolice koje vaše vozilo može da vuče, pogledajte "Težina prikolice" na kraju ovog poglavlja.

Imajte u vidu da se vuča razlikuje od obične vožnje. Vuča utiče na rukovanje, izdržljivost delova i potrošnju goriva. Uspesna vuča prikolice zahteva dobru opremu i pravilno korišćenje.

Ovo poglavlje sadrži mnoge savete i pravila za pravilnu vuču prikolice. Većina pravila i saveta su važna za vašu sigurnost i sigurnost putnika. Pročitajte ih pažljivo pre nego što spojite prikolicu.

Vučni delovi vozila kao što su motor, menjač, točkovi i gume, prilikom vuče rade pod većim opterećenjem. Motor radi pod većim opterećenjem, pri većem brojem obrtaja, što proizvodi dodatnu toplotu. Prikolica takođe utiče na povećani otpor sredine, što povećava zahteve za vuču.

Kuke za vuču

Važno je da imate dobru opremu za vuču. bočni vetrovi, prestizanje velikih kamiona, loši putevi samo su neki od uzroka zašto treba da imate ispravne kuke. Evo nekoliko pravila:

- Da li ćete morati da bušite rupe na vozilu da biste ugradili kuku? Ako je odgovor da, zatvorite rupe nakon što sklonite kuku. Ako ih ne zatvorite može doći do ulaska otrovnog ugljen monoksida (CO), kao i prašine i vode u vozilo.
- Branici nisu namenjeni za spajanje kuka i nemojte spajati kuke na njih. Koristite isključivo kuke koje se montiraju našasiju.
- Kuke i svu dodatnu opremu za vuču možete naći kod vašeg HYUNDAI ovlašćenog prodavca.

Sigurnosni lanci

Uvek pričvrstite sigurnosne lance na vozilo i prikolicu. Lance pričvrstite za podnožje prikolice, ne za kuku, tako da podnožje ne udari u put ako se razdvoji od kuke.

Proizvođač lanaca, odnosno prikolica može vam dati dodatne informacije. Pratite uputstva proizvođača prilikom pričvršćivanja lanaca. Nikad nemojte zatezati lance toliko da vam onemogućuju skretanje vozilom i nikada ih nemojte toliko opustiti da se vuku po zemlji.

Kočnice prikolice

Ako je prikolica opremljena sistemom za kočenje, proverite da to odgovara propisima i da sistem radi pravilno.

Ako je prikolica teža od dozvoljene težine prikolice bez kočnica, onda na tu prikolicu morate da ugradite kočnice. Pažljivo pročitajte uputstva kako da ugradite, prilagodite i održavate kočnice.

- Nemojte dirati sistem kočnica u vozilu.

UPOZORENJE:

Kočnice prikolice

Nemojte koristiti prikolicu koja već ima ugrađene kočnice ako niste apsolutno sigurni da ste dobro instalirali sistem kočnica. Ovo nije posao za amatere. Neka vam ovo uradi ovlašćeni serviser za prikolicu.

Upravljanje vozilom pri vuči prikolice

Vuča prikolice zahteva određeno iskustvo. Pre nego što krenete na put, upoznajte se sa prikolicom. Potrebno je da steknete osećaj kako treba upravljati vozilom i kočiti sa dodatnom težinom prikolice. Ne zaboravite da je vaše vozilo, kada je na njega prikačena prikolica, dosta duže i da neće reagovati tako dobro kao kada ne vuče prikolicu.

Pre početka vuče prikolice, proverite kuku i platformu, sigurnosne lance, električne spojeve, svetla, gume i retrovizore. Ako prikolica ima električne kočnice, pokrenite vozilo i prikolicu, posle toga pritisnite rukom upravljač za kočnice da biste proverili da su kočnice ispravne. Na ovaj način ćete proveriti da li električni spoj radi ispravno.

Tokom vožnje, povremeno proveravajte da li rade kočnice, svetla i da li je teret osiguran.

Odstojanje

Budite udaljeni od vozila ispred sebe za najmanje dve dužine vozila bez prikolice. Na ovaj način ćete izbeći nagla kočenja i skretanja.

Preticanje

Kad vučete prikolicu potrebno vam je više prostora za preticanje. Zbog povećane dužine vozila, biće vam potrebno i više mesta da se vratite u svoju traku.

Parkiranje hodom u nazad

Držite donji deo kola upravljača jednom rukom. Za skretanje prikolice ulevo, pomerite kolo upravljača u levo. Za skretanje prikolice u desno, pomerite kolo upravljača u desno. Uvek se parkirajte polako i neka vas neko navodi.

Skretanje

Prilikom skretanja, kada je za vozilo prikačena prikolica, šire skrećite nego obično. Ako budete pažljivi prilikom skretanja, izbeći ćete da vaša prikolica udari oznake na putu, stubiće, drveće ili druge objekte. Izbegavajte nagla skretanja i manevrisanje. Uvek unapred signalizirajte manevre skretanja.

Korišćenje pokazivača pravaca pri vuči prikolice

Kad vučete prikolicu, vozilo ima drugačije pokazivače pravaca i dodatnu instalaciju. Zelene indikatorske strelice na instrument tabli će svetleti pri svakom signaliziranju skretanja, odnosno promene trake. Ako su dobro instalirani, pokazivači pravaca na prikolici će takođe svetleti, kao upozorenje drugim vozačima, kada nameravate da skretenete, promenite traku ili se zaustavite.

Kad vučete prikolicu, zeleni indikator na instrument tabli će svetleti čak i kada su sijalice na prikolici pregorele. Stoga, može se desiti da mislite da vozači iza vas vide vašu signalizaciju i ako je u stvari ne vide. S vremena na vreme, proverite da li migavci na prikolici rade. Takođe je potrebno da proverite svetla svaki put kad spajate/odspajate instalaciju prikolice na vozilo.

Nemojte spajati svetla na prikolici direktno sa svetlima na vozilu. Koristite isključivo instalaciju na prikolici koja je za to namenjena.

Neka vam ovlašćeni Hyundai serviser pomogne pri instalaciji.

UPOZORENJE:

Korišćenje neoriginalne instalacije za priključenje prikolice bi moglo da dovede do kvara u instalaciji vozila pa I do ozleda.

Vožnja na uzbrdici i nizbrdici

Pri nizbrdici smanjite brzinu i prebacite u niži stepen prenosa. Ako ne budete vozili u nižoj brzini, češće ćete koristiti kočnice i one će prestati da rade efikasno.

Na velikoj uzbrdici smanjite brzinu na 70 km/h (45 milja/sat) kako biste smanjili mogućnost pregrevavanja motora i menjača.

Ako vaša prikolica bez kočnica teži više nego što je dopušteno, a imate automatski menjač, vozite u položaju D (vožnja) dok vučete prikolicu.

Vožnja u položaju D dok vučete prikolicu smanjiće zagrevanje i produžiti vek trajanja menjača.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Pri vuči prikolice na usponima (većim od 6%), obratite pažnju na temperaturu tečnosti za hlađenje motora, kako ne bi došlo do pregrevavanja motora. Pratite kazaljku instrumenta za pokazivanje temperature rashladne tečnosti i ako se kazaljka približi oznaci "H" (130°C / 260°F) (hot - toplo), zaustavite vozilo na sigurnom mestu čim budete u prilici, ostavite da motor radi u praznom hodu dok se ne ohladi do radne temperature. Nakon toga možete da nastavite vožnju.
- Prilagodite brzinu vozila težini prikolice i nagibu puta da biste smanjili mogućnost pregrevavanja motora i menjača.

Parkiranje na uzbrdici

Uopšteno, ne bi uopšte trebalo da parkirate vozilo sa prikolicom na uzbrdici, jer može doći do teških i smrtonosnih povreda, kao i do oštećenja vozila i prikolice ako prikolica i vozilo krenu nizbrdo.

UPOZORENJE:

Parkiranje na nizbrdici

Parkiranje vozila s prikolicom na nizbrdici može da prouzrokuje ozbiljne povrede ili smrt ako se prikolica slučajno otkači.

Međutim , ako ipak morate da parkirate vozilo na takvom mestu, pratite sledeća uputstva:

1. Stisnite kočnicu, ali nemojte ubacivati u brzinu.
2. Postavite podmetače ispod točkova prikolice.
3. Kad budu namešteni, otpustite kočnice sve dok podmetači ne preuzmu težinu.
4. Ponovo stisnite kočnice. Povucite ručnu kočnicu i potom ubacite u položaj R (hod u nazad) kod ručnog menjača, odnosno u P (parkiranje) kod automatskog menjača.
5. Pustite kočnice.

UPOZORENJE:

Ručna kočnica

Ako izađete iz vozila, a da ručna kočnica nije dobro povučena, to može da bude veoma opasno, jer vozilo može da se pokrene.

Ako ostavite motor da radi, može doći do naglih pokreta vozila što može dovesti do ozbiljnih, čak i fatalnih povreda.

Kad se spremate da napustite parking na uzbrdici

1. S ručnim menjačem u položaju N, odnosno sa automatskim menjačem u položaju P (parkiranje) pritisnite kočnicu i držite je dok:
 - Pokrećete motor;
 - Ubacujete u brzinu; i
 - Spuštate ručnu kočnicu.
2. Polako sklonite nogu sa kočnice.
3. Polako vozite sve dok se prikolica ne odmakne od podmetača.
4. Zaustavite vozilo, i neka neko drugi pokupi podmetače.

Održavanje pri vuči prikolice

Kada redovno vučete prikolicu, vašem vozilu je potreban češći servis. Ovo se posebno odnosi na ulje motora i rashladne tečnosti u motoru i ulje u automatskom menjaču i sredstvo za podmazivanje osovina. Druga stvar na koju morate da obratite pažnju je stanje kočnica. U ovom priručniku su navedene ove stavke i opisane su. Lako ih možete pronaći u indeksu. Nemojte da zaboravite da održavate prikolicu i kuku. Držite se rasporeda održavanja koji ste dobili uz prikolicu i vršite periodične provere. Bilo bi najbolje kada biste stanje prikolice mogli da proverite na početku svake vožnje. Najvažnije je da proverite da li su čvrsto stegnuti vijci i matice kuke.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

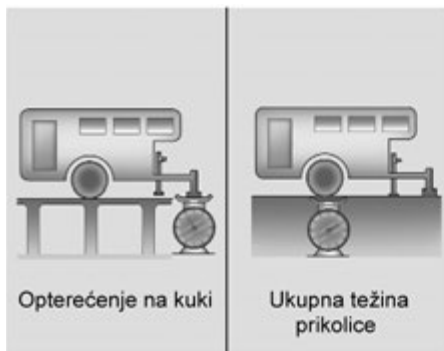
- Zbog povećanja težine može doći do pregrevanja motora pri toplom vremenu ili vožnji uzbrdo. Ako merač na instrument tabli pokazuje da se vozilo pregrejava zaustavite vozilo, isključite motor i sačekajte da se motor ohladi.
- Kad vučete prikolicu, češće proveravajte stanje ulja u menjaču.
- Ako vaše vozilo nema uređaj za klimatizaciju, instalirajte ventilator za povećanje performansi motora pri vuči prikolice.

Ako odlučite da vučete prikolicu

Nekoliko važnih stvari koje treba da imate na umu ako odlučite da vučete prikolicu:

- Razmislite o upotrebi kontrole zanošenja. Za ovo se obratite svom prodavcu kuke.
- Ne koristite vaše vozilo za vuču prvih 2000 km (1200 milja) radi pravilne razrade motora i ostalih sklopova u vozilu. Nepridržavanje ovog uputstva moglo bi da izazove teži kvar motora i/ili sistema prenosa (menjač, kvačilo).
- Ako vučete prikolicu, obratite se Hyundai serviseru za informacije o dodatnom kompletu za vuču prikolice.
- Uvek vozite pri normalnoj brzini (ispod 100 km/h (60 milja / sat)).
- Na dugim uzbrdicama nemojte prelaziti 70 km/h (45 milja / sat), odnosno ne prekoračujte ograničenje brzine kretanja sa prikolicom, šta god da je od ovo dvoje manja vrednost.
- U tablici su prikazane stvari vezane za težinu koje morate da uzmete u obzir.

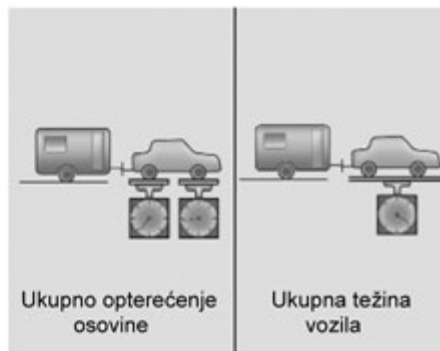
Pozicija		Ručni menjač	Automatski menjač
Maksimalna masa prikolice	Bez kočnica	400 (881)	-
	Sa kočnicama	700 (1543)	400 (881)
Maksimalno dopušteno statičko vertikalno opterećenje na kuki		28 (61)	



Opterećenje prikolice

Koliki teret može da podnese prikolica? Ne bi trebalo da prelazi više od težine prikolice s kočnicama, ali i to može da bude preteško.

Zavisí od toga za šta ćete koristiti prikolicu. Na to utiču faktori poput brzine, veličina uspona, nadmorske visine, spoljašnje temperature i učestalosti vuče. Idealna težina zavisí od dodatne opreme koju imate u vozilu.



Opterećenje na kuki

Opterećenje na kuki za vuču je vrlo važno izmeriti jer utiče na ukupnu težinu vozila (GVW). Ova težina uključuje težinu praznog vozila, sav prtljag u njemu i sve putnike u vozilu. Ako ćete pritom vući i prikolicu, opterećenje na kuki morate dodati ukupnoj težini vozila (GVW) jer će vozilo nositi i taj teret.

Opterećenje kuke za vuču treba da iznosi maksimalno 10% od ukupnog tereta natovarene prikolice, u okviru dopuštenih granica. Nakon što natovarite prikolicu, izmerite prikolicu i odvojeno izmerite opterećenje na kuki da vidite da li odgovaraju težine. Ako ne odgovaraju možda je dovoljno samo da raspodelite teret u prikolici.

⚠ UPOZORENJE:

Prikolica

- Nikada ne opterećujte više zadnji deo prikolice od prednjeg. Oko 60% opterećenja treba da bude u prednjoj polovini prikolice a preostalih 40% u zadnjoj.
- Nikad nemojte opterećivati prikolicu težinom većom od dozvoljene. Nepravilno opterećivanje vozila može uzrokovati njegovo oštećenje i/ili lične povrede. Proverite težine i opterećenja na vagi za vozila u servisnoj stanici.
- Nepravilno opterećena prikolice može izazvati gubitak kontrole nad vozilom.

MASA VOZILA

U ovom poglavlju biće Vam objašnjeno kako da pravilno opteretite svoje vozilo i/ili prikolicu, kako da vam vozilo bude uvek opterećeno u skladu sa kapacitetima predviđenim njegovim dizajnom, sa ili bez prikolice. Pravilno opterećivanje vozila obezbediće maksimum njegovih performansi. Pre nego što počnete da opterećujete svoje vozilo dodatnim teretom upoznajte se sa sledećim izrazima i terminima pomoću kojih ćete moći da odredite težine i opterećenja na vašem vozilu, sa ili bez prikolice, uz pomoć specifikacije vozila i identifikacione pločice.

Masa vozila spremnog za vožnju

Ovo je masa vozila sa punim rezervoarom goriva i svom standardnom opremom. Ona ne uključuje putnike, prtljag ili dodatnu opremu.

Masa vozila prilikom preuzimanja

Ovo je težina Vašeg novog vozila kada ste ga preuzeli od vašeg prodavca plus bilo koji deo dodatne opreme koja se kasnije doda.

Masa prtljaga

Ovo uključuje sav teret dodat bazičnoj težini uključujući prtljag i dodatnu opremu.

GAW (Ukupno opterećenje osovine)

Ovo je ukupna težina raspoređenja na obe osovine (prednju i zadnju) - uključujući težinu vozila i sav teret.

GAWR (Ukupno dozvoljeno opterećenje osovine)

Ovo je maksimalna dozvoljena masa koja se sme postaviti na svaku osovinu (prednju ili zadnju). Ovi brojevi su prikazani na identifikacionoj pločici vozila.

Ukupna masa na svakoj od osovina ne sme preći svoj GAWR.

GVW (Ukupna težina vozila)

Ovo je bazična težina plus stvarna težina prtljaga plus težina putnika.

GVWR (Ukupna dozvoljena masa vozila)

Ovo je maksimalna dozvoljena težina potpuno natovarenog vozila (uključujući sve dodatke, opremu, putnike i prtljag). GVWR je prikazan na identifikacionoj pločici vozila.

Preopterećenje

UPOZORENJE:

Težina vozila

Ukupno dozvoljeno opterećenje osovine (GAWR) i ukupna dozvoljena težina vozila (GVWR) su prikazani na identifikacionoj pločici koja se nalazi nalepljena na unutrašnjoj strani vrata sa vozačeve (ili suvozačeve) strane. Ako stvarne mase i opterećenja prelaze ove vrednosti to može izazvati saobraćajnu nezgodu ili oštećenje vozila. Možete izračunati masu svog tereta merenjem mase predmeta (ili ljudi) pre nego što ih stavite u vozilo. Pazite da ne preopteretite vozilo.

Upozoravajući signal na putu tzv. 4 mig / 6-2
Vanredna situacija u toku vožnje / 6-2
Ako ne možete da pokrenete motor / 6-3
Startovanje uz pomoć uskočnih kablova / 6-4
Ako se motor pregreva / 6-6
Ako Vam pukne guma / 6-7
Vuča vozila / 6-15
Oprema za vanredne situacije / 6-19

Šta da uradite u nepredviđenim situacijama

6

UPOZORAVAJUĆI SIGNAL NA PUTU tzv. 4 migavca



Upozoravajuće signalno svetlo

Upozoravajuće signalno, trepćuće svetlo služi kao upozorenje drugim vozačima da budu izuzetno oprezni kad se približavaju Vašem vozilu, pretiču ga ili prolaze pored njega.

Treba ga koristiti kada god vršite popravke ili kad vozilo zaustavite pored puta.

Prekidač za uključivanje upozoravajućeg signalnog svetla možete pritisnuti kada je ključ za paljenje u bilo kojem položaju. Prekidač se nalazi na panelu centralne konzole. Svi migavci će se uključivati (paliti) i isključivati (gasiti) naizmenično i istovremeno.

- Upozoravajuće svetlo će raditi bez obzira da li se Vaše vozilo kreće ili ne.
- Pokazivači pravca (migavci) neće raditi ako je upozoravajuće svetlo uključeno.
- Vodite računa ako Vašim vozilom vučete drugo vozilo.

VANREDNA SITUACIJA U TOKU VOŽNJE

Ako vam pukne guma u toku vožnje

Ako vam pukne pneumatik u toku vožnje:

1. Skinite nogu sa papučice gasa, zadržavajući kontrolu nad vozilom, upravljivost, usporite. Ne pritiskajte odmah kočnice i ne pokušavajte da odmah sidete sa puta jer možete izgubiti kontrolu nad vozilom. Kada se vozilo dovoljno usporilo da je kočenje sigurno, kočite pažljivo i sidite sa puta. Vozite pažljivo, što je moguće dalje od puta i parkirajte na čvrstoj ravnoj podlozi. Ako ste na autoputu koji ima dve odeljene trake, ne parkirajte na središnjem delu između dve vozne trake.
2. Kada ste zaustavili vozilo, upalite sva četiri migavca, podignite ručnu kočnicu i stavite menjač u položaj P (PARK) (za automatski menjač) ili R (hod u nazad) (za ručni menjač).
3. Neka svi putnici izađu iz kola. Vodite računa da svi izađu na bezbednoj strani koja je dalje od saobraćaja.
4. Kad menjate probušenu gumu, pridržavajte se uputstva koje se nalazi dalje u ovom odeljku.

AKO NE MOŽETE DA POKRENETE MOTOR

Ako se motor ugasi u toku vožnje

1. Postepeno smanjite brzinu; održavajte pravac vožnje, sidite pažljivo sa puta i zaustavite se na bezbednom mestu.
2. Uključite sva četiri migavca (upozoravajuće svetlo).
3. Pokušajte ponovo da startujete motor. Ako ne uspete, pozovite Hyundai ovlašćeni servis.

Ako motor ne može da okrene ili se okreće sporo (žarg. "verгла")

1. Za vozila sa automatskim menjačem; vodite računa da je menjač u položaju "N" (neutral) ili "P" (park) i da je ručna kočnica podignuta.
2. Proverite da li su kleme na bateriji čiste i dobro pritegnute.
3. Uključite svetlo u vozilu. Ako je svetlo prigušeno ili ako se gasi pri startovanju, znači da je baterija ispražnjena.
4. Proverite spojeve startera da biste se uverili da su dobro pričvršćeni.
5. Ne gurajte i ne vucite vozilo da startujete motor. Pogledajte uputstva za "Startovanje uz pomoć kablova".

Ako motor obrće (žarg. vergla) normalno ali ne startuje

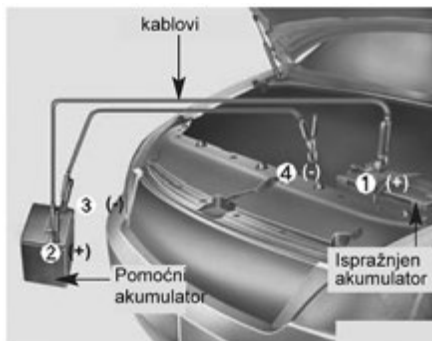
1. Proverite nivo goriva.
2. Sa ključem u OFF položaju, proverite sve spojeve vezane za paljenje, na bobini i svećicama. Učvrstite svaki deo koji je odvezan ili labav.
3. Proverite sve vodove za gorivo u odeljku motora.
4. Ako još uvek ne možete da startujete motor, pozovite Hyundai ovlašćeni servis.

UPOZORENJE:

Ako ne možete da pokrenete motor, ne gurajte i ne vucite vozilo da biste pokrenuli motor. To može dovesti do sudara ili prouzrokovati ozbiljno oštećenje. Pored toga, startovanje uz pomoć guranja ili vučenja može da prouzrokuje preopterećenje katalitičkog konvertora i da stvori opasnost od požara.

Šta da uradite u vanrednim situacijama

STARTOVANJE UZ POMOĆ KABLOVA



Spojite kablove u numeričkom redosledu i razdvojite ih obrnutim redosledom.

Startovanje uz pomoć kablova

Startovanje uz pomoć uskočnih kablova može biti opasno ako se izvodi nepravilno. Stoga, da se ne biste povredili ili oštetili svoje vozilo ili bateriju, pratite proceduru za pravilno startovanje pomoću kablova. Ako niste sigurni, strogo preporučujemo da se obratite nadležnom tehničkom licu.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Koristite samo sistem 12 volti. Možete bespovratno oštetiti starter od 12 V, sistem paljenja i ostale električne delove korišćenjem napajanja od 24 volta (ili dve baterije od 12 volti serijski vezane).

⚠ UPOZORENJE:

Baterija

Nikada nemojte pokušavati da proverite nivo elektrolita u bateriji jer ova može da procuri ili eksplodira što može izazvati teške povrede.

⚠ UPOZORENJE:

Baterija

- Držite bateriju podalje od otvorenog plamena i varnica. Baterija proizvodi vodonik koji može da eksplodira ako dođe u kontakt sa vatrom ili varnicom. Ukoliko se ne budete strogo pridržavali navedenih uputstava, može doći do teških telesnih povreda i oštećenja vozila! Ako niste sigurni kako da izvedete ovu proceduru, potražite stručnu pomoć kod Hyundai ovlašćenog serviseera. Baterije u automobilima sadrže sumpornu kiselinu. Ona je otrovna i vrlo korozivna. Kada vršite startovanje pomoću kablova, nosite zaštitne naočare i pazite da kiselina ne dođe u kontakt sa Vama, Vašom odećom ili vozilom.
- Nemojte pokušavati da startujete motor pomoću kablova ako je ispražnjena baterija zamrznuta ili ako je nivo elektrolita nizak; baterija može da napsne ili eksplodira

Procedura za startovanje motora pomoću kablova

1. Proverite da li je pomoćna baterija od 12V i da li joj je negativan pol uzemljen.
2. Ako je pomoćna baterija u drugom vozilu, vozila se ne smeju dodirivati.
3. Isključite sve nepotrebne električne uređaje u autu.
4. Prikačite klemme kablova tačno kako je prikazano na crtežu. Prvo prikačite jednu klemu kabla na pozitivan pol ispražnjene baterije (1), onda prikačite drugi kraj istog kabla na pozitivan pol baterije sa koje se vrši paljenje (2).

Posle toga, koristeći drugi kabl, prikačite jednu klemu za negativan pol baterije sa koga se vrši punjenje (3), zatim prikačite drugi kraj tog kabla na čvrsti metalni deo motora (npr. oslonac za podizanje motora) dalje od baterije (4). Ne vezujte kabl za neki pokretni deo.

Pazite da kablovi ne dodiruju ništa osim određenih polova na baterijama ili određenog uzemljenja. Nemojte se nagnjati iznad baterije dok vršite spajanja.



MERE PREDOSTROŽNOSTI: kablovi

Ne povezujte kablom negativan pol pomoćnog batereje sa negativnim polom ispražnjene baterije. Može doći do pucanja ispražnjene baterije i curenja akumulatorske kiseline.

5. Startujte motor u vozilu sa pomoćnim akumulatorom i pustite da radi na oko 2000 obrtaja u minuti, zatim startujte motor u vozilu sa ispražnjenom baterijom.

U slučaju da ne znate zbog čega se baterija ispraznila, neka vam Hyundai ovlašćeni serviser pregleda vozilo.

Startovanje guranjem vozila

Ako je Vaše vozilo opremljeno ručnim menjačem, ne bi trebalo da startujete motor guranjem vozila jer to može da ošteti sistem kontrole emisije gasova.

Vozila opremljena automatskim menjačem se ne mogu startovati guranjem vozila.

Pratite uputstva za startovanje pomoću kablova iz ovog odeljka.



UPOZORENJE:

Nikada nemojte vući svoje vozilo drugim vozilom da biste startovali motor jer naglo prihvatanje broja obrtaja pri startu motora, može izazvati sudar sa vozilom koje se koristi za vuču.

AKO SE MOTOR PREGREVA

Ako vam merač temperature pokazuje pregrevanje, doći će do gubitaka snage ili ćete čuti glasan pulsirajući zvuk ili kuckanje i motor će verovatno biti suviše vruć. Ako se to dogodi, treba da uradite sledeće:

1. Sidište sa puta i zaustavite vozilo čim je to bezbedno.
2. Prebacite menjač u položaj P (automatski menjač) ili N (ručni menjač) i podignite ručnu kočnicu. Ako je uključen klima uređaj, isključite ga.
3. Ako rashladna tečnost curi ispod vozila ili ako para izlazi ispod haube, ugasisite motor. Ne otvarajte haubu dok rashladna tečnost ne prestane da teče ili dok ne prestane da izlazi para. Ako nema vidljivih gubitaka rashladne tečnosti i ako nema pare, ostavite motor da radi i proverite da li radi ventilator za hlađenje motora. Ako ne radi, isključite motor.

4. Proverite da li je pogonski remen za pumpu za vodu na svom mestu. Ako jeste, proverite da li je zategnut. Ako izgleda da je pogonski remen u redu, proverite da li rashladna tečnost curi iz hladnjaka, creva ili ispod kola. (Ako se koristi klima uređaj, normalno je da se iz njega cedi voda kada stanete).

UPOZORENJE:

Dok motor radi, držite ruke, dugu kosu i delove odeće dalje od delova koji se kreću kao što su pogonski remenovi i ventilator da ne bi došlo do povrede.

5. Ako je pokidan pogonski remen pumpe za vodu ili ako curi rashladna tečnost, odmah zaustavite motor i obratite se za pomoć najbližem Hyundai serviseru.

UPOZORENJE:

Ne skidajte poklopac hladnjaka kada je motor vreo. Rashladna tečnost može da prsne napolje i izazove ozbiljne opekotine.

6. Ako ne možete da otkrijete uzrok pregrevanja, sačekajte da se temperatura motora vrati na normalu. Tada, ako se potrošila rashladna tečnost, pažljivo skinite poklopac ekspanzione posude i dodajte rashladnu tečnost u ekspanzionu posudu do oznake za polovinu.
7. Nastavite oprezno vožnju, vodeći računa da se opet ne jave znaci pregrevanja. Ako ponovo dođe do pregrevanja, obratite se za pomoć Hyundai ovlašćenom serviseru.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ozbiljan gubitak rashladne tečnosti označava da rashladni sistem negde propušta i da to treba proveriti što je pre moguće kod Hyundai servisera.

AKO VAM PUKNE GUMA



- (1) Ručka dizalice
- (2) Dizalica
- (3) Ključ za odvrtnje i zavrtnje

Korišćenje dizalice

Dizalica služi samo za zamenu točka u slučaju nužde.

Da se ne bi čulo "zveckanje" dizalice u toku vožnje, morate je pravilno spakovati. Pratite instrukcije za korišćenje dizalice da biste izbegli mogućnost da se povredite.

Dizalica i alat

Dizalica, ručka dizalice, ključ za odvrtnje i zavrtnje su smešteni u prtljažniku auta. Podignite podni podmetač u prtljažniku kako biste mogli da pristupite ovoj opremi.

Uklonite podni podmetač u prtljažniku kako biste mogli da dohvatite dizalicu koja se nalazi na rezervnom točku.

⚠ UPOZORENJE:

Menjanje pneumatika

- Nikada nemojte popravljati bilo šta na autu dok se nalazite u nekoj od saobraćajnih traka ili na putu.
- Uvek sklonite vozilo sa puta u zaustavnu traku pre nego što počnete da menjate gumu. Dizalicu treba koristiti kada se auto nalazi na čvrstoj površini. Ako ne možete da nađete čvrstu površinu, pozovite servis za vučenje vozila u pomoć.
- Uvek koristite dizalicu na određenim mestima, položajima na vozilu; nikada nemojte koristiti branike ili neki drugi deo vozila kao oslonac za dizalicu.

(Nastavlja se)

Šta da uradite u vanrednim situacijama

(Nastavak)

- Vozilo može lako skliznuti sa dizalice što može izazvati teške povrede ili smrt. Niko ne bi trebalo da postavlja nijedan deo tela ispod podignutog vozila koje drži samo dizalica; koristite podupirače vozila.
- Nemojte paliti ili turirati motor dok je vozilo na dizalici.
- Niko od putnika ne sme biti u vozilu dok je vozilo podignuto pomoću dizalice.
- Posebno obratite pažnju na bezbednost dece koja moraju biti na bezbednom odstojanju od puta i vozila pre nego što počnete da ga dižete dizalicom.

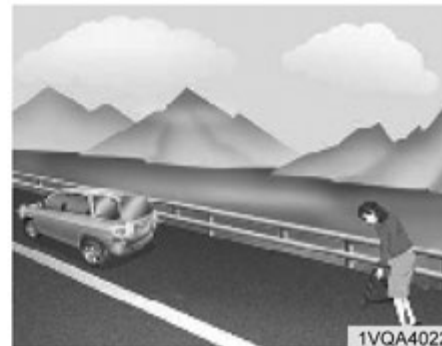


Vađenje rezervnog točka i otpremanje u prtljažnik

Uklonite podni podmetač u prtljažniku kako biste mogli da dohvatite rezervni točak (ako je vozilo njime opremljeno). Odvijte vijak za pričvršćivanje u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na časovniku.

Spakujte rezervni točak u prtljažnik obrnutim redosledom.

Da rezervni točak ne bi "šetao" u svom ležištu dok je vozilo u pokretu, dobro ga namestite i pričvrstite vijkom za pričvršćivanje.



Zamena točka

1. Parkirajte na ravnoj površini i podignite ručnu kočnicu do kraja.
2. Pomerite ručicu menjača u položaj R (hod u nazad), kod ručnog menjača, ili P (Park) kod automatskog menjača.
3. Aktivirajte upozoravajuće signalno svetlo (sva četiri migavca).



⚠ UPOZORENJE:

- Zamena točka

- Da se vozilo ne bi kretalo dok menjate točak, uvek podignite ručnu kočnicu do kraja i blokirajte točak dijagonalno od onog koji menjate.
- Preporučujemo da točkovi vozila budu poduprti i da niko ne bude u vozilu dok je vozilo podignuto dizalicom.



4. Izvadite ključ za odvrtnje i zavrtnje, dizalicu, ručku dizalice i rezervni točak iz auta.
5. Blokirajte i sa prednje i sa zadnje strane točak koji je dijagonalno suprotan položaju dizalice.

6. Opustite matice na točkovima okretanjem u smeru suprotnom kretanju kazaljke na časovniku (po jedan pun krug za svaku maticu), ali nemojte nijednu odvrtni do kraja dok ne podignete dizalicom točak od zemlje.

Šta da uradite u vanrednim situacijama



7. Postavite dizalicu na mesto koje je predviđeno za to, na prednjem ili zadnjem delu vozila, koje je najbliže točku koji menjate. Ova mesta su ploče zavarene za ram sa dva zalistka obeležena tačkom.

⚠ UPOZORENJE:

Dizalica

U cilju smajneja mogućnosti povrede koristite dizalicu koja je isporučena uz vozilo I to na položajima opisanim u ovom poglavlju.



8. Ubacite ručku dizalice u dizalicu i okrećite je u smeru kretanja kazaljke na časovniku, podižući vozilo sve dok se točak ne podigne od zemlje. Ovo iznosi otprilike 30 mm (1.2 inča). Pre demontaže matica sa točkova, proverite da li je vozilo stabilno i da ne postoji mogućnost da se pomeri ili sklizne sa dizalice.

9. Ključem potpuno odvijte matice na točku, a onda ih skinite prstima. Skinite točak i položite ga ravno da se ne bi otkotrljao. Uzmite rezervni točak, poravnajte otvore na točku sa vijcima (brezonima) i naglavite točak na njih. Ako vam je to teško, malo podignite točak i naravnajte gornje otvore na gornje vijke. Onda polako pomerajte točak naprednazad dok se ne nameste i drugi otvori na odgovarajuće vijke.

⚠ UPOZORENJE:

Neki delovi točka mogu da imaju oštre ivice. Pažljivo rukujte njima da biste izbegli mogućnost teških povreda. Pre nego što namestite rezervni točak, proverite da na glavčini na koju postavljate točak ili na samom točku nema nešto što bi ometalo normalno naleganje točka (kao što su blato, katran, pesak i slično). Ako postoji, uklonite ga. Ako kontakt između glavčine i točka nije dobar, matice mogu da se razlabave i točak može da napusti ležište. Ako se to desi, može doći do gubitka kontrole nad vozilom. To može prouzrokovati tešku povredu ili smrt.

10. Da biste ponovo postavili točak, držite ga na vijcima, postavite matice na vijke i pričvrstite ih prstima. Matice treba postaviti sa malim dijametralnim krajevima okrenutim ka unutra. Pomerajte točak napred-nazad da biste se uverili da je točak dobro nalegao, a onda prstima još pričvrstite matice, koliko god možete.
11. Spustite vozilo okretanjem ručice dizalice suprotno od smera kretanja kazaljke na časovniku.

Onda postavite ključ kao što je prikazano na slici i pričvrstite dobromaticu točka. Vodite računa da ključ dobro nalegne na maticu. Nemojte da vršite zavrtnje stojeći na ključu ili koristeći produžetak u vidu cevi koju postavljate na ručicu ključa.



Idite u krug i pričvršćujte sve matice jednu po jednu dok ih sve dobro ne pričvrstite. Onda još jednom proverite da li su sve matice dobro pričvršćene. Posle promene točka, neka vam autorizovani HYUNDAI serviser pritegne sve matice do odgovarajućeg torzionog momenta pritezanja, što je pre moguće.

Moment pritezanja matica točka:

Čelični naplatak i naplatak od legure aluminijuma:

9~11 kg.m

Šta da uradite u vanrednim situacijama

Ako imate merač pritiska, skinite kapicu ventila i izmerite pritisak u pneumaticima. Ako je pritisak niži od preporučenog, vozite polako do najbližeg servisa i napumpajte pneumatik do odgovarajućeg pritiska. Ako je pritisak suviše visok, izduvajte pneumatik dok ne dođete do odgovarajućeg pritiska. Uvek vratite kapicu ventila na telo ventila nakon što ste proveravali ili menjali pritisak. Ako to ne uradite, vazduh može da izlazi. Ako izgubite kapicu ventila, kupite drugu i namestite je što je pre moguće. Nakon zamene točka, uvek vratite probušen pneumatik, dizalicu i alat na njihova odgovarajuća mesta.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Na točkovima Vašeg vozila, matice i vijci imaju metričke navoje. Dobro pazite, kada menjate točak, da sve matice vratite na ista mesta sa kojih su skinute ili, ako ih zamenjete, da stavite matice sa istim metričkim navojem i korakom. Postavljanje matica koje nemaju metrički navoj na metričke vijke, ili obrnuto, neće dobro učvrstiti točak na glavčini i može oštetiti matice tako da će opet morati da budu zamenjene.

Imajte na umu da je moguće naći i na matice koje nisu sa metričkim navojem. Budite izuzetno oprezni kada proveravate tip navoja na maticama za točkove kojima ćete zameniti stare. Ako niste sigurni, konsultujte se sa HYUNDAI ovlašćenim serviserom.

UPOZORENJE:

Matice na točkovima

Ako su matice oštećene, mogu izgubiti sposobnost da drže točak. Ovo može da dovede do toga da točak napusti ležište i saobraćajne nezgode, teških povreda.

Da dizalica, ručka dizalice, ključ za odvratanje navrtki na točku i rezervni točak ne bi "zveckali" dok se vozilo kreće, pobrinite se da budu pravilno spakovani u prtljažniku.

UPOZORENJE:

Neodgovarajući pritisak u rezervnoj gumi

Proverite pritisak u pneumaticima što je pre moguće posle postavljanja rezervnog točka. Ako je potrebno, podesite pritiske kako je dato u delu "Gume i točkovi" u odeljku 9.

Važno - upotreba kompaknog rezervnog točka (ako je u opremi vozila)

Vaše vozilo je opremljeno kompaktnom rezervnim točkom. Ovaj zauzima manje prostora nego rezervni točak standardne veličine. Predviđen je samo za privremenu upotrebu.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Trebalo bi da vozite vrlo pažljivo kada je kompaktni rezervni točak u upotrebi. Treba ga zameniti standardnim točkom prvom prilikom.
- Nije preporučljivo koristiti više od jednog kompaktnog rezervnog točka u isto vreme.

⚠ UPOZORENJE:

Kompaktan rezervni točak treba koristiti samo u slučajevima krajnje nužde. Ako je ovaj postavljen na vozilo, nemojte se kretati brzinama većim od 80 km/h (50 mph). Originalni točak bi trebalo popraviti i što pre postaviti na vozilo radi sprečavanja kvara pneumatika na rezervnom točku, a ovo do teških povreda ili smrti.

Pneumatik rezervnog kompaktnog točka treba naduvati do pritiska od 420 kPa (60 psi).

■ NAPOMENA:

Proverite pritisak u rezervnoj gumi nakon postavljanja. Ako je neophodno, podesite pritisak do specificirane vrednosti.

Kada koristite kompaktnu rezervnu gumu (točak), pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti:

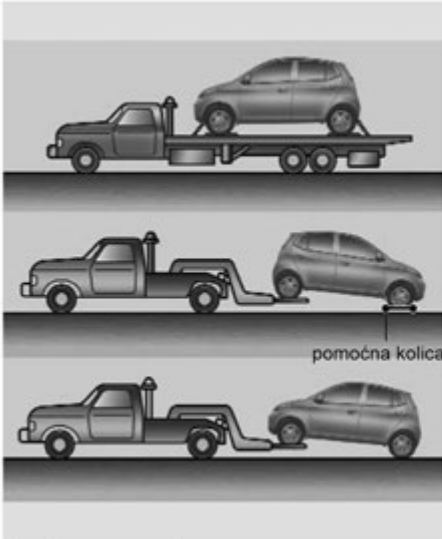
- Ni pod kojim uslovima, nemojte voziti brže od 80 km/h (50 mph); veća brzina može oštetiti gumu.

- Vozite dovoljno sporo u odnosu na uslove na putu da biste izbegli sve moguće opasnosti. Svaka opasnost na putu, kao npr. ulegnuća ili razni otpatci, mogu ozbiljno da oštete kompaktnu rezervnu gumu.
- Svako duže korišćenje ove gume na putu može dovesti do njenog oštećenja, gubitka kontrole nad vozilom i moguće povrede.
- Nemojte opterećivati vozilo više od maksimalno dozvoljenog. Ovo je naznačeno sa na boku pneumatika rez. točka.
- Izbegavajte vožnju preko prepreka na putu. Prečnik kompak. rez. točka je manji od standardnih. Tako je klirens vozila niži za oko 25 mm (1 inč), što može, u ovakvom slučaju da dovede do oštećenja vozila.

Šta da uradite u vanrednim situacijama

- Nemojte voziti vozilo na automatsko pranje sa kompaktnom rezervnim točkom na vozilu.
- Nemojte postavljati lance za sneg na kompaktni rezervni točak. Zbog manje veličine, lanac se neće dobro držati. Ovo može da izazove oštećenje vozila i gubitak lanca.
- Kompaktni rezervni točak ne bi trebalo postavljati na prednju osovinu ako se vozilo kreće kroz sneg ili led.
- Ne bi trebali da koristite kompaktni rezervni točak na nekom drugom vozilu jer je ovaj dizajniran specijalno za Vaše vozilo.
- Vek trajanja gazeće površine pneumatika kompaktnog rezervnog točka je kraći nego kod standardnog. Redovno proveravajte i ako je pneumatik istrošen, zamenite ga novim, iste veličine i dizajna, montiran na isti naplatak.
- Pneumatik sa ovog točka (rezervni, kompaktne veličine) ne bi trebalo koristiti na drugim naplaticima (standardne veličine), niti bi standardne pneumatike, zimske pneumatike, poklopce točkova (tzv "radkape") ili ukrasne prstenove trebalo postavljati na naplatak kompaktnog rezervnog točka. U suprotnom, ovi i drugi delovi vozila bi mogli biti oštećeni.
- Nemojte koristiti više od jednog privremenog (kompaktnog) rezervnog točka u isto vreme.
- Nemojte vući prikolicu dok je kompaktni rezervni točak postavljena na vozilo.

VUČA VOZILA



Služba za vuču vozila

Ako vaše vozilo mora da bude vučeno, neka to uradi vaš Hyundai ovlašćeni serviser ili neka druga, za to ovlašćena služba. Na taj način ćete biti sigurni da vam vozilo neće biti oštećeno u toku vuče. Preporučljivo je vuču vršiti uz pomoć pomoćnih kolica ili uz pomoć kamiona sa platformom.

Za više informacija o vuči vozila, pogledajte "Vučenje prikolice ili drugog vozila" u odeljku 5.

Vozilo se možete vući sa zadnjim točkovima na zemlji (bez pomoćnih kolica) i prednjim točkovima odignutim od zemlje.

Ako su točkovi koji se nalaze na zemlji ili komponente sistema oslanjanja oštećeni ili ako se vozilo biva vučeno sa prednjim točkovima na zemlji, koristite pomoćna kolica, postavljajući ih ispod onog para točkova koji se nalaze na zemlji.

Ako vam kola vuče servisna služba, a ne koristite se pomoćna kolica, uvek bi trebalo dizati prednji a ne zadnji deo vozila.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Pre vuče, proverite nivo tečnosti za automatski menjač. Ako je ispod oznake "HOT" nivoa na kontrolnoj šipci, dodajte tečnost. Ukoliko iz nekog razloga ne možete to – koristite pomoćna kolica za točkove na kojima se vozilo oslanja.



OPA067016



OPA067017

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Nemojte vući vozilo unazad sa prednjim točkovima na zemlji, jer ovo može oštetiti vozilo.
- Nemojte vršiti vuču kamionom sa kukom. Za vuču koristite samo vozilo na koje možete dići točkove ili kamion sa platformom.

Šta da uradite u vanrednim situacijama

Ako u slučaju nužde svoje vozilo vučete bez pomoćnih kolica:

1. Prebacite kontakt bravu u ACC položaj (kontakt).
2. Pomerite ručicu menjača u N položaj (Neutral).
3. Spustite ručnu kočnicu.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ukoliko polugu birača brzina ne postavite u položaj N (neutral) a vozilo vučete na jedan od opisanih načina – rizikujete da ovo pokvari menjač na vozilu.



Montažno/demontažna kuka za vuču (prednja)

1. Otvorite prtljažnik i izvadite kuku za vuču iz kutije sa alatom.
2. Sklonite poklopac sa otvora na prednjem braniku pritiskom na donji deo poklopcu.



3. Postavite kuku za vuču okrećući je u smeru kretanja kazaljke na satu u otvor na braniku dok je potpuno ne učvrsti.
4. Nakon upotrebe, izvršite demontažu kuke odvrćući je u smeru suprotnom od smeru obrtanja kazaljke na časovniku i vratite poklopac na mesto.

Šta da uradite u vanrednim situacijama



Vuča u slučaju nužde

Ako vaše vozilo mora da bude vučeno, preporučljivo je da to uradi vaš Hyundai ovlašćeni serviser ili neka druga, za to ovlašćena služba.

Za vuču u slučaju nužde, kada nema specijalnog vozila za tu svrhu, vozilo možete vući tako što ćete prikačiti užu za vuču ili rudu za jednu od kuka za vuču ispod prednjeg (ili zadnjeg) dela vozila. Budite izuzetno oprezni kada vršite vuču vozila. Vozač mora biti u vozilu koje se vuče da bi upravljao i kočio.

Ovakva vuča se može vršiti samo na putevima sa čvrstom površinom, na kraćim rastojanjima i pri malim brzinama. Takođe, točkovi, osovine, kvačilo, menjač, upravljač i kočnice moraju biti u dobrom stanju.

- Nemojte koristiti kuke za vuču da biste vadili auto iz blata, peska ili u bilo kojoj situaciji u kojoj vozilo ne može da se kreće pomoću sopstvenog pogona.
- Nemojte vući vozilo koje je teže od vozila koje se koristi za vuču.
- Vozači oba vozila bi trebalo međusobno da komuniciraju tokom vuče.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Prikačite užu za vuču ili rudu za kuku za vuču.
- Ako koristite neki drugi deo za vuču vozila, osim kuke za vuču, to može oštetiti karoseriju vašeg vozila.
- Koristite samo užu za vuču ili rudu koje je specijalno namenjeno za vuču vozila. Dobro ih pričvrstite za kuku za vuču na vozilu.

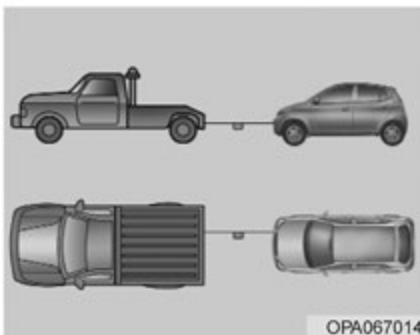
- Pre vuče, proverite da kuka nije oštećena ili polomljena.
- Dobro pričvrstite užu za vuču ili rudu za kuku.
- Nemojte "cimati" kuku. Vucite stalnom i ujednačenom silom.
- Da ne biste oštetili kuku, nemojte vući sa strane ili pod vertikalnim uglom. Uvek vucite pravo napred.

Šta da uradite u vanrednim situacijama

⚠ UPOZORENJE:

Budite izuzetno oprezni prilikom vuče vozila.

- Izbegavajte nagle startove ili iznenadne manevre tokom vožnje koji bi mogli da preoptereće kuku i uže za vuču ili rudu. Kuka i uže se mogu pokidati i izazvati teške povrede i oštećenja
- Ako se vozilo koje se vuče ne može pomeriti iz mesta, nemojte na silu pokušavati da ga vučete. Pozovite HYUNDAI ovlašćenog servisera ili profesionalnu službu za vuču vozila u pomoć.
- Kada vučete vozilo, krećite se što je više moguće pravo napred.
- Držite se podalje od vozila dok vršite vuču.



- Nemojte koristiti uže za vuču koje je duže od 5 metara (16 stopa). Prikačite komad tkanine bele ili crvene boje (oko 30 cm (12 inča) širine) na sredinu užeta za vuču da bi bili uočljiviji.
- Vozite pažljivo da se uže za vuču ne bi olabavio za vreme vuče.

Mere predostrožnosti kod vuče u slučaju nužde

- Okrenite kontakt bravu u položaj ACC (kontakt) da se volan ne bi zaključao.
- Pomerite ručicu menjača u položaj N (Neutral).
- Spustite ručnu kočnicu.

- Pritiskajte pedalu kočnice jače nego inače jer će funkcionisanje kočnica biti otežano.
- Biće potrebno da više snage uložite u okretanje kola upravljača jer servo sistem neće raditi (ukoliko motor ne bude radio).
- Ako se spuštate niz dugu nizbrdicu, kočnice se mogu pregrejeti što će smanjiti njihovu funkcionalnost. Zbog toga se morate češće zaustavljati i pušatati da se kočnice ohlade.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ako se kola vuku sa sva četiri točka na zemlji, možete ih vući samo odnapred. Proverite da li je ručica menjača u neutralnom položaju. Nemojte vršiti vuču pri brzinama većim od 40 km/h (25 mph) i na razdaljinama dužim od 25 km (15 milja). Proverite da li je upravljački sistem otključan pozicioniranjem kontakt brave u ACC položaj. Vozač mora biti u vozilu koje se vuče, radi upravljanja i kočenja.

OPREMA ZA VANREDNE SITUACIJE (AKO JE VOZILO NJOME OPREMLJENO)

Postoje još neki delovi opreme u Vašem vozilu koji Vam mogu pomoći u vanrednim situacijama.

Protivpožarni aparat

Ako dođe do manjeg požara a Vi znate kako da koristite protivpožarni aparat, pažljivo učinite sledeće:

1. Izvadite polugu (osigurač) na gornjem delu aparata koji blokira ručku.
2. Usmerite prskalicu ka središnjem delu vatre.
3. Stojte približno 2.5 m (8 ft) udaljeni od vatre i pritisnite ručku da bi tečnost za gašenje počela da prska iz aparata. Ako otpustite ručku, tečnost će prestati da curi.
4. Pomerajte prskalicu ka i od središnjeg dela plamena. Kada Vam se učini da je vatra ugašena, pažljivo posmatrajte mesto koje je bilo zahvaćeno plamenom jer se vatra može ponovo upaliti.

Komplet za prvu pomoć

U njemu se nalaze neki predmeti, kao npr. makaze, zavoji, flasteri i hanzaplast koji služe za pružanje prve pomoći povređenima.

Trougao

U vanrednim situacijama, npr. ako Vam se auto pokvari na putu, postavite reflektujući trougao na put da biste upozorili druga vozila koja nailaze.

Merač pritiska u pneumaticima (ako je vozilo njime opremljeno)

Pneumatici normalno gube pomalo vazduha kroz svakodnevnu upotrebu, i možda ćete periodično morati da dodajete po nekoliko kilograma vazduha, i to obično ne predstavlja znak da je pneumatik oštećen i da propušta, već je to normalna posledica upotrebe. Uvek proveravajte pritisak u pneumaticima kada su ovi hladni zato što se pritisak povećava sa temperaturom.

Da biste proverili pritisak u pneumaticima, pratite sledeće uputstvo:

1. Odvijte poklopac ventila koji se nalazi na obodu felge točka.
2. Pritisnite i držite merač pritiska na ventilu. Malo vazduha će izaći dok budete nameštali merač, i nastaviće da izlazi ako ga ne budete čvrsto držali.
3. Kada budete gurnuli merač pritiska, jednim jakim pritiskom, on će se aktivirati (meriti).
4. Očitajte vrednost pritiska vazduha u pneumaticima.
5. Podesite pritisak na preporučenu vrednost. Za više informacija pogledajte deo pod nazivom "Gume i točkovi" u odeljku 9.
6. Vratite (zavijanjem) poklopac ventila na mesto.

Šta da uradite u vanrednim situacijama

Odeljak motora / 7-2
Servisno održavanje / 7-4
Održavanje od strane vlasnika / 7-6
Planirano održavanje / 7-8
Objašnjenje pozicija planiranog održavanja / 7-21
Ulje za motor / 7-24
Rashladna tečnost motora / 7-25
Tečnost za kočnice i kvačilo / 7-27
Tečnost za automatski menjač / 7-28
Tečnost za pranje vetrobranskog stakla / 7-30
Ručna kočnica / 7-30
Filter za gorivo / 7-31
Prečišćivač vazduha / 7-32
Filter za vazduh klima uređaja / 7-33
Metlice brisača / 7-34
Akumulator / 7-37

Održavanje vozila

7

Gume i točkovi / 7-39
Osigurači / 7-49
Sijalice / 7-58
Briga o izgledu vozila / 7-66
Sistem kontrole emisije izduvnih gasova / 7-72

ODELJAK MOTORA

☒ Benzinski motor



1. Rezervoar rashladne tečnosti motora
2. Poklopac rezervoara za motorno ulje
3. Rezervoar tečnosti za kočnice
4. Prečišćivač vazduha
5. Kutija sa osiguračima
6. Pozitivan pol baterije
7. Negativan pol baterije
8. Kontrolna šipka za merenje nivoa tečnosti za automatski menjač*
9. Poklopac hladnjaka
10. Kontrolna šipka za merenje nivoa motornog ulja
11. Rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla

* : ako je vozilo sa AT

☒ Dizel motor



1. Rezervoar rashladne tečnosti motora
2. Rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla
3. Poklopac rupe za ulivanje ulja za motor
4. Prečišćivač vazduha
5. Kontrolna šipka za merenje nivoa motornog ulja
6. Filter za gorivo
7. Poklopac hladnjaka
8. Rezervoar tečnosti za kočnice i kvačilo
9. Pozitivan pol baterije
10. Negativan pol baterije
11. Kutija sa osiguračima

SERVISNO ODRŽAVANJE

Budite izuzetno pažljivi kada vršite bilo kakve preglede ili popravke na vozilu, kako biste izbegli mogućnost da dođe do oštećenja vozila ili povreda.

Ako se u izvođenju bilo koje procedure pregleda ili servisiranja Vašeg vozila ne osećate najsigurnije, veoma preporučujemo da te operacije na Vašem vozilu izvršava HYUNDAI ovlašćeni serviser.

HYUNDAI ovlašćeni serviser ima tehničko osoblje obučeno i originalne rezervne delove za Vaše vozilo. Za savet stručnjaka i kvalitetnu uslugu servisiranja, obratite se autorizovanom HYUNDAI serviseru.

Neodgovarajuće, nekompletno ili nedovoljno servisiranje može da dovede do problemima u radu vozila. Ovo pak, može da dovede do njegovog oštećenja, nezgode i povrede.

Odgovornost vlasnika

■ NAPOMENA:

Servisno održavanje vozila i čuvanje podataka o obavljenim servisima su odgovornost vlasnika vozila.

Trebalo bi da čuvate svu dokumentaciju koja prikazuje da je Vaše vozilo bilo održavano na pravilan način, a u skladu sa tabelama za redovno održavanje vozila koje su prikazane na sledećim stranicama I u servisnoj knjižici. Informacije koje slede su Vam potrebne da biste mogli da se upoznate sa zahtevima za pravilno održavanje u garantnom periodu Vašeg vozila.

Detaljnije informacije o garanciji su date u Servisnoj knjižici.

Zahtevi za popravkama i podešavanjima koji su nastali kao posledica nepravilnog održavanja vozila ili nedostatka održavanja nisu pokrivena garancijom.

Preporučujemo da Vaše vozilo održava i popravlja HYUNDAI ovlašćeni serviser. HYUNDAI ovlašćeni serviser zadovoljava visoke standarde kompanije HYUNDAI

MOTOR COMPANY i prima tehničku podršku da bi Vam omogućio visok nivo servisnih usluga.

Mere predostrožnosti vezane za održavanje od strane vlasnika

Nepravilno ili nepotpuno servisiranje vozila može da dovede do problema. Ovaj odeljak daje uputstva za održavanje delova koji su laki za rad.

Kao što je ranije u ovom odeljku objašnjeno, neke procedure u vezi održavanja vozila može izvoditi samo autorizovani HYUNDAI serviser, uz pomoć specijalnih alata.

■ NAPOMENA:

Nepravilno održavanje od strane vlasnika tokom perioda u kojem je vozilo pod garancijom može uticati na to da neki od servisiranih delova vozila ne budu pokriveni garancijom. Za više detalja, pročitajte servisnu knjižicu koja se dobija uz vozilo. Ako niste sigurni kako se neke od procedura održavanja izvršavaju, neka to obavi HYUNDAI ovlašćeni serviser.

⚠ UPOZORENJE:**Rad na****održavanju vozila**

- Izvođenje servisnih radova na vozilu može biti opasno. Možete se ozbiljno povrediti dok izvodite neke od procedura održavanja. Ako nemate potrebno znanje i iskustvo ili neophodan alat i opremu da biste ovo mogli da uradite, neka Vam to obavi autorizovani HYUNDAI serviser.
- Rad u odeljku motora dok motor radi može biti izuzetno opasan. Ako nosite nakit ili široku odeću, postaje još opasniji. Oni se mogu upetljati u delove motora i naneti Vam teške povrede. Stoga, ako morate da radite sa motorom dok motor radi, obavezno skinite sa sebe sav nakit (prstenje, narukvice, ručne satove i ogrlice) i kravate, šalove i slične delove odeće pre nego što priđete motoru ili ventilatorima za hlađenje.

⚠ UPOZORENJE:**Samo za dizel motor**

Nikada nemojte raditi na sistemu ubrizgavanja dok motor radi ili 30 sekundi nakon gašenja motora. Pumpa, brizgači, i cevi sistema se nalaze pod velikim pritiskom i nakon gašenja motora. Prskanje i curenje goriva može izazvati teške povrede u kontaktu sa telom. Ljudi sa ugrađenim pejsmejkerima ne bi smeli da prilaze bliže od 30 cm elektronskoj kontrolnoj jedinici i elektronskim vodovima u prostoru motora, dok motor radi, jer struje u tom sistemu proizvode prilično jaka magnetna polja.

ODRŽAVANJE OD STRANE VLASNIKA

Na sledećim stranicama su navedene operacije provere vozila koje bi trebalo da izvršava vlasnik vozila ili autorizovani HYUNDAI serviser u intervalima koji su u njima navedeni, kako bi se osiguralo sigurno i pouzdano funkcionisanje Vašeg vozila.

Bilo kakve nepravilnosti u radu Vašeg vozila trebalo bi da prijavite Vašem serviseru što je pre moguće.

Ove provere rada vozila od strane vlasnika uglavnom nisu pokrivene garancijom i može biti potrebno da platite za usluge servisiranja, delove i utrošen materijal.

Raspored održavanja od strane vlasnika

Kada se zaustavite da dospete gorivo:

- Proverite nivo ulja za motor.
- Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru za ovu tečnost.
- Proverite nivo tečnosti za pranje vetrobranskog stakla.
- Proverite da li su pritisci u gumama u okviru preporučenih vrednosti.

UPOZORENJE:

Budite pažljivi kada proveravate nivo rashladne tečnosti u motoru dok je motor vruć. Vrela rashladna tečnost i para mogu izbiti pod pritiskom. Ovo može da prouzrokuje opekotine i teške telesne povrede.

Dok vozite svoje vozilo:

- Ovek obraćajte pažnju na zvuk izduvnog sistema vozila i na to da se miris izduvnih gasova ne pojavi unutar vozila.
- Proverite da se na kolu upravljača ne osećaju vibracije. Obratite pažnju na rad kola upravljača (ako zahteva veći napor pri upravljanju, olabavljenost upravljača ili promene u njegovoj centriranosti).
- Obavezno obratite pažnju ako vaše vozilo "vuče" na jednu stranu tokom vožnje na pravcu, na ravnom putu.
- Kada se zaustavljate, proverite da nema čudnih zvukova, da vozilo ne "vuče" na jednu stranu, da pedala kočnice nije suviše "tvrda" ili "meka".
- Ako primetite bilo kakve promene u funkcionisanju menjača, proverite nivo tečnosti za menjač.
- Proverite P (PARK) funkciju Vašeg automatskog menjača.
- Proverite ručnu kočnicu.
- Proverite da nema tragova od curenja tečnosti ispod Vašeg vozila (curenje vode iz sistema uređaja za klimatizaciju, nakon njegovog korišćenja, je normalna pojava).

Najmanje jedan put mesečno:

- Proverite nivo tečnosti za hlađenje motora u rezervoaru za rashladnu tečnost.
- Proverite rad svih spoljnih svetala, uključujući stop svetla, migavce i svetla za upozoravajući signal.
- Proverite pritisak vazduha u svim pneumaticima, uključujući i onom na rezervnom točku.

Najmanje dva puta godišnje

(npr. svakog proleća i jeseni):

- Proverite da li na hladnjaku, grejaču i crevima klima uređaja ima znakova curenja ili oštećenja.
- Proverite prskalicu tečnosti za brisanje vetrobranskog stakla i rad brisača. Očistite metlice brisača čistom krpom namočenom u tečnost za pranje vetrobranskog stakla.
- Proverite da li su prednji farovi poravnati.
- Proverite izduvni lonac, izduvne cevi, zaštitnike nosača.
- Proverite rad remenja (kaiševa) i da li na njima ima znakova poabanosti.
- Proverite da li su pneumatici pohabani i da li su vijci točkova čvrsto pritegnuti.

Najmanje jedan put godišnje:

- Očistite otvore za oticanje vode na telu i vratima vozila..
- Podmažite šarke na vratima i poklopcima haube i prtljažnika.
- Podmažite brave i kopče na vratima i poklopcima haube i prtljažnika.
- Podmažite gumene zaptivke na vratima.
- Proverite rad uređaja za klimatizaciju.
- Proverite i podmažite spojeve i kontrole automatskog menjača.
- Očistite bateriju i polove (klemu).
- Proverite nivo tečnosti za kočnice i kvačilo.

PLANIRANO ODRŽAVANJE

Pridržavajte se Plana normalnog održavanja ako se vozilo koristi u uslovima u kojima nema ni jednog od dole navedenih otežanih uslova upotrebe vozila. Ako se vozilo koristi u nekom od dole navedenih uslova upotrebe, pridržavajte se uputstava datih u "Planu održavanja pod otežanim uslovima eksploatacije".

- Učestala vožnja na kraćim rastojanjima.
- Vožnja po prašnjavim i peskom pokrivenim područjima.
- Učestalo korišćenje kočnica.
- Vožnja u oblastima u kojima se putevi posipaju solju ili drugim korozivnim materijalima.
- Vožnja po neravnim i blatnjavim putevima.
- Vožnja po planinskim predelima.
- Ako motor u dugim periodima radi u praznom hodu ili pri malim brzinama.
- Dugotrajna vožnja u oblastima sa niskom temperatrom i/ili izuzetno vlažnom klimom.
- Ako je više od 50% vremena vožnje u gustom gradkom saobraćaju u vreme velikih vrućina iznad 32°C (90°F).

Ako svoje vozilo koristite u gore navedenim uslovima, sve potrebne provere, zamene ili dopune treba obavljati češće nego što je navedeno u Planu normalnog održavanja. Posle 96 meseci ili pređenih 120,000 km (80,000 milja) preporučujemo da nastavite sa održavanjem vozila popreporučenim intervalima.

PLAN NORMALNOG ODRŽAVANJA - BENZINSKI MOTOR

INTERVALI ODRŽAVANJA		Broj meseci ili pređena udaljenost, šta god prvo prođe								
		Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96
		Milja×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Pogonski remenovi *1		P	P	P	P	P	P	P	P	
Ulje za motor i filter ulja za motor *2		Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	
Pogonski remen motora	1.1L				P		Z			
Zatezač/međuzupčanik		Proverite kada proveravate ili menjate pogonski remen bregaste osovine								
Filter za čišćenje vazduha	Za Kinu, Indiju, Bliski istok	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	
	Osim za Kinu, Indiju, Bliski istok	P	P	Z	P	P	Z	P	P	
Svećice		Zamenite na svakih pređenih 40,000 km (25,000 milja) *3								

P : Pregledati i, ako je potrebno, podesiti, namestiti, očistiti ili zameniti.

Z : Zameniti.

*1 : Podesite alternator i servo upravljač (i pogonski remen pumpe za vodu) i pogonski remen klima uređaja (ako je ugrađen). Proverite i, ako je potrebno, podesite ili zamente.

*2 : Proverite nivo ulja za gorivo i da li negde curi svakih 500 km (350 milja) ili pre polaska na dug put.

*3 : Ako vam je zgodnije, možete ga zameniti pre određenog intervala kada vršite zamenu drugih delova.

Održavanje vozila

PLAN NORMALNOG ODRŽAVANJA - BENZINSKI MOTOR (NASTAVAK)

DEO ZA ODRŽAVANJE	INTERVALI ODRŽAVANJA	Broj meseci ili pređena udaljenost, šta god prvo prođe								
		Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96
		Milja×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Zazor ventila *4	1.1L		P			P		P		P
Poklopac otvora rezervoara za gorivo			P			P		P		P
Vakuumska creva i creva za ventilaciju kartera			P			P		P		P
Vakuumsko crevo (za EGR & ventil karburatora)		P	P	P	P	P	P	P	P	P
Filter za gorivo					Z					Z
Vodovi za gorivo, creva i spojevi		P	P	P	P	P	P	P	P	P
Sistem za hlađenje motora	Proverite nivo rashladne tečnosti i da li curi, svakog dana. Proverite pumpu za vodu kada menjate pogonski remen ili pogonski remen bregaste osovine.									

P : Pregledati i, ako je potrebno, podesiti, namestiti, očistiti ili zameniti.

Z : Zameniti.

*4: Obratite pažnju na jak zvuk ventila i/ili vibracije motora i podesite ako treba. Ovo bi trebalo da uradi kvalifikovano tehničko lice.

PLAN NORMALNOG ODRŽAVANJA - BENZINSKI MOTOR (NASTAVAK)

INTERVALI ODRŽAVANJA		Broj meseci ili pređena udaljenost, šta god prvo prođe								
		Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96
		Milja×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Rashladna tečnost motora ^{†5}		Za Evropu	Prvi put, zamenite na pređenih 90,000 km (60,000 milja) ili 60 meseci: posle toga, na svakih 45,000 km (30,000 milja) ili 24 meseca							
		Osim za Evropu	Zamenite na svakih pređenih 45,000 km (30,000 milja) ili 24 meseca							
Stanje akumulatora			P	P	P	P	P	P	P	P
Svi električni sistemi				P		P		P		P
Vodovi kočnica, creva i spojevi			P	P	P	P	P	P	P	P
Pedala kočnice, pedala kvačila (ako je ugrađeno)				P		P		P		P
Ručna kočnica				P		P		P		P
Tečnost za kočnice/kvačilo		Za Evropu	P	Z	P	Z	P	Z	P	Z
		Osim Evrope	P	P	P	P	P	P	P	P
Diskovi i pločice kočnica			P	P	P	P	P	P	P	P
Doboš kočnice i obloge (ako su ugrađene)				P		P		P		P

P : Pregledati i, ako je potrebno, podesiti, namestiti, očistiti ili zameniti.

Z : Zameniti.

^{†5} : Kada dodajete rashladnu tečnost za motor, koristite samo odgovarajući aditiv za Vaše vozilo i nemojte dodavati tvrdu vodu tečnosti za hladnjak koja je napunjena u fabrici. Loša mešavina rashladne tečnosti može izazvati ozbiljan kvar i oštetiti motor.

Održavanje vozila

PLAN NORMALNOG ODRŽAVANJA - BENZINSKI MOTOR (NASTAVAK)

INTERVALI ODRŽAVANJA	Broj meseci ili pređena udaljenost, šta god prvo prođe								
	Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96
	Milja×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Menjačka kutija, spone i zaštitnici		P	P	P	P	P	P	P	P
Pogonsko vratilo i zaštitnici			P		P		P		P
Gume (pritisak i pohabanost)		P	P	P	P	P	P	P	P
Prednji suspenzioni kuglični spojevi		P	P	P	P	P	P	P	P
Zavrtnji i navrtke na šasiji i trupu vozila		P	P	P	P	P	P	P	P
Rashladna tečnost klima uređaja (ako je ugrađen)		P	P	P	P	P	P	P	P
Kompresor klima uređaja (ako je ugrađen)		P	P	P	P	P	P	P	P
Filter za vazduh klima uređaja (ako je ugrađen)		Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z
Tečnost za ručni menjač (ako je ugrađen)		P	P	P	P	P	P	P	P
Tečnost za automatski menjač (ako je ugrađen)	Za Evropu	P	P	P	P	P	Z	P	P
	Osim Evrope	P	P	P	P	P	P	P	P

P : Pregledati i, ako je potrebno, podesiti, namestiti, očistiti ili zameniti.

Z : Zameniti.

ODRŽAVANJE POD OŠTRIM USLOVIMA UPOTREBE - BENZINSKI MOTOR

Sledeći delovi automobila moraju se servisirati češće u oštrim uslovima upotrebe. U tabeli datoj dole, navedeni su odgovarajući intervali upotrebe.

Z : Zameniti.

P : Pregledati i, ako je potrebno, podesiti, namestiti, očistiti ili zameniti.

DEO ZA ODRŽAVANJE		Operacija održavanja	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Ulje za motor i filter ulja za motor		Z	Svakih 7,500 km (4,500 mija) ili 6 meseci	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K
Filter za prečišćavanje vazduha		Z	Zamenjujte češće, u zavisnosti od stanja	C, E
Svećice		Z	Zamenjujte češće, u zavisnosti od stanja	B, H
Pogonski remen motora zatezač i međuzupčanik	1.1L	Z	Svakih pređenih 60,000 km (40,000 milja) ili 48 meseci	D, E, F, G
Tečnost za ručni menjač (ako je ugrađen)		Z	Svakih pređenih 100,000 km (62,000 milja)	C, D, E, G, H, I, K
Tečnost za automatski menjač (ako je ugrađen)	Za Evropu	Z	Svakih 45,000 km (30,000 milja)	A, C, D, E, F,
	Osim za Evropu	Z	Svakih 40,000 km (25,000 milja)	G, H, I, K
Menjačka kutija, spone i zaštitnici		P	Zamenjujte češće, u zavisnosti od stanja	C, D, E, F, G

Održavanje vozila

DEO ZA ODRŽAVANJE	Operacija održavanja	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Prednji suspenzioni kuglični spojevi	P	Zamenjujte češće, u zavisnosti od stanja	C, D, E, F, G
Diskovi i pločice kočnica, čeljusti i rotori	P	Zamenjujte češće, u zavisnosti od stanja	C, D, E, G, H
Doboš kočnice i obloge (ako su ugrađene)	P	Zamenjujte češće, u zavisnosti od stanja	C, D, E, G, H
Ručna kočnica	P	Zamenjujte češće, u zavisnosti od stanja	C, D, G, H
Pogonsko vratilo i zaštitnici	P	Zamenjujte češće, u zavisnosti od stanja	C, D, E, F, G, H, I
Filter za vazduh klima uređaja (ako je ugrađen)	Z	Zamenjujte češće, u zavisnosti od stanja	C, E

Oštri uslovi upotrebe:

A : Učestala vožnja na kratkim rastojanjima

B : Produženi prazan hod (rad na leru)

C : Vožnja na neravnim, prašnjavim putevima

D : Vožnja u predelima u kojima ima mnogo soli ili drugih korozivnih materijala ili po vrlo hladnom vremenu

E : Vožnja u peskovitim područjima

F : Više od 50% vožnje u gustom saobraćaju, na temperaturi od preko 32°C (90°F)

G : Vožnja po planinskim putevima.

H : Vožnja sa prikolicom.

I : Ako auto koristite kao patrolno vozilo, taxi ili vozilo za vuču (u komercijalne svrhe).

J : Vožnja po veoma hladnom vremenu.

K : Vožnja pri brzinama većim od 170 km/h (106 milja/sat).

L : Česta vožnja u režimu "krenistani".

PLAN NORMALNOG ODRŽAVANJA - DIZEL MOTOR

INTERVALI ODRŽAVANJA		Broj meseci ili pređena udaljenost, šta prvo prođe								
		Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96
		Milja×1,000	12.5	25	37.5	50	62.5	75	87.5	100
DEO ZA ODRŽAVANJE		Km×1,000	20	40	60	80	100	120	140	160
Pogonski remenovi *1			P	P	P	P	P	P	P	P
Ulje za motor i filter za motorno ulje *2		Za Evropu	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z
		Osim Evrope	Zamenite na svakih pređenih 10,000 km (6,000 milja) ili 12 meseci							
Zatezač/međuzupčanik/zupčanik			Proverite kada menjate pogonski remen ili pogonski remen bregaste osovine							
Filter za prečiš- ćavanje vazduha	Za Kinu, Indiju, Bliski istok		Zamenite na svakih pređenih 15,000 km (10,000 milja)							
	Osim za Kinu, Indiju, Bliski istok		P	Z	P	Z	P	Z	P	Z

P : Pregledati i, ako je potrebno, podesiti, namestiti, očistiti ili zameniti.

Z : Zameniti.

*1 : Podesite alternator i servo upravljač (i pogonski remen pumpe za vodu) i pogonski remen klima uređaja (ako je ugrađen). Proverite i, ako je potrebno, podesite ili zamente.

*2 : Proverite nivo ulja za gorivo i da li negde curi svakih 500 km (350 milja) ili pre polaska na dug put.

Održavanje vozila

PLAN NORMALNOG ODRŽAVANJA - DIZEL MOTOR (NASTAVAK)

INTERVALI ODRŽAVANJA	Broj meseci ili pređena udaljenost, šta prvo prođe								
	Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96
	Milja×1,000	12.5	25	37.5	50	62.5	75	87.5	100
	Km×1,000	20	40	60	80	100	120	140	160
Poklopac otvora rezervoara za gorivo		P			P		P		P
Vakuumsko crevo i crevo za ventilaciju kartera	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Vakuumsko crevo (za EGR i prigušni ventil)	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Vakuumska pumpa i vakuumsko crevo	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Vakuumsko crevo za pumpu za ulje	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Filter za gorivo sa promenljivim uloškom *3		Z			Z			Z	
Vodovi za gorivo, creva i spojevi	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Sistem za hlađenje motora	Proverite nivo rashladne tečnosti i da li curi, svakog dana. Proverite pumpu za vodu kada menjate pogonski remen ili pogonski remen bregaste osovine								

P : Pregledati i, ako je potrebno, podesiti, namestiti, očistiti ili zameniti.

Z : Zameniti.

*3 : Ako specifikacije dizel goriva ne odgovaraju evropskim standardima EN590, češće vršite zamenu. Konsultujte se sa autorizovanim HYUNDAI serviserom za više detalja.

PLAN NORMALNOG ODRŽAVANJA - DIZEL MOTOR (NASTAVAK)

DEO ZA ODRŽAVANJE	INTERVALI ODRŽAVANJA	Broj meseci ili pređena udaljenost, šta prvo prođe								
		Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96
		Milja×1,000	12.5	25	37.5	50	62.5	75	87.5	100
		Km×1,000	20	40	60	80	100	120	140	160
Rashladna tečnost motora * ⁵	Za Evropu	Prvi put, zamenite na pređenih 100,000 km (62,500 milja) ili 60 meseci: posle toga, zamenite na svakih 40,000 km (25,000 milja) ili 24 meseca* ⁴								
	Osim za Evropu		Z		Z		Z		Z	
Stanje akumulatora		P	P	P	P	P	P	P	P	
Svi električni sistemi		P	P	P	P	P	P	P	P	
Vodovi kočnica, creva i spojevi		P	P	P	P	P	P	P	P	
Pedala kočnice, pedala kvačila (ako je ugrađeno)		P	P	P	P	P	P	P	P	
Ručna kočnica		P	P	P	P	P	P	P	P	
Tečnost za kočnice/kvačilo	Za Evropu	P	Z	P	Z	P	Z	P	Z	
	Osim za Evropu	P	P	P	P	P	P	P	P	
Diskovi i pločice kočnica		P	P	P	P	P	P	P	P	
Doboš kočnice i obloge (ako su ugrađene)			P		P		P		P	

P : Pregledati i, ako je potrebno, podesiti, namestiti, očistiti ili zameniti.

Z : Zameniti.

*⁴ : Ako vam je zgodnije, možete ga zameniti pre određenog intervala kada vršite zamenu drugih delova.

*⁵ : Kada dodajete rashladnu tečnost za motor, koristite samo odgovarajući aditiv za Vaše vozilo i nemojte dodavati tvrdu vodu tečnosti za hladnjak koja je napunjena u fabrici. Loša mešavina rashladne tečnosti može izazvati ozbiljan kvar i oštetiti motor.

PLAN NORMALNOG ODRŽAVANJA - DIZEL MOTOR (NASTAVAK)

INTERVALI ODRŽAVANJA		Broj meseci ili pređena udaljenost, šta prvo prođe								
		Meseci	12	24	36	48	60	72	84	96
		Milja×1,000	12.5	25	37.5	50	62.5	75	87.5	100
DEO ZA ODRŽAVANJE		Km×1,000	20	40	60	80	100	120	140	160
Menjačka kutija, spone i zaštitnici			P	P	P	P	P	P	P	P
Pogonsko vratilo i zaštitnici			P	P	P	P	P	P	P	P
Gume (pritisak i pohabanost)			P	P	P	P	P	P	P	P
Prednji suspenzioni kuglični spojevi			P	P	P	P	P	P	P	P
Zavrtnji i navrtke na šasiji i trupu vozila			P	P	P	P	P	P	P	P
Rashladna tečnost klima uređaja (ako je ugrađen)			P	P	P	P	P	P	P	P
Kompresor klima uređaja (ako je ugrađen)			P	P	P	P	P	P	P	P
Filter za vazduh klima uređaja (ako je ugrađen)		Za Evropu	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z
		Osim Evrope	Zamenite na svakih pređenih 15,000 km (10,000 milja)							
Tečnost za ručni menjač (ako je ugrađen)			P	P	P	P	P	P	P	P
Tečnost za automatski menjač (ako je ugrađen)		Za Evropu	P	P	P	P	Z	P	P	P
		Osim Evrope	P	P	P	P	P	P	P	P

P : Pregledati i, ako je potrebno, podesiti, namestiti, očistiti ili zameniti.

Z : Zameniti.

ODRŽAVANJE POD OŠTRIM USLOVIMA UPOTREBE - DIZEL MOTOR

Sledeći delovi automobila moraju se servisirati češće u oštrim uslovima upotrebe. U tabeli datoj dole, navedeni su odgovarajući intervale upotrebe.

P : Pregledati i, ako je potrebno, podesiti, namestiti, očistiti ili zameniti. Z : Zameniti.

DEO ZA ODRŽAVANJE		Operacija održavanja	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Motorno ulje i filter za motorno ulje	Za Evropu	Z	Svakih 10,000 km (6,200 milja) ili 6 meseci	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
	Osim za Evropu	Z	Svakih 5,000 km (3,000 milja) ili 6 meseci	
Filter za prečišćivač vazduha		Z	Zamenjujte češće, u zavisnosti od stanja	C, E
Tečnost za ručni menjač (ako je ugrađen)		Z	Svakih 100,000 km (62,500 milja)	C, D, E, G, H, I, K
Tečnost za automatski menjač (ako je ugrađen)	Za Evropu	Z	Svakih 45,000 km (30,000 milja)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
	Osim za Evropu	Z	Svakih 40,000 km (25,000 milja)	
Menjačka kutija, spone i zaštitnici		P	Proveravajte češće, u zavisnosti od stanja	C, D, E, F, G

Održavanje vozila

DEO ZA ODRŽAVANJE	Operacija održavanja	Intervali održavanja	Uslovi vožnje
Prednji suspenzioni kuglični spojevi	P	Zamenjujte češće, u zavisnosti od stanja	C, D, E, F, G
Diskovi i pločice kočnica, čeljusti i rotori	P	Zamenjujte češće, u zavisnosti od stanja	C, D, E, G, H
Doboš kočnice i obloge (ako su ugrađene)	P	Zamenjujte češće, u zavisnosti od stanja	C, D, E, G, H
Ručna kočnica	P	Zamenjujte češće, u zavisnosti od stanja	C, D, G, H
Pogonsko vratilo i zaštitnici	P	Zamenjujte češće, u zavisnosti od stanja	C, D, E, F, G, H, I
Filter za vazduh klima uređaja (ako je ugrađen)	Z	Zamenjujte češće, u zavisnosti od stanja	C, E

Oštri uslovi upotrebe:

A : Učestala vožnja na kratkim rastojanjima

B : Produženi prazan hod (rad na leru)

C : Vožnja na neravnim, prašnjavim putevima

D : Vožnja u predelima u kojima ima mnogo soli ili drugih korozivnih materijala ili po vrlo hladnom vremenu

E : Vožnja u peskovitim područjima

F : Više od 50% vožnje u gustom saobraćaju, na temperaturi od preko 32°C (90°F)

G : Vožnja po planinskim putevima.

H : Vožnja sa prikolicom.

I : Ako auto koristite kao patrolno vozilo, taxi ili vozilo za vuču (u komercijalne svrhe).

J : Vožnja po veoma hladnom vremenu.

K : Vožnja pri brzinama većim od 170 km/h (106 milja/sat).

L : Česta vožnja u režimu "krenistani".

OBJAŠNJENJE POZICIJA PLANIRANOG ODRŽAVANJA

Ulje i filter za motor

Ulje i filter za motor (uključujući i zaptivni čep za ispuštanje tečnosti) treba da se menjaju u intervalima predviđenim planom održavanja. Ako se kola voze u oštrim uslovima, potrebno je češće menjanje ulja i filtera.

Pogonsko ermenje (kaiševi)

Pregledajte svo pogonsko remenje da biste videli da na njima nema posekotina, pukotina, preteranog habanja ili ulja i zamenite ih ako je potrebno. Ove kaiševe treba periodično pregledati da se vidi da li je zategnutost dobra i podesiti ih ako treba.

Zupčasti remen (kod kojih vozila je ugrađen)

Pregledajte sve delove vezane za ovaj remen da vidite da nisu oštećeni ili deformisani. Odmah zamenite oštećene delove.

Filter za gorivo (uložak)

Zapušen filter može da ograničava brzinu kojom vozite, oštećuje sistem emisije izduvnih gasova i uzrokuje teško startovanje. Ako se u rezervoaru za gorivo nagomila preterana količina nečistoća, ovaj filter će morati češće da bude menjan.

Nakon postavljanja novog filtera, pustite motor da radi nekoliko minuta i proverite da ne propušta na spojevima. Filtere za gorivo treba da postavlja obučeni HYUNDAI serviser.

Gorivo – vodovi, creva i spojevi

Proverite da na liniji za gorivo – vodovima, crevima i spojevima nema curenja ili oštećenja. Neka vam autorizovani HYUNDAI serviser odmah zameni deo koji curi ili je oštećen.

UPOZORENJE:

samo za dizel motor

Nikada nemojte raditi na sistemu ubrizgavanja dok motor radi ili 30 sekundi nakon gašenja motora. Pumpa, brizgači i cevi sistema se nalaze pod visokim pritiskom i nakon gašenja motora. Prskanje i curenje goriva može izazvati teške povrede u kontaktu sa telom. Ljudi sa ugrađenim pejsmejkerima ne bi smeli da prilaze bliže od 30 cm elektronskoj kontrolnoj jedinici i elektronskim vodovima u prostoru motora, dok motor radi, jer struje u tom sistemu proizvode prilično jaka magnetna polja.

Održavanje vozila

Crevo za isparenja i poklopac otvora rezervoara za gorivo

Treba ih pregledati u intervalima predviđenim u rasporedu održavanja. Vodite računa da su novo crevo za isparenja i poklopac otvora rezervoara za gorivo dobro namešteni posle zamene.

Vakuumska ventilaciona creva za karter (ako su ugrađena)

Pregledajte površinu creva da biste se uverili da nema toplotnih i/ili mehaničkih oštećenja. Tvrda i krta guma, naprsnuća, posekotine, habanje, abrazija i preterano nadimanje označavaju istrošenost creva. Posebnu pažnju treba obratiti na ispitivanje onih površina creva koje su najbliže izvorima visoke temperature, kao što je izduvna grana.

Pogledajte creva celom dužinom da biste se uverili da nisu u dodiru sa izvorima toplote, oštrim ivicama ili delovima koji se pomeraju što bi moglo da izazove toplotna ili mehanička oštećenja. Pregledajte spojeve creva kao što su obujmice i nastavci da biste se uverili da su čvrsto pritegnuti i da ne propuštaju. Creva treba odmah zameniti čim se pokažu bilo kakvi znaci istrošenosti ili oštećenja.

Filter za prečišćavanje vazduha

Preporučuje se originalni Hyundai filter za zamenu.

Svećice (za benzinski motor)

Kada menjate svećice, treba voditi računa da budu odgovarajućeg toplotnog dijapazona.

Zazor ventila (kod motora sa podešavanjem zazora ventila)

Proverite svaki preterano jak zvuk ventila i/ili vibracije motora i izvršite odgovarajuća podešavanja, ako je neophodno. Ove operacije bi trebalo prepustiti HYUNDAI ovlašćenom serviseru.

Sistem hlađenja motora

Proverite da li ima curenja ili oštećenja na delovima rashladnog sistema kao što su hladnjak, rezervoar za rashladnu tečnost, creva i spojevi. Zamenite svaki oštećeni deo.

Rashladna tečnost za motor

Ova tečnost treba da bude zamenjena prema intervalima navedenim u planu održavanja.

Ulje za ručni menjač (ako je ugrađen)

Proveravajte ulje za ručni menjač kako je navedeno u planu održavanja.

Ulje za automatski menjač (ako je ugrađen)

Nivo ulja treba da bude u okviru oznaka MIN / MAX a na strani merne šipke gde je ispisano "HOT" kada su motor i menjač na radnoj temperaturi. Proverite nivo ulja za automatski menjač kada motor radi, a menjač je u N (neutralnom) položaju i ručna kočnica je podignuta.

Creva i cevi kočionog sisetma

Vizuelno proverite da li su creva i cevi dobro nameštene, da nisu poabane, naprsle, deformisane i da ne cure. Odmah zamenite poabane ili oštećene delove.

Tečnost za kočnice

Proverite nivo tečnosti za kočnice u rezervoaru. Nivo treba da bude između oznake "MIN" (minimalno) i "MAX" (maksimalno) koje se nalaze na zidu rezervoara. Koristite samo tečnost za hidraulične kočnice u skladu sa spec. DOT 3 ili DOT 4.

Ručna kočnica

Proverite sistem ručne kočnice, uključujući ručicu ručne kočnice i čelične pletenice (tzv sajle).

Doboši i obloge zadnjih kočnica (ako su ugrađeni na vozilu)

Proverite da li na dobošima i oblogama zadnjih kočnica ima ogrebotina, toplotnih oštećenja, curenja tečnosti, slomljenih delova i znakova istrošenosti.

Kočione pločice, kočiona klešta i diskovi

Proverite pločice da vidite da nema preteranog habanja, diskove da nisu istrošeni i pohabani i kočiona klešta da tečnost negde ne curi.

Izduvna cev i lonac

Vizuelno pregledajte da li na izduvnim cevima, loncu i njihovim nosačima ima naprslina, znakova dotrajalosti i oštećenja. Startujte motor i pažljivo oslušajte da li se čuje curenje izduvnih gasova. Pričvrstite spojeve i zamenite dotrajale delove ako je potrebno.

Vijci za pričvršćavanje sistema oslanjanja

Proverite sistem oslanjanja da vidite da nisu labavi ili oštećeni delovi sistema. Pritegnite vijke do propisanog momenta pritezanja.

Glava upravljača, spone, manžetne i kugla ramena

Zaustavite vozilo, isključite motor i proverite da upravljač nema suviše veliki slobodan hod.

Proverite da spone nisu savijene ili oštećene. Proverite da manžetne i kugla ramena nisu poabani, naprsli ili oštećeni. Zamenite svaki oštećeni deo.

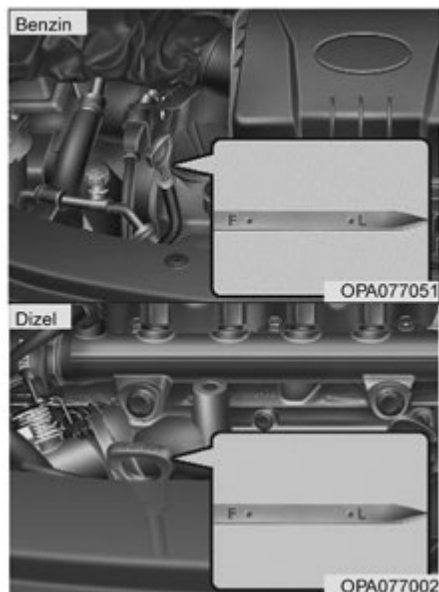
Pogonska vratila i manžetne

Proverite pogonska vratila, manžetne i kleme da nemaju naprslina, da nisu poabani ili oštećeni. Zamenite svaki oštećeni deo i, ako je potrebno, dodajte mazivo (mast).

Uređaj za klimatizaciju (ako je ugrađen)

Proverite da na cevima i spojevima nema curenja ili oštećenja.

ULJE ZA MOTOR



Provera nivoa ulja za motor

1. Vodite računa da je vozilo parkirano na ravnoj podlozi.
2. Startujte motor i pustite ga da radi dok ne dostigne normalnu radnu temperaturu.

3. Isključite motor i sačekajte nekoliko minuta (otprilike 5 minuta) da bi se ulje vratilo u karter motora.
4. Izvadite kontrolnu šipku, obrišite je suvom krpom i ponovo ubacite do kraja.

⚠ UPOZORENJE:

Crevo hladnjaka

Budite vrlo pažljivi da ne dodirnete crevo hladnjaka kada proveravate ulje u motoru jer je vrelo i može da vas opeče.

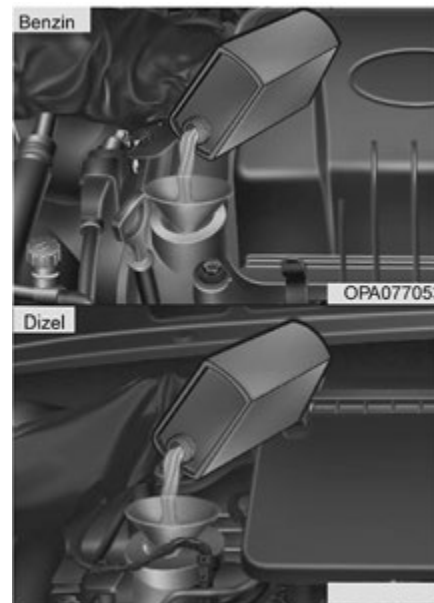
5. Izvadite kontrolnu šipku ponovo i pogledajte koji je najviši nivo prikazan na štapiću. Treba da bude u granicama između gornje ("F") i donje ("L") oznake.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ne sipati više ulja nego što je propisano. Veća količina je štetna po motor.

Dizel motor

Prevelika količina ulja bi mogla da dovede do samozapaljenja. Kao rezultat ovoga bi bila velika buka u radu motora, dim, beli, u izduvnim gasovima, u ekstremnim uslovima, nemogućnost da se motor zaustavi u radu. Sve ovo dovodi do oštećenja motora



Ako je nivo ulja blizu ili ispod oznake "L", dodajte ulje do oznake "F".

Nemojte da prepunite.

Koristite levak da se ulje ne bi prosipalo na delove motora.

Koristite samo preporučeno ulje za motor. (Pogledajte "Preporučena maziva i kapaciteti" u odeljku 9.)

RASHLADNA TEČNOST MOTORA

Zamena ulja i filtera za motor

Neka vam zamenu ulja i filtera za motor (uključujući i čep kartera vrši HYUNDAI ovlašćeni serviser prema planu održavanja sa početka ovog odeljka I iz servisne knjižice.

UPOZORENJE:

Korišćeno motorno ulje može da izazove iritaciju ili rak kože ako je duže u kontaktu sa kožom. Korišćeno motorno ulje sadrži hemikalije koje su u laboratorijskim eksperimentima izazivale rak kod životinja. Operite ruke temeljno sapunom i toplom vodom što je pre moguće nakon kontakta sa korišćenim uljem.

Zatvoreni sistem za hlađenje pod pritiskom ima rezervoar za antifriz - tečnošću za hlađenje motora. Sistem je napunjen u fabrici.

Proveravajte antifriz zaštitu tačku zamrzavanja rashladne tečnosti i nivo koncentracije rashladne tečnosti najmanje jedan put godišnje, na početku zimske sezone i pred putovanje u hladnije krajeve.

Provera nivoa rashladne tečnosti motora

UPOZORENJE:

Skidanje poklopca hladnjaka

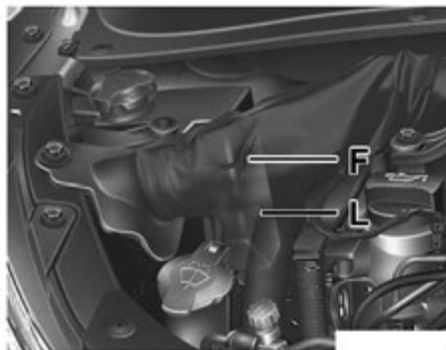
- Nikada nemojte skidati poklopac hladnjaka dok motor radi ili je vruć. To bi moglo oštetiti sistem za hlađenje motora i motor, i moglo bi da dovede to teških ličnih povreda usled naglog izbijanja vrele tečnosti za hlađenje i pare.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Isključite motor i sačekajte dok se ohladi. Budite izuzetno pažljivi prilikom skidanja poklopca hladnjaka. Obmotajte debeo peškir oko njega i polako ga okrenite u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na časovniku dok se poklopac ne otkoči. Odmaknite se od auta dok para izlazi iz sistema za hlađenje. Kada budete sigurni da je sav pritisak oslobođen, pritisnite nadole poklopac hladnjaka, koristeći debeo peškir, i nastavite da ga odvrćete dok ga ne skinete.
- Čak i kad je motor ugašen, nemojte skidati poklopac hladnjaka ili izvlačiti otvarač za ceđenje rashladne tečnosti dok je motor vruć. Vrela rashladna tečnost i tada može izbiti pod pritiskom iz hladnjaka i naneti teške telesne povrede.

Održavanje vozila

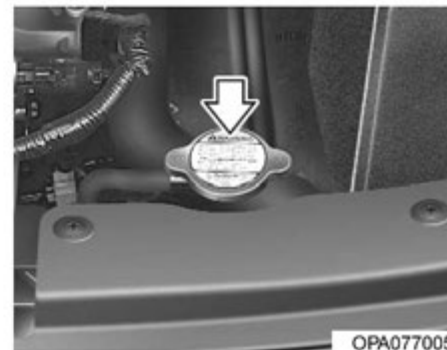


Proverite stanje i spojeve svih creva sistema za hlađenje i sistema za grejanje. Zamenite sva nabrekla i poabana creva. Tečnost za hlađenje bi trebalo da bude napunjena do nivoa između oznaka F i L koje se nalaze na strani rezervoara za rashladnu tečnost kada je motor ohlađen. Ako je nivo rashladne tečnosti nizak, dospite preporučenu rashladnu tečnost do nivoa F ali nemojte da prepunite. Ako se desi da je potrebno da često dosipate tečnost za hlađenje, obratite se HYUNDAI ovlašćenom serviseru.

Tečnosti za hlađenje koje se preporučuju

- Koristite samomekanu (demineralizovanu) vodu u mešavini sa rashladnom tečnošću.
- Motor u Vašem vozilu ima delove od aluminijuma mora biti zaštićen rashladnom tečnošću na bazi etilen glikola da bi se sprečili smrzavanje i korozija.
- **NEMOJTE KORISTITI** rashladne tečnosti na bazi alkohola ili metanola i nemojte ih mešati sa specifikiranom tečnošću za hlađenje.
- Nemojte koristiti rastvor koji sadrži više od 60% antifrizu ili manje od 35% antifrizu, koji bi umanjio efektivnost rastvora.

Temperatura okoliine	Procentualna zastupljenost (zapremina)	
	Antifriz	Voda
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



Za tačke smrzavanja u zavisnosti od procentualnog učešća antifrizu u rashladnoj tečnosti motora videti tabelu.

⚠ UPOZORENJE:

Poklopac hladnjaka

Nemojte skidati poklopac hladnjaka kada su motor i hladnjak vrući. Ključala, vrela tečnost za hlađenje može izbiti pod pritiskom i izazvati teške telesne povrede.

TEČNOST ZA KOČNICE I KVAČILO

Zamena tečnosti za hlađenje

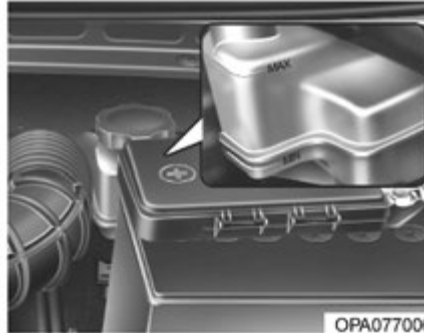
Neka Vam tečnost za hlađenje menja HYUNDAI ovlašćeni serviser prema Planu održavanja sa početka ovog odeljka. I servisne knjižice

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Obmotajte debeo komad tkanine oko otvora hladnjaka pre nego što počnete da dosipate rashladnu tečnost da biste sprečili tečnost za hlađenje da se prelije na delove motora, kao npr. na generator.

⚠ UPOZORENJE:**Tečnost za hlađenje motora**

- Nemojte sipati rashladnu tečnost za motor u rezervoar za tečnost za brisanje vetrobranskog stakla.
- Tečnost za hlađenje motora može umanjiti vidljivost ako se sipa na vetrobransko staklo a ovo da izazove gubitak kontrole nad vozilom ili oštećenje boje i delova opreme na vozilu.

**Provera nivoa tečnosti za kočnice i kvačilo**

S vremena na vreme proveravajte nivo tečnosti u rezervoaru za kočnice/kvačilo. Nivo tečnosti treba da bude između oznaka MAX i MIN sa strane rezervoara. Pre skidanja poklopca rezervoara i dosipanja tečnosti za kočnice/kvačilo u njega, temeljno očistite prostor oko otvora rezervoara kako ne bi bilo ostataka od ove tečnosti.

Ako je nivo tečnosti nizak, dodajte tečnost do oznake MAX. Nivo tečnosti u rezervoaru će opadati kako budete koristili vozilo. Ovo je normalna pojava koja nastaje zbog trošenja pločica kočnica. Ako je nivo tečnosti za kočnice/kvačilo izuzetno nizak, neka Vam HYUNDAI ovlašćeni serviser pregleda kočioni sistem.

Koristite samo specifičanu tečnost za kočnice/kvačilo.

(Pogledajte "Preporučena maziva i kapaciteti" u odeljku 9.)

Nikada nemojte mešati različite tipove tečnosti za kočnice i kvačilo.

⚠ UPOZORENJE:**Gubitak tečnosti za kočnice**

Ako kočioni sistem zahteva često dodavanje tečnosti za kočnice, trebalo bi da odvezete vozilo na pregled kod HYUNDAI ovlašćenog serviser.

TEČNOST ZA AUTOMATSKI MENJAČ (AKO JE UGRAĐEN)

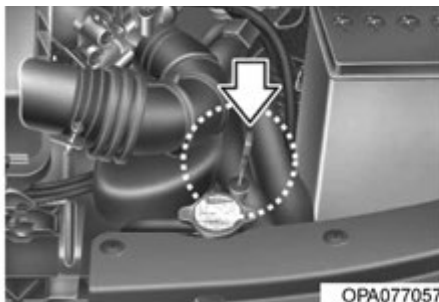
⚠ UPOZORENJE:

Tečnost za kočnice/kvačilo

Kada menjate ili dodajete tečnost za kočnice/kvačilo, radite to pažljivo. Pazite da ova tečnost ne dođe u kontakt sa Vašim očima. Ako se to desi, odmah isperite oči velikom količinom sveže vode. Što pre otidite kod doktora na pregled.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Pazite da tečnost za kočnice/kvačilo ne dođe u kontakt sa obojenim delovima vozila, jer ih može oštetiti. Tečnost za kočnice/kvačilo koja je duže vreme provela na vazduhu nikako ne bi trebalo koristiti jer je njen kvalitet opao. Trebalo bi je ukloniti prema propisima za uklanjanje materijala štetnih po okolinu. Nemojte sipati pogrešnu vrstu tečnosti u rezervoar tečnosti za kočnice i kvačilo. Nekoliko kapi mineralnog ulja, sipanog u kočioni sistem, može oštetiti delove ovih sistema.

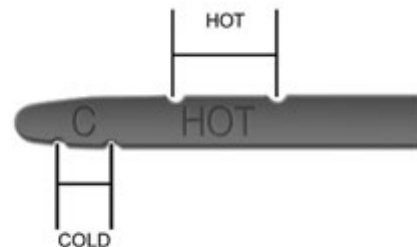


Provera nivoa ulja za automatski menjač

Ulje za automatski menjač se mora redovno proveravati.

Parkirajte vozilo na ravnoj, čvrstoj površini, podignite ručnu kočnicu i proverite nivo ulja za automatski menjač prema sledećoj proceduri:

1. Postavite ručicu menjača u položaj N (Neutral) i proverite da li motor radi normalnom brzinom u praznom hodu.
2. Kada se menjač dovoljno zagreje (temperatura ulja 70~80°C (158~176°F), na primer za 10 minuta uobičajene vožnje, pomerite ručicu menjača kroz sve pozicije a onda je namestite u N (Neutral) ili P (Park) poziciju.



OSA077009

3. Proverite da li je nivo ulja u granicama oznake "HOT" na meraču nivoa ulja automatskog menjača. Ako je nivo niži od donje granice oznake "HOT", dodajte propisano ulje. Ako je nivo viši od gornje granice, izbacite deo ulja.
4. Ako ulje za automatski menjač proveravate u hladnijim klimatskim uslovima (temperatura ulja 20~30°C (68~86°F), dodajte ulje do "C" (COLD) linije i onda proverite nivo ulja kako je opisano u koraku 2.

UPOZORENJE:

Tečnost za menjač
Nivo ulja za menjač bi trebalo proveravati kada se motor nalazi na normalnoj radnoj temperaturi. To znači da su motor, hladnjak, crevo hladnjaka, izduvni sistem itd. vrlo vrući. Budite izuzetno pažljivi da se ne opečete tokom ove procedure.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Nizak nivo ulja za menjač dovodi do "klizanja" menjača. Ako prepunite, to može izazvati penušanje ulja, gubitak ulja i kvar menjača.
- Korišćenje neodgovarajućih ulja za menjač može dovesti do kvara menjača i prestanak njegovog rada.

UPOZORENJE:

Ručna kočnica

Da ne bi došlo do iznenadnog pomeranja vozila, podignite ručnu kočnicu i pritisnite pedalu kočnice pre nego što pomerite ručicu menjača (automatski menjač).

■ NAPOMENA:

Oznake za "C" (COLD) nivo ulja menjača služe samo kao referenca i NE bi ih trebalo koristiti za utvrđivanje nivoa ulja za menjač.

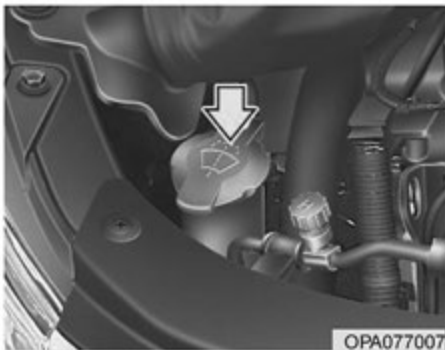
■ NAPOMENA:

Neupotrebljavano ulje za automatski menjač bi trebalo da bude crvene boje. Crvena boja se dodaje da bi na proizvodnoj traci (u fabrici, gde se proizvodi) ova tečnost mogla da se razlikuje od ulja za motor ili antifrizu. Crvena boja, koja nije pokazatelj kvaliteta ove ulja, nije trajna. Kako se vozilo bude više koristilo, ova tečnost će postajati tamnija. Na kraju ono može da bude svetlo braon boje. Stoga, neka zamenu ovog ulja u Vašem vozilu vrši HYUNDAI ovlašćeni serviser, prema planu održavanja sa početka ovog odeljka I servisne knjižice.

Koristite samo specifikovanu tečnost za automatski menjač. (Pogledajte "Preporučena maziva i kapaciteti" u odeljku 9.)

Zamena tečnosti za automatski menjač
Neka Vam zamenu tečnosti za automatski menjač vrši autorizovani HYUNDAI serviser prema Planu održavanja sa početka ovog odeljka.

TEČNOST ZA PRANJE VETROBRANSKOG STAKLA



Provera nivoa tečnosti za pranje vetrobranskog stakla

Rezervoar za ovu tečnost je poluprovidan tako da se nivo može vizuelno lako proveriti.

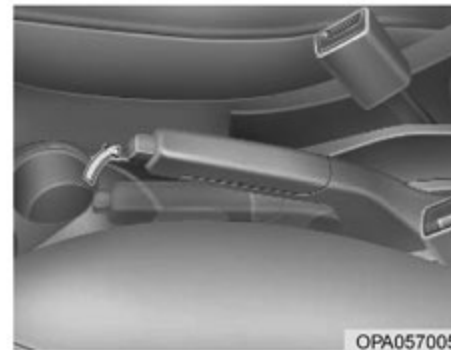
Proverite nivo tečnosti u rezervoaru za tečnost za pranje vetrobranskog stakla i dodajte je ako je potrebno. Ako nemate tečnost za pranje vetrobranskog stakla pri ruci, možete upotrebiti običnu vodu. Koristite tečnost za pranje vetrobranskog stakla (koja se ne može zalediti) u hladnijim vremenskim uslovima, da ne bi došlo do zamrzavanja.

⚠ UPOZORENJE:

Tečnost za hlađenje motora

- Nemojte sipati tečnost za hlađenje motora ili antifriz u rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla.
- Tečnost za hlađenje motora može umanjiti vidljivost ako se poprska po vetrobranskom staklu i može dovesti do gubitka kontrole nad vozilom, kao i do oštećenja boje i drugih delova vozila.
- Tečnost za pranje vetrobranskog stakla sadrži izvesnu količinu alkohola i može biti zapaljiva pod izvesnim okolnostima. Pazite da varnice ili otvoren plamen ne dođu u kontakt sa ovom tečnošću ili njenim rezervoarom. To bi moglo prouzrokovati štetu na vozilu ili povrede putnika.
- Tečnost za pranje vetrobranskog stakla je otrovna za ljude i životinje. Nemojte je piti i izbegavajte svaki kontakt sa ovom tečnošću, jer bi to moglo prouzrokovati teške povrede i smrt.

RUČNA KOČNICA



Proveravanje ručne kočnice

Proverite hod ručne kočnice tako što ćete je iz potpuno spuštenog položaja povlačiti nagore do kraja, pritom brojeći koliko puta "klikne". Ručna kočnica bi sama trebala da drži vozilo i na vrlo strmim ravnima. Ako čujete manje ili više ovih "klik" zvuka od onog broja koji je preporučen, obratite se HYUNDAI ovlašćenom serviseru radi podešavanja ručne kočnice.

Hod ručne kočnice: 7 "klik" pri sili od 20 kg (196 N).

FILTER ZA GORIVO (ZA DIZEL MOTOR)

Uklanjanje vode iz filtera za gorivo

Filter za gorivo kod dizel motora igra važnu ulogu u razdvajanju vode od goriva i sakupljanju vode u njegovom dnu.

Ako se voda nakupila u filteru za gorivo, upozoravajuće svetlo će se upaliti kada se kontakt brava prebaci u položaj ON.

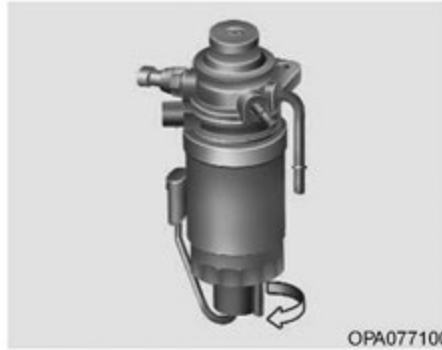
Ako se svetlo upozorenja uključi, odvezite svoj auto kod HYUNDAI ovlašćenog serviseru da vam izvuče vodu iz filtera i proveri ceo sistem.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ukoliko ne uklonite vodu iz filtera za gorivo, moguća su oštećenja sistema za gorivo i sistema za ubrizgavanje.

■ NAPOMENA:

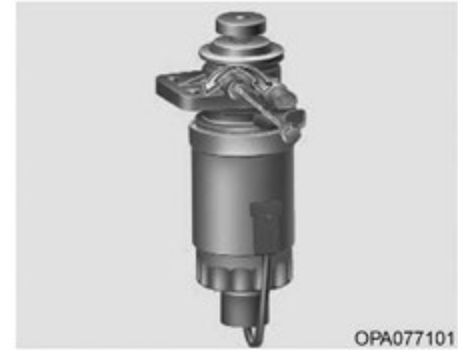
Preporučuje se da uklanjanje vode nakupljene u filteru za gorivo vrši HYUNDAI ovlašćeni serviser.



- Postavite sud u koji će voda iscureti iz filtera za gorivo.
- Otpustite vijak za ispuštanje tečnosti i sačekajte da sva voda iscure iz filtera za gorivo.
- Nakon što voda istekne, zatvorite i dobro zategnite vijak za ispuštanje tečnosti.
- Nakon što startujete motor, proverite da li se svetlo upozorenja za filter za gorivo ugasio.

UPOZORENJE:

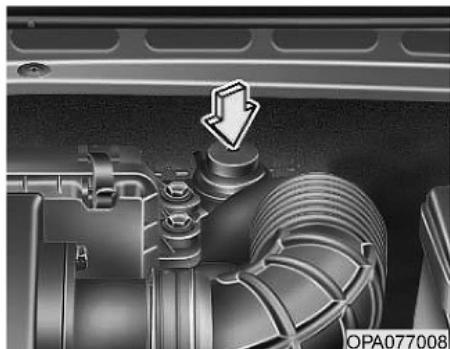
Pažljivo uklonite svu vodu koja se iscedila iz filtera za gorivo, jer gorivo sa kojim je pomešana može da se zapali i izazove požar.



Izbacivanje vazduha iz filtera za gorivo
U slučaju da ste u vožnji ostali bez goriva ili ako ste zamenili filter za gorivo, morate izbaciti vazduh iz sistema za napajanje motora gorivom jer njegovo prisustvo u sistemu za napajanje motora gorivom može otežati startovanje motora.

1. Odvijte vijak za ispuštanje vazduha sa filtera za gorivo.
2. Pumpajte gore-dole dok gorivo ne poteče iz spojnice za gorivo.
3. Zavijte vijak

PREČIŠĆIVAČ VAZDUHA



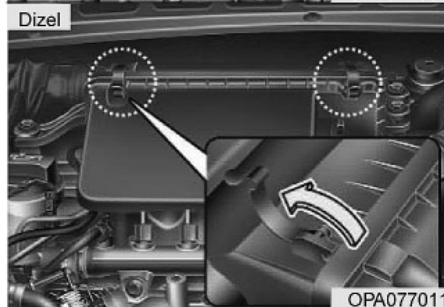
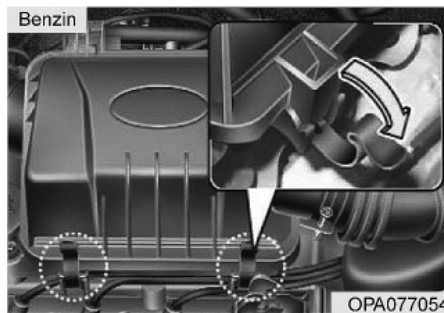
■ NAPOMENA:

- Upotrebite krpu kada izbacujete vazduh da gorivo ne bi prskalo unaokolo.
- Očistite ostatke goriva oko filtera za gorivo ili pumpe za ubrizgavanje pre nego što startujete motor da sprečite izbijanje vatre.
- Na kraju, proverite svaki deo da vidite da li negde gorivo curi.

Zamena kertridža filtera za gorivo

■ NAPOMENA:

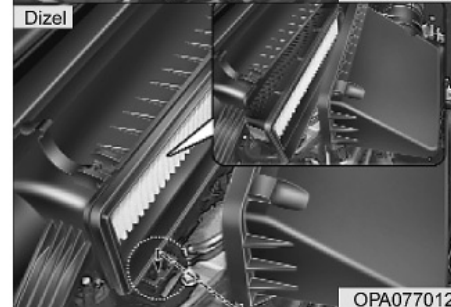
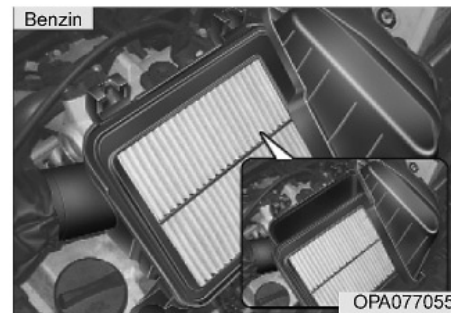
Koristite samo originalne HYUNDAI delove kada menjate uložak filtera za gorivo.



Zamena filtera za vazduh

Mora se zameniti kada je to potrebno i ne bi trebalo očišćen filter po drugi put upotrebljavati.

1. Otpustite držače koji drže poklopac f



iltera za vazduh i skinite poklopac.

2. Zamenite filter za vazduha.

3. Vratite poklopac na mesto i učvrstite ga. Pritegnite držače koje ga drže.

FILTER ZA VAZDUH KLIMA UREĐAJA (AKO JE UGRAĐEN)

Zamenite filter kako je objašnjeno u Planu održavanja.

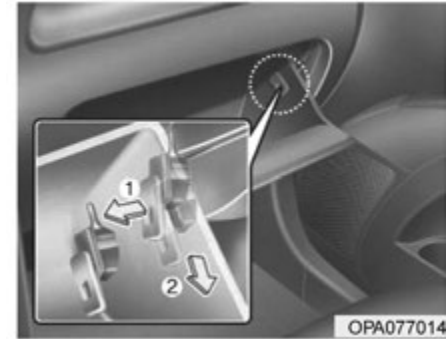
Ako vozilo koristite u ekstremno prašnjavim ili peskom pokrivenim oblastima, menjajte filter za vazduh češće (kako je objašnjeno u "Planu održavanja u oštrim uslovima upotrebe" u ovom odeljku).

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Nemojte voziti auto ako je iz njega izvađen filter za vazduh; ovo će izazvati veliko habanje motora.
- Kada vadite filter za vazduh, pazite da prašina i krupniji otpaci ne uđu u usisnik za vazduh jer to može izazvati oštećenja motora.
- Koristite originalne HYUNDAI delove. Korišćenje neoriginalnih delova može oštetiti davač protoka vazduha ili turbo kompresor (samo kod dizel motora).

Provera filtera

Zamenite filter kao što je navedeno u Planu održavanja. Ako vozilo koristite u gradovima sa veoma zagađenim vazduhom ili na prašnjavim putevima, filter ćete morati da proveravate češće i menjate ranije. ukoliko bi Vi, menjali filter za vazduh klima uređaja, menjajte ga prema sledećoj proceduri i dobro pazite da ne oštetite druge komponente.



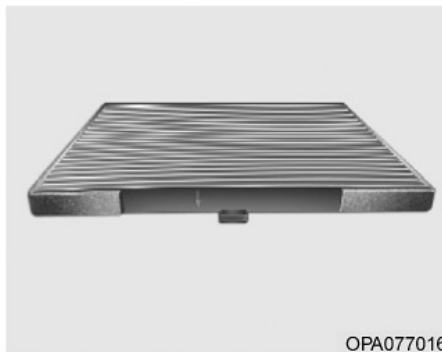
Zamena filtera

1. Otvorite kasetu za sitnice, sklonite obe kopče sa strane kako bi kasetu za sitnice mogla da ispadne iz ležišta i slobodno visi na šarkama.

METLICE BRISAČA



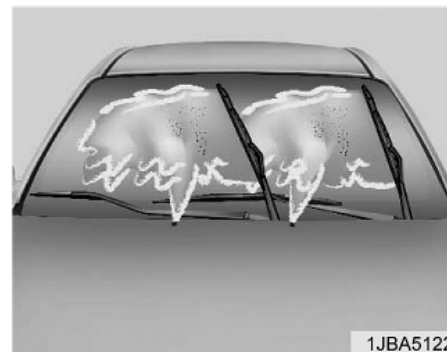
2. Uklonite poklopac filtera za vazduh klima uređaja povlačenjem obe strane poklopca.



3. Zamenite filter za vazduh.
4. Vratite na mesto kućište filtera za vazduh i poklopac kasete za sitnice obrnutim redosledom od njihovog vađenja.

■ **NAPOMENA:**

Kada menjate filter za vazduh klima uređaja, namestite ga pravilno. U suprotnom, sistem može praviti buku i njegova efektivnost može biti umanjena.



Provera metlica brisača

■ **NAPOMENA:**

Komercijalni topli voskovi koji se koriste kod pranja vozila u automatizovanim praonicama su poznati po tome što se posle njihovog nanošenja vetrobransko staklo vrlo teško čisti.

Ako se vetrobransko staklo ili metlice brisača zaprljaju stranom materijom smanjuje se efektivnost brisača vetrobranskog stakla. Ta prljavština su obično zalepljeni insekti, sokovi iz drveta i ostaci toplog voska iz nekih perionica automobila. Ako metlice brisača ne brišu dobro, operite i vetrobransko staklo i metlice brisača dobrim sredstvom za pranje ili blagim deterdžentom i dobro isperite čistom vodom.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Da ne dođe do oštećenja metlica brisača nemojte koristiti benzin, kerozini i/ili razređivače za boje ili druge razređivače.

Zamena metlica brisača

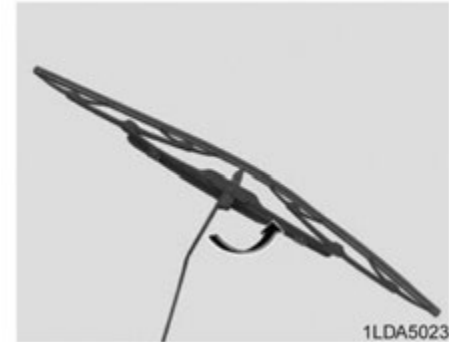
Kada metlice brisača prestanu dobro da čiste, može biti da su ippoabane ili pokidane i treba ih zameniti.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Da ne biste oštetili ručice brisača ili druge komponente, nemojte pokušavati da ih pomerate ručno.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Upotreba neoriginalnih metlica brisača se ne preporučuje.



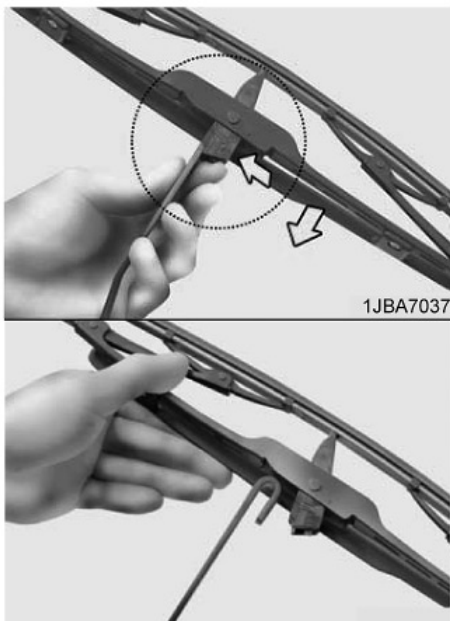
Metlica brisača prednjeg vetrobranskog stakla

1. Podignite brisač i okrenite deo u kom se nalazi metlica brisača tako da imate pristup sigurnosnom dugmetu.

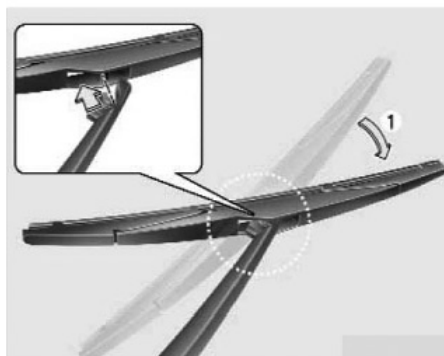
⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Vodite računa o tome da bi ručica brisača mogla da izazove oštećenje stakla vetrobrana ukoliko jače udari u nja.

Održavanje vozila

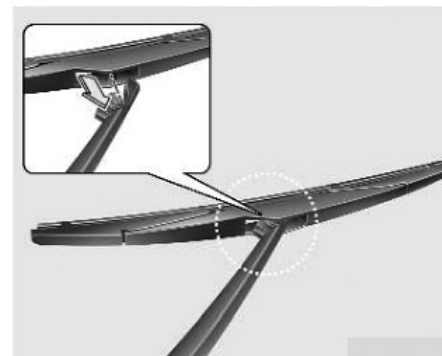


2. Pritisnite sigurnosno dugme i povucite metlicu brisača na dole.
3. Otkočite je od ručice brisača.
4. Postavite novu metlicu brisača u brisač postupkom obrnutim od postupka vađenja stare.



Metlica brisača zadnjeg vetrobranskog stakla

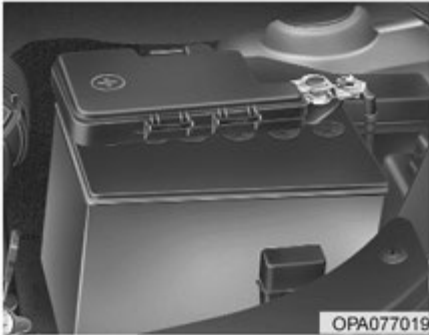
1. Podignite brisač kako biste izvadili metlicu brisača.



2. Postavite novu metlicu brisača tako što ćete ubaciti središnji deo u njeno ležište na ručici brisača dok ne čujete "klik" koji označava da je metlica "legla" na mesto.
3. Laganim povlačenjem metlice brisača proverite da li je čvrsto "legla" na svoje mesto u ručici brisača.

Neka Vam HYUNDAI ovlašćeni serviser izvrši zamenu metlica brisača, kako ne bi došlo do njihovog oštećenja kao i do oštećenja ručica brisača vetrobrana i drugih komponenti.

BATERIJA



Za dobar rad baterije

- Neka bude čvrsto pričvršćen na svom mestu.
- Održavajte gornji deo baterije čistim i suvim.
- Održavajte polove (kleme) i spojeve čistim, čvrsto zategnutim i zaštićene tovatnom mašću ili specijalnom mašću za polove baterija.
- Odmah isperite sav prosuti elektrolit sa baterije rastvorom vode i sode bikarbone.
- Ako vozilo ne nameravate da koristite duže vreme, otkaçite kablove sa polova baterije (klema).

⚠ UPOZORENJE:

Opasnosti od baterije



Uvek pažljivo pročitajte uputstvo kada rukujete sa baterijom.



Ne prilazite bateriji sa zapaljenim cigaretama ili nekim varnicama.



Vodonik, koji je vrlo zapaljiv gas, je uvek prisutan u ćelijama baterije i može da eksplodira ako se zapali.



Držite bateriju van domašaja dece jer oni sadrže visoko korozivnu SUMPORNU KISELINU. Pazite da vam kiselina iz akumulatora ne dođe u kontakt sa očima, odećom ili bojom na kolima.
(Nastavlja se)

(Nastavak)



Ako neki elektrolit dospe u vaše oči, ispirajte ih čistom vodom najmanje 15 minuta i zatražite hitnu medicinsku pomoć.

Ako vam neki elektrolit dospe na kožu, temeljno isperite mesto kontakta. Ako osetite bol ili pečenje zatražite hitnu medicinsku pomoć.



Nosite zaštitu za oči kada punite bateriju. Uvek provetravajte prostoriju u kojoj to radite.

- Kada podižete plastično kućište baterije, prejak pritisak na njega može prouzrokovati curenje kiseline i povredu. Uvek dižite bateriju sa zaštitom, rukama, za suprotne krajeve.
- Nikada ne pokušavajte da punite bateriju ako su kablovi privezani (spojeni).

(Nastavlja se)

(Nastavak)

- Sistem električnog paljenja radi sa visokim naponom. Nikada ne radite sa ovim komponentama dok motor radi ili je kontakt brava u poziciji "ON". Neobaziranje na gore navedena upozorenja može da dovede do teških telesnih povreda i smrti.

Punjenje baterije

Vaše vozilo ima bateriju na bazi kalcijuma koji ne zahteva nikakvo održavanje.

- Ako se baterija isprazni za kratak vremenski period (npr. zbog prednjih ili unutrašnjih svetala koja su ostala upaljena dok vozilo nije bilo u upotrebi), napunite ga sporim punjenjem (na 5 A) u trajanju od 10 časova.
- Ako se baterija postepeno praznila, zbog velikih električnih opterećenja tokom korišćenja vozila, punite ga na 20-30 A tokom 2 časa.

UPOZORENJE:

Punjenje baterije

Kada punite bateriju, pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti:

- Baterija mora biti izvađena iz vozila i smeštena u prostor sa dobrom ventilacijom.
- Nemojte prilaziti sa zapaljenim cigaretama, varnicama i vatrom blizu baterije.
- Posmatrajte bateriju tokom punjenja, i prekinite ili smanjite struju napajanja ako ćelije počnu da puštaju gas (da kuvaju) ili ako temperatura elektrolita ili neke ćelije pređe 49°C (120°F).
- Koristite zaštitu za oči kada vršite proveru baterije tokom njenog punjenja.
- Isključite punjač za bateriju sledećim redosledom.
 1. Isključite glavni prekidač punjača baterije.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

2. Otkaçite štipaljku sa negativnog pola (kleme) baterije.
 3. Otkaçite štipaljku sa pozitivnog pola (kleme) baterije
- Pre vršenja bilo kakvih operacija vezanih za održavanje i punjenje baterije, isključite sve pomoćne uređaje u vozilu i isključite motor.
 - Kabl sa negativnog pola (kleme) baterije se mora ukloniti prvi i postavljati poslednji kada je baterija isključena.

Uređaji koji se ponovo postavljaju na početni položaj (reset)

Sledeći uređaji se moraju ponovo postaviti na početni položaj (resetovati) nakon što je baterija ponovo napunjena ili nakon što je bila isključena.

- Sunčani krov (vidi odeljak 4)
- Digitalni časovnik (vidi odeljak 4)
- Audio sistem (vidi odeljak 4)

PNEUMATICI (žarg.GUME) I TOČKOVI

Briga o pneumaticima

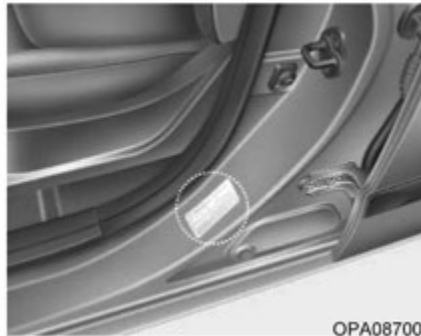
Za pravilno održavanje, sigurnost i maksimalnu ekonomičnu potrošnju goriva, morate uvek održavati preporučene vrednosti pritiska vazduha u pneumaticima i opterećivati svoje vozilo u okviru dozvoljenih granica.

Preporučeni pritisci za hladne gume

Proveru pritisaka u svim pneumaticima (uključujući i rezervni) treba proveravati kada su ovi hladni. Izraz "hladne gume" znači da vozilo nije voženo najmanje tri časa ili je za to vreme voženo najviše 1,6 km (1 milja).

Pritiske treba održavati prema preporučenim vrednostima kako bi Vam bilo omogućeno najlakše upravljanje vozilom i minimalno abanje.

Za preporučene vrednosti pritisaka u pneumaticima, pogledajte "Gume i točkovi" u odeljku 9.



OPA087003

Svi podaci (veličine i pritisci) se mogu naći na etiketi prilepljenoj na vozilu.

⚠ UPOZORENJE:

Suviše nizak pritisak u pneumaticima

Suviše nizak pritisak u pneumaticima može da dovede do prekomernog zagrevanja, a ovo može izazvati njihovo pucanje, raspadanje gazeće površine. Tada je moguće izgubiti kontrolu nad vozilom, da budu izazvane teške telesne povrede pa i smrt.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

Rizik da se ovo desi je još veći ako vozite kada je napolju visoka temperatura ili prilikom dugih vožnji velikim brzinama.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Suviše niski pritisci u pneumaticima takođe izazivaju prekomerno abanje, lošu upravljivost vozilom i veću potrošnju goriva. Takođe, može doći i do deformacije pneumatika. Održavajte pritiske na preporučenim nivoima. Ako je potrebno često dopumpavanje, neka ih pregleda HYUNDAI ovlašćeni serviser.
- Previsoki pritisci u pneumaticima uzrokuju osećaj grube upravljivosti vozilom, pojačano abanje sredine gazeće površine i povećan rizik od oštećenja nastalih od raznih opasnosti na putu.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Normalno je da zagrejani pneumatici imaju veće pritiske od onih preporučenih ali za hladne, za 28 do 41 kPa (0.3 do 0.4 bar). Nemojte ispuštati vazduh iz zagrejanih pneumatika da biste podesili pritisak. U tom će slučaju pneumatici imati nizak pritisak kada se ohlade.
- Obavezno vratite poklopce ventila za vazduh na ventile. Bez poklopaca na ventilima, prljavština ili vlaga mogu ući u ventil pokvariti ga i izazvati curenje vazduha. Ako ste izgubili poklopce za ventile, postavite nove što je pre moguće.

UPOZORENJE:

Pritisaci u pneumaticima

Previsoki ili preniski pritisci u pneumaticima smanjuju vek trajanja, utiču na upravljivost i izazivaju kvarove na njima. Ovo može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i potencijalne povrede.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Pritisaci u pneumaticima

Uvek se pridržavajte sledećeg:

- Proveravajte pritiske u pneumaticima kada su hladni (kada je vozilo parkirano najmanje tri časa ili nije bilo voženo više od 1.6 km od stratovanja).
- Proveravajte pritisak I u rezervnoj gumi svaki put kada proveravate pritiske u ostalim.
- Nikada nemojte preopterećivati vozilo. Pazite da ne preopteretite krovni prtljažnik, ako ga Vaše vozilo ima.
- Poabani, stari pneumatici mogu izazvati saobraćajne nezgode. Ako su gazeće površine suviše poabane ili ako su pneumatici oštećeni, zamenite ih što je pre moguće.

Proveravanje pritisaka u pneumaticima

Proveravajte pneumatike na svom vozilu jedan put mesečno ili češće.

Takođe, proveravajte i pritisak u pneumatiku rezervnog točka.

Kako da izvršite proveru

Koristite kvalitetan aparat za merenje pritiska. Ne možete znati da li su pritisci u pneumaticima na propisanom nivou tako što ćete samo vizualno pregledati iste. Radijalni pneumatici mogu izgledati kao da su dobro napumpani i ako to u stvari nisu.

Proveravajte pritiske u pneumaticima kada su ovi hladni. Izraz "Hladne gume tj pneumatici" znači da Vaše vozilo nije bilo voženo najmanje tri časa ili nije bilo voženo više od 1.6 km (1 milja) od kada je startovano.

Skinite poklopac sa ventila. Pritisnite merač pritiska čvrsto na ventil da bi se vrednost pritiska očitala na njemu. Ako je pritisak izmeren na hladnim pneumaticima kao preporučeni, nikakvo dalje podešavanje nije potrebno. Ako je izmereni pritisak niži, dodajte vazduh i suprotno.

Ako ste dodali suviše vazduha, oslobodite višak pritiskom na metalnu iglu (ventila) koja se nalazi u sredini ventila. Ponovo proverite pritisak pomoću manometra. Obavezno vratite poklopce ventila na njihovo mesto. Oni služe da spreče curenje vazduha iz pneumatika tako što ne dozvoljavaju da u ventile uđe prljavština ili vlaga.

UPOZORENJE:

- Često proveravajte da li su pneumatici dobro napumpani i da li na njima ima znakova istrošenosti i oštećenja.
- Pneumatici koji nisu dovoljno ili su previše napumpani se nejednako abaju. Ovo izaziva loše upravljanje, moguć gubitak kontrole nad vozilom i iznenadan otkaz, a ovo bi moglo da dovede do nezgode, povreda, pa čak i smrti. Preporučeni pritisci za hladne pneumatike se mogu naći u ovom priručniku i na etiketi vozila. Ova (etiketa) se nalazi na centralnom, B stubu sa vozačeve strane.
- Istrošeni pneumatici mogu da budu uzrok nezgode. Zamenite one istrošene, one na kojima se vide znaci nejednakog abanja i one oštećene.
- Uvek kada proveravate pritiske u pneumaticima, proverite i onaj na rezervnom točku.

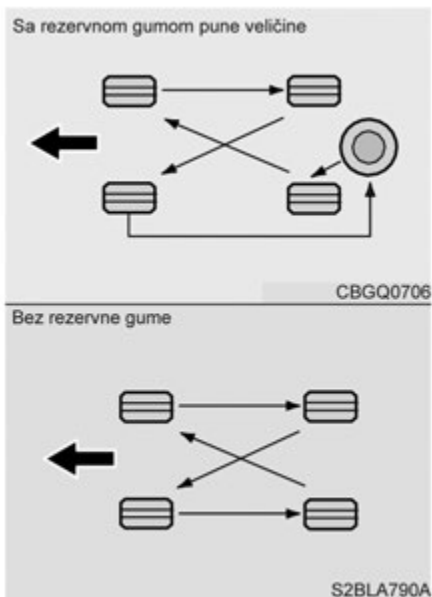
Rotacija točkova (manjanje njihovog međusobnog položaja na vozilu)

Da bi abanje pneumatika bilo ujednačeno, preporučljivo je da njihov međusobni položaj menjate svakih 12,000 km (7,500 milja).

U toku procesa rotacije točkova, proverite da li su ovi dobro balansirani.

Kada vršite rotaciju, proverite da li se na njima vide znaci nejednakog abanja ili oštećenja. Nepravilno abanje je najčešće pokazatelj nepravilnog pritiska u pneumaticima, nepravilne geometrije sistema oslanjanja, nebalansiranih točkova, naglih kočenja ili oštih skretanja u krivinama. Pogledajte da li na gazećim površinama pneumatika ili na bokovima ima ispupčenja ("bajloga") ili neravnina. Ako ih nađete, obavezno zamenite pneumatik. Takođe, zamenite ga ako se vidi tkanina ili metalno tkanje, vrpca. Posle zamene, podesite pritiske

Održavanje vozila



prema preporučenim vrednostima; dajte da točkovi budu balansirani, vijci i matice na točkovima pritegnuti prema preporučenom M pritezanja.

Pogledajte “pneumatici i točkovi” u odeljku 9.

Diskove kočnica bi trebalo proveriti (da li su istrošeni) svaki put kada se vrši rotacija točkova.

■ NAPOMENA:

Pneumtike sa asimetričnim profilom rotirajte po shemi: napred ⤴ nazad samo (ne i levo, desno).

⚠ UPOZORENJE:

- Nemojte koristiti kompaktan rezervni to;ak pri rotaciji.
- Ne mešajte pneumatike različite po svrsi, tkanju, tipu; (na vozilo postavite pneumatike istog tipa). U suprotnom, ovo bi moglo da prouzrokuje teško upravljanje vozilom, nezgodu, teške povrede, pa i smrt. Materijalnu štetu takođe.

Geometrija sistema oslanjanja (žarg. reglaža trapa); balansiranje točkova

“Reglaža” I balansiranje su izvršene u fabrici tako da daju najbolje performanse vozivosti i trajanja pneumatika. U slučaju da primetite abanje koje nije uobičajeno, ili vozilo u vožnji vuče na jednu od strana, dajte da geometriju sistema oslanjanja podesi Hyundai ovlašćeni serviser. Ukoliko osetite vibracije pri vožnji na ravnom, pravom putu trebalo bi izvršiti balansiranje točkova.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Neodgovarajući tegovi za balansiranje bi mogli da oštete aluminijumski naplatak točka (al felga).



Zamena pneumatika

Ako se pneumatik poaba ravnomerno, indikator (tzv. TVI) će se pojaviti kao debela traka preko ureza, šara. To pokazuje da je ostatak gazećeg sloja deo samo 1.6 mm (1/16 inča). Zamenite pneumatik kada se ovo desi.

Nemojte čekati da se traka, koja pokazuje istrošenost, pojavi u celosti pre nego što ga zamenite.

⚠ UPOZORENJE:

Zamena pneumatika

Da biste smanjili rizik od teških povreda u saobraćajnim nezgodama, a čiji uzrok su loši, poabani pneumatici ili gubitak kontrole nad vozilom:

- Zamenite istrošene pneumatike, na kojima se vide znaci neujednačenog abanja ili koji su oštećeni. Istrošeni pneumatici mogu da dovedu do gubitka mogućnosti da kočite, upravljate vozilom a vučna sila koja se prenosi na kolovoz je veoma smanjena.
- Nemojte voziti ako su pritisci u pneumaticima suviše niski ili suviše visoki. To može da izazove nejednako abanje i pucanje pneumatika.
- Kada vršite zamenu pneumatika, nikada nemojte stavljati one različitog tipa .

(Nastavlja se)

(Nastavak)

Ako menjate tip pneumatika, onda ih zameniti sve, jednoobrazno, uključujući i rezervni.

- Korišćenje pneumatika i točkova drugih veličina, osim onih preporučenih, može izazvati neobičan osećaj pri upravljanju kao i lošu kontrolu nad vozilom. Ovo bi moglo da dovede do teške saobraćajne nesreće.
- Može se desiti da točkovi, koji ne odgovaraju preporukama HYUNDAI, ne mogu da budu dobro uglavljeni na za to predviđeno mesto; izazovu oštećenje vozila, lošu upravljivost i lošu kontrolu nad vozilom.

Održavanje vozila

Zamena penumatika na pomoćnom, kompaktnom, rezervnom točku (ako je u opremi vozila)

Pneumatik na pomoćnom rezervnom točku ima kraći vek trajanja gazeće površine od onog standardne veličine. Zamenite ga kada vidite da se na njemu pojavljuje indikator poabanosti. Zamena bi trebala da je iste veličine i dizajna kao i onaj koju ste dobili uz vozilo i trebalo bi ga postaviti na isti naplatak. Pneumatik kompaktnog rezervnog točka nije dizajniran da bude postavljan na naplatak standardne veličine. Naplatak kompaktnog rezervnog točka nije dizajniran da se na njega postavlja pneumatik standardne veličine.

Zamena točkova

Ako menjate metalne naplatke iz bilo kog razloga, dobro proverite da li su novi naplatci odgovarajući/isti onim standardnim po prečniku, širini naplatka i udaljenosti otvora za vijke od centra točka.

UPOZORENJE:

Točak koji nije odgovarajuće veličine može da utiče na: skraćenje veka trajanja pneumatika, ležajeva, kočenje i zaustavni put, upravljanje, veličinu klirensa, odstojanje pneumatika od delova karoserije, mogućnost zategnutosti lanaca za sneg, kalibraciju davača brzine, podešenost farova i visinu branika.

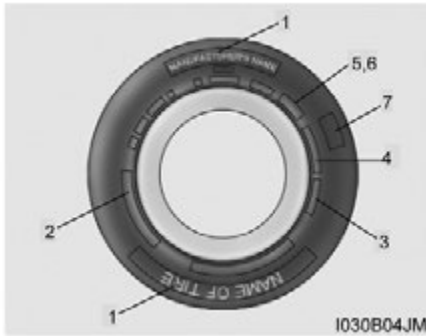
Sila prianjanja i vučna sila

Vučna sila može biti smanjena ako vozite sa poabanim pneumaticima, takođe s onim koji nisu dobro napumpani ili na klizavim površinama. Pneumatike bi trebalo zameniti kada se na njima pojave indikatori istrošenosti. Da biste umanjili mogućnost da izgubite kontrolu nad vozilom, usporite svaki put kad pada kiša, sneg ili ima leda na kolovozu.

Održavanje pneumatika

Pored odgovarajućeg pritiska, podešena geometrija sistema oslanjanja pomaže da abanje gazeće površine bude umanjeno. Ako primetite da se pneumatici troše neravnomerno, neka vam Hyundai ovlašćeni serviser pregleda geometriju sis. oslanjanja.

Balansirajte točkove kada postavite nove pneumatike. Ovo će uvećati ugođaj u vožnji i doprineti dužem veku pneumatika. Takođe, balansirajte točak uvek kada montirate/demontirate pneumatike na njih



Oznake na pneumaticima

Ove informacije pomažu da se identifikuju i opišu glavne karakteristike pneumatika i takođe daju identifikacioni broj pneumatika (TIN) za potvrdu standarda bezbednosti. TIN se koristiti za identifikaciju određenog pneumatika kada je to neophodno.

1. Naziv proizvođača ili marke

Prikazano je ime proizvođača ili marke proizvoda.

2. Oznaka veličine

Na bočnoj strani se nalazi oznaka veličine. Ova će Vam informacija biti potrebna kada budete menjali pneumatike. U nastavku ćete naći objašnjenja za značenja slova i brojeva kojima se označavaju veličine pneumatika.

Primer određivanja veličine pneumatika: (Ovi brojevi služe samo kao primer, oznake veličina na Vašem vozilu mogu biti drugačije.)

175/60R14 79H

175 - Širina u milimetrima.

60 - Odnos širine i visine. Visina je izražena kao procentualna vrednost širine.

R - Šifra konstrukcije (Radijalna).

14 - Prečnik naplatka (žarg. "felge") u inčima.

79 - Indeks težine, numerička šifra koja označava maksimalan teret koji guma može da nosi.

H - Simbol nivoa brzine. Za više informacija, pogledajte tabelu nivoa brzina u ovom odeljku.

Određivanje veličine naplatka (žarg "felge")

Naplatci su takođe označeni važnim informacijama koje Vam mogu biti potrebne u slučaju zamene. U nastavku su data objašnjenja slova i brojeva kojima se označavaju veličine naplataka.

Primer oznake veličine točka:

(Ovi brojevi služe samo kao primer, oznake veličina na Vašem vozilu mogu biti drugačije.)

5JX14

5 - Širina naplatka u inčima.

J - Oznaka konture.

14 - Prečnik naplatka u inčima.

Održavanje vozila

Nivoi brzina

Tabela prikazuje neke oznake brzinskih karakteristika koji se koriste za označavanje pneumatika na puncičkim vozilima. Nivo brzine je deo oznake pneumatika i nalazi se na bočnoj strani. On označava maksimalnu brzinu vozila koja je bezbedna za taj tip pneumatika.

Simbol nivoa brzine	Maksimalna brzina
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
Z	Iznad 240 km/h (149 mph)

3. Provera vremenskog trajanja pneumatika (TIN: Identifikacioni broj gume)

Sve pneumatike starije od 6 godina, gledano prema datumu proizvodnje, (uključujući i rezervni) bi trebalo zameniti novim. Datum proizvodnje možete naći na bočnoj strani pneumatika (moguće je i da se nalazi na unutrašnjoj strani) gde se nalazi DOT šifra. DOT šifra se sastoji od serije slova i brojeva. Datum proizvodnje gume se određuje pomoću poslednje četiri cifre (slova) DOT šifre.

DOT : XXXX XXXX OOOO

Prvi deo DOT šifre označava šifru postrojenja u kom je napravljena, veličinu pneumatika i tip tkanja, a poslednje četiri cifre označavaju nedelju i godinu proizvodnje.

Na primer:

DOT XXXX XXXX 1607

znači da je guma proizvedena u 16. nedelji 2007. godine.

UPOZORENJE:

Starenje pneumatika

Pneumatici vremenom stare; čak i onda kada nisu u upotrebi. Bez obzira na oznaku o poabanosti, TT, ukoliko pneumatici dožive 6 godina, trebalo bi ih zameniti. potreba vozila u toplom klimatskom pojasu, češće vožnje sa većim opterećenjem ubrzavaju proces starenja. Zamenite takve pneumatike. U suprotnom, rizikujete da dođe do iznenadnog otkaza, gubitka kontrole nad vozilom, nezgode, ozlede pa i smrti.

4. Tkanje I sastav pneumatika

Veći broj slojeva raznovrsnih materijala se nalazi u pneumatiku. Proizvođači moraju takođe naznačiti od kojih materijala je ovaj (pneumatik) načinjen, kao npr. čelik, najlon, poliester i drugi. Slovo "R" označava radijalno tkanje, slovo "D" označava dijagonalno tkanje, a slovo "B" označava pneumatik sa ojačanjem pojasa .

5. Maksimalan dozvoljen pritisak vazduha u pneumaticima

Ovaj broj označava najveću vrednost pritiska vazduha koji sme biti u pneumatiku. Nemojte pumpati pneumatik preko ove vrednosti. Pogledajte informacije o preporučenim pritisacima u pneumaticima u Tabeli (Informacije za korisnike, opglavlje 8).

6. Maksimalno opterećenje

Ovaj broj označava maksimalnu vrednost tereta u kilogramima i funtama koju pneumatik može da izdrži. Kada menjate pneumatike na vozilu, uvek koristite one pneumatike koji imaju istu vrednost maksimalnog opterećenja kao i oni koji su u fabrici postavljeni na vozilo.

7. Ocena ukupnog kvaliteta pneumatika. Abanje gazeće površine

Abanje gazeće površine pneumatika je komparativna ocena koja se bazira na nivou abanja pneumatika testiranog pod kontrolisanim uslovima na, od strane države, propisanoj teststazi. Na primer, pneumatik sa ocenom 150 će se abati jedan i po (1½) put duže na teststazi od onog sa ocenom 100.

Relativne performanse zavise od stvarnih uslova eksploatacija i mogu se dosta razlikovati. Zavise od vozačkih navika, načina servisiranja, karakteristika puteva i klimatskih uslova.

Ove ocene su utisnute na bočnim stranama pneumatika za putnička vozila. Pneumaici kojima je opremljeno Vaše vozilo, mogu se razlikovati po vrednosti ove ocene.

Prianjanje - AA, A, B & C

Nivoi prianjanja, od najvišeg do najnižeg, su AA, A, B i C. Ti nivoi predstavljaju sposobnost pneumatika da zaustave vozilo na mokrim površinama, izmerenu u kontrolisanim uslovima na, od strane države propisanoj test-stazi, od asfalta ili betona. Pneumatik nivoa C može imati prilično loš koeficijent prianjanja.

UPOZORENJE:

Koeficijent prianjanja je određen u kontrolisanom testu u kretanju po pravcu; ne oslikava stanja u dinamičkim pojavama ubrzanja, kretanja u krivinama, pojavu tzv "akvaplaning" ili osobine pri vršnim opterećenjima.

Održavanje vozila

Temperaturski koeficijent -A, B & C

Ocene za temperaturski koeficijent su A (najviši), B i C. Predstavlja otpornost pneumatika da generiše toplotu odnosno sposobnost da već generisanu toplotu otpušta iz sebe.. Merenja se vrše u kontrolisanim uslovima, na propisanim test točku i uslovima.

Dugotrajna visoka temperatura može izazvati deformaciju i skratiti vek trajanja, a vrlo visoka temperatura može dovesti do pucanja i raspadanja pneumatika. Ocene B i A predstavljaju više nivoe performansi laboratorijskog test-točka od minimuma koji, po zakonu, moraju

UPOZORENJE:

Temperatura pneumatika

Ocena za temperaturu za pneumatik se daje kada je ovaj pravilno napumpan i nije preopterećen. Velike brzine kretanja, nizak pritisak ili preveliko opterećenje na pojedinačan točak ili u kombinaciji, mogu izazvati pregrevanje i pucanje pneumatika. Ovo može izazvati gubitak kontrole nad vozilom, teške povrde i/ili smrt. OSIGURAČI

Bajonetski tip



Normalan



Pregoreo

Čaurasti tip



Normalan



Pregoreo

Topljiva veza



Normalan



Pregoreo

Električni sistem vozila je osiguračima zaštićen od oštećenja nastalih usled električnog preopterećenja.

Vozilo ima 2 (ili 3) panela sa osiguračima, jedan se nalazi ispod poklopca sa strane instrument table na vozačevoj strani a drugi u odeljku motora pored baterije. Ako neko od svetala, pomoćnih uređaja ili kontrola prekidača na Vašem vozilu ne radi proverite osigurač za to električno kolo. Ako je osigurač pregoreo, element u njemu će biti istopljen.

Ako električni sistem ne radi, prvo proverite osigurače na panelu kod vozača. Uvek zamenite pregoreli osigurač osiguračem iste vrednosti (iste amperaže).

Ako zamenjeni osigurač prepore, ovo ukazuje na problem sa električnim sistemom. Nemojte koristiti taj deo električnog sistema i smesta se konsultujte sa HYUNDAI ovlašćeni serviserom.

Tri vrste osigurača se mogu koristiti: bajonetski tip za niže vrednosti struje (za nižu amperažu), čaurast tip i topljiva veza više vrednosti struje (za višu amperažu).

UPOZORENJE:

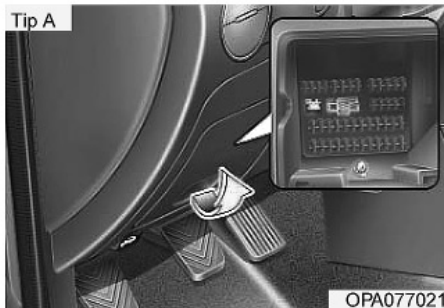
Zamena osigurača

- Nikada nemojte menjati pregoreli osigurač ničim drugim osim osiguračem iste vrednosti.
- Osigurač većeg kapaciteta može izazvati oštećenje i požar.
- Nikada nemojte stavljati parče žice (žarg. licne) umesto osigurača - čak ni ako je to samo privremeno. To može izazvati teško oštećenje instalacije, pa čak i požar.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

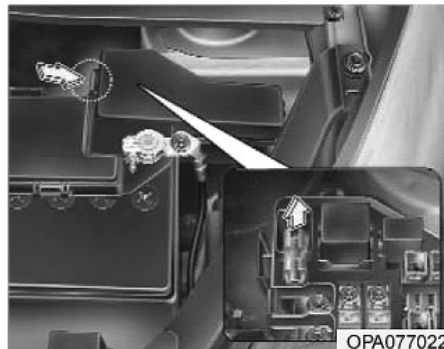
Nemojte koristiti odvijač ili neki drugi metalni predmet da izvadite osigurač, jer to može izazvati kratak spoj i oštetiti sistem.

Održavanje vozila



Zamena osigurača na unutrašnjem panelu

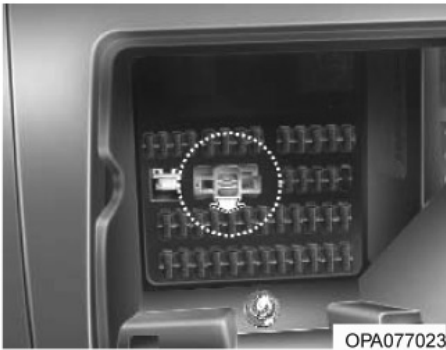
1. Isključite sve uređaje u vozilu i okrenite kontakt bravu u položaj LOCK.
2. Otvorite poklopac panela sa osiguračima.



3. Izvadite pregoreli osigurač. Koristite alat za vađenje osigurača koji se nalazi kod panela sa osiguračima u odeljku motora.
4. Proverite izvađeni osigurač, zamenite ga ako je pregoreo. Rezervni osigurači se nalaze na panelu sa osiguračima kod instrument table.
5. Stavite novi osigurač iste amperaže, i uverite se da ste ga dobro namestili u njegovo ležište. Ako se "drži" labavo, konsultujte se sa svojim HYUNDAI serviserom.

Ako nemate rezervni osigurač, iskoristite osigurač iste vrednosti iz električnog kola koje Vam neće biti potrebno za korišćenje vozila, kao npr. osigurač za upaljač za cigarete.

Ako prednji farovi ili druge elektronske komponente ne rade, a osigurači su ispravni, proverite panel sa osiguračima u odeljku motora. Ako je osigurač pregoreo, mora biti zamenjen.



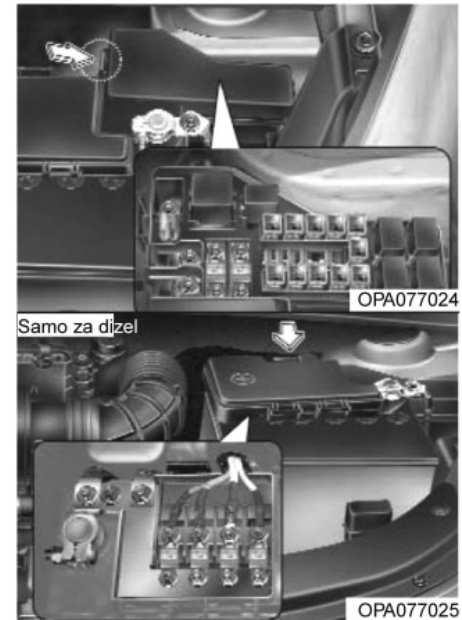
Memorijski osigurač

Vaše vozilo je opremljeno memorijskim osiguračem koji služi za to da spreči pražnjenje baterije ako je Vaše vozilo parkirano i ne koristite ga duže vreme. Pratite sledeću proceduru pre nego što parkirate vozilo na duže vreme:

1. Isključite motor.
2. Isključite sva svetla.
3. Otvorite panel sa osiguračima sa vozačeve strane i izvucite memorijski osigurač.

■ NAPOMENA:

- Ako je memorijski osigurač izvučen iz panela sa osiguračima, zvuk upozorenja, audio sistem, sat i unutrašnja svetla itd. neće raditi. Neki uređaji se moraju ponovo podesiti nakon ponovnog postavljanja ovog osigurača. Pogledajte poglavlje "Baterija".
- Iako je memorijski osigurač izvučen, baterija se i dalje može isprazniti uključivanjem farova ili drugih elektronskih uređaja.



Zamena osigurača u panelu u odeljku motora

1. Isključite kontakt bravu (položaj LOCK) i sve druge prekidače.
2. Uklonite poklopac kutije osigurača tako što ćete pritisnuti plastični jezičak i povući ga na gore.

Održavanje vozila

3. Proverite skinuti osigurač; zamenite ga ako je pregoreo. Da biste sklonili ili postavili osigurač, koristite alat za vađenje osigurača koji se nalazi u panelu sa osiguračima u odeljku motora.
4. Postavite novi osigurač iste vrednosti, i uverite se da je dobro "legao" na svoje mesto. Ako se drži labavo, konsultujte se sa HYUNDAI ovlašćenim serviserom.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Posle provere kutije sa osigurači-ma u odeljku motora, dobro na-mestite poklopac na kutiji. U suprotnom, može doći do kratkog spoja i kvara ako osigurači i relei dođu u kontakt sa vodom.



Glavni osigurač

Ako glavni osigurač uklonite ga na sledeći način:

1. Odspojte kabl sa negativnog pola baterije (žarg. "kleme").
2. Odvijete vijke prikazane na slici iznad.
3. Zamenite osigurač novim iste vrednosti (iste amperaže).
4. Vratite vijke na mesto i priključite kabl na negativan pol baterije.

■ NAPOMENA:

Ako glavni osigurač pregori, konsultujte se sa HYUNDAI ovlašćenim serviserom.

Opis panela sa osiguračima / releima

Sa unutrašnje strane poklopca panela sa osiguračima/relejima možete naći nalepnicu na kojoj su opisani nazivi osigurača/relea i njihove vrednosti (u A).

Panel sa osiguračima kod instrument table Panel sa osiguračima u odeljku motora



Samo za dizel motor
OPA077048/OPA077049/OPA077028/OPA077027

■ NAPOMENA:

Ne mora obavezno značiti da se svi navedeni opisi panela sa osiguračima odnose na Vaše vozilo. Ovaj opis je tačan u vreme štampanja ovog priručnika. Kada radite sa osiguračima, pogledajte nalepnicu sa opisom na poklopcu kutije sa osiguračima.

Održavanje vozila

Opis	Amperaža	Zaštićena komponenta
P/WDW LH	20A	Prekidač za automatsko otvaranje prednjeg i zadnjeg prozora sa leve strane
P/WDW RH	20A	Prekidač za automatsko otvaranje prednjeg i zadnjeg prozora sa desne strane
TAIL LP LH	10A	Poziciono svetlo (prednje levo, zadnje levo), svetlo registarske tablice, DRL jedinica
TAIL LP RH	10A	Poziciono svetlo (prednje desno, zadnje desno), svetlo registarske tablice, osvetljenje (bez DRL)
DIODE 1	-	Rele prednjeg svetla za maglu
DIODE 2	-	I/P kutija (Rele prednjeg svetla za maglu), prekidač prednjeg svetla za maglu
DIODE 3	-	Višenamenski prekidač - signal prekidača prednjeg fara
DIODE 4	-	I/P kutija (TAIL RH 10A)
DIODE 5	-	Rele zadnjeg svetla za maglu
AUDIO B+ (Memorijski osigurač)	15A	Audio sistem
ROOM LP (Memorijski osigurač)	10A	Unutrašnje svetlo, svetlo prtljažnika, ETACS, instrument tabla, OBD-2, upozoravajući signal za vrata, prekidač zadnjeg svetla za maglu, digitalni sat
STOP LP	10A	Prekidač za stop svetla, izdignuto stop svetlo
HAZARD	10A	Prekidač upozoravajućeg signala, ICM kutija (rele upozoravajućeg signala), migavci HORN
	10A	ICM kutija (rele sirene alarma protiv krađe), rele sirene
F/FOG LP	10A	Rele prednjeg svetla za maglu
ABS	10A	ABS jedinica, ESP jedinica, dijagnostika, stop prekidač-ESP
T/SIG LP	10A	Prekidač upozoravajućeg signala, prednji migavci levi/desni, zadnji migavci levi/desni, prednji bočni migavci levi/desni, signal skretanja levo/desno na instrument tabli
IG COIL	15A	Senzor protoka vazduha (Dizel), bobina, senzor brzine MT, rele grejača za gorivo (Dizel), kondenzator (benzinski 1.2L), ECU (Dizel), senzor za vodu u filteru za gorivo (Dizel)
B/UP LP	10A	Prekidač svetla za rikverc, zadnje kombinovano svetlo levo/desno hod u nazad), ATM, PCU, prekidač

tzv.
inhibitor u AT

Opis	Amperaža	Zaštićena komponenta
A/BAG IND	10A	Instrument tabla
A/BAG	10A	Prekidač za isključivanje vazd. jast. kod suvozača, ACU_A, vazd. jast. kod vozača, vazd. jast. kod suvozača, predzatezač levi/desni,bočni vazd. jast. levi/desni, senzori za udarac bočni/prednji levi/desni
CLUSTER	10A	Instrument tabla, ETACS, tajmer sigurnosnog pojasa, MDPS (servo upravljača) A, ALT R
CIGAR LIGHTER	15A	Upaljač za cigarete
AUDIO ACC	10A	Audio sistem, prekidač za spoljni retrovizor, motori spoljnih retrovizora levi/desni, digitalni sat
A/CON SW	10A	Prekidač za klima uređaj, ECU, Termistor
HTD IND	10A	Prekidač zadnjeg grejača (indikator), ECU
DRL	10A	DRL jedinica (zaključavanje vrata)
IG2	10A	Relej za vent., prednje maglenke, DRL jedinica, ETACS, usisnik, PTC modul (Dizel), HLLD Aktuator levi
H/LP LH	10A	Levi prednji far, prednja leva svetla duga/kratka, instrument tabla (indikator za duga svetla)
H/LP RH	10A	Desni prednji far, prednja desna svetla duga/kratka, HLLD prekidač, HLLD Aktuator desni
FRT WIPER	25A	Motor prednjih brisača, višenamenski prekidač, motor prednjih brisača B+, motor prednjeg perača stakla
RR FOG LP	10A	Relej zadnjeg svetla za maglu
SEAT HTD	15A	Prekidač za bočno grejanje levo/desno
RR WIPER	15A	Motor zadnj. bris., višenam. prekidač, zadnj. bris., motor zadnj. bris. B+, zadnj. perača, sunčanog krova
D/LOCK & S/ROOF	20A	ICM kutija (Rel. zaključ./otključ.), aktuator brava prednje/zadnje/leve/desne i prtljažnik, sunčani krov
HTD GLASS	25A	Relej zadnjeg grejača
START	10A	Start relej, ICM kutija (start relej alarma protiv krađe)
SPARE	10A	Rezervni osigurač
SPARE	15A	Rezervni osigurač
SPARE	20A	Rezervni osigurač
SPARE	25A	Rezervni osigurač

Održavanje vozila

Glavni panel sa osiguračima u odeljku motora

Opis	Amperaža	Zaštićena komponenta
MAIN	100A (GSL) 125A (DSL)	Odeljak motora B+, Alternator
MDPS	80A	MDPS (esrvo upravljača) B
IGN 2	50A	Kontakt brava, Startni relej
IGN 1	30A	Kontakt brava
BATT 1	30A	Memorijski osigurač (AUDIO 15A/kupe svetlo 10A), Relej prtljažnika
ECU	30A	Glavni relej, F/PUMP 20A, ECU 2 10A
R/FAN	30A	Relej ventilatora hladnjaka - visoki, relej ventilatora hladnjaka - niski
F_HTR	30A	Relej grejača za gorivo (Dizel)
BATT 2	50A	brv. otr. na krovu 20A, grej. zad stakl 25A, 4 migavca 10A, STOP 10A, maglenke 10A, sirena 10A
P/WDW	30A	I/P kutija (relej automatskog otvaranja prozora B+)
ABS 2	40A	ABS jedinica, ESP jedinica, protok vazduha
ABS 1	40A	ABS jedinica, ESP jedinica, protok vazduha
BLWR	30A	Relej ventilatora
ECU	10A	ECU, PTC Modul (Dizel)
INJ	15A	Brizgač 1/2/3/4, ISCA, ECU, relej grejača (Dizel), PTC 1/2/3 relej (Dizel), VGT aktuator (Dizel), EGR aktuator (Dizel), davač položaja leptira u usis grani (Dizel), vakuumska aktuator ventila vrtlož. usis. vazduha (Dizel), senzor položaja BV (Dizel), jedinica imobilajzera
SNSR	10A	ECU, senzor položajaKV, senzor položaja BV, lambda sonda, gornja, lambda sonda donja, jedinica imobilajzera, Lamda sonda (Dizel), stop prekidač (Dizel)
ECU (DSL)	20A	ECU (Dizel)
F_PUMP	20A	Relej pumpe za gorivo
A/CON	10A	Relej klima uređaja

* GSL : Benzinski motor

DSL : Dizel motor

KV – kolenasto vratilo (žarg. "radilica")

BV – bregasto vratilo

Dodatni panel sa osiguračima u odeljku motora (Dizel motor)

Opis	Amperaža	Zaštićena komponenta
PTC HTR 1	40A	PTC relej 1
PTC HTR 2	50A	PTC relej 2
PTC HTR 3	40A	PTC relej 3
GLOW PLUG	80A	Relej grejača

SIJALICE

⚠ UPOZORENJE:

Rad sa svetlima

Pre bilo kakvih radova u vezi sa svetlima na vozilu, podignite ručnu kočnicu do kraja, okrenite konakt bravu u položaj LOCK i isključite sva svetla da biste izbegli mogućnost da se vozilo iznenada pomeri i da ispečete prste ili doživite električni šok.

Koristite samo sijalice preporučene snage (u vatima).

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Pregorele sijalice zamenite samo sijalicama iste snage. U suprotnom, moglo bi doći do oštećenja osigurača ili žica instalacije.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Ako nemate odgovarajući alat, odgovarajuće sijalice i iskustvo, konsultujte se sa HYUNDAI ovlašćenim serviserom. U mnogim slučajevima, veoma je teško zameniti pregorele sijalice u vozilu jer se mnogi drugi delovi vozila moraju prethodno ukloniti. Ovo je naročito teško izvesti kada treba promeniti sijalicu u prednjem faru. Vađenje/ postavljanje prednjeg fara može dovesti do oštećenja na vozilu (ako to obavlja nestručno lice).

■ NAPOMENA:

Posle vožnje po kiši ili pranja vozila, sočiva na prednjim i zadnjim farovima mogu izgledati zamrznuto. Ovo se dešava zbog velike razlike u temperaturama između sijlice u faru i spoljne temperature. Ovo je slično pojavi kondenzacije na unutrašnjoj strani prozora tokom kiše i ne ukazuje na to da postoji problem sa Vašim vozilom. Ako voda dođe do električnog kola sijalice fara, neka Vam vozilo pregleda HYUNDAI ovlašćeni serviser.



Zamena sijalica prednjeg svetla, pozicionog svetla, migavca, prednjeg svetla za maglu

- (1) Prednje svetlo (dugo/kratko)
- (2) Poziciono svetlo
- (3) Prednji migavac
- (4) Prednje svetlo za maglu (ako je ugrađeno)



Sijalica prednjeg svetla

⚠ UPOZORENJE:

Halogene sijalice

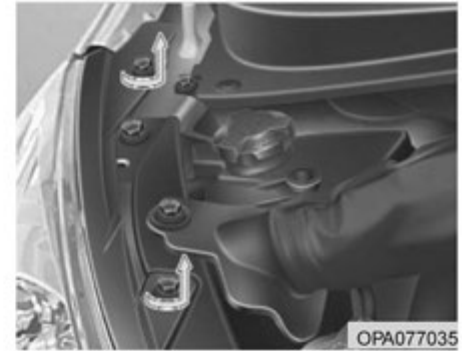
- Halogene sijalice sadrže gas pod pritiskom koji će rasprskati komadiće stakla sijalice ako se sijalica razbije.
- Uvek njima rukujte pažljivo, i izbegavajte ogrebotine i guljenje. Ako su sijalice upaljene, pazite da ne dođu u kontakt sa tečnošću. Nikad ne dodirujte sijalicu golim rukama. Ostaci ulja mogu da izazovu pregrevanje i eksploziju sijalice, kada je upaljena.

(Nastavlja se)

(Nastavak)

Sijalicu treba uključivati samo kada je instalirana u far.

- Ako se sijalica ošteti ili naprsne, odmah je zamenite i pažljivo uklonite.
- Koristite zaštitu za oči kada menjate sijalice. Sačekajte da se sijalica ohladi pre nego što počnete da vršite zamenu.

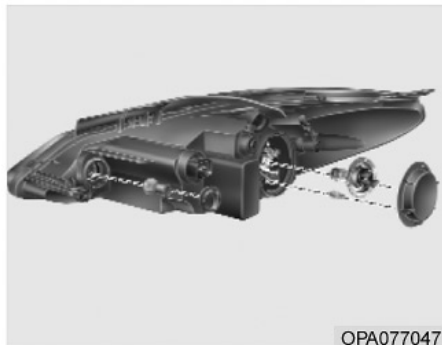


1. Otvorite haubu.
2. Skinite prednji far odvijanjem vijaka pomoću ključa sa gedorama odgovarajuće veličine.

Održavanje vozila



3. Otkočite konektor za napajanje sa zadnje strane prednjeg fara.



4. Skinite poklopac sijalice prednjeg fara okrećući ga u smeru suprotnom od smeru kretanja kazaljke na časovniku.
5. Otkočite konektor utičnice za sijalicu prednjeg fara.
6. Otkočite potpornu žicu iz sijalice fara pritiskom na donji kraj i povucite na gore.
7. Izvadite sijalicu iz fara.

8. Postavite novu sijalicu i zakačite potpornu žicu na mesto tako da bude u liniji sa žljebom na sijalici.

9. Povežite konektor utičnice sijalice prednjeg fara.

10. Postavite poklopac sijalice okrećući ga u smeru kretanja kazaljke na časovniku.

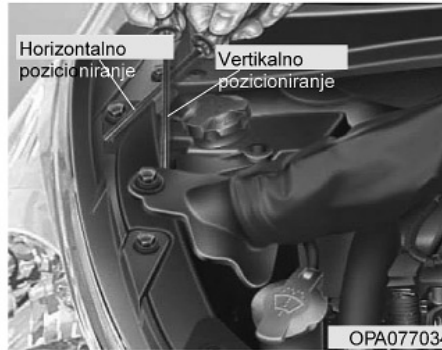
11. Prikačite konektor za napajanje sa zadnje strane prednjeg fara.

12. Postavite sklop prednjeg fara na mesto.

Podešavanje visine snopa svetla

Pre nego što započnete podešavanje visine snopa svetala farova, proverite sledeće:

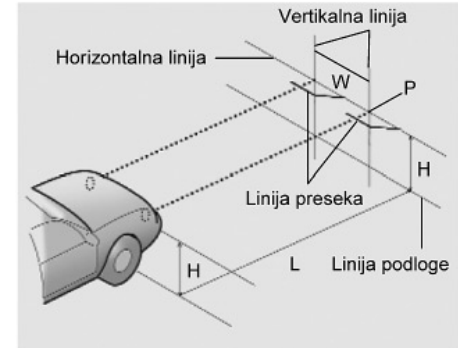
1. Da li su sve gume napumpane do odgovarajućeg pritiska.
2. Postavite vozilo na ravnu površinu i pritisnite prednji i zadnji kraj vozila nekoliko puta. Postavite vozilo na udaljenost od 3 metra (118 inča) od zida za testiranje.
3. Proverite da li u vozilu ima tereta (ne računajući pun rezervoar za gorivo, ulje motora i tečnost za hlađenje, kao i rezervni točak, dizalicu i alat). Neka vozač, ili neki teret iste težine, bude na mestu za vozača.
4. Očistite farove i uključite ih (oborena svetla).



5. Otvorite haubu.
6. Povucite vertikalnu liniju (kroz centre oba svetlosna snopa) i horizontalnu liniju (kroz centar svakog svetlosnog snopa) na zidu za testiranje.

Zatim, nacrtajte paralelnu liniju na 30 mm (1.18 inča) ispod horizontalne linije).

7. Podesite svaku liniju preseka kratkog svetla na paralelnu liniju krstastim odvijačem - VERTIKALNO CENTRIRANJE.
8. Podesite svaku liniju preseka kratkog svetla na vertikalnu liniju krstastim odvijačem - HORIZONTALNO CENTRIRANJE.



Podešavanje nakon zamene sklopa fara

Ako je na prednjem delu karoserije vršena popravka i zamenjen je sklop fara, treba proveriti visinu farova preko površine za centriranje kako je prikazano na slici. Upalite svetla (položaj za kratka svetla).

1. Podesite farove tako da je glavna osa svetla paralelna sa centralnom linijom karoserije i poravnata sa tačkom "P" prikazanom na slici.
2. Isprekidana linija na slici prikazuje centar farova.

Održavanje vozila

Mere:

H : Horizontalna centralna linija farova od podloge

W : Rastojanje od centra svakog fara

L : Rastojanje između farova i zida na kome se svetla testiraju

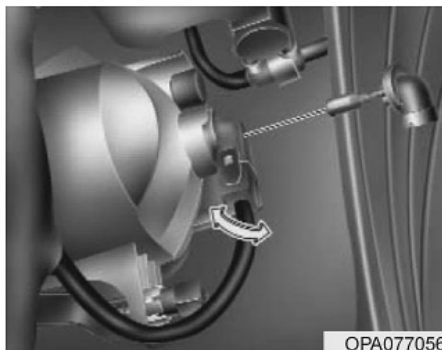
Neopterećeno vozilo mm (in)

Oblast	H	W	L
Indija,	758		
Evropa (Dizel)	(29.84)		
Evropa (Benzin),		1,272	3,000
Opšte,	747	(50.08)	(118.11)
Bliski istok	(29.41)		

Sa vozačem mm (in)

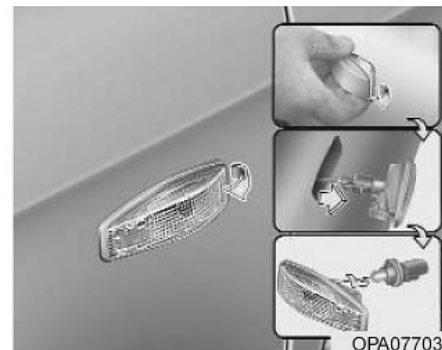
Oblast	H	W	L
Indija,	750		
Evropa (Dizel)	(29.53)		
Evropa (Benzin),		1,272	3,000
Opšte,	739	(50.08)	(118.11)
Bliski istok	(29.09)		

Podšavanje snopa svetala prepustite HYUNDAI ovlašćenom serviseru



Zamena sijalice prednjeg svetla za maglu

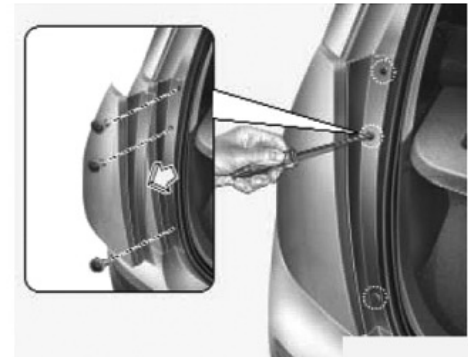
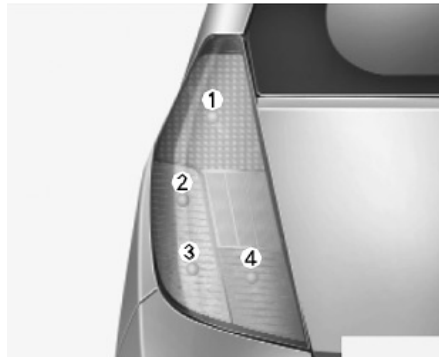
1. Ugurajte ruku u prostor prednjeg branika.
2. Odvojite čašicu od kućišta okrećući čašicu u smeru suprotnom smeru kretanja kazaljke na časovniku dok se jezičci (oznake) na čašici ne poklope sa oznakama na kućištu.
3. Izvadite sijalicu povlačeći je pravo nagore.
4. Ubacite novu sijalicu u čašicu.
5. Postavite čašicu u kućište tako što ćete je namestiti da se jezičci (oznake) poklope sa oznakama na kućištu. Zatim okrenite čašicu u smeru kretanja kazaljke na časovniku dok ne legne na svoje mesto.



Zamena sijalice bočnog migavca (ako je ugrađen)

1. Skinite sklop bočnog migavca sa vozila tako što ćete ga odignuti od vozila i izvući napolje.
2. Otkaçite električni konektor sijalice.
3. Odvojite čašicu od sočiva okrećući čašicu u smeru suprotnom smeru kretanja kazaljke na časovniku dok se jezičci (oznake) na čašici ne poklope sa oznakama na sočivu.
4. Izvadite sijalicu povlačeći je pravo nagore.

5. Ubacite novu sijalicu u čašicu.
6. Spojite ponovo čašicu i sočivo.
7. Uključite električni konektor sijalice u čašicu.
8. Namestite ponovo sklop migavca na njegovo mesto u krilu vozila.

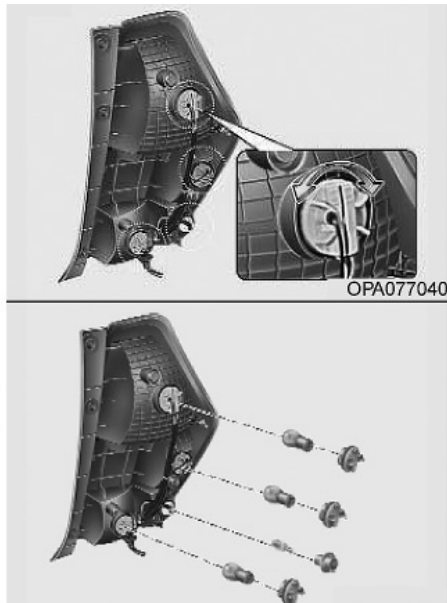


Zamena sijalice zadnjeg kombinovanog svetla

- (1) Stop i zadnje svetlo
- (2) Zadnji migavac
- (3) Svetlo za hod u nazad
- (4) Zadnje svetlo ili zadnje svetlo za maglu (ako je ugrađeno)

1. Otvorite prtljažnik
2. Otpustite vijke zadnjeg fara krstastim odvijačem.
3. Izvadite sklop zadnjeg fara iz trupa vozila.

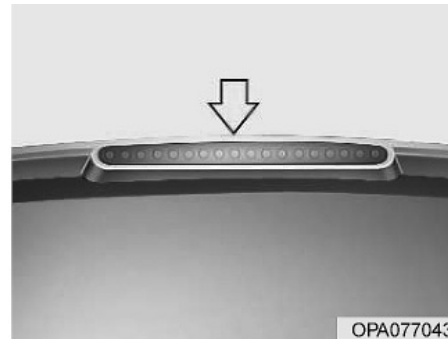
Održavanje vozila



4. Odvojite čašicu od sklopa fara okrećući čašicu u smeru suprotnom smeru kretanja kazaljke na satu dok se jezičci (oznake) na čašici ne poklope sa oznakama na sklopu fara.
5. Izvadite sijalicu iz čašice tako što ćete je pritisnuti i okrenuti u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na satu dok

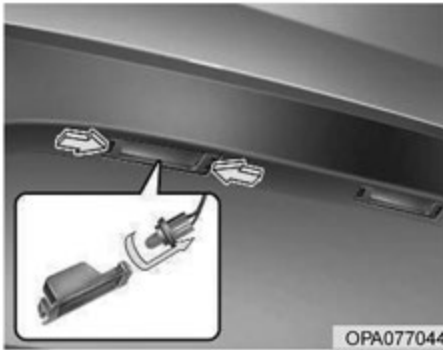
se jezičci (oznake) na sijalici ne poklope sa jezičcima na čašici. Izvucite sijalicu iz čašice.

6. Ubacite novu sijalicu tako što ćete je staviti u čašicu i okretati u smeru kretanja kazaljke na satu dok ne "legne" na mesto.
7. Postavite čašicu u sklop fara tako što ćete je okretati u smeru kretanja kazaljke na časovniku dok se jezičci (oznake) na čašici ne poklope sa oznakama na sklopu fara.
8. Postavite sklop fara na njegovo mesto u trupu vozila.



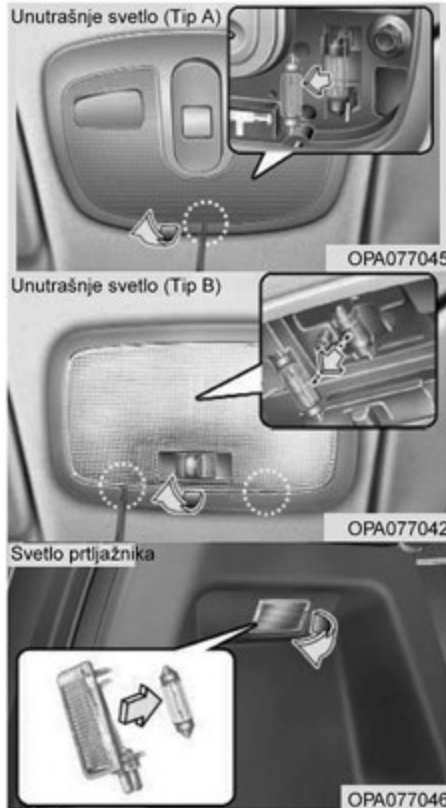
Zamena izdignutog stop svetla

Ako ovo svetlo ne radi kako treba, neka Vam vozilo pregleda HYUNDAI ovlašćeni serviser.



Zamena sijalice svetla za registarsku tablicu

1. Skinite sočivo tako što ćete ga odvojiti od trupa vozila (npr. odvijačem sa ravnom glavom).
2. Odvojite čašicu od sočiva okrećući čašicu u smeru suprotnom smeru kretanja kazaljke na časovniku dok se jezičci (oznake) na čašici ne poklope sa oznakama na sočivu.
3. Izvadite sijalicu tako što ćete je izvući pravo napred.
4. Postavite novu sijalicu u čašicu.
5. Spojite čašicu sa sočivom.
6. Vratite sklop svetla u njegovo ležište u trupu vozila.



Zamena sijalica unutrašnjih svetala

1. Koristeći odvijač sa ravnom glavom, lagano izvadite sočivo iz kućišta unutrašnjeg svetla.
2. Izvucite sijalicu (povucite je pravo).

⚠ UPOZORENJE:

Pre rada sa unutrašnjim svetlima, proverite da li je prekidač za svetlo u OFF položaju, kako se ne biste opekli ili doživeli električni šok.

3. Postavite novu sijalicu u čašicu.
4. Poravnajte jezičke na sočivu sa žlebovima kućišta unutrašnjeg svetla i ubacite sočivo u ležište.

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Pazite da ne uprljate ili ne oštetite sočivo, jezičke sočiva i plastična kućišta.

Održavanje vozila

BRIGA O IZGLEDU VOZILA

Briga o spoljašnjosti vozila

Mere predostrožnosti vezane za brigu o izgledu spoljašnjosti vozila

Veoma je važno da se pridržavate svih uputstava koja se nalaze na ambalaži hemijskih sredstava koja koristite za čišćenje i poliranje vozila. Pročitajte sva upozorenja i mere predostrožnosti koja se na njima nalaze.

Održavanje boje na vozilu

Pranje

Da biste zaštitili boju na vozilu od rđe i dotrajalosti, perite svoje vozilo temeljno i često, najmanje jedanput mesečno, mlakom ili hladnom vodom.

Ako koristite svoje vozilo na neasfaltiranim putevima, bilo bi dobro da ga perete posle svakog ovakvog puta. Posebnu pažnju obratite na naslage soli, prašine, blata i drugih stranih materija. Proverite da li su otvori za isticanje tečnosti na donjim ivicama vrata i pragovima očišćeni i otpušeni.

Insekti, smola, katran, ptičiji izmet, industrijsko zagađenje i slični otpad mogu oštetiti boju vozila ako se odmah ne uklone.

Čak i brzo skidanje pomoću obične vode možda neće u potpunosti ukloniti svu prljavštinu. Možete koristiti blag rastvor sapuna za obojene površine.

Posle pranja, dobro isperite vozilo mlakom ili hladnom vodom. nemojte dozvoliti da se sapun osuši na obojenim delovima vozila.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Nemojte koristiti jak sapun, hemijske deterđente ili vruću vodu, i nemojte prati vozilo kada je izloženo direktnoj sunčevoj svetlosti ili kada je karoserija vruća.

UPOZORENJE:

Vlažne kočnice

Posle pranja vozila, isprobajte kočnice tokom lagane vožnje da biste videli da li je voda uticala na njih. Ako je kočenje otežano, osušite kočnice laganim pritiskanjem pedale kočnice, dok vozite napred malom brzinom.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Panje motora vodom ili malzom vode pod visokim pritiskom bi moglo da dovede do otkazapojedinih sistema u vozilu. Ne činite to.
- Ne dozvolite da voda prodre u električne vodove, komponente i sisteme u vozilu zato što može izazvati oštećenja istih.

Voskiranje

Voskirajte vozilo kada se voda od pranja u potpunosti osušila.

Uvek operite i osušite vozilo pre voskiranja. Koristite vosak visokog kvaliteta i pridržavajte se uputstava proizvođača. Voskirajte sve metalne delove kako biste ih zaštitili i dali im sjaj. Uklanjanje katrana, ulja i sličnih materija pomoću sredstava za uklanjanje fleka obično skida vosak sa farbe. Ponovo navoskirajte ove delove čak i ako ostatku vozila ne treba ponovno voskiranje.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

- Čišćenje prašine i prljavštine suvom krpom može izgubiti lak.
- Nemojte koristiti čelične sundere, abrazivna sredstva za čišćenje ili jake deterdžente koji sadrže alkalne ili bazične agense na hromiranim površinama i eloksiranim aluminijumskim limovima. Ovo može oštetiti zaštitni sloj i izazvati gubitak ili oštećenje boje.

Popravka oštećenja na boji

Duboke ogrebotine ili udarci od kamenčića na putu na obojenoj površini moraju se što pre popraviti. metal izložen vazduhu će brzo početi da rđi i može se pretvoriti u mnogo veće oštećenje.

■ NAPOMENA:

Ako je Vaše vozilo oštećeno i ako je potrebna popravka ili zamena spoljnih metalnih delova, proverite da li je na te delove posle popravke ili zamene stavljena antikorozivna zaštita.

Održavanje lakiranih (sjajnih) metalnih površina

- Za uklanjanje katrana i insekata, koristite sredstvo za uklanjanje katrana, a ne oštre predmete ili strugače.
- Da biste zaštitili lakirane metalne površine od korozije nanesite sloj voska ili sredstva za zaštitu hromiranih površina i uglačajte ih do visokog sjaja.
- Tokom zime, ili u priobalnim oblastima, na lakirane metalne površine nanesite deblji sloj voska. Ako je potrebno, namažite ove delove nekorozivnom mašću na bazi nafte ili nekim drugim zaštitnim sredstvom.

Održavanje vozila

Održavanje donjeg dela vozila

Korozivni materijali koji se koriste za uklanjanje snega i leda sa puteva i za taloženje prašine na putevima mogu se nakupiti na donjem delu Vašeg vozila. Ako se ove materije ne uklone, na donjim delovima vozila može doći do ubrzanog rđanja, kao npr. na vodovima za gorivo, karoseriji, patosu vozila i delovima izduvnog sistema, čak iako su na njih nanesa sredstva koja služe za zaštitu od rđe.

Dobro isperite donji deo auta i otvore za točkove mlakom ili hladnom vodom jednom mesečno, posle vožnje po neasfaltiranim putevima i na kraju zime. Posebnu pažnju obratite na ove delove jer je teško uočiti svo nakupljeno blato i prljavštinu. Ako samo navlažite ove naslage blata i prljavštine, a ne uklonite ih, to će učiniti više štete nego koristi. Donje ivice vrata, pragovi i delovi rama imaju otvore za oticanje tečnosti koji ne bi smeli biti zapušeni prljavštinom; voda koja se u njima zadrži može izazvati rđanje.

UPOZORENJE:

Posle pranja vozila, isprobajte kočnice tokom lagane vožnje da biste videli da li je voda uticala na njih. Ako je kočenje otežano, osušite kočnice laganim pritiskanjem pedale kočnice, u vožnji, vozeći malom brzinom.

Održavanje aluminijumskih naplataka točkova (al“felgi”)

Aluminijumski naplatci su obloženi providnim zaštitnim slojem.

- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, sredstva za poliranje, rastvarače ili žičane četke na aluminijumskim naplaticima. One mogu ogrebat i oštetiti zaštitni sloj na njima.
- Koristite samo blag sapun ili neutralni deterdžent i dobro isperite vodom. Takođe, očistite točkove posle vožnje po putu posutom solju. Ovo sprečava nastanak korozije.
- Izbegavajte pranje točkova četkama za brzo pranje vozila u automatskim praonicama.
- Nemojte koristiti deterdžente na bazi kiseline. Oni mogu oštetiti zaštitni sloj na aluminijumskim naplaticima ili izazvati njihovo rđanje.

Zaštita od korozije

Zaštita vašeg Hyundai vozila od korozije Koristeći najnoviji dizajn i konstrukciju u borbi protiv korozije, Hyundai proizvodi automobile visokog kvaliteta. Međutim, to je samo deo posla. Da bi se postigla dugotrajna otpornost na koroziju vašeg Hyundai vozila, potrebni su saradnja i pomoć sa vaše strane kao vlasnika.

Uobičajeni uzroci korozije

Najčešći uzroci korozije na vašim kolima su:

- So sa puteva, prljavština i vlaga nakupljeni na donjem delu vozila.
- Oštećenja boje ili zaštitne obloge udarima kamenja ili šljunka ili zbog abrazije (trenja) ili manje ogrebotine i udubljenja koja metal ostavljaju nezaštićenim i izlažu ga koroziji.

Područja u kojima je izražena korozija

Ako živite u područjima gde su Vaša kola redovno izložena korozivnim materijama, zaštita od korozije je posebno važna. Neki od uzroka ubrzane korozije su so sa puteva, hemikalije za kontrolisanje prašine, morski vazduh i industrijsko zagađenje.

Korozija izazvana vlagom

Vlaga stvara uslove u kojima će se korozija najverovatnije javiti. Na primer, koroziju ubrzava visoka vlažnost, posebno kada su temperature tek nešto iznad tačke smrzavanja. U takvim uslovima, korozivne materije se zadržavaju u kontaktu sa površinama automobila uz pomoć vlage koja teško isparava.

Blato je izuzetno korozivno zato što se sporo suši i zadržava vlagu u kontaktu sa vozilom. Čak i kad izgleda da je suvo, ono može da zadržava vlagu i pospešuje koroziju.

Visoke temperature mogu takođe da ubrzaju koroziju delova koji se ne provetravaju pravilno tako da vlaga ne može da se rasprši. Zbog svega ovoga, veoma je važno da vozilo održavate čistim i da na njemu nema nagomilanog blata i drugih materijala. To se ne odnosi samo na vidljive površine, nego posebno na donje delove automobila.

Održavanje vozila

Sprečavanje korozije

Pojavu korozije možete sprečiti pridržavanjem sledećih uputstava:

Držite vozilo u čistom stanju

Najbolji način da sprečite pojavu korozije je da vodite računa o čistoći svog automobila. Posebno je važno da obratite pažnju na donji deo automobila.

- Ako živite u području gde se koristi so na putevima, blizu okeana, u područjima zagađenim industrijskim otpadom - trebalo bi posebnu pažnju obratiti na zaštitu od korozije. Zimi, barem jedan put mesečno, isprskajte crevom donji deo automobila i isti taj deo temeljno očistite kad zima prođe.

- Kada čistite donji deo automobila, posebnu pažnju obratite na komponente ispod blatobrana i druge površine koje su skrivene od pogleda. Čistite temeljno; ako samo navlažite blato, a ne sperete ga u potpunosti, to će pre pospešiti nego sprečiti koroziju. Voda pod pritiskom i para su posebno efikasni u uklanjanju nagomilanog blata i korozivnih materijala.

- Kada čistite donje panele vrata, pragove i okvire, vodite računa da su otvori kroz koje se vrši ceđenje otvoreni tako da voda može da oteče, a ne da bude zarobljena unutra što bi samo ubrzalo koroziju.

Održavajte garažu suvom

Ne parkirajte vozilo u vlažnoj i slabo provetravanoj garaži. To stvara povoljne uslove za koroziju. Isti je slučaj i ako perete kola u garaži ili ako uvezete u garažu kola koja su još uvek vlažna, prekrivena snegom, ledom ili blatom. Čak i zagrejana garaža će pospešiti koroziju ako se ne provetrava dobro kako bi vlaga mogla da se razide.

Održavajte boju i opremu u dobrom stanju

Ogrebotine i udubljenja na površinama treba prekriti pokrivnom bojom što je pre moguće da bi se smanjila mogućnost korozije. Ako se vidi go metal preporučuje se da se obratite kvalifikovanom servisu za karoseriju i boju.

Ptičiji izmet: je vrlo korozivan i može izazvati oštećenja na obojenim površinama za samo nekoliko časova. Uvek uklonite ptičiji izmet sa kola što je pre moguće.

Ne zanemarujte unutrašnjost vozila

Vlaga može da se nakupi ispod prostirki i obloga na podu. S vremena na vreme, proverite ispod prostirki da biste se uverili da su podne obloge suve. Posebno vodite računa ako prevozite đubriva, sredstva za čišćenje ili hemikalije u kolima.

Sve to treba da se prevozi u posebnim kontejnerima (posudama) i ako se slučajno prosnu ili iscure ta mesta treba očistiti, isprati čistom vodom i dobro osušiti.

Čišćenje unutrašnjosti vozila

Opšte mere predostrožnosti vezane za unutrašnjost vozila

Nemojte koristiti bazične rastvore, kao npr. parfeme i kozmetička ulja, za čišćenje instrument table i prednjeg panela, jer mogu da izazovu oštećenja i gubitak boje. Ako pak dođu u kontakt sa instrument tablom I sl., odmah obrišite instrument tablu suvom krpom. Pogledajte instrukcije za pravilan način čišćenja vinila.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Nikada nemojte dozvoliti da voda ili druge tečnosti dođu u kontakt sa električnim/elektronskim komponentama u vozilu jer ih to može oštetiti.

Čišćenje tapacirunga i unutrašnje opreme

Vinil

Uklonite prašinu i prljavštinu sa vinila malom metlom ili usisivačem. Očistite vinilske površine sredstvom za pranje vinila.

Tkanina

Uklonite prašinu i prljavštinu sa tkanine malom metlom ili usisivačem. Operite rastvorom blagog sapuna koji se preporučuje za tapacirunge i tepihe. Odmah uklonite nove mrlje sredstvom za čišćenje tkanine. Ako mrlje ne uklonite odmah po njihovom nastanku, tkanina će biti umrljana i na tom se mestu može izgubiti boja. Takođe, otpornost tkanine na vatru se može umanjiti ako se tkanina ne održava pravilno.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Upotreba drugih sredstava i procedura za čišćenje tkanine, osim onih preporučenih, može uticati na izgled tkanine i njenu otpornost na vatru.

Čišćenje sigurnosnih pojaseva

Sigurnosne pojaseve očistite rastvorom blagog sapuna koji se preporučuje za čišćenje tapacirunga ili tepiha. Pratite uputstva naznačena na pakovanju sapuna. Nemojte izbeljivati ili ponovo farbati pojaseve jer ih to može učiniti slabijima.

Čišćenje unutrašnjih strana prozora i vetrobranskih stakala

Ako unutrašnje staklene površine postanu zaprljane (tj. prekrivene slojevima ulja, masti itd.) treba ih očistiti sredstvom za pranje stakla. Pridržavajte se uputstava koja se nalaze na ambalaži sredstva za pranje stakla koje koristite.

MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Nemojte strugati i grebati unutrašnju stranu zadnjeg vetrobranskog stakla. To može oštetiti sistem žica odmrzivača stakla.

SISTEM ZA KONTROLU EMISIJE IZDUVNIH GASOVA

Na sistem za kontrolu emisije izduvnih gasova vozila je je data ograničena garancija proizvođača. Molimo Vas da pročitate sve informacije o garanciji koje se nalaze u servisnoj knjižici Vašeg vozila. Vaš Hyundai je opremljen sistemom za kontrolu emisije izduvnih gasova iz motora, koji je u skladu sa svim zahtevima i propisima o kontroli emisije gasova u vašoj državi.

Postoje tri sistema kontrole emisije, i to:

- (1) Sistem kontrole emisije kartera.
- (2) Sistem kontrole emisije isparenja.
- (3) Sistem kontrole emisije izduvnih gasova.

Da bi bio obezbeđen pravilan rad sistema kontrole emisije, preporučuje se da vam vozilo proverava i održava Hyundai ovlašćeni serviser, prema rasporedu održavanja prikazanom u ovom priručniku i servisnoj knjižici.

Mere predostrožnosti kod testa provere i održavanja (sa sistemom programa elektronske stabilnosti (ESP))

- U cilju sprečavanja pojave propuštenog paljenja radne smeše u pojedinim cilindrima za vreme testiranja na valjcima (dinamometru) isključite sistem za elektronsku kontrolu stabilnosti vozila.
- Kada se testiranje sa dinamometrom završi, uključite ESP sistem ponovnim pritiskom na ESP prekidač.

1. Sistem kontrole emisije kartera

Sistem pozitivne ventilacije kartera se koristi da spreči zagađenje okoline prouzrokovano gasovima koji se emituju iz kartera. Ovaj sistem snabdeva karter svežim, filtriranim vazduhom preko usisnika za vazduh. Unutar kartera, svež vazduh se meša sa gasovima iz kartera, a onda prolazi kroz PCV ventil i dalje u usisnu granu motora.

2. Sistem kontrole emisije isparenja (uključujući ORVR: sistem reciklaže isparenja kod punjenja rezervoara za gorivo)

Sistem emisione kontrole isparenja je dizajniran tako da sprečava isparenja goriva da odlaze u atmosferu. (ORVR sistem je dizajniran tako da, prilikom punjenja rezervoara za gorivo na benzinskoj pumpi, isparenja od goriva smešta u kanister i sprečava ih da odlaze u atmosferu.)

Kanister

Isparenja od goriva koja se skupljaju unutar rezervoara se apsorbuju i skladište u kanister. Kada motor radi, isparenja od goriva, apsorbirana u kanisteru, bivaju uvučena u usisnu granu motora preko solenoidnog ventila.

Solenoidni ventil (PCSV)

Solenoidni ventil kontrolira kontrolna jedinica motora (ECM) (žarg "kompjuter"); kada je temperatura rashladne tečnosti u motoru niska, i tokom rada motora u praznom hodu, ventil je zatvoren, tako da isparenja od goriva ne ulaze u motor. Nakon što se motor zagreje, tokom uobičajene vožnje, ventil se otvara kako bi isparenja od goriva mogla da uđu u usisnu granu motora, odnosno u komoru za sagorevanje.

3. Sistem kontrole emisije izduvnih gasova

Ovaj visoko efektivni sistem kontrolira emisiju izduvnih gasova, pritom održavajući dobre performanse vozila.


Izmene na vozilu

Vozilo ne bi trebalo ni u kom smislu menjati. Izmene na Vašem vozilu mogu uticati na njegove performanse, sigurnost ili trajnost i čak mogu predstavljati prekršaj nekih zakona o sigurnosti i kontroli emisije izduvnih gasova.

Takođe, garancija ne pokriva oštećenja i probleme u radu vozila izazvane ovim izmenama.

Mere predostrožnosti vezane za izduvne gasove motora (ugljen-monoksid)

• Ugljen monoksid može biti prisutan u izduvnim gasovima motora. Stoga, ako osetite miris bilo kakvih izduvnih gasova unutar vozila neka ga stručno lice odmah pregleda i otkloni kvar. Ako ikad posumnjate da izduvni gasovi ulaze u Vaše vozilo, vozite ga samo sa svim prozorima potpuno otvorenim. Vozilo treba što pre odvesti na pregled i popravku.

 UPOZORENJE:**Izduvni gasovi**

Izduvni gasovi motora sadrže ugljen monoksid (CO). Gas bez boje i mirisa, vrlo je opasan i može biti smrtonosan ako se udiše. Pratite instrukcije kako biste izbegli trovanje ugljen monoksidom.

Održavanje vozila

- Nemojte držati uključen motor u zatvorenim prostorijama (npr. garaži) više nego što je potrebno da izvezete vozilo napolje.
- Kada vozilo stoji na otvorenom prostoru sa uključenim motorom malo duži period, podesite ventilacioni sistem (prema potrebi) da uvlači spoljni vazduh u unutrašnjost vozila.
- Nikada nemojte sedeti u parkiranom ili zaustavljenom vozilu duži vremenski period dok motor radi.
- Kada motor radi isprekidano ili neće da upali, preterano pokušavanje da startujete motor može oštetiti sistem kontrole emisije izduvnih gasova.

Mere predostrožnosti vezane za katalitički konvertor

UPOZORENJE:

Požar

Zagrejan sistem za izduvavanje gasova može zapaliti zapaljive predmete ispod Vašeg vozila. Nemojte parkirati vozilo iznad ili u blizini zapaljivih predmeta, npr. trave, biljaka, papira, lišća itd.

Vaše vozilo je opremljeno katalitičkim konvertorom (uređajem za kontrolu emisije izduvnih gasova). Stoga se morate pridržavati sledećih mera predostrožnosti:

- Koristite samo BEZOLOVNI BENZIN za benzinski motor.
- Nemojte koristiti vozilo ako primetite znake nepravilnog rada motora, kao npr. ako teško startuje ili ako otežano radi.

- Nemojte "zlostavljati" motor. Na primer, nemojte voziti na praznom hodu (sa isključenim motorom) ili naglo smanjivati stepen prenosa sa isključenim motorom.
- Nemojte držati motor u praznom hodu duže od 5 minuta.
- Nemojte menjati niti prepravljati nijedan deo motora ili sistema za kontrolu emisije. Sve provere ili podešavanja mora izvršavati HYUNDAI ovlašćeni serviser.
- Nemojte voziti ako imate vrlo malo goriva. Ako motor ostane bez goriva, usled nepravilnog rada, može preopteretiti katalitički konvertor.

Ako se ne pridržavate ovih mera predostrožnosti, katalitički konvertor i Vaše vozilo mogu pretrpeti oštećenja. Pritom, garancija proizvođača ne pokriva oštećenja nastala neobaziranjem na ova upozorenja.

Identifikacioni broj vozila (VIN) / 8-2
Pločica o homologacionim podacima / 8-2
Pneumatici i tabela pritisaka / 8-2
Broj motora / 8-3

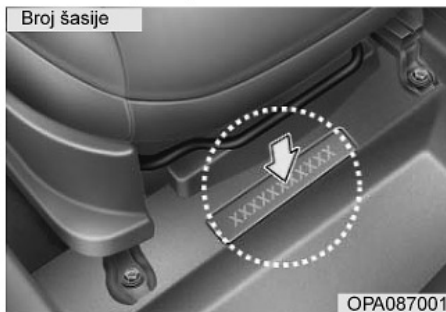
Podaci i informacije za korisnike

IDENTIFIKACIONI VOZILA (VIN)

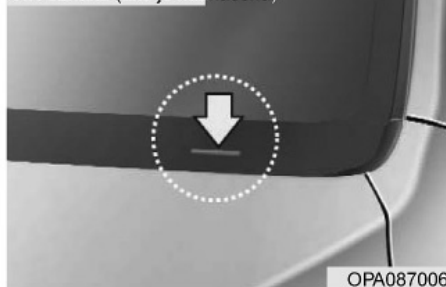
BROJ

PLOČICA SA PODACIMA O HOMOLOGACIJI VOZILA

PODACI O PNEUMATICIMA I TABELA PRITISAKA

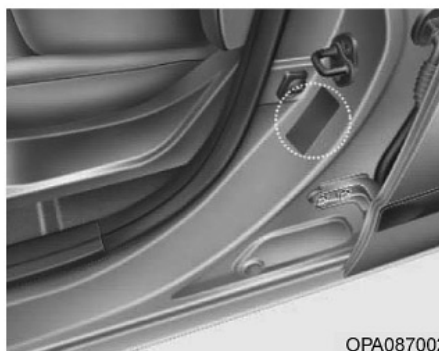


VIN oznaka (ako je naznačena)



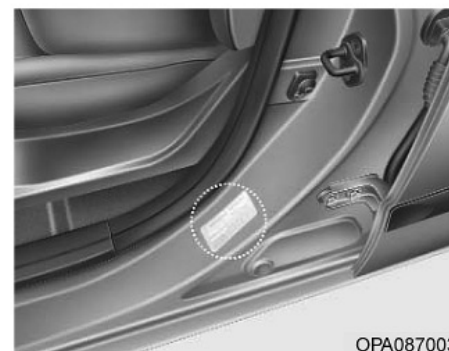
H010000AUN

Identifikacioni broj vozila (VIN) se koristi za registraciju Vašeg vozila i u svim zakonskim regulativama koje se odnose na pravo vlasništva itd.



H020000AUN

Pločica sa podacima o homologaciji vozila nalazi se na stubu B, sa vozačeve (ili suvozačeve) strane i na njoj se nalazi Identifikacioni broj vozila (VIN).

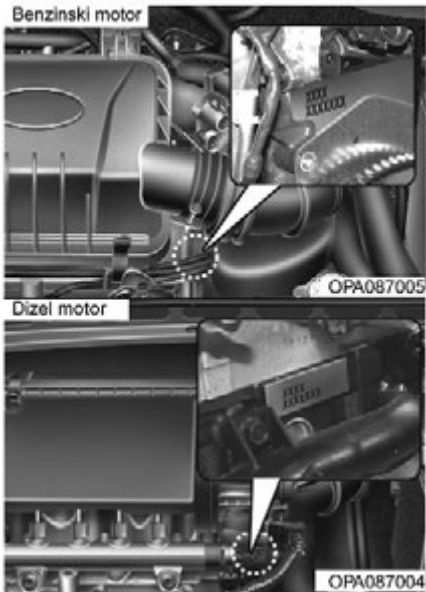


H030000AUN

Pneumatici isporučeni na Vašem noviom vozilu su izabrani tako da pruže najbolje performanse vozila u vožnji u normalnim uslovima.

Tabela pritisaka koja se nalazi na glavnom centralnom stubu sa vozačeve strane prikazuje pritiske u pneumaticima koji se preporučuju za Vaše vozilo.

BROJ MOTORA



H04000AUN

Broj motora utisnut je na bloku motora kao što je prikazano na slici.

Dimenzije / 9-2
Sijalice, snaga sijalica / 9-2
Točkovi i pneumatici / 9-3
Preporučena maziva i količine / 9-4

Specifikacija vozila

9

Specifikacije vozila

DIMENZIJE

I010000APA

Mera	mm (in)
Ukupna dužina	3565 (140.4)
Ukupna širina	1595 (62.8)
Ukupna visina	1550 (61.0)
Razmak prednjih točkova	1400 (55.1)
Razmak zadnjih točkova	1385 (54.5)
Raspon između osovina	2380 (93.7)

SIJALICE, SNAGA SIJALICA

I030000APA

Sijalica	Snaga (W)
Prednji farovi (duga/oborena svetla)	60/55
Prednji migavci	21
Poziciona svetla	5
Bočni migavci*	5
Prednja svetla za maglu*	27
Zadnja svetla za maglu*	21/5
Stop i zadnja svetla	21/5
Zadnja svetla*	21/5
Zadnji migavci	21
Svetla za hod u nazad	16
Visoka stop svetla*	5
Svetlo registracione tablice	5
Unutrašnje svetlo	10
Svetlo u prtljažniku	5

* : Ako je ugrađeno

TOČKOVI I PNEUMATICI

I020000APA

Osim za Indiju

Deo	Veličina pneumatica	Veličina točka	Pritisak u pneumaticima bar (psi, kPa)				Moment pritezanja matica na točkovima kg•m (lb•ft, N•m)
			Normalno opterećenje*1		Maksimalno opterećenje		
			Prednje	Zadnje	Prednje	Zadnje	
Guma pune veličine	GSL (M/T)	155/70R13	2.3 (33, 230)	2.3 (33, 230)	2.5 (35, 250)	2.5 (35, 250)	9~11 (65~79, 88~107)
		165/60R14					
	175/50R15	5.5Jx15					
	GSL (A/T)	175/60R14					
DSL							
Pneumatik kompaktnog rez. točka	T105/70D14	4T×14	4.2 (60, 420)	4.2 (60, 420)	4.2 (60, 420)	4.2 (60, 420)	

*1 Normalno opterećenje : do 3 osobe

* GSL : Benzinski motor

* M/T : Ručni menjač

DSL : Dizel motor

A/T : Automatski menjač

Za Indiju

Deo	Veličina gume	Veličina točka	Pritisak u pneumaticima bar (psi, kPa)				Moment pritezanja matica na točkovima kg•m (lb•ft, N•m)
			Normalno opterećenje *1		Maksimalno opterećenje		
			Prednje	Zadnje	Prednje	Zadnje	
Pneumatik standardne veličine	155/80R13	4B×13	2.3 (33, 230)	2.3 (33, 230)	2.5 (35, 250)	2.5 (35, 250)	9~11 (65~79, 88~107)

*: Normalno opterećenje : do 3 osobe

Specifikacije vozila

PREPORUČENA ULJA I MAZIVA I KOLIČINE

Da bi se očuvale odgovarajuće performanse i trajnost motora i menjača, koristite samo ulja i maziva odgovarajućeg kvaliteta. Odgovarajuća ulja i maziva takođe povećavaju efikasnost motora, čime se dodatno štedi na gorivu.

Ova ulja i maziva se preporučuju za Vaše vozilo

*1 Pogledajte koji su preporučeni SAE indeksi viskoznosti na sledećoj strani.

Ulja	Zapremina [l]	Klasifikacija	
Ulje za motor ^{*1,2} (ispraznite i napunite)	1.1L Benzinski motor	3.0 (3.17 US qt.)	API Service SJ, SL ili iznad, ILSAC GF-3 ili iznad
	Dizel motor	5.3 (5.60 US qt.)	API Service CH-4 ili iznad, ACEA B4
Ulje za automatski menjač	5.2 (5.49 US qt.)	ESSO 3314	
Ulje za ručni menjač	1.9 (2.01 US qt.)	API Service GL-4 SAE 75W/85 (puni se samo jedanput) *3	
Rashladna tečnost	Benzinski motor	4.7 (4.97 US qt.)	Mešavina antifrizi i vode (Rashladna tečnost za aluminijumski hladnjak na bazi etilen glikola)
	Dizel motor	5.3 (5.60 US qt.)	
Tečnost za kočnice / kvačilo	0.7~0.8 (0.7~0.8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 ili DOT-4	
Gorivo	35 (9.2 US gal.)	-	

*2 Ulja za motor označena sa Energy Conserving Oil (ulja koja štede energiju) su sada dostupna. Zajedno sa ostalim dodatnim korisnim karakteristikama, ona doprinose ekonomičnijoj potrošnji goriva smanjujući količinu goriva naophodnu da se savlada trenje motora. Često, ova poboljšanja se teško mere u svakodnevnoj vožnji, ali u dužem periodu (npr. godinu dana) ova ušteda goriva postaje značajno primetna.

*3 Puni se samo jedanput, bez obzira koliko dugo se vozilo koristi.

1040100AUN

Preporučeni SAE indeksi viskoznosti

⚠ MERE PREDOSTROŽNOSTI:

Uvek dobro očistite sve otvore za filter, otvore za isticanje tečnosti i kontrolnu šipku pre proveravanja ili puštanja tečnosti. Ovo je posebno važno u prašnjavim ili peskom pokrivenim oblastima i kada se vozilo koristi na neasfaltiranim površinama. Čišćenje otvora i kontrolne šipke sprečće da prljavština i prašina uđu u motor i druge delove mehanizma koji bi se ovim mogli oštetiti.

Viskozitet ulja za motor ima uticaja na ekonomičnu potrošnju goriva i rad u uslovima hladnoće (start motora i protok motornog ulja). Motorna ulja nižeg viskoziteta pružaju ekonomičniju potrošnju goriva i bolji rad u uslovima hladnoće, mada su ulja višeg viskoziteta potrebna zbog boljeg podmazivanja

kada je napolju toplo vreme. Korišćenje ulja koja nisu preporučena mogu dovesti do oštećenja motora.

Kada birate ulje, uzmite u obzir i temperaturne opsege u kojima će Vaše vozilo raditi do sledeće promene ulja. Pogledajte i izaberite preporučene viskoznosti ulja u tabeli.

		Temperaturni opsezi za SAE indekse viskoznosti									
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50	
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120		
Ulje za benzinski motor *1							20W-50				
							15W-40				
							10W-30				
						5W-20, 5W-30					
Ulje za dizel motor							15W-40				
							10W-30				
							5W-30				
						0W-30 **					

1. Za ekonomičniju potrošnju goriva, preporučuje se da koristite motorno ulje nivoa viskoznosti SAE 5W-20,5W-30 (API SJ, SL / ILSAC GF-3 ili iznad). Međutim, ako se ovo ulje ne može nabaviti u Vašoj zemlji, izaberite odgovarajuće ulje koristeći tabelu viskoznosti motornog ulja.

2. Samo za ekstremno hladno vreme i bez ograničenja na uslove vožnje i teren.

(Posebno se ne preporučuje za dugotrajnu vožnju pod velikim opterećenjem i vožnju velikom brzinom).



Indeks

A		F	
Ako ne možete da startujete motor	6-3	Filter za gorivo	7-31
Ako se motor pregрева	6-6	Filter za vazduh klima uređaja	7-33
Ako Vam pukne guma	6-7	G	
Akumulator	7-37	Gume i točkovi 7-39, 9-3	
Alarm protiv krađe	4-6	H	
Audio sistem	4-68	Hauba 4-15	
Automatski menjač	5-10	I	
B		Identifikacioni broj vozila (VIN) 8-2	
Brave na vratima	4-8	Instrument tabla 4-29	
Briga o izgledu vozila	7-66	K	
Brisači i pranje stakla	4-48	Kako da koristite ovaj priručnik 1-2	
Broj motora	8-3	Karakteristike enterijera 4-64	
D		Klima uređaj 4-52	
Daljinsko otključavanje 4-4		Ključevi 4-2	
Dimenzije 9-2		Kočioni sistem 5-16	
E			
Ekonomična vožnja	5-26		

M

Metlice brisača	7-34
-----------------	------

O

Objašnjenje pozicija planiranog održavanja	7-21
Odeljak motora	2-4, 7-2
Odeljci za sitnice	4-62
Odmrzavanje i odmagljivanje vetrobranskog stakla	4-61
Održavanje od strane vlasnika	7-6
Oprema za vanredne situacije	6-19
Osigurači	7-49
Osvetljenje	4-44

P

Planirano održavanje	7-8
Poklopac otvora rezervoara za gorivo	4-17
Pozicije ključa	5-4
Pre startovanja motora	5-3
Prečišćivač vazduha	7-32
Pregled instrument table	2-3
Pregled unutrašnjosti vozila	2-2

Preporučena maziva i kapaciteti	9-4
Preporuke za gorivo	1-2
Prozori	4-12
Prtljažnik	4-11

R

Rashladna tečnost za motor	7-25
Razrađivanje vozila	1-5
Retrovizori	4-26
Ručna kočnica	7-30
Ručni menjač	5-7

S

Sedišta	3-2
Sertifikacija vozila	8-2
Servisno održavanje	7-4
Sigurnosni pojasevi	3-14
Sigurnosno sedište za decu	3-25
Sijalice	7-58
Sistem emisije kontrole	7-72
Sistem za odmrzavanje prozora	4-51
Specifikacija guma i tabela pritisaka	8-2
Startovanje motora	5-5

Indeks

Startovanje uz pomoć uskočnih kablova	6-4
Sunčani krov	4-19
Svetla indikatora na instrument tabli	1-6
Svetlo upozoravajućeg signala	4-43

T

Tečnost za automatski menjač	7-28
Tečnost za brisanje vetrobranskog stakla	7-30
Tečnost za kočnice / kvačilo	7-27
Težina vozila	5-43

U

Ulje za motor	7-24
Unutrašnje svetlo	4-50
Upozoravajući signal na putu	6-2

V

Vanredna situacija u toku vožnje	6-2
Vataža sijalica	9-2
Vazdušni jastuk - dodatni sigurnosni sistem	3-34
Volan	4-24
Vožnja u specijalnim uslovima	5-28

Vučna vozila	6-15
Vučenje prikolice ili drugog vozila	5-36

Z

Zimska vožnja	5-32
---------------	------

